



Организация Объединенных Наций

**Объединенный пенсионный
фонд персонала Организации
Объединенных Наций**

**Доклад Правления
Объединенного пенсионного
фонда персонала
Организации Объединенных
Наций**

**Пятьдесят седьмая сессия
(15–23 июля 2010 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 9**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 9

**Объединенный пенсионный фонд персонала
Организации Объединенных Наций**

**Доклад Правления Объединенного
пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций**

**Пятьдесят седьмая сессия
(15–23 июля 2010 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения	vii
I. Введение	1
II. Обзор решений, принятых Правлением	3
A. Рекомендации и решения Правления, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей	3
B. Представляемая Генеральной Ассамблее информация о других решениях, принятых Правлением	3
III. Сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	9
IV. Актуарные вопросы	10
A. Тридцатая актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года	10
B. Членский состав Комитета актуариев	19
C. Контроль за актуарными расходами в связи с действием двухвалютной системы пенсионных коррективов	19
V. Инвестиции Фонда	24
A. Управление инвестициями	24
B. Членский состав Комитета по инвестициям	33
VI. Административные вопросы Фонда	34
A. Финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период 2008–2009 годов	34
B. Стандарты учета Фонда	35
C. Отчет о состоянии Чрезвычайного фонда	37
D. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2010–2011 годов ...	39
E. Доклад о выполнении третьей Хартии по вопросам управления (2008–2011 годы)	42
F. Договорные соглашения с актуарием-консультантом	43
G. Результаты и выводы анализа последствий для деятельности и планы послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем	44
H. Планы в области людских ресурсов Фонда	45
I. Политика общеорганизационного управления рисками	47

J.	Доклад врача-консультанта (Правила процедуры, правило D.3)	50
K.	Изменение административного правила H.6	51
VII.	Ревизия	53
A.	Доклад Ревизионного комитета	53
B.	Членский состав Ревизионного комитета	54
C.	Пересмотренное Положение о внутренней ревизии	55
D.	Внешняя ревизия	56
VIII.	Вопросы управления	59
A.	Измененный акт отчетности	59
B.	Численный и членский состав Правления Пенсионного фонда и Постоянного комитета	60
C.	Доклад Рабочей группы по концептуальной проработке планов	60
D.	Проект должностной инструкции следующего Главного административного сотрудника	68
E.	Самооценка Правлением	70
F.	Срок полномочий заместителя ГАС/заместителя секретаря	70
IX.	Положения Фонда о пособиях	72
A.	Предлагаемые изменения к Положениям и правилам Фонда: положение, разрешающее внесение взносов персоналом, занятым неполное рабочее время	72
B.	Рассмотрение решени(я/ий), призванн(ого/ых) устранить широкое варьирование размера пособий, выплачиваемых в национальной валюте сотрудникам категории специалистов	74
C.	Поправка о приостановке применения специального индекса	77
D.	Возможное изменение статьи 35 bis: пособие пережившему разведенному супругу	82
X.	Другие вопросы	83
A.	Отчет о 191-м заседании Постоянного комитета	83
B.	Предлагаемые новые соглашения Фонда о передаче пенсионных прав	83
C.	Обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения	83
D.	Административный трибунал Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций	85
1.	Решения, представляющие интерес для Правления	85
2.	Процедуры Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций по совместному финансированию расходов	88
E.	Изменения к Положениям Фонда (статьи 1(b) и 4(b)) и Административным правилам (пункты (a) и (b) Введения и раздел J.2(a))	88

F.	Выборы членов Постоянного комитета (Правила процедуры, правило В.1)	89
G.	Место и дата проведения пятьдесят восьмой сессии Правления Пенсионного фонда.	89
H.	Рассмотрение небольших по размеру пенсий.	90
I.	Положение бывших участников Фонда из бывшего Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики.	90
J.	Разное	90

Приложения

I.	Организации — члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.	91
II.	Состав Правления и участие в работе пятьдесят седьмой сессии	92
III.	Членский состав Постоянного комитета	97
IV.	Заявление об актуарной достаточности активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года для покрытия обязательств по статье 26 Положений	98
V.	Заявление об актуарном положении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года	100
VI.	Членский состав Комитета актуариев	101
VII.	Членский состав Комитета по инвестициям.	102
VIII.	Статистические данные об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.	103
IX.	Заключение ревизоров и финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период 2008–2009 годов.	106
X.	Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.	143
XI.	Численный и членский состав Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	201
XII.	Численный и членский состав Постоянного комитета	202
XIII.	Распределение и ротация мест членов Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций после 2006 года.	203
XIV.	Распределение и ротация мест членов Постоянного комитета после 2006 года.	204
XV.	Рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно внесения поправок в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.	205
XVI.	Поправка к Административным правилам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	206

XVII.	Рекомендация Генеральной Ассамблеи относительно внесения изменения в систему пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.	208
XVIII.	Поправки к правилам процедуры Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.	210
XIX.	Пересмотренные административные расходы на двухгодичный период 2010–2011 годов.	211
XX.	Проект резолюции, который предлагается принять Генеральной Ассамблее.	213

Сокращения

ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПС	Всемирная продовольственная программа
ГАС	главный административный сотрудник
ГФС	главный финансовый сотрудник
ЕСОЗР	Европейско-средиземноморская организация защиты растений
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИККРОМ	Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей
ИМО	Международная морская организация
ККСАМС	Координационный комитет союзов и ассоциаций международных сотрудников системы Организации Объединенных Наций
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
КСР	Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОМ	Международная организация по миграции
МОМД	Международный орган по морскому дну
МОТ	Международная организация труда
МПС	Межпарламентский союз
МСУ	Международные стандарты учета
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
МСФО	Международные стандарты финансовой отчетности
МСЭ	Международный союз электросвязи
МТП	Международный трибунал по морскому праву
МУС	Международный уголовный суд
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития

МЦГИБ	Международный центр геномной инженерии и биотехнологии
СВИФТ	Общество по международным межбанковским электронным переводам
СТЛ	Специальный трибунал по Ливану
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УСВН	Управление служб внутреннего надзора
ФАМГС	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФАФИКС	Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих
ЮНВТО	Всемирная туристская организация
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций

Глава I

Введение

1. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден в 1949 году в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи для обеспечения выплаты персоналу пенсий, пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий при прекращении службы в Организации Объединенных Наций согласно Положениям, в которые затем неоднократно вносились поправки.

2. Фонд, являющийся независимым межучрежденческим органом, руководствуется своими собственными Положениями, утвержденными Генеральной Ассамблеей, а административное управление им в соответствии с его структурой управления осуществляется Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в состав которого в настоящее время входят 33 члена, представляющих 23 организации-члена, указанных в приложении I к настоящему докладу. Треть членов Правления избирается Генеральной Ассамблеей и соответствующими руководящими органами остальных организаций-членов, одна треть назначается административными руководителями этих организаций и треть избирается участниками Фонда. Правление представляет Ассамблее доклады об операциях Фонда и инвестировании его активов. При необходимости оно рекомендует поправки к положениям и системе пенсионных коррективов Фонда, которые регулируют, в частности, ставки взносов участников (составляющие в настоящее время 7,9 процента от размера их зачитываемого для пенсии вознаграждения) и организаций (в настоящее время 15,8 процента), условия участия в Фонде и выплату пособий, на получение которых могут иметь право участники Фонда и их иждивенцы. Расходы на административное управление Фондом — главным образом расходы его основного секретариата в Нью-Йорке и его отделения в Женеве и расходы по управлению инвестициями — покрываются Фондом.

3. Правление представляет настоящий доклад после проведения своей пятидесятой седьмой сессии, состоявшейся 15–23 июля 2010 года в Международной морской организации в Лондоне. Список членов, альтернативных членов и представителей, аккредитованных на сессии Правления, Председателя и других должностных лиц, избранных Правлением, и фактических участников приводится в приложении II.

4. Правление рассмотрело следующие основные вопросы: а) актуарные вопросы, включая, в частности, результаты тридцатой актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года; б) управление инвестициями Фонда, включая доклады Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда об инвестиционной стратегии, политике, практике и достигнутых результатах за двухгодичный период, закончившийся 31 марта 2010 года; в) доклад Рабочей группы по разработке планов; г) пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2010–2011 годов; д) руководящие принципы в отношении людских ресурсов и среднесрочный план по людским ресурсам; е) прогресс в достижении целей третьей Хартии по вопросам управления Фондом (2008–2011 годы); ж) исследование по вопросу о воздействии колебаний валютных курсов на размер пенсий Фонда; з) договорные соглашения с актуарием-консультантом; и) предложение о том, чтобы разрешить сотрудни-

кам, работающим на условиях частичной занятости, вносить дополнительные взносы; j) поправки для приостановления действия специального индекса в рамках системы пенсионных корректиров и внесения изменений в статью 35 bis Положений, касающихся пособия для бывших супруг/супругов некоторых участников; k) результаты анализа последствий для деятельности; l) поправку к общеорганизационной политике Фонда в сфере управления рисками; m) изменения к Административным правилам для увеличения интервала между проведением обзоров некоторых пособий по нетрудоспособности и согласования некоторых правил с предыдущими изменениями в положениях, касающихся участия и восстановления службы.

5. Правление рассмотрело и приняло к сведению финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период 2008–2009 годов и обсудило доклад Комиссии ревизоров об отчетности и операциях Фонда (см. приложение X). Оно также рассмотрело доклад Ревизионного комитета Правления.

6. К числу других вопросов, рассмотренных Правлением и подробно излагаемых в настоящем докладе, относятся следующие: a) срок назначения заместителя ГАС; b) пересмотренный акт отчетности; c) предлагаемое описание должности для следующего ГАС; d) процедуры совместного покрытия расходов, касающиеся Апелляционного трибунала; e) исследование по вопросу о зачитываемом для пенсии вознаграждении, проведенное совместно с КМГС; f) численность и состав Правления и Постоянного комитета; g) принятие стандарта 25 Международных стандартов учета в государственном секторе в качестве нового стандарта учета для Фонда; и h) самооценка Правления.

7. Два вопроса, которые были рассмотрены Комитетом в 2009 году и о которых еще не было доложено Генеральной Ассамблее, касаются срока назначения ГАС и заместителя ГАС и пересмотренного меморандума о взаимопонимании между ГАС и Представителем Генерального секретаря по инвестициям Фонда.

8. Членский состав Комитета актуариев, учрежденного в соответствии со статьей 9 Положений, приводится в приложении VI.

9. Членский состав Комитета по инвестициям, учрежденного в соответствии со статьей 20 Положений, приводится в приложении VII.

10. В главе II содержится обзор решений, принятых Правлением на его пятьдесят седьмой сессии (и его пятьдесят шестой сессии, доклад о которой еще не представлен), а в главе III приводится сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. В главах IV–X рассматриваются вопросы, по которым Генеральной Ассамблее необходимо принять решение, а также вопросы, о которых Правление информирует Ассамблею. Основные замечания, выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, выделены жирным шрифтом.

11. В приложении XX приводится проект резолюции для рассмотрения Генеральной Ассамблеи.

Глава II

Обзор решений, принятых Правлением

А. Рекомендации и решения Правления, требующие принятия решения Генеральной Ассамблеей

12. Следующие рекомендации и решения, принятые Правлением на его пятьдесят седьмой сессии, требуют принятия решения Генеральной Ассамблеей:

а) Правление рекомендует одобрить поправку к Положениям Фонда, которая позволила бы сотрудникам, работающим на условиях неполной занятости, вносить дополнительные взносы. Ассамблея рассматривала этот вопрос в 2008 году и не одобрила поправку с учетом рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Вместе с тем, Правление считало, что вопрос о принятии этой меры следует вновь рассмотреть по соображениям справедливости и гибкости и для демонстрации стремления к учету гендерных аспектов, принимая во внимание то, что женщины составляют большую часть сотрудников, работающих на условиях неполной занятости. В соответствии с этой поправкой сотрудникам, работающим на условиях неполной занятости, которые были наняты на работу на условиях полной занятости и контракты которых были впоследствии преобразованы в контракты персонала, работающего на условиях неполной занятости, разрешается работать в течение еще трех лет при том условии, что в Фонд вносятся необходимые суммы взносов. В поправке также предусматриваются те же ограничения, которые установлены в отношении продолжительности неоплачиваемого отпуска для сотрудников, работающих на условиях полной занятости. Соответствующая поправка к Положениям Фонда содержится в приложении XV, а соответствующая поправка к Административным правилам — в приложении XVI;

б) Правление рекомендует приостановить действие положения о специальном индексе в рамках системы пенсионных коррективов Фонда применительно ко всем сотрудникам, прекращающим службу с 1 января 2011 года. Решение Правления направлено на устранение концептуальных недостатков этого положения, о чем подробно говорится в настоящем докладе. Соответствующая поправка содержится в приложении XVII;

с) Правление рекомендует одобрить финансирование системы совместного покрытия расходов для ее использования в рамках новой системы отправления правосудия Организации Объединенных Наций.

В. Представляемая Генеральной Ассамблее информация о других решениях, принятых Правлением

13. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять к сведению следующую информацию, касающуюся вопросов, рассмотренных Правлением на его пятьдесят седьмой сессии:

а) в результате актуарной оценки Фонда, проведенной по состоянию на 31 декабря 2009 года, было выявлено отрицательное сальдо в размере 0,38 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, что стало первым

случаем выявления отрицательного сальдо в Фонде, о котором было сообщено по итогам семи последних актуарных оценок;

b) в том, что касается статьи 26 Положений, то организации-члены не обязаны производить выплаты в покрытие отрицательного сальдо;

c) Правление отметило, что периодический обзор затрат и/или экономии, связанных с внесением изменений в двухвалютную систему пенсионных корректировок, продемонстрировал соответствие прошлым оценкам, и поэтому приняло решение о том, что на данный момент вносить какие-либо изменения не требуется и также обратилось с просьбой о продолжении рассмотрения таких затрат и/или экономии в связи с проведением актуарных оценок;

d) Правление обсудило вопрос о стандартах медицинских обследований, необходимых для найма на работу в организации-члены, и требования в связи со статьей 41 Положений Фонда. Правление просило Секретаря/ГАС сотрудничать с врачом-консультантом Фонда в деле рассмотрения возможности установления стандарта для проведения медицинских обследований для целей участия в Фонде;

e) Правление одобрило поправку к административному правилу Н.6 (b) для увеличения с трех до пяти лет интервала периода между пересмотрами пособий по нетрудоспособности, в связи с которыми медицинские данные указывают на постоянную потерю трудоспособности при незначительных перспективах выздоровления. Соответствующая поправка к Административным правилам содержится в приложении XVI;

f) Правление пришло к выводу о том, что стандарт 25 Международных стандартов учета в государственном секторе будет являться новым стандартом учета для Фонда с 1 января 2012 года. Правление согласилось с тем, что ГФС Фонда после его найма будет руководить деятельностью по внедрению нового стандарта учета, что будет являться одной из первоочередных задач ГФС;

g) Правление рассмотрело доклад о положении Чрезвычайного фонда и просило секретариат Фонда провести исследование по вопросу о расширении сферы и повышении степени гибкости деятельности Чрезвычайного фонда и сокращении сроков административного реагирования;

h) Правление рассмотрело предлагаемый корректив к бюджетной смете на 2010–2011 годы на сумму 301 600 долл. США. Оно постановило, что в общую сумму ассигнований изменения вноситься не будут, и просьба о выделении дополнительных ресурсов удовлетворена не была. Правление постановило, что потребности, связанные с внедрением МСУГС, должны быть удовлетворены за счет перераспределения ресурсов;

i) Правление учредило рабочую группу для рассмотрения предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов. Рабочая группа проведет свою работу непосредственно перед началом сессии Правления в 2011 году, с тем чтобы свести соответствующие расходы к минимуму. Помимо этого, Правление просило о том, чтобы документ, касающийся предлагаемого бюджета, был направлен всем членам Правления не менее чем за 90 дней до его сессии 2011 года и чтобы бюджетная смета была по возможности максимально приведена в соответствие с методологией, применяемой Организацией Объединенных Наций;

j) Правление рассмотрело доклад о ходе работы, касающейся целей, установленных в третьей Хартии по вопросам управления Фондом, и отметило значительный прогресс в их достижении. Правление просило упростить некоторые части доклада, согласовать их с главными стратегическими приоритетами Фонда и представить доклад на его сессии 2011 года;

k) Правление отметило, что официальные торги, которые оно просило провести в 2008 году в связи с будущими договорными соглашениями для актуария-консультанта, практически завершены и что их результаты будут представлены ему для рассмотрения на его сессии 2011 года. Правление одобрило продление нынешнего контракта с актуарием-консультантом до 31 декабря 2011 года;

l) Правление одобрило изменение к Административным правилам Фонда, соответствующее изменениям, ранее внесенным в Положения, касающимся участия и восстановления службы. Соответствующая поправка к Административным правилам содержится в приложении XVI;

m) Правлению были представлены результаты анализа последствий для деятельности, а также новый план обеспечения непрерывности деятельности для секретариата Фонда. Правление приветствовало этот план, отметив, что отныне он охватывает 100 процентов пенсионеров и бенефициаров и что он был полностью проверен и осуществлен;

n) Правление приняло к сведению руководящие принципы в отношении людских ресурсов, изложенные в представленном ему документе. Эти принципы будут служить исходной основой для управления людскими ресурсами Фонда. Правление просило разработать для его следующей сессии контрольные показатели для оценки и контроля эффективности различных оперативных, инвестиционных и вспомогательных процессов Фонда;

o) Правление приняло к сведению представленный ему среднесрочный план по людским ресурсам и рекомендовало, чтобы в будущем планирование людских ресурсов осуществлялось в рамках процесса стратегического планирования Фонда и чтобы любые просьбы в отношении укомплектования штатов или структурные изменения включались в соответствующие бюджетные предложения, представляемые Правлению;

p) ГАС представил Правлению пересмотренную общеорганизационную политику в сфере управления рисками. Правление одобрило эту политику, отметив, что она позволит руководству отслеживать и уменьшать риски, а Фонду — оперативно реагировать на изменение характера рисков. Отдел управления инвестициями также представил Правлению стратегию и рамки в области информационных технологий для поддержки деятельности Фонда по управлению инвестициями и работы административной структуры;

q) Правлению был представлен доклад Ревизионного комитета, в котором были кратко изложены основные выводы и заключения Комитета. Правление одобрило этот доклад, включая все содержащиеся в нем рекомендации и выводы. Помимо этого, в ответ на просьбу, с которой Правление обратилось в 2009 году, ему была представлена пересмотренная Хартия внутренней ревизии. Правление рассмотрело и одобрило пересмотренную Хартию;

г) Комиссия ревизоров представила свой доклад о финансовых ведомостях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Правление отметило, что Комиссия ревизоров вынесла измененное заключение ревизоров по финансовым ведомостям с одним существенным замечанием по вопросу об управлении инвестициями;

с) Правление одобрило пересмотренный акт отчетности, представленный ему ГАС, и обратилось с просьбой о том, чтобы в определении крайне важной роли ГФС были учтены двойное подчинение между ГАС и Представителем Генерального секретаря, а также ответственность за общий процесс финансовой отчетности и внедрения МСУГС;

т) Правление просило секретариат Фонда представить ему на рассмотрение на его следующей сессии доклад о численности и составе своего персонала, методах работы и эффективности и проект круга ведения возможной будущей рабочей группы для дальнейшего изучения этого вопроса. В этот доклад можно было бы включить самооценку Правления, которая была начата на его пятьдесят седьмой сессии;

у) Правлению был представлен всеобъемлющий доклад о проводившемся в течение двух лет исследовании, завершеном Рабочей группой по разработке планов. Правление обстоятельно обсудило содержащиеся в докладе выводы и предпочтительные альтернативы и согласилось с тем, что этот доклад будет служить ему подспорьем при обсуждении вопросов разработки планов в течение следующих 5–10 лет. Правление согласилось с тем, что будущие исследования, предложенные в докладе, следует проводить с учетом расширения сферы ведения и повышения гибкости деятельности Чрезвычайного фонда, коэффициентов сокращения раннего выхода на пенсию и отрицательных корректировок на изменение стоимости жизни. Правление согласилось с тем, что до рассмотрения вопроса о внесении любых других изменений в планы будет восстановлено действие двух мер экономии, введенных в 1980-х годах, как это было в принципе согласовано Генеральной Ассамблеей. Правление также отметило, что увеличение нормального возраста выхода на пенсию до 65 лет приведет к получению актуарной экономии, но что такое изменение следует производить в координации с кадровой политикой организаций-членов в отношении обязательного возраста прекращения службы;

v) Правление привело к сведению проект описания должности следующего ГАС, представленный Комитетом по поиску кандидатур и разработанный в связи с истечением срока полномочий нынешнего ГАС в конце 2012 года. Правление согласилось с предлагаемой программой работы на 2011 и 2012 годы, представленной ему в связи с поиском кандидатуры на должность следующего ГАС;

w) Правление подтвердило свое решение ограничить в перспективе срок полномочий заместителя ГАС/заместителя Секретаря двумя пятилетними сроками. Помимо этого, Правлению было сообщено о том, что Генеральный секретарь одобрил для заместителя ГАС трехлетний контракт, начиная с 2009 года, несмотря на то, что Правление одобрило его продление до пяти лет. Поэтому Правление просило ГАС встретиться с Генеральным секретарем, с тем чтобы информировать о повторной просьбе Правления о предоставлении пятилетнего контракта. Кроме того, Правление просило ГАС подготовить информационную записку, касающуюся особого статуса Фонда с точки зрения его ад-

министративных взаимоотношений с Организацией Объединенных Наций, которые ГАС должен также обсудить с Генеральным секретарем;

х) Правление напомнило о том, что последствия колебаний валютных курсов для пенсий и расхождения в подлежащих выплате суммах, обусловленные различными датами прекращения службы, часто изучались на протяжении всей истории функционирования системы пенсионных коррективов Фонда. Обзор 2010 года по этому вопросу, подготовленный секретариатом, касался конкретной просьбы Правления о проведении исследования по вопросам о путях уменьшения значительных колебаний размера выплачиваемых в местной валюте пособий за счет использования среднего показателя обменных курсов за 120-месячный период вместо используемого в настоящее время среднего показателя за 36 месяцев. Правление подтвердило, что использование среднего показателя за 120 месяцев будет предпочтительным решением проблемы колебания валютных курсов, но при этом пришло к выводу о том, что при внесении любых изменений в систему пенсионных коррективов необходимо принимать во внимание следующее: а) актуарные последствия для финансового положения Фонда в долгосрочной перспективе; и b) то, приведет ли невнесение такого изменения к увеличению издержек Фонда по сравнению с ситуацией, когда такое изменение будет внесено;

у) Правление рассмотрело предложение о сокращении с 10 до 5 лет продолжительности брака, необходимого для получения сотрудниками права на получение пособия для вдовы/вдовца в соответствии со статьей 35 bis Положений. После проведения обсуждений члены Правления не смогли достичь консенсуса, и предлагаемое изменение не было одобрено;

z) Правление приняло к сведению доклад, касающийся соглашений о передаче пенсионных прав и решение ГАС о том, что существующие соглашения должны быть пересмотрены секретариатом для выявления практических вопросов, возникших в последние несколько лет;

aa) Правление рассмотрело записки КМГС и секретариата Фонда, касающиеся предстоящего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения. Проведение обзора планируется завершить к началу сессии Генеральной Ассамблеи 2011 года. Правление заявило о своей поддержке этого обзора и добавило к вопросам для рассмотрения, предложенным КМГС, еще шесть вопросов. Правление также просило, чтобы при проведении обзора сопоставимости были учтены планы с установленным размером пособий дополнительного числа стран и аналогичных международных организаций наряду с Системой пенсионного обеспечения федеральных служащих Соединенных Штатов Америки;

bb) Правление рассмотрело и приняло к сведению 15 решений, по которым Фонд являлся ответчиком. В большинстве случаев решения Правления были поддержаны с указанием того, что обеспечение соблюдения Положений и Правил осуществляется надлежащим образом;

cc) в 2009 году Правление одобрило поправку к правилам процедуры Фонда, касающуюся установления пятилетнего срока полномочий для ГАС и заместителя ГАС и, по рекомендации Правления, одного повторного назначения для каждого из них на пятилетний срок. Для обеспечения преемственности в управлении Фондом сроки полномочий ГАС и заместителя ГАС будут регули-

роваться. Соответствующая поправка к правилам процедуры содержится в приложении XVIII;

dd) в 2009 году Правление приняло к сведению меморандум о взаимопонимании, разработанный и согласованный Секретарем/ГАС и Представителем Генерального секретаря, с тем чтобы обеспечить осуществление более координируемого и консультативного процесса в отношении вопросов, имеющих стратегическое значение для Фонда.

Глава III

Сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

14. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, число участников Фонда увеличилось с 106 566 до 117 580 человек, или на 10,3 процента; число выплачиваемых на регулярной основе пособий возросло с 58 084 до 61 841, или на 6,5 процента. По состоянию на 31 декабря 2009 года на регулярной основе выплачивались следующие пособия: 21 292 пенсии, 13 881 досрочная пенсия, 6926 отсроченных пенсий, 10 319 пособий для вдов и вдовцов, 8208 пособий на детей, 1175 пособий по нетрудоспособности и 40 пособий на иждивенцев второй ступени. В течение этого двухгодичного периода было произведено 13 969 единовременных выплат при выходе из Фонда и других расчетов. Данные о числе участников Фонда и выплаченных пособиях с разбивкой по организациям-членам приводятся в приложении VIII к настоящему докладу.

15. За тот же двухгодичный период основной капитал Фонда увеличился с 30 583 419 830 до 33 114 592 668 долл. США, или на 8,3 процента (см. приложение IX, ведомость II).

16. За указанный период инвестиционные доходы Фонда составили 2 702 008 806 долл. США, включая 2 290 348 160 долл. США в виде процентов, дивидендов, недвижимости и соответствующих ценных бумаг и 411 660 646 долл. США в виде чистой прибыли от продажи инвестиций. За вычетом расходов на управление инвестициями в размере 45 471 440 долл. США чистый доход от инвестиций составил 2 656 537 366 долл. США. Сводные данные об инвестициях по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты сопоставления их номинальной и рыночной стоимости приводятся в таблицах 2 и 3 приложения IX.

Глава IV

Актuarные вопросы

А. Тридцатая актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года

17. В статье 12(а) Положений Фонда предусматривается, что «не реже одного раза в три года Правление обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда». Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, достаточно ли текущих и прогнозируемых будущих активов Фонда для покрытия его пассивов. Правление придерживается практики проведения оценок один раз в два года.

18. Актуарий-консультант представил Правлению доклад о тридцатой актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года; предыдущая оценка проводилась по состоянию на 31 декабря 2007 года, и ее результаты были доведены до сведения Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии в 2008 году. Кроме того, на рассмотрении Правления находились замечания Комитета актуариев, который изучил доклад о результатах оценки до его представления Правлению.

База актуарной оценки

19. Оценка была подготовлена на основе актуарных предположений, рекомендованных Комитетом актуариев и одобренных Правлением в 2009 году, и в соответствии с Положениями, правилами и системой пенсионных корректировок Фонда, действовавшими на дату проведения оценки.

20. Как и при проведении последних 11 оценок, актуарная стоимость активов по состоянию на 31 декабря 2009 года определялась на основе метода, предусматривающего использование скользящего среднего значения рыночной стоимости за пятилетний период с ограничением диапазона колебаний 15 процентами от рыночной стоимости активов по состоянию на 31 декабря 2009 года. Рассчитанная в соответствии с этим методом актуарная стоимость активов составила 38 154 млн. долл. США, или 101,3 процента от рыночной стоимости активов (37 659,6 млн. долл. США после корректировок на движение денежной наличности).

21. В рамках актуарного прогнозирования использовались в разных комбинациях четыре набора экономических предположений и четыре набора предположений в отношении роста числа участников.

22. Три набора экономических предположений были теми же, что и при проведении оценки 2007 года: а) реальная норма прибыли от инвестиций в размере 3, 3,5 и 4 процентов; б) темпы инфляции в размере 4 процентов; и с) увеличение зачитываемого для пенсии вознаграждения на 4,5 процента (в дополнение к статичному росту). Для проведения актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года был принят четвертый набор экономических предположений; d) реальная норма прибыли от инвестиций в размере 2 процентов; e) темпы инфляции в размере 3 процентов; и f) увеличение зачитываемого для пенсии вознаграждения на 3,5 процента (в дополнение к статичному росту).

23. Предположения в отношении роста числа участников включают: а) нулевой рост на протяжении всех лет; б) положительный рост на 0,5 процента в год в течение 10 лет, за которым следует период нулевого роста; с) положительный рост на 1,0 процента в год в течение 10 лет, за которым следует период нулевого роста; и d) предположение о нулевом росте на протяжении 10 лет, за которым следует период отрицательного роста на 0,5 процента в год в течение каждого из 20 лет, следующих за периодом нулевого роста.

24. Эти экономические предположения и предположения в отношении роста числа участников изложены в таблице 1.

Таблица 1

	Предположения (в процентах)			
	I	II ^a	III	IV
A. Экономические факторы				
Рост зачитываемого для пенсии вознаграждения (в дополнение к реальному росту)	4,5	4,5	4,5	3,5
Номинальная процентная ставка (доходность инвестиций)	7,0	7,5	8,0	5,0
Рост цен (учитываемый при повышении размера пенсий, выплачиваемых бенефициарам)	4,0	4,0	4,0	3,0
Реальная процентная ставка (доходность инвестиций с поправкой на инфляцию)	3,0	3,5	4,0	2,0
Обычное распределение	4,5/7/4	4,5/7,5/4	4,5/8/4	3,5/5/3
Расходы в связи с двухвалютной системой пенсионных корректировок (1,9 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения)	Включено	Включено	Включено	Включено
B. Рост числа участников в будущем				
За каждый год из первых 10 лет:				
Сотрудников категории специалистов	0,0	0,5	1,0	0,0
Сотрудников категории общего обслуживания	0,0	0,5	1,0	0,0
За каждый год из последующих 20 лет (за которыми следует нулевой рост):				
Сотрудники категории специалистов	0,0	0,0	0,0	(0,5)
Сотрудники категории общего обслуживания	0,0	0,0	0,0	(0,5)

^a Предположения, используемые в «обычной оценке».

25. Комитет актуариев рекомендовал, а Правление согласилось в 2009 году с тем, чтобы при проведении обычной оценки в 2009 году исходить из набора предположений 4,5/7,5/4 (т.е. рост зачитываемого для пенсии вознаграждения в дополнение к статичной шкале на 4,5 процента в год, номинальная процентная

ставка в размере 7,5 процента и темпы инфляции в 4 процента в год в отношении увеличения пенсий после начала их выплаты) и предположений о «ежегодном увеличении числа участников на 0,5 процента в течение 10-летнего периода».

26. В актуарную оценку по состоянию на 31 декабря 2009 года были включены следующие конкретные комбинации, указанные в таблице 1:

- а) А.П и В.П (4,5/7,5/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год);
- б) А.И и В.П (4,5/7/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год);
- с) А.П и В.П (4,5/8/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год);
- д) А.ИВ и В.П (3,5/5/3 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год);
- е) А.П и В.И (4,5/7,5/4 при нулевом росте числа участников);
- ф) А.П и В.П (4,5/7,5/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 1,0 процента в год);
- г) А.П и В.ИВ (4,5/7,5/4 при нулевом росте числа участников в течение 10 лет и при увеличении числа участников в течение 20 лет на 0,5 процента в год).

27. По рекомендации Комитета актуариев Правление в 2009 году одобрило использование тех же демографических предположений, которые использовались для проведения актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года.

28. Также по рекомендации Комитета Правление согласилось с тем, что ассигнования на покрытие административных расходов, подлежащие учету нынешней оценке, должны рассчитываться как половина утвержденного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов, поделенная на общую сумму зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 2009 года. Рассчитанные с использованием этой методологии ассигнования на покрытие административных расходов, включенных в актуарную оценку по состоянию на 31 декабря 2009 года, составили 0,39 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что выше показателя в 0,37 процента, включенного в актуарную оценку по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Анализ результатов оценки

29. В таблице 2 содержатся результаты тридцатой актуарной оценки и их сопоставление с результатами обычной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года.

Таблица 2

Дата оценки	База оценки	Ставка взноса (в процентах от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения), необходимая для поддержания актуарного баланса Фонда			В долл. США (млн.)
		Требуемая ставка	Нынешняя ставка	Разница (положительное)/отрицательное сальдо	
31 декабря 2009 года	4,5/7,5/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год (обычная оценка)	24,08	23,70	0,38	(1 222,3)
	4,5/7,0/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год	26,70	23,70	3,00	(11 494,4)
	4,5/8/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год	21,56	23,70	(2,14)	5 899,7
	3,5/5/3 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год	34,15	23,70	10,45	(56 205,05)
	4,5/7,5/4 при нулевом росте числа участников	24,21	23,70	0,51	(1 553,3)
	4,5/7,5/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 1,0 процента в год	23,96	23,70	0,26	(874,1)
	4,5/7,5/4 при нулевом росте числа участников в течение 10 лет и затем увеличении числа участников в течение 20 лет на 0,5 процента в год	24,43	23,70	0,73	(2 099,9)
31 декабря 2007 года	4,5/7,5/4 при увеличении числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год (обычная оценка)	23,21	23,70	(0,49)	1 322,9

30. Таким образом, по результатам обычной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года требуемая ставка взносов по состоянию на 31 декабря 2009 года составляла 24,08 процента при нынешней ставке взносов в размере 23,70 процента, что привело к формированию отрицательного сальдо актуарного баланса в размере 0,38 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. Это означает увеличение на 0,87 процента требуемой ставки взносов по сравнению со ставкой, указанной по состоянию на 31 декабря 2007 года (т.е. увеличение с 23,21 процента до 24,08 процента), когда по результатам оценки положительное сальдо составило 0,49 процента. Как видно из таблицы 2, расчеты с использованием предположений о реальной доходности инвестиций в 2, 3 и 4 процента и росте числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год дают следующие результаты: отрицательное сальдо в размере 10,45 и 3,00 процента и положительное сальдо в размере 2,14 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, соответственно, что говорит о существенном влиянии предположений относительно реальной доходности инвестиций на результаты оценки.

Приведенная стоимость накопленных прав

31. При проведении актуарной оценки использовался еще один показатель финансового положения Фонда: результат сопоставления текущих активов Фонда со стоимостью накопленных прав на получение пособий на дату прове-

дения оценки (т.е. пособий, выплачиваемых вышедшим на пенсию участникам и их бенефициарам, а также пособий, которые были бы начислены всем нынешним участникам, если бы их служба была прекращена на указанную дату).

32. Что касается пассивов Фонда, рассчитанных на основе прекращения участия в пенсионном плане, то без учета будущих корректировок пенсий показатель обеспеченности пассивов Фонда, как и по результатам предыдущих десяти оценок, оказывается весьма высок. При таком подходе коэффициент покрытия, варьирующийся в зависимости от предполагаемой процентной ставки, составляет от 112 до 145 процентов, причем при обычной оценке используется показатель покрытия в 140 процентов. Это означает, что в случае, если не будет производиться никаких корректировок пенсий на изменение стоимости жизни, Фонд будет иметь значительно больше активов, чем ему необходимо для выплаты пенсий. В то же время с учетом нынешней системы пенсионных корректировок, в частности расходов в связи с двухвалютной системой (1,9 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения), показатель обеспеченности пассивов Фонда оказывается значительно ниже: согласно данным нынешней оценки, коэффициент покрытия составляет от 80 до 96 процентов, причем в ходе обычной оценки используется показатель покрытия в 91 процент. Как видно из таблицы 3, с 1988 года коэффициенты покрытия существенно выросли как с учетом, так и без учета предполагаемых будущих корректировок выплачиваемых пенсий на темпы инфляции.

Таблица 3
Коэффициенты покрытия, 1988–2009 годы

<i>Оценка по состоянию на 31 декабря</i>	<i>Если в будущем пенсии выплачиваются (в процентах)</i>	
	<i>Без учета пенсионных корректировок</i>	<i>С учетом пенсионных корректировок</i>
1988 года	123	70
1990 года	131	77
1993 года	136	81
1995 года	132	81
1997 года	141	88
1999 года	180	113
2001 года	161	106
2003 года	145	95
2005 года	140	92
2007 года	147	95
2009 года	140	91

Результаты оценки в долларовом выражении и другая финансовая информация

33. В своих резолюциях 47/203 и 48/225 Генеральная Ассамблея просила Правление рассмотреть вопрос о форме, в которой оно представляет результаты оценок, с учетом, в частности, замечаний Комиссии ревизоров. Ревизоры просили Правление включать в его доклады Ассамблее дополнительные данные и заключения в отношении результатов оценки, а именно: а) результаты

оценки в долларовом выражении; b) заявление о достаточности в соответствии со статьей 26 Положений Фонда; и c) заявление Комитета актуариев и актуария-консультанта об актуарном положении Фонда, на которое Комиссия ревизоров могла бы сослаться в своих замечаниях по отчетности Фонда.

34. Соответственно, в таблице 3 в обобщенном виде приводятся результаты оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года как в процентах от сумм зачитываемого для пенсии вознаграждения, так и в долларовом выражении при использовании семи наборов экономических предположений и предположений в отношении роста числа участников.

35. В таблице 4 показаны прогнозируемые пассивы и активы Фонда в долларовом выражении согласно результатам обычной оценки по состоянию, соответственно, на 31 декабря 2009 года и на 31 декабря 2007 года.

Таблица 4
(В млн. долл. США)

	31 декабря 2009 года	31 декабря 2007 года
Пассивы		
Приведенная стоимость пособий:		
которые подлежат выплате участникам и от их имени после выхода в отставку или в случае смерти	24 395,6	21 895,1
которые, как ожидается, будут подлежать выплате от имени активных и неактивных участников, включая будущих новых участников	89 614,7	75 374,7
Общая сумма пассивов	114 010,3	97 269,8
Активы		
Актуарная стоимость активов	38 154,0	35 620,4
Приведенная стоимость будущих взносов	74 634,0	62 972,3
Общая сумма активов	112 788,0	98 592,7
Положительное/(отрицательное) сальдо	(1 222,3)	1 322,9

36. Как и в прошлом, актуарий-консультант и Комитет актуариев подчеркнули, что к результатам оценки в долларовом выражении следует относиться с осторожностью. Данные о пассивах, указанные в таблице 4, включают обязательства перед лицами, которые еще не стали участниками Фонда; соответственно, данные об активах включают взносы будущих новых участников. Положительное или отрицательное сальдо указывает лишь на будущие последствия сохранения нынешней ставки взносов при различных актуарных предположениях в отношении будущих экономических и демографических изменений. Результаты оценки во многом зависят от используемых актуарных предположений. При оценке на основе варианта 4,5/7/4, т.е. при реальной доходности инвестиций в 3,00 процента, возникает отрицательное сальдо в размере 3,00 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. При оценке на основе варианта 4,5/8/4, т.е. при реальной доходности инвестиций в 4 процента, возникает положительное сальдо в размере 2,14 процента от сум-

мы зачитываемого для пенсии вознаграждения. При оценке на основе варианта 3,5/5/3, т.е. при реальной доходности инвестиций в 2 процента, возникает отрицательное сальдо в размере 10,45 процента. Как актуарий-консультант, так и Комитет актуариев указали, что положительное сальдо актуарного баланса в долларовом выражении следует рассматривать лишь в увязке с объемом пассивов, а не в абсолютном выражении. Положительное сальдо в размере 1322,9 млн. долл. США, выявленное по результатам обычной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года, составляет 1,4 процента от объема прогнозируемых пассивов Фонда. Отрицательное сальдо в размере 1222,3 млн. долл. США, выявленное по результатам нынешней обычной оценки, составляет 1,1 процента от прогнозируемой суммы пассивов Фонда.

Гипотетические модели прогнозирования

37. Гипотетические модели, используемые для подготовки прогнозов состояния Фонда в следующие 50 лет, также были подготовлены на основе экономических предположений, используемых в рамках обычной оценки, при предполагаемом росте числа участников в течение 10 лет на 0,5 процента в год. Результаты представлены как в номинальном выражении, так и с поправкой на инфляцию. Как явствует из этих моделей, в конце 50-летнего периода активы Фонда будут продолжать увеличиваться как в номинальном, так и в долларовом выражении с поправкой на инфляцию. Кроме того, были подготовлены дополнительные модели, в соответствии с которыми предполагаемая реальная доходность инвестиций будет на 2–5 процентов превышать предполагаемые темпы инфляции. Эти модели показали, что, даже если норма прибыли от инвестиций Фонда будет меньше ее предполагаемого размера в 3,5 процента, его активы будут по-прежнему возрастать в реальном выражении в течение многих лет.

Мнение Комитета актуариев

38. В своем докладе Правлению Комитет актуариев отметил, что, хотя в результате нынешней оценки было выявлено отрицательное сальдо в размере 0,38 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, общие результаты свидетельствуют о том, что финансовое положение Фонда по-прежнему является надлежащим и что можно ожидать, что он будет выполнять свои краткосрочные и долгосрочные обязательства по выплате пенсий. Вместе с тем Комитет отметил с озабоченностью, что для инвестиций Фонда характерна значительная волатильность и что в последние годы цель в отношении доходности инвестиций не была достигнута. С учетом результатов актуарной оценки Комитет вновь подчеркнул необходимость того, чтобы инвестиции Фонда в долгосрочной перспективе: i) соответствовали цели обеспечения при осуществлении долгосрочных инвестиций реальной нормы прибыли в размере 3,5 процента; и ii) обеспечивали такую норму прибыли при недопущении, по возможности, возникновения чрезмерного риска, с тем чтобы избежать колебаний в результатах будущих оценок. Комитет отметил, что четвертый набор экономических предположений, добавленный при проведении нынешней оценки, — реальная норма прибыли от инвестиций в размере 2,0 процента и темпы инфляции в размере 3,0 процента в год — ясно свидетельствует о наличии прочной связи между нормами прибыли от будущих инвестиций и результатами будущих актуарных оценок.

39. Комитет отметил, что в результате этой оценки впервые за многие годы было выявлено отрицательное сальдо по ставкам взносов. Комитет отметил, что в результате шести предыдущих оценок по состоянию на 31 декабря 1997, 1999, 2001, 2003, 2005 и 2007 годов было выявлено положительное сальдо в размере 0,36, 4,25, 2,92, 1,14, 1,29 и 0,49 процента от суммы зачитываемого вознаграждения, соответственно.

40. Комитет отметил, что смена положительного сальдо на отрицательное обусловлена главным образом потерями, связанными с осуществлением инвестиций, что нашло свое отражение в актуарной стоимости активов, и в меньшей степени и, как это предполагалось, — последствиями обновления коэффициентов изменения пенсионных выплат с учетом данных, содержащихся в статистических таблицах смертности Организации Объединенных Наций за 2007 год. Эти потери были частично компенсированы прибылями, полученными по линии корректировок на изменение стоимости жизни, которые оказались ниже того, что ожидалось.

41. Комитет пришел к выводу о том, что позитивные элементы, которые способствовали улучшению финансового положения Фонда во время проведения последних нескольких оценок, не обязательно сохранятся и в будущем, в результате чего Фонд подвергнется риску повышения необходимых ставок.

42. Комитет напомнил о вынесенной им ранее рекомендации относительно целесообразности поддержания положительного сальдо актуарного баланса на уровне приблизительно 1–2 процентов от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения в качестве минимального гарантийного резерва для смягчения воздействия экономической нестабильности на платежеспособность Фонда в долгосрочной перспективе, а также прогнозирования дальнейшего становления Фонда. С учетом нынешнего отрицательного сальдо Комитет постановил продолжать, до принятия каких-либо решений, принимать меры по смягчению последствий ситуаций, связанных с образованием отрицательного сальдо.

43. Комитет рассмотрел финансовое положение Фонда, при котором активы составляют 140 процентов, а пассивы — 100 процентов, и отметил, что коррективы на рост стоимости жизни, которые предположительно будут ежегодно вноситься в сумму пособий для пенсионеров, приведут к изменению соотношения между активами и пассивами на более чем 50 процентов (с учетом базового сценария). Комитет отметил, что он будет продолжать пристально следить за финансовым положением Фонда, особенно воздействием коррективов на изменение стоимости жизни, и что для того, чтобы Комитет рекомендовал какие-либо меры, отрицательное сальдо должно наблюдаться в Фонде в течение ряда лет.

44. После рассмотрения долгосрочных прогнозов в отношении ежегодного движения наличности, подготовленных актуарием-консультантом, Комитет в настоящее время не предвидит возникновения каких-либо проблем с ликвидностью, хотя прибыли от инвестиций будут все активнее использоваться для выплаты пенсий и покрытия расходов в будущем. При этом Комитет будет продолжать пристально следить за ситуацией с учетом как ожидаемых взносов, так и предполагаемого сохранения реальной нормы прибыли от активов Фонда в размере 3,5 процента.

Заявления по результатам оценки

45. Подготовленное актуарием-консультантом и одобренное Комитетом актуариев заявление об актуарной достаточности воспроизводится в приложении IV к настоящему докладу. В заявлении отмечается, что:

«актуарная стоимость активов превышает актуарную стоимость всех накопленных прав на получение пособий из Фонда на основе Положений Фонда, действовавших на дату проведения оценки. Таким образом, по состоянию на 31 декабря 2009 года производить выплаты в покрытие дефицита, предусмотренные статьей 26 Положений Фонда, не требуется. Рыночная стоимость активов по состоянию на 31 декабря 2009 года составляет 37 659,6 млн. долл. США. Таким образом, рыночная стоимость активов также превышает актуарную стоимость всех накопленных прав на получение пособий на дату проведения оценки».

46. Заявление об актуарном положении Фонда, одобренное Комитетом актуариев, воспроизводится в приложении V. В этом заявлении Комитет актуариев отметил, что он:

«проанализировал результаты актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года, которая была проведена актуарием-консультантом. На основании результатов обычной оценки и после рассмотрения других соответствующих показателей и расчетов Комитет актуариев и актуарий-консультант пришли к заключению, что нынешняя ставка взносов в размере 23,7 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения достаточна для покрытия потребностей в связи с выплатой пособий в соответствии с планом».

47. Комитет актуариев также информировал Правление о том, что он продолжит изучение накопленного Фондом опыта. В 2011 году он представит Правлению рекомендации в отношении предположений, которые следует использовать при проведении актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Обсуждение в Правлении

48. У актуария-консультанта и Докладчика Комитета актуариев были запрошены разъяснения по различным аспектам результатов актуарной оценки и по вопросу о возможной динамике результатов будущих оценок.

49. В целом члены Правления подчеркнули, что необходимо проявлять осторожность и осмотрительность в вопросах, касающихся внесения любых изменений в Положения и правила Фонда, особенно с учетом возникновения отрицательного сальдо актуарного баланса, выявленного в ходе нынешней актуарной оценки.

Вывод

50. **Правление приняло к сведению актуарное положение Фонда по итогам оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года.**

В. Членский состав Комитета актуариев

51. Правление отметило, что в соответствии с графиком 31 декабря 2010 года истекает одногодичный срок полномочий двух членов *ad hoc* Комитета актуариев — К. Хьюбека и С.Л. Наталя. Все они выразили намерение принять предложение о повторном назначении. Информация о нынешнем членском составе Комитета актуариев содержится в приложении VI.

52. В соответствии с процедурами, утвержденными Правлением, секретарь/ГАС предложил комитетам по пенсиям персонала представлять свои замечания и/или фамилии подходящих кандидатов, которые были бы готовы работать в Комитете.

53. Правление выразило свою глубокую признательность членам Комитета актуариев и приняло решение рекомендовать Генеральному секретарю в соответствии со статьей 9(а) Положений Фонда повторно назначить членами Комитета актуариев г-на К. Хьюбека и г-на С.Л. Наталя на одногодичный срок с 1 января 2011 года по 31 декабря 2011 года.

С. Контроль за актуарными расходами в связи с действием двухвалютной системы пенсионных коррективов

54. Следует напомнить о том, что в 1991 и 1994 годах Генеральная Ассамблея по рекомендации Правления утвердила три изменения в системе пенсионных коррективов, вступившие в силу 1 апреля 1992 года и 1 июля 1995 года, соответственно. Они касались следующего: а) введенного с 1 апреля 1992 года изменения, предусматривающего более значительную компенсацию разницы в стоимости жизни при исчислении первоначального размера пенсии в местной валюте для участников категории специалистов и выше, которые представили доказательство того, что они проживают в стране с высокой стоимостью жизни; б) применения с 1 июля 1995 года изменения, введенного с 1 апреля 1992 года, в отношении сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий; и с) сокращения — также с 1 июля 1995 года — максимального размера пенсий со 120 до 110 процентов. В 2004 году Генеральная Ассамблея по рекомендации Правления утвердила новое положение в рамках двухвалютной системы пенсионных коррективов, предусматривающее корректируемый минимальный гарантированный размер пенсионных пособий на уровне 80 процентов от суммы пенсии в долларах США. Правление и Ассамблея просили следить за динамикой издержек/экономии при проведении актуарных оценок Фонда.

Изменение, вступившее в силу с 1 апреля 1992 года

55. Изменение, вступившее в силу 1 апреля 1992 года, затронуло в общей сложности 858 пенсионных пособий и досрочных пенсионных пособий, которые выплачивались в период с 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2009 года. Получателями этих пенсионных пособий являются участники категории специалистов и выше, которые вышли на пенсию в течение этого периода времени и представили доказательство того, что они проживают в странах, которые удовлетворяют критерию применения коэффициентов разницы в стоимости жизни с целью определения первоначального размера пенсии в местной валюте. Прав-

лению была представлена сводная информация о фактически выплачиваемых пособиях по 16 соответствующим странам с указанием сумм, которые подлежали бы выплате в соответствии с ранее применявшимися процедурами.

56. На основе этих данных актуарий-консультант провел десятую и последнюю оценку издержек, возникающих в связи со вступившим в силу в апреле 1992 года изменением, согласно которой эти расходы составляли 0,13 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. В основе этой оценки лежали та же методология, которая применялась в 1994–2007 годах и которая учитывает фактический размер дополнительных выплат за рассматриваемый период, а также изменения в географическом распределении получателей пособий и результаты актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года. Правление приняло к сведению таблицу 5, в которой показано изменение издержек, возникающих в связи со вступившим в силу в 1992 году изменением системы пенсионных коррективов применительно к категориям специалистов и выше, в зависимости от охватываемого оценкой периода.

Таблица 5

Издержки, возникающие в связи со вступившим в силу в 1992 году изменением системы пенсионных коррективов применительно к категориям специалистов и выше

<i>Период, охватываемый оценкой</i>	<i>Величина издержек в процентах от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения</i>	<i>Количество пособий, затронутых изменением</i>	<i>Увеличение количества соответствующих пособий за время, прошедшее после проведения последней оценки</i>
Первоначальная оценочная величина издержек в 1991 году	0,30	—	—
С 1 апреля 1992 года по 31 марта 1994 года	0,26	143	—
С 1 апреля 1992 года по 31 марта 1996 года	0,33	390	247
С 1 апреля 1992 года по 31 марта 1998 года	0,32	552	162
С 1 апреля 1992 года по 31 марта 2000 года	0,26	604	52
С 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2001 года	0,24	614	10
С 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2003 года	0,14	627	13
С 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2005 года	0,12	692	65
С 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2007 года	0,11	755	63
С 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2009 года	0,13	858	103

Распространение действия изменения, вступившего в силу 1 апреля 1992 года, на сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий, выходящих на пенсию 1 июля 1995 года или в последующий период

57. За период с 1 июля 1995 года по 31 декабря 2009 года было оформлено в общей сложности 41 пенсионное пособие сотрудников категории общего обслуживания, представивших доказательства проживания в стране, в которой применяются коэффициенты разницы в стоимости жизни в соответствии с пересмотренной «вашингтонской формулой».

58. Ввиду того, что число пенсионных пособий, фактически корректируемых в соответствии с этой мерой, постоянно оказывается небольшим, провести реалистичную оценку издержек, возникающих в связи с внесением этого изменения в систему пенсионных корректировок, не представляется возможным. Было отмечено, что практический опыт соответствовал замечаниям, высказанным Комитетом актуариев в момент первоначального рассмотрения и принятия этой меры.

Снижение максимального размера пособий со 120 до 110 процентов

59. По состоянию на 31 декабря 2009 года выплачивалось 51 668 основных пособий (без учета пособий на детей и отсроченных пенсий, которые еще не выплачиваются), из которых 33 823 пособия, или 65,5 процента, выплачивались пенсионерам и бенефициарам, получавшим пенсию, исчисленную только в долларах США, а 17 845, или 34,5 процента пособий, — пенсионерам и бенефициарам, которые попадали под действие двухвалютной системы пенсионных корректировок (т.е. размер их пенсий исчислялся как в долларах США, так и в местной валюте); число случаев, в которых применялось положение о максимальном размере пенсий, составляло 168 из в общей сложности 17 845 (0,9 процента) по сравнению с 154 из в общей сложности 15 444 (1,0 процента) по состоянию на 31 декабря 2007 года. В связи с этим число случаев, в которых применялось положение о максимальном размере пенсий (либо 110 процентов для тех, кто прекратил службу 1 июля 1995 года или после этой даты, либо 120 процентов для тех, кто прекратил службу ранее), увеличилось в абсолютном выражении, но несколько сократилось в процентном выражении после 2007 года.

60. В том что касается пенсионеров и бенефициаров, прекративших службу после установления максимального размера пенсий на уровне 110 процентов, т.е. в период с 1 июля 1995 года по 31 декабря 2009 года, то по ним имеются следующие данные: из 24 671 основного назначенного пособия 16 059, или 65,1 процента, были назначены пенсионерам и бенефициарам, которые пожелали сохранить пенсию в долларовом исчислении, а 8612 пособий, или 34,9 процента, были назначены пенсионерам и бенефициарам, которые выбрали двухвалютный вариант исчисления корректировок. Что касается случаев, попадающих под действие двухвалютной системы, то в четвертом квартале 2009 года 39 пенсионерам и бенефициарам выплачивалась максимальная сумма, соответствующая 110 процентам пособий в местной валюте за этот квартал (т.е. долларовый эквивалент был выше суммы в местной валюте и достиг максимального размера), а 5 пенсионерам и бенефициарам выплачивались пособия в долларах США (т.е. размер пособия, исчисленного в долларах США, был выше размера пособия в местной валюте, но меньше максимальной суммы, соответствующей 110 процентам). Остальным пенсионерам и бенефициарам пособие выплачивалось в местной валюте (т.е. сумма пособия в местной валюте превышала сумму пособия, исчисленную в долларах США).

61. Правление отметило, что в рамках проведения нынешней актуарной оценки актуарий-консультант на основе данных за период с 1990 года оценил возникающие долгосрочные издержки в связи с применением двухвалютной системы в целом в размере 2,11 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения; в ходе предыдущей оценки использовалось актуарное предположение, согласно которому эти расходы должны составлять 1,90 процента

от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. С тем чтобы оценить экономию от установления максимального размера пенсии в рамках двухвалютной системы на уровне 110 процентов, актуарий-консультант сопоставил: а) возникающие долгосрочные издержки в связи с введением двухвалютной системы без учета сокращения с 1 июля 1995 года максимального размера пенсий со 120 до 110 процентов, которые в этом случае составили 2,28 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, на основе оценки и прогнозов в отношении данных за период с 1990 года; и б) возникающие долгосрочные издержки в связи с применением двухвалютной системы в целом, включая сокращение, также основанное на данных за период с 1990 года, которое составило 2,11 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения.

62. На этой основе была рассчитана предварительная оценка возникающей долгосрочной экономии, достигаемой в результате установления максимального размера пенсий на уровне 110 процентов, которая составляет приблизительно 0,16 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения; в то время, когда предлагалось изменить максимальный размер пенсий, актуарная экономия, по оценке, должна была составлять 0,20 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения. Поскольку нынешняя оценка возникающей экономии основывается на ограниченном объеме данных, Правление приняло к сведению мнение Комитета актуариев о необходимости проведения анализа на основе данных за большее число лет, прежде чем удастся получить сколь-нибудь точную оценку получения возможной экономии.

Корректируемый минимальный гарантированный размер пособий на уровне 80 процентов от суммы пенсии в долларах США

63. Правление приняло к сведению представленную информацию в отношении введения корректируемого минимального гарантированного размера пособий на уровне 80 процентов от суммы пенсии в долларах США, которое вступило в силу 1 апреля 2005 года. Число фактических пособий, затронутых этой мерой в течение рассматриваемого периода, было значительно меньше 420, предусматривавшихся при расчете издержек в 2004 году. Вместе с тем было признано, что число таких пособий в будущие периоды и суммы соответствующего увеличения таких пенсий будут варьироваться в зависимости от конкретных обстоятельств, существующих в течение всего рассматриваемого периода. В рамках своего первого обзора в связи с этой новой мерой Фонд изучил фактические последствия, которые повлекла за собой эта новая мера после ее введения 1 апреля 2005 года, и пришел к выводу о том, что на протяжении девятимесячного периода первого года после введения этой меры среднее число лиц, имеющих право на получение корректируемого минимального гарантированного пособия, составляло 196 человек. В течение 2006 года среднее число лиц, имеющих право на получение корректируемого минимального гарантированного пособия, составляло 244 человека; в 2007 году — 128 человек; в 2008 году — 147 человек; и в 2009 году — 138 человек.

64. Правление отметило, что исходя из минимальных актуарных последствий и весьма ограниченного объема имеющихся данных Комитет актуариев пришел к выводу о том, что, как представляется, на данном этапе нет необходимости в каких-либо дополнительных шагах или корректировках применительно к этой новой мере. Правление согласилось с мнением Комитета актуариев о необхо-

димости продолжать контролировать и оценивать последствия применения этого нового положения в связи с проведением будущих актуарных оценок.

Выводы Правления

65. Правление приняло к сведению представленные результаты оценки фактически возникающих издержек/экономии, обусловленных изменениями двухвалютной системы пенсионных коррективов. Оно отметило, что на нынешнем этапе не требуется вносить никаких изменений ни в отношении а) ставки размера взноса, ни в отношении б) существующих параметров пересмотренной «вашингтонской формулы» и максимального размера пособий. Вместе с тем было решено, что необходимо продолжать отслеживать издержки и/или экономию, возникающие в связи с изменениями двухвалютной системы после 1992 года, при проведении актуарных оценок и что следует по-прежнему выявлять явно выраженные тенденции и информировать о них Правление. Кроме того, Правление просило секретариат осуществлять контроль за возникающими издержками/экономией, обусловленными изменениями двухвалютной системы пенсионных коррективов, и представить доклад Правлению на его пятьдесят девятой сессии в 2012 году.

Глава V

Инвестиции Фонда

А. Управление инвестициями

66. Представитель Генерального секретаря по инвестициям Фонда внес на рассмотрение доклад об управлении инвестициями Фонда, в котором приводится общая информация об экономической и финансовой ситуации в период с 1 апреля 2009 года по 31 марта 2010 года и о принятых инвестиционных решениях и результатах деятельности Фонда. В этом документе также приводятся различные статистические данные за предыдущие периоды.

67. Представитель Генерального секретаря рассказал о том, как реализовывались цели и инвестиционная стратегия в условиях, сложившихся в экономической, политической и финансовой областях. В докладе содержалась информация о достигнутой доходности инвестиций и рассматривались вопросы финансовой отчетности и управления инвестициями.

68. Представитель отметил, что со времени проведения пятьдесят шестой сессии Правления на рынках наметился подъем, который, тем не менее, протекал неравномерно. Этот подъем сопровождался ростом рыночной стоимости активов Фонда благодаря осмотрительному отбору акций, глобальной диверсификации и тактической оптимизации. Отдел управления инвестициями использовал возможности позитивной динамики рынков для упрочения инвестиционной инфраструктуры и снижения операционных издержек. На всем протяжении этого периода нестабильности на фондовых рынках Отдел уделял пристальное внимание упрочению и развитию инфраструктуры Фонда, сохранению основного капитала и совершенствованию процесса принятия инвестиционных решений.

69. Подъем на глобальных фондовых рынках начался после достижения в марте 2009 года наименьшего за весь цикл уровня. Рынки начали оправляться от глубочайшего и одновременного экономического спада со времен Великой депрессии. Улучшились параметры приемлемого риска, о чем свидетельствует опережающая динамика самых слабых элементов банковского сектора, некоторых компаний по операциям с недвижимостью, низкокачественных акций и даже более рискованных облигаций. Во второй половине 2009 года Отдел управления инвестициями завершил стратегическую оптимизацию портфеля путем приобретения ценных бумаг на сумму 1,6 млрд. долл. США. Это позволило поднять долю ценных бумаг в портфеле с 51,9 процента на 31 марта 2009 года до 61,6 процента на 31 июля 2009 года.

70. За финансовый год, закончившийся 31 марта 2010 года, совокупная рыночная стоимость активов Фонда возросла на 32,2 процента. Это свидетельствует о более высокой доходности инвестиций Фонда по сравнению со всеми предыдущими годами. В частности, наблюдалось значительное оживление на фондовых рынках стран с формирующейся рыночной экономикой, стоимость которых выросла более чем на 80 процентов. На достигнутых Фондом результатах положительно отразилось превышение ориентировочного показателя вложений в глобальные формирующиеся рынки. Вследствие применяемых Фондом при определении состава портфеля правил учета рисков показатель его доходности оказался ниже эталонного показателя с распределением 60/31 на

1,09 процента, тем самым частично компенсировав превышение эталонного показателя на 1,47 процента в предыдущем финансовом году, в результате чего стоимость активов Фонда за время финансового кризиса снизилась на 28,3 процента. За двухгодичный период, закончившийся 31 марта 2010 года, показатель превышения эталонного показателя в годовом исчислении составил 0,47 процента. На протяжении финансового кризиса Фонд намеренно сохранял долю вложений в финансовые инструменты ниже ориентировочного показателя. Относительно низкие результаты в 2009 году отражают тот факт, что в портфеле не были представлены ценные бумаги банковских учреждений низшего разряда, на рынке которых как раз и наблюдалось оживление. Руководствуясь своей осмотрительной инвестиционной стратегией, Фонд не вкладывает средства в некоторые виды ценных бумаг, эмитенты которых в период кризиса стояли на грани краха. Банковский сектор нельзя рассматривать как единое целое, однако представляется, что американские и европейские банки еще не полностью реализовали убытки, возникшие вследствие кредитного кризиса.

71. За последние 3, 5, 7 и 10 лет результаты деятельности Фонда были выше эталонного показателя с распределением 60/31. В долгосрочном плане Фонд, благодаря активному управлению, добивался превышения директивного эталонного показателя за счет эффективного отбора ценных бумаг и периодической оптимизации активов. Фонд добился более высоких результатов по сравнению с аналогичными учреждениями, включенными компанией «Уилшир ассошиэтс» в контрольный показатель «Trust Universe Comparison Service», и на 31 марта 2010 года входил в верхний квартиль всех публичных фондов, включенных в этот контрольный показатель, с активами свыше 1 млрд. долл. США. Отдел управления инвестициями продолжал уделять первостепенное внимание сбалансированному учету рисков и предполагаемых выгод за счет размещения активов Фонда в соответствии с выбранными согласно долгосрочным инвестиционным соображениям целями распределения средств.

72. Представитель Генерального секретаря дал пояснения относительно динамики инвестиционного дохода Фонда. Чистая величина поступлений Фонда, складывающаяся из полученных процентов, дивидендов, прибыли/убытков от продажи инвестиций и корректировок, относящихся к предыдущим годам, составила в 2009 календарном году 0,556 млрд. долл. США по сравнению с 3,99 млрд. долл. США в 2007 календарном году и 2,146 млрд. долл. США в 2008 календарном году.

73. Представитель также представил подробное разъяснение относительно реализованных чистых убытков в размере 467 млн. долл. США, учтенных на счетах в 2009 календарном году, отметив при этом, что нереализованная прибыль составляет более значительную величину — 6,2 млрд. долл. США. В таком долгосрочном портфеле с относительно низким оборотом, каким является Фонд, величина реализованных прибылей и убытков не идет ни в какое сравнение с нереализованными суммами. Об этом со всей ясностью свидетельствует наличие значительных нереализованных прибылей на портфельные вложения в 2009 году в размере 6,2 млрд. долл. США. Реализованные убытки возникли главным образом в связи с ликвидацией низкокачественных финансовых инструментов. По мнению Представителя, такие операции оправданы, поскольку позволяют Фонду повышать общий уровень качества портфеля. Реализованные чистые убытки, хотя и составляют значительную величину в абсолютном выражении, в сравнении с размерами Фонда, объемом операций и ве-

личиной нереализованных прибылей относительно невелики. Поскольку никакая инвестиционная деятельность не гарантирует доход, определение приемлемого уровня риска имеет для Фонда важнейшее значение в плане достижения долгосрочных показателей доходности. Представитель особо отметил тот факт, что в 2009 календарном году прирост активов Фонда составил 21,81 процента и были зафиксированы нереализованные прибыли в размере 6,2 млрд. долл. США и реализованный доход по процентам и дивидендам в размере 1,0 млрд. долл. США.

74. Представитель Генерального секретаря проинформировал Комиссию о том, что Фонд впервые вложил средства в альтернативные активы, что имело место почти через два года после представления доклада консультационной компанией «Мерсер инвестмент консалтинг» и проведенной Отделом управления инвестициями презентации на эту же тему на пятьдесят пятой сессии Правления в 2008 году. 30 июня 2010 года был подписан контракт с учрежденным МФК «Фондом Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна». Этот фонд является фондом прямых инвестиций, располагающим обязательствами на сумму 950 млн. долл. США, которые были мобилизованы Компанией управления активами МФК, являющейся дочерним предприятием МФК, для инвестирования в ценные бумаги перспективных компаний, находящихся в развивающихся странах Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна. Перед МФК, которая была учреждена в 1956 году в качестве одного из членов группы Всемирного банка, была поставлена задача содействовать финансированию роста продуктивных частных предприятий в являющихся ее членами развивающихся странах, при этом она стала одним из первых учреждений, активно вкладывавших средства в фонды формирующихся рынков. МФК имеет отличную кредитную репутацию и весьма успешный опыт работы в области управления фондами. Пенсионный фонд сможет пользоваться организационной инфраструктурой МФК, включающей 32 местных представительства, доступом на рынки и знаниями о соответствующих регионах. Объем финансовых обязательств Пенсионного фонда по участию в капитале составляет 150 млн. долл. США, что равно примерно 0,4 процента активов Фонда.

75. Председатель Комитета по инвестициям заявил, что Комитет всецело поддерживает инвестиционные решения, которые принимались Представителем Генерального секретаря и Отделом управления инвестициями в весьма непростой обстановке на финансовых рынках. В частности, наблюдаемое с февраля 2009 года увеличение вложений в акции является смелым шагом, способствовавшим достижению Фондом рекордно высоких показателей в финансовом году, закончившемся в марте 2010 года. Председатель высказал сдержанный оптимизм в отношении перспектив развития мировой экономики. Темпы экономического подъема в основных развитых странах будут низкими, вследствие чего будут по-прежнему приниматься меры финансового стимулирования и проводиться мягкая кредитно-денежная политика. По мнению Председателя Комитета, возможна, хотя и маловероятна, вторая волна кризиса.

76. Представители руководящих органов в целом выразили удовлетворение в связи с предпринимавшимися Отделом и Комитетом усилиями. Прирост рыночной стоимости активов Фонда в 2009 году впечатляет. Вместе с тем представители руководящих органов указали на то, что имеются возможности улучшить положение дел, в том числе посредством углубленного анализа операций, извлеченных уроков, более внимательного отношения к возможным до-

полнительным рискам и постреализационного анализа. Важное значение имело улучшение управления денежной наличностью.

77. Административные руководители выразили удовлетворение в связи с позитивной динамикой Фонда. Они также отметили, что соответствующая документация для заседаний должна представляться заблаговременно. Они особо отметили тот факт, что в вопросе о сроках представления отчетности возникла неразбериха, в частности в том, что касается календарного года, финансового года и периода, заканчивающегося в мае, и указали на целесообразность использования стандартного отчетного периода. Результаты должны не только оцениваться по эталонному показателю с распределением 60/31, но и анализироваться с других точек зрения, включая сопоставление с аналогичными учреждениями и оценку актуарных целей. Кроме того, административные руководители указали на необходимость представления подробных сведений о понесенных Отделом издержках в размере 24,7 млн. долл. США.

78. Группа участников выразила озабоченность по факту реализованных чистых убытков в размере 467 млн. долл. США по операциям с ценными бумагами в 2009 календарном году. Они особо отметили необходимость обеспечения прозрачности и более полного и своевременного раскрытия информации. Представитель Генерального секретаря согласился с тем, что представление более подробных ведомостей, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС с применением новой системы управления операциями и портфельными активами, которая в настоящее время находится на стадии закупок, позволит повысить четкость и своевременность процесса учета. Он представил ряд диаграмм, показывающих, что на самом деле значительно более важным фактором доходности портфельных активов в долгосрочной перспективе являются нереализованные прибыли и убытки. Краткосрочные реализованные убытки представляют собой инструмент надлежащей корректировки портфеля, облегчающий перераспределение активов для их более выгодного инвестирования.

79. В приведенных ниже таблицах отражены учетные позиции за 2009 календарный год (таблица 6) и за двухгодичный период 2008–2009 годов (таблица 7).

Таблица 6

Показатели инвестиционной деятельности за 2009 календарный год
(В долл. США)

Рыночная стоимость в 2008 году	31 083 646 185,00
Рыночная стоимость в 2009 году	37 306 429 925,00
Нереализованная прибыль	6 222 783 740,00
Реализованный доход	1 023 856 990,00
Чистый реализованный убыток ^a	(467 533 851,67)
Чистый реализованный доход	556 323 138,33
Общая сумма поступлений	6 779 106 878,33
Результативность	21,81 процента

^a Убытки были признаны в момент исключения из портфельных активов низкоэффективных инвестиционных инструментов в соответствии с практикой осмотрового регулирования рисков. Их сумма эквивалентна 1,25 процента рыночной стоимости на 31 декабря 2009 года, причем прирост результативности за этот год составил 21,81 процента.

Таблица 7
**Показатели инвестиционной деятельности за двухгодичный период
 2008–2009 годов**
(В долл. США)

	2009 год	2008 год	2008–2009 годы
Реализованные убытки ^a	(1 585 026 248,72)	(1 155 537 525,40)	(2 740 563 774,12)
Реализованные прибыли	1 117 492 397,05	2 034 732 023,40	3 152 224 420,45
Чистые реализованные прибыли/ убытки ^b	(467 533 851,67)	879 194 498,00	411 660 646,33
Поступления по дивидендам и процентам	1 023 856 990,00	1 266 664 851,00	2 290 521 841,00
Чистые поступления, включая реализованные прибыли/убытки	556 323 138,33	2 145 859 349,00	2 702 182 487,33
Общий объем сделок	13 328 393 148,10	11 320 584 264,68	24 648 977 412,78
Отношение реализованных при- былей/убытков к объему сделок ^c	-3,51 процента	7,77 процента	1,67 процента

^a Совокупная сумма реализованных убытков в размере 2,7 млрд. долл. США, указанная Комиссией ревизоров за двухгодичный период 2008–2009 годов. Этот показатель отслеживается для получения представления об объеме совершенных сделок. Просьба учесть, что за этот же период реализованные прибыли в размере 3,2 млрд. долл. США полностью перекрыли сумму реализованных убытков, в результате чего чистая прибыль составила 0,4 млрд. долл. США.

^b Чистая реализованная прибыль в размере 0,4 млрд. долл. США за двухгодичный период 2008–2009 годов.

^c Это отношение показывает долю прибылей/убытков в объеме сделок, заключаемых Отделом управления инвестициями для оптимизации структуры портфельных активов в целях достижения рекомендованных Комитетом по инвестициям параметров тактического распределения активов. Для этого производилась корректировка портфеля для исключения из портфельных активов низкоэффективных инвестиционных инструментов с направлением вырученных средств в более эффективные инструменты, с тем чтобы Фонд был в состоянии извлечь выгоду из благоприятного изменения рыночной конъюнктуры.

Рисунок I
Показатели инвестиционной деятельности за 2008 и 2009 годы
(В млрд. долл. США)

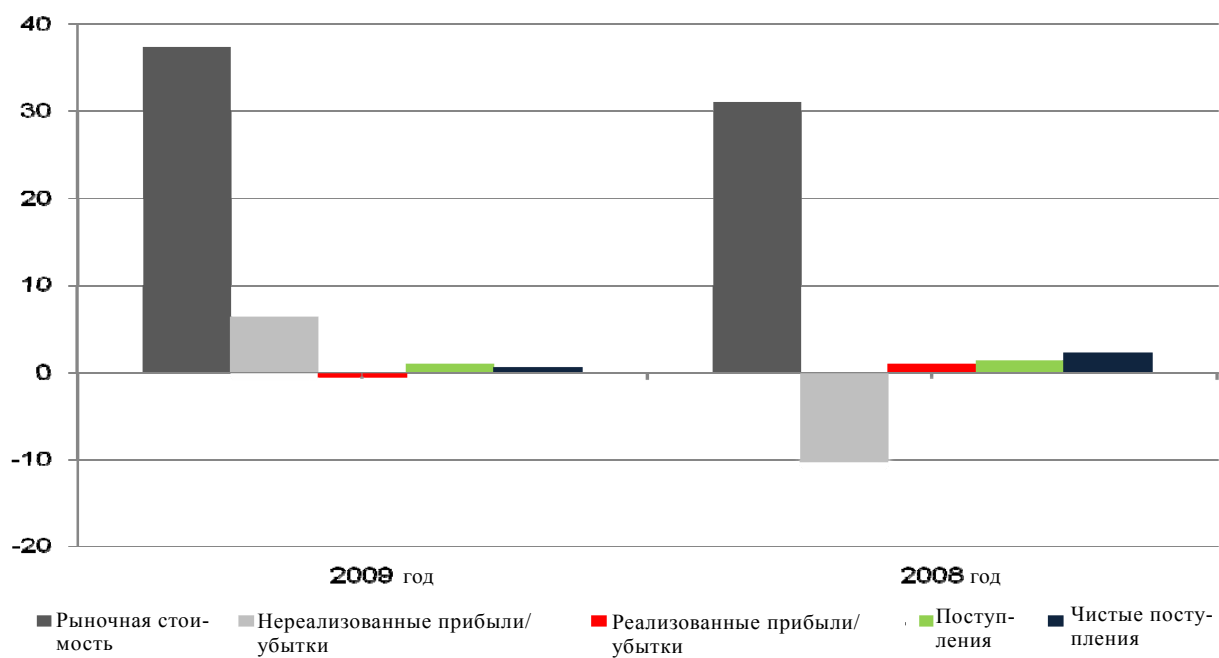
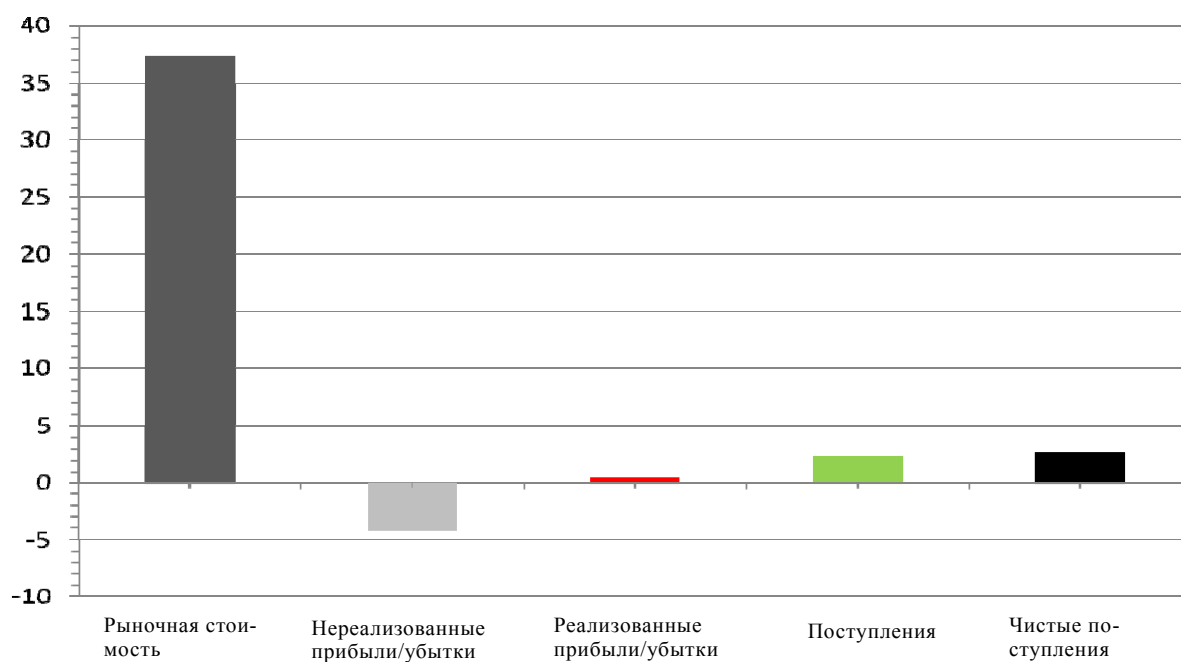


Рис. II
Показатели инвестиционной деятельности за двухгодичный период
2008–2009 годов
(В млрд. долл. США)



80. Представители руководящих органов заметили, что диаграммы позволяют точнее понять факты и что реализованный убыток в размере 467 млн. долл. США за 2009 календарный год на самом деле представляет собой «чистый реализованный убыток». Эту величину никоим образом не следует путать с валовыми реализованными убытками в размере 1,6 млрд. долл. США до вычета реализованной прибыли в размере 1,1 млрд. долл. США. Они также просили, чтобы в будущем соответствующая информация представлялась до начала презентации.

81. Директор Отдела управления инвестициями заявила, что проходящая в настоящее время модернизация инфраструктуры позволит повысить прозрачность. Система управления торговыми приказами и система СВИФТ позволят автоматизировать процессы совершения сделок и расчетов. Система управления торговыми приказами даст возможность подробно анализировать расходы на исполнение сделок. Кроме того, полным ходом идет работа над запросом на предложения нескольких хранителей и независимого генерального регистратора, причем недавно состоялись поездки для проведения юридической экспертизы. В рамках новой структуры отчетности станет возможным доступ к результатам ежедневной сверки вместо проведения генеральным регистратором и Отделом бухгалтерской выверки раз в месяц. Что касается извлеченных уроков, то Отдел расширил возможности для внутреннего анализа за счет внедрения новой аналитической системы под названием “Investment Rationale”. В соответствии с практикой Отдела по крайней мере раз в шесть месяцев или раньше проводится пересмотр оснований для каждого инвестиционного решения в том случае, если величина нереализованных убытков превышает пороговый уровень в 25 процентов.

82. Отвечая на вопрос об эталонном показателе с распределением 60/31, Представитель Генерального секретаря заявил, что данный эталонный показатель предназначен для сравнения показателей Фонда с рыночными показателями, но при этом он не обязательно совпадает с актуарными предположениями. Показатели Фонда необходимо сверять как с рыночными нормами прибыли, так и с актуарными предположениями.

83. Представители руководящих органов выразили удовлетворение в связи с умеренным ростом объема инвестиций на глобальных формирующихся рынках. Необходимо постоянно помнить о четырех критериях инвестиционной деятельности, которыми являются безопасность, прибыльность, ликвидность и конвертируемость, но при этом регулярно анализировать инвестиционные возможности, имеющиеся на формирующихся рынках, особенно в Африке.

84. Члены Комитета по инвестициям указали, что Комитет в полной мере осведомлен об имеющихся на формирующихся рынках возможностях. Фонд разместил на формирующихся рынках 15 процентов своих активов при контрольном показателе в районе порядка 10 процентов. Фонд получит выгоду от инвестирования в Фонд МФК, увеличивший долю вложений на формирующихся рынках, в том числе в Африке и Латинской Америке и Карибском бассейне. Фонд будет изыскивать дополнительные возможности для наращивания своих прибыльных вложений на формирующихся рынках. При этом Комитет не забывает о рисках, связанных с инвестированием на формирующихся рынках, и о необходимости проявлять осмотрительность в принятии решений. Принимая во внимание важность рынков в Бразилии, Российской Федерации, Индии и

Китае, Комитет провел одно из своих заседаний в мае 2010 года в Пекине, что позволило ему рассмотреть вопросы формирующихся рынков более углубленно.

85. Члены Правления указали на необходимость улучшения положения дел в области управления денежной наличностью. Один из членов отметил, что Фонду необходимо обеспечить хранение его активов от имени и по поручению Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предотвратить утрату контроля над Фондом и гарантировать сохранность его средств. В ответ Директор Отдела управления инвестициями сказала, что управление денежной наличностью было одной из областей, которым внутренние ревизоры уделили особое внимание. УСВН с удовлетворением отметило внедрение системы СВИФТ, которая является одной из самых надежных платежных систем. Ее использование не только является эффективным с точки зрения затрат, но и обеспечивает безопасность за счет двойной авторизации и формирования четкого контрольного следа.

86. В связи с вопросом о сроках представления отчетности Представитель Генерального секретаря указал, что финансовые ведомости были представлены по состоянию на декабрь 2009 года, отметив при этом, что на заседаниях Правления регулярно используются оперативные данные на конец марта, с тем чтобы Правление имело в своем распоряжении самую последнюю информацию. Представитель особо отметил, что он готов представлять отчетность за любой период, который выберет Правление.

87. Административные руководители задали вопрос о состоянии договоренностей с хранителями средств. Директор Отдела управления инвестициями ответила, что запрос на предложения нескольких хранителей и независимого генерального регистратора был разослан в марте 2009 года. При содействии Отдела закупок Отдел управления инвестициями уже завершил цикл соответствующих поездок для проведения юридической экспертизы.

88. Представители руководящих органов просили представить разъяснение относительно индексирования. Представитель Генерального секретаря подчеркнул важность активного управления, прежде всего необходимость избегать вложения средств в низкоэффективные финансовые инструменты, отметив при этом, что от идеи сплошного индексирования отказались, поскольку индексировать все без исключения портфельные активы было сочтено неоправданным. Вместе с тем Представитель также заявил, что умеренное применение выборочного индексирования будет полезным для Фонда в качестве инструмента распределения активов, например для быстрого повышения доли ценных бумаг в портфеле на несколько процентных пунктов.

89. ФАФИКС поинтересовалась, каким образом глобальный консультант будет взаимодействовать с Комитетом по инвестициям и как будет проходить отбор такого консультанта. Было также высказано сомнение в необходимости привлечения подобного консультанта с учетом того, что Комитет дает соответствующие руководящие указания. Один из членов Комитета ответил, что в процессе принятия инвестиционных решений использование внешних источников оказывается весьма полезным и информативным.

90. Как отмечалось в ходе предыдущих обсуждений с участием Комитета по инвестициям, УСВН и Правления, практика привлечения консультанта, не об-

ладающего дискреционными полномочиями, несколько устарела. После продолжительного обсуждения с Комитетом Отдел управления инвестициями постепенно переходит к привлечению независимых источников экспертной информации по инвестициям.

91. Отвечая на заданный одним из членов Правления вопрос об использовании валютных фьючерсов для снижения портфельного риска, Директор Отдела управления инвестициями сказала, что Фонд не прибегает к валютным фьючерсам в силу того, что их использование связано со слишком малыми для Фонда сроками. Председатель Комитета по инвестициям согласился с ответом Директора, отметив, что использование такого инструмента было бы в дополнение ко всему весьма затратным.

92. Один из членов Правления поинтересовался показателями доходности портфеля ценных бумаг с фиксированным доходом за последние 1, 3 и 5 лет, спросив, является ли срок действия эталонного показателя надлежащим, учитывая изменение демографического состава бенефициаров и участников. Директор Отдела управления инвестициями ответила, что эталонный показатель доходности ценных бумаг с фиксированным доходом не совпадает со структурой пассивов Фонда с точки зрения весов валют, поскольку в действующем эталонном показателе (сводном глобальном индексе «Барклейз») более значительный вес присвоен долговым обязательствам стран, которым требуется часто и в больших объемах прибегать к заимствованию средств, по сравнению со странами, которым нет необходимости размещать долговые обязательства и которые сохраняют более высокий кредитный рейтинг. Тем не менее это ведущий отраслевой эталонный показатель, подходящую замену которому найти непросто. Вопрос об индивидуализации эталонного показателя доходности ценных бумаг с фиксированным доходом уже обсуждался на предыдущих заседаниях Комитета по инвестициям.

93. В ответ на заданные группой участников вопросы о социально ответственном инвестировании Директор Отдела управления инвестициями заявила, что запрос о выделении бюджетных средств на оплату консультационных услуг и персонала не был утвержден. Вместе с тем вопросы, связанные с такими инвестициями, являются важной составной частью процесса предварительной юридической проверки инвестиций по линии Фонда МФК и находящегося во внешнем управлении Фонда инвестиций в странах с формирующейся рыночной экономикой.

94. В ответ на просьбу Правления о раскрытии дополнительной информации Отдел управления инвестициями представил вспомогательный документ, в котором содержались пояснения относительно валовых реализованных убытков, отмеченных Комиссией ревизоров в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. Представитель Генерального секретаря особо отметил тот факт, что Фонд реализовал прибыль на сумму 3,2 млрд. долл. США, которой с лихвой хватило для покрытия упомянутых реализованных убытков и образования чистой прибыли в размере 0,412 млрд. долл. США. Представитель также особо подчеркнул важность целостного подхода к анализу портфеля с точки зрения стратегического распределения активов вместо анализа отдельных операций с точки зрения выбора акций.

95. Отделу было рекомендовано распространять данные о реализованных прибылях и убытках, в связи с чем соответствующие таблицы были предостав-

лены в распоряжение Комиссии ревизоров и Ревизионного комитета. Еще один член группы административных руководителей просил, чтобы в будущем представлялась более полная аналитическая информация о реализованных прибылях и убытках, например в примечании к финансовым ведомостям.

96. Представитель Генерального секретаря отметил, что величина капитала Фонда колебалась в широком диапазоне от 31,1 млрд. долл. США в 2008 году до 37,3 млрд. долл. США в 2009 году, в результате чего в 2008 году Фонд имел нереализованные убытки в размере 10,4 млрд. долл. США, а в 2009 году — нереализованную прибыль в размере 6,2 млрд. долл. США. После перевода системы учета на МСУГС станет возможным более точный и своевременный расчет этих величин.

97. Председатель Правления выразил признательность Представителю Генерального секретаря и Директору Отдела управления инвестициями за открытость и готовность поделиться информацией. Он также выразил удовлетворение по поводу подробных разъяснений, касающихся оперативных показателей.

В. Членский состав Комитета по инвестициям

98. Правление отметило, что в конце декабря 2010 года истекает срок полномочий следующих членов Комитета по инвестициям: Фернандо Чико Пардо (Мексика), Ахима Кассова (Германия), Уильяма Дж. Макдоно (Соединенные Штаты Америки), Элен Плуа (Франция) и Ивана Пикте (Швейцария; член *ad hoc*). Были признаны ценные услуги, которые оказывал Комитету г-н Чико Пардо.

99. Правление также приняло к сведению намерение Генерального секретаря продлить назначение членами Комитета г-на Макдоно и г-на Кассова еще на один трехлетний срок, г-жи Плуа, которая достигнет предельного срока полномочий 31 декабря 2011 года, — еще на один год, а г-на Пикте — членом *ad hoc* еще на один год. Генеральный секретарь намерен назначить г-на Саймона Цзяна (Китай) членом на трехлетний срок полномочий и назначить г-жу Хильду Очоа-Бриллембург новым членом *ad hoc* на годичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.

100. Один из членов Правления поинтересовался насчет того, какими критериями руководствуется Отдел управления инвестициями для определения потенциальных членов Комитета по инвестициям. Директор ответила, что после консультаций с Генеральным секретарем Отдел принял решение о том, что главным критерием будут заслуги при должном учете требуемой квалификации и необходимости обеспечения географического представительства и гендерного баланса.

101. Правление приняло к сведению решение Генерального секретаря утвердить документ о членском составе Комитета.

102. Нынешний членский состав Комитета по инвестициям представлен в приложении VII.

Глава VI

Административные вопросы Фонда

А. Финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период 2008–2009 годов

103. Правление рассмотрело финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года; оно также рассмотрело для сравнения данные за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, в том числе примечания к финансовым ведомостям, соответствующие статистические данные об операциях Фонда и данные о поступлениях за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 года и 31 декабря 2009 года (см. приложения VIII и IX). Правление было проинформировано о том, что Фонд впервые включил непосредственно в финансовые ведомости информацию о финансовых обязательствах по медицинскому страхованию после выхода в отставку, пособиям на репатриацию и ежегодным отпускам. В примечания к финансовым ведомостям Фонд также включил описание пенсионного плана.

104. Правление отметило, что за двухгодичный период 2008–2009 годов основной капитал Фонда увеличился с 30,6 млрд. долл. США до 33,1 млрд. долл. США. За тот же период рыночная стоимость активов Фонда снизилась с 41,4 млрд. долл. США до 36,7 млрд. долл. США, или на 11,4 процента. Правление также отметило, что за указанный двухгодичный период общая сумма инвестиционных доходов Фонда снизилась с 7,2 млрд. долл. США до 2,7 млрд. долл. США, или на 62,3 процента. Кроме того, на 91,4 процента уменьшилась чистая прибыль от реализации инвестиций и на 37,7 процента сократился общий объем поступлений. Правление отметило, что совокупная чистая прибыль от реализации инвестиций в размере 411 млн. долл. США за двухгодичный период складывается из прибыли в размере 879 млн. долл. США за 2008 год и убытков в размере 468 млн. долл. США за 2009 год. Кроме того, в течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, произошло увеличение поступлений Фонда по линии взносов с 3,1 млрд. долл. США до 3,7 млрд. долл. США, или на 18,5 процента. За этот же период объем выплачиваемых Фондом пособий возрос с 3,2 млрд. долл. США в 2006–2007 годах до 3,8 млрд. долл. США в 2008–2009 годах, или на 17,9 процента, что было обусловлено главным образом увеличением числа бенефициаров.

105. Правление отметило, что за двухгодичный период число активных участников возросло с 106 566 человек до 117 580 человек, или на 10,3 процента, по сравнению с увеличением этого показателя на 13,8 процента в предыдущем двухгодичном периоде. Кроме того, количество выплачиваемых пособий увеличилось за двухгодичный период с 58 084 до 61 841, или на 6,5 процента, по сравнению с увеличением этого показателя на 5,3 процента в предыдущем двухгодичном периоде.

106. Общая сумма расходов на выплату пособий и покрытие административных и инвестиционных издержек за двухгодичный период 2008–2009 годов в размере 3,9 млрд. долл. США превысила общую сумму поступлений в виде взносов за этот же период на 163 млн. долл. США, в то время как за двухгодичный период 2007–2008 годов общая сумма расходов в размере 3,3 млрд.

долл. США превысила общую сумму поступлений в виде взносов на 153 млн. долл. США.

107. После презентации доклада Комиссии ревизоров Правление высказало ряд замечаний и просило в будущем отражать соответствующую информацию в самих финансовых ведомостях. Принимая во внимание сложную обстановку на финансовых рынках в течение двухгодичного периода, Правление высказало замечания не только по вопросам инвестиций, но и в отношении конкретных категорий расходов, особенно тех, по которым между нынешним и предыдущими двухгодичными периодами наблюдались значительные различия в показателях. Правление приняло к сведению пояснения, представленные секретариатом Фонда и представителями Отдела, и вновь заявило о том, что Фонду во всех финансовых вопросах необходимо проявлять осмотрительность.

108. Рассмотрев финансовые ведомости и проанализировав соответствующие выводы Комиссии ревизоров, Правление утвердило финансовые ведомости Фонда за двухгодичный период 2008–2009 годов.

В. Стандарты учета Фонда

109. Правление рассмотрело записку о переходе Фонда на новые стандарты учета. Были представлены доклады об общей программе мероприятий Фонда по переходу и о справочнике по вопросам учетной политики в связи с инвестициями Фонда. Правление было проинформировано о том, что оба доклада были подготовлены в преддверии запланированного на начало 2012 года перехода на МСУГС (и входящего в состав МСФО МСБУ 26) в качестве новых стандартов учета.

110. Правление было проинформировано о том, что в отношении планов с фиксированным уровнем пособий, каким является Фонд, в МСБУ 26 рассмотрены три возможных формата раскрытия и представления актуарной информации, которые подробно описаны в пункте 28 этого стандарта.

111. В соответствии с форматом (а) в финансовые ведомости включается ведомость, отражающая чистую величину активов, имеющихся для выплаты пособий, приведенную актуарную стоимость подлежащих выплате пособий и итоговое положительное или отрицательное сальдо.

112. В соответствии с форматом (b) в финансовые ведомости включается ведомость с указанием чистой величины активов, имеющихся для выплаты пособий, и ведомость изменений в чистой величине активов, имеющихся для таких выплат. Приведенная актуарная стоимость подлежащих выплате пособий указывается в примечании к ведомостям. Финансовые ведомости могут также сопровождаться отчетом актуария, обосновывающим расчет приведенной актуарной стоимости подлежащих выплате пособий.

113. В соответствии с форматом (с) в финансовые ведомости включается ведомость с указанием чистой величины активов, имеющихся для выплаты пособий, и ведомость изменений в чистой величине активов, имеющихся для таких выплат, а информация о приведенной актуарной стоимости подлежащих выплате пособий приводится в отдельном отчете актуария.

114. Комитет актуариев одобрил использование формата (b) в соответствии с МСБУ 26 для раскрытия информации об актуарных обязательствах Фонда. Комитет пояснил, что в соответствии с этим форматом актуарные оценки будут по-прежнему готовиться на двухгодичной основе. Комитет также отметил, что он поддерживает практику проведения оценок на двухгодичной основе, поскольку а) обязательства Фонда пересматриваются на долгосрочной основе, в связи с чем ежегодная оценка не дает никаких дополнительных преимуществ; б) ежегодная оценка и отчетность могут дестабилизировать финансовые показатели; и с) ежегодная оценка может оказаться дорогостоящей. Кроме того, было отмечено, что многие крупные планы представляют отчетность в рамках двухгодичного цикла и что нынешняя практика управления Фондом предусматривает проведение оценки на двухгодичной основе.

115. Точно так же на своем одиннадцатом совещании в июне 2010 года Ревизионный комитет рекомендовал, чтобы, учитывая замечания, высказанные Комитетом актуариев, решение о выборе формата раскрытия и представления актуарной информации принималось именно руководством Фонда.

116. Административные руководители указали на отсутствие руководящих указаний внешних ревизоров их соответствующим организациям относительно МСУГС 25. Административные руководители просили, чтобы секретариат Фонда представлял любую другую релевантную финансовую информацию, которая может потребоваться участвующей организации для удовлетворения требований ее внешних ревизоров в отношении соблюдения всех применимых стандартов учета. Они также просили секретариат Фонда представить всем участвующим организациям 31 декабря 2010 года и впоследствии представлять им ежегодно заявление об актуарной достаточности по результатам наиболее свежей на соответствующую дату актуарной оценки Фонда в соответствии со статьей 26 Положений Фонда.

117. ГАС напомнил Правлению о том, что в 2008 году актуарий-консультант представил записку по данному вопросу. Актуарий-консультант особо отметил объединенный характер активов и пассивов Фонда, заключив, что нет последовательного или надежного способа распределения обязательств и отнесения активов и затрат на счет отдельных участвующих в Фонде организаций, а также тот факт, что, поскольку активы принадлежат Фонду, было бы ошибочно полагать, что они каким бы то ни было образом связаны с другими активами участвующих организаций. Комитет актуариев согласился с выводами актуария-консультанта.

118. ГАС также заявил, что Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по стандартам учета подготовила две записки по МСУГС 25. В обеих записках разъясняется порядок учета финансовых отношений участвующих организаций с Фондом и указывалось, что таким организациям следует вести учет взносов в Фонд на основе плана с установленным размером взносов. ГАС представил вариант формулировки для раскрытия информации об участии в Фонде в соответствии с МСУГС 25.

119. Кроме того, было отмечено, что в подготовленных Целевой группой записках также содержался вариант формулировки для раскрытия информации, которую в настоящее время использует МФСР в своих финансовых ведомостях.

120. В связи с просьбой административных руководителей о раскрытии информации о любых потенциальных обязательствах той или иной участвующей организации в соответствии с положениями статьи 26 Положений Фонда ГАС заявил, что при проведении каждой актуарной оценки Фонда актуарий-консультант готовит заявление об актуарной достаточности в соответствии со статьей 26. Такое заявление включается в доклад актуария-консультанта, и информация о достаточности подтверждается Комитетом актуариев и каждый раз доводится до сведения Правления на его сессии в том году, когда производится актуарная оценка. ГАС также согласился с тем, что Фонд в полной мере готов предоставить информацию и поддержку внешним ревизорам участвующих организаций Фонда в связи с выполнением требований МСУГС в части раскрытия пенсионной информации.

121. По вопросу о плане Фонда по переходу на МСУГС ГАС заметил, что он вполне реалистичен и может быть выполнен к 2012 году при условии утверждения Правлением требуемых ресурсов. ГАС подчеркнул необходимость выделения кадровых ресурсов и ресурсов на консультационное обслуживание для обеспечения своевременного выполнения и отметил, что в ближайшем будущем в упомянутый план будут внесены поправки, что обусловлено периодическим пересмотром нормативов и руководящих указаний.

122. После углубленного обсуждения Правление согласилось с тем, что работу по внедрению новых стандартов учета должен возглавить вновь назначенный ГФС, сделав ее своим главным приоритетом. Правление рекомендовало, чтобы любые кадровые ресурсы и ресурсы на консультационное обслуживание, которые будут утверждены Правлением в связи с переходом на МСУГС, использовались и направлялись ГФС на цели внедрения МСУГС. Правление также просило, чтобы на его сессии в следующем году секретариат Фонда представил доклад о ходе работ по внедрению МСУГС.

123. В завершение обсуждения вопроса о новых стандартах учета Правление постановило принять МСУГС в качестве стандартов учета Фонда начиная с 1 января 2012 года. Правление приняло к сведению программу внедрения и руководство по учетной политике в отношении инвестиций и просило Ревизионный комитет пересматривать и держать в поле зрения будущие варианты руководства.

С. Отчет о состоянии Чрезвычайного фонда

124. Чрезвычайный фонд был создан Правлением на его восемнадцатой сессии в 1973 году. Чрезвычайный фонд формировался за счет добровольных взносов участвующих организаций, ассоциаций персонала и индивидуальных вкладчиков для облегчения бедственного положения вышедших на пенсию сотрудников, размер пенсий которых был небольшим вследствие валютных колебаний и инфляции. С 1976 года его средства использовались для оказания помощи в индивидуальных достоверно трудных ситуациях, обусловленных такими обстоятельствами, как болезнь или инвалидность. Чрезвычайный фонд, не являющийся частью системы пенсионных выплат Фонда, финансируется за счет активов Фонда (и добровольных взносов) посредством утверждаемых Гене-

ральной Ассамблеей на каждый двухгодичный период ассигнований в размере 200 000 долл. США.

125. Правление рассмотрело статистические данные о функционировании Чрезвычайного фонда за время, прошедшее с момента представления в июле 2009 года предыдущего доклада по данному вопросу. Правление отметило, что за годичный период с 1 мая 2009 года по 30 апреля 2010 года было произведено 13 выплат на сумму 28 326 долл. США. Самая крупная выплата (6303 долл. США) предназначалась для покрытия расходов на медицинское обслуживание супруги покойного пенсионера, проживающей в Афганистане. По состоянию на 30 апреля 2010 года общий объем расходов Чрезвычайного фонда за период с 1976 года достиг 1 193 899 долл. США. Все произведенные в отчетном периоде выплаты представляли собой единовременные платежи бенефициарам, оказавшимся в достоверно трудной ситуации вследствие болезни, инвалидности или расходов на похороны.

126. Секретарь/ГАС информировал Правление о том, что за период с 1 мая 2009 года по 30 апреля 2010 года было рассмотрено 75 заявлений, из которых 20 были признаны не отвечающими критериям Чрезвычайного фонда. Было отмечено, что на этапе рассмотрения все еще находятся 42 заявления, большинство из которых связано с возмещением расходов на медицинское обслуживание или с покрытием расходов на похороны. Поскольку в таких случаях подтверждающая документация (оригиналы квитанций или счетов) как правило отсутствует, заявителям были направлены письма с просьбой представить требуемую документацию.

127. В рамках усилий Фонда по одновременной пропаганде Чрезвычайного фонда и оповещения о критериях его использования и предъявляемых требованиях, с тем чтобы помочь пенсионерам своевременно и правильно подавать заявления об оказании помощи, в апреле 2008 года была опубликована информационная брошюра о Чрезвычайном фонде. Эта брошюра имеется на английском, французском, испанском и арабском языках как в печатном виде, так и на официальном веб-сайте Фонда. ГАС особо отмечал возможность обращения в Чрезвычайный фонд в своих ежегодных письмах в 2009 и 2010 годах. Хотя еще рано делать какие-либо выводы, было отмечено, что усилия по пропаганде Чрезвычайного фонда, как представляется, возымели желаемый эффект, поскольку число заявлений за последние два отчетных периода почти на 44 процента превысило аналогичный показатель за предыдущие два периода. Некоторые члены Правления выразили обеспокоенность в связи с видимой жесткостью критериев и заявили о том, что они хотели бы расширить использование выделяемых средств для облегчения трудностей, с которыми сталкиваются отдельные лица и семьи.

128. Фонд особо подчеркнул повышение общих показателей использования средств и представил соответствующие данные о числе заявлений в разбивке по странам и регионам, организациям, в которых работали бенефициары, обращающиеся за помощью, и видам пособий. Дополнительные статистические данные касались разбивки выплаченных сумм по странам и по регионам, а также динамики ежегодных выплат за период с 2003 года.

129. Правление приняло к сведению доклад о состоянии Чрезвычайного фонда. Правление также выразило удовлетворение в связи с решением, принятым в ходе рассмотрения доклада Рабочей группы, о проведении ис-

следования по вопросу о возможном расширении охвата Чрезвычайного фонда и обеспечении его более гибкого и оперативного использования.

D. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2010–2011 годов

130. Правление рассмотрело предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда на двухгодичный период 2010–2011 годов, отражающий чистое увеличение на 301 600 долл. США, или на 0,2 процента бюджета, по сравнению с утвержденными ассигнованиями в размере 176 318 500 долл. США, вместе с просьбой о перераспределении средств для исправления ошибок в названиях статей расходов, содержащихся в докладе Правления об административных расходах Фонда (A/64/291).

131. Правление приняло к сведению потребности в дополнительных ресурсах по следующим статьям:

а) административные расходы (301 600 долл. США, или 0,3 процента), в том числе:

- i) расходы на должности (109 600 долл. США):
 - повышение класса должности главного сотрудника по правовым вопросам с C-5 до D-1
 - создание одной новой должности бухгалтера уровня C-4 для специалиста по МСУГС
- ii) общие оперативные расходы (192 000 долл. США):
 - ассигнования на рассмотрение в Трибунале порядка 20 дел, как об этом говорится в записке секретаря/ГАС Фонда о механизме совместного несения расходов Апелляционного трибунала

б) инвестиционные расходы (3 453 400 долл. США), финансируемые за счет перевода ресурсов со статьи услуг по контрактам, в том числе:

- i) расходы на должности (94 600 долл. США):
 - создание одной новой должности бухгалтера уровня C-4 для специалиста по МСУГС
- ii) прочие расходы по персоналу (1 244 900 долл. США):
 - временный персонал общего назначения (1 198 000 долл. США):
 - ассигнования на создание 13 должностей временного персонала общего назначения на 12-месячный период
 - оплата работы в сверхурочное время (46 900 долл. США):
 - дополнительные расходы на оплату работы в сверхурочное время
- iii) оплата услуг консультанта (500 000 долл. США):
 - оплата услуг консультационной фирмы в связи с переходом на МСУГС

iv) общие оперативные расходы (1 613 900 долл. США):

- аренда и ремонт конторских помещений для размещения дополнительно девяти сотрудников на должностях, утвержденных в резолюции 64/245 Генеральной Ассамблеи.

132. Согласно документу A/64/291 ассигнования на покрытие административных расходов в размере 100 000 долл. США в связи с привлечением консультантов для изучения эталонных показателей и в размере 1 924 700 долл. США на обслуживание и ремонт помещений были по недосмотру испрашены по статье услуг по контрактам. Кроме того, сумма в размере 67 500 долл. США на покрытие расходов на поездки членов Правления была испрашена по статье поездок представителей.

Обсуждение в Правлении

133. Правление приняло ряд решений, касающихся просьбы Фонда, и прокомментировало тот факт, что дополнительные ассигнования, в том числе для изменения штатного расписания, испрашиваются в небюджетном году. Правление приняло к сведению просьбу об исправлении ошибок в названиях статей расходов и предложение о перераспределении некоторых ресурсов.

134. Правление также признало, что для рассмотрения документации по предлагаемому бюджету на двухгодичный период в ходе его сессий ему не хватает времени, и обсудило возможные пути повышения эффективности процесса рассмотрения. В заключение обсуждения оно просило представлять документацию по предлагаемому бюджету за 90 дней до начала каждой сессии Правления. Кроме того, для более полной подготовки к сессиям оно учредило Рабочую группу по бюджету, в составе которой двумя членами представлены руководящие органы, административные руководители, участники и ФАФИКС. Эта рабочая группа будет проводить свои заседания не в ходе самой сессии Правления, а за несколько дней до ее начала для рассмотрения предлагаемого бюджета. Правление также обсудило тот факт, что Фонд не в полной мере соблюдает методологию составления бюджета, которая применяется в Организации Объединенных Наций.

135. Одоблив рекомендации Правления, группа участников, тем не менее, выразила озабоченность в связи с тем, что Правление не утвердило дополнительные ресурсы. В частности, группа была обеспокоена тем, что это решение может поставить под угрозу внедрение МСУГС в результате возможных задержек. Кроме того, группа решительно заявила о том, что все связанные с переходом на МСУГС мероприятия должны осуществляться в рамках проекта под непосредственным руководством ГФС. В этой связи ГФС и Представителю Генерального секретаря было рекомендовано в срочном порядке принять меры для скорейшего заполнения вакантной должности ГФС. Группа также выразила сожаление по поводу решения не повышать класс должности главного сотрудника по правовым вопросам.

Решения Правления

136. **Правление с озабоченностью отметило существенные изменения в распределении ресурсов и утвердило внесенные предложения при условии**

выполнения следующих положений и в порядке, более подробно изложенном в приложении XIX:

а) общий объем ассигнований остается на неизменном уровне в 176 318 500 долл. США. Предложение о дополнительных ресурсах по разделу «Административные расходы» в размере 301 600 долл. США не утверждается;

б) потребности в связи с переходом на МСУГС покрываются за счет перераспределения ресурсов. Более того, ресурсы в размере 94 600 долл. США на финансирование в течение одного года должности бухгалтера уровня С-4 для специалиста по МСУГС в секретариате должны быть переведены из раздела «Инвестиции» в раздел «Административные расходы» по статье «Временный персонал общего назначения»:

(В тыс. долл. США)

	Первоначальный бюджет	Перераспределение		Пересмотренный бюджет
		Предлагаемое	Дополнительное	
Административные расходы	92 281,4	-67,5	94,6	92 308,5
Инвестиции	81 292,1		-94,6	81 197,5
Ревизия	2 645,0			2 645,0
Расходы Правления	100,0	67,5		167,5
Общий объем ресурсов	176 318,5	0,0	0,0	176 318,5

с) дополнительные новые должности не утверждаются. Все указанные в настоящем документе потребности в дополнительных сотрудниках удовлетворяются за счет временного персонала общего назначения;

д) повышение класса должности главного сотрудника по правовым вопросам в настоящее время не утверждается.

137. Правление постановило, что секретариату Фонда надлежит ежегодно представлять Правлению подробный анализ разницы между утвержденным бюджетом и фактическими расходами в контексте отчета об исполнении бюджета по программам.

138. Правление постановило, что в будущем документы по предлагаемому бюджету должны представляться всем членам за 90 дней до начала сессии Правления. Правление также постановило, что для рассмотрения предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов будет проведено заседание Рабочей группы по бюджету и что при подготовке бюджетной сметы Фонду следует как можно точнее придерживаться методологии, применяемой Организацией Объединенных Наций.

139. В результате изменений, внесенных в бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов, которые вкратце изложены в приведенной выше таблице, общий объем ассигнований в размере 176 318 500 долл. США не изменился, а соответствующие показатели были изменены следующим образом: административные расходы — 92 308 500 долл. США, инвестицион-

ные расходы — 81 197 500 долл. США, расходы на ревизию — 2 645 000 долл. США и расходы Правления — 167 500 долл. США.

140. Правление одобрило рекомендации о том, чтобы Рабочая группа по бюджету была создана в следующем составе:

Руководящие органы

Дж. Форест (МСЭ)

Г. Кюнцле (Организация Объединенных Наций)

Административные руководители

С. Ван Берл (Организация Объединенных Наций)

Р. Барр (МСЭ)

Участники

К. Сантос Техада (Организация Объединенных Наций)

Д. Уолтер (ВОЗ)

ФАФИКС

Т. Тешоме

А. Кастелланос дел Коррал

Е. Доклад о выполнении третьей Хартии по вопросам управления (2008–2011 годы)

141. Третья хартия по вопросам управления Фонда была представлена Правлению на его пятьдесят шестой сессии в июле 2008 года. В Хартии по вопросам управления были намечены задачи и инициативы на период с 2008 года по конец 2011 года в интересах создания основы для будущих действий и базы для конкретных и прочных договорных отношений между руководством и Правлением в соответствии с механизмами управления Фондом.

142. В третьей Хартии по вопросам управления определены пять главных стратегических задач Фонда: обслуживание постоянно усложняющихся операций Фонда, обеспечение долгосрочной платежеспособности и решение проблемы растущей взаимозависимости активов и пассивов, модернизация устаревающих информационных систем Фонда, обеспечение высокого качества обслуживания и соблюдение высоких оперативных стандартов, а также учет во всех его мероприятиях и процессах соображений социальной и экологической ответственности. В Хартии по вопросам управления также сформулированы предлагаемые стратегии и инициативы, необходимые для решения вышеупомянутых задач.

143. В соответствии с обязательством ГАС и Представителя Генерального секретаря отчитываться о прогрессе, достигнутом в период действия Хартии, и в рамках их подотчетности Правлению был представлен подробный доклад о выполнении Хартии. Этот доклад охватывает как секретариат Фонда, так и От-

дел управления инвестициями и содержит а) описание соответствующих показателей и результатов по каждому направлению деятельности, сгруппированных по пяти главным стратегическим задачам и функциональным областям, б) обновленную информацию о текущем состоянии дел и с) информацию о дополнительных шагах, которые руководство намерено предпринять до конца рассматриваемого периода.

144. Для облегчения общей оценки работы Фонда была также представлена «аттестационная карта», разработанная с целью дать обобщенное представление о результатах, достигнутых в связи с решением стоящих перед Фондом задач.

145. Правление с удовлетворением приняло к сведению указанный документ и тот факт, что в решении задач, поставленных в третьей Хартии по вопросам управления, был достигнут существенный прогресс. Правление просило доработать аттестационную карту и доклад о выполнении, с тем чтобы Правлению на его следующей сессии в 2011 году был представлен их упрощенный вариант, отвечающий главным стратегическим приоритетам Фонда и положениям стратегического плана, которые используются для целей бюджетирования в Организации Объединенных Наций.

Г. Договорные соглашения с актуарием-консультантом

146. В 2008 году Правление рассмотрело записку о договорных соглашениях с актуарием-консультантом, представленную Секретарем/ГАС. Было указано на то, что статья 10 Положений Фонда гласит: «Актуарий-консультант Правления назначается Генеральным секретарем по представлению Правления для целей оказания Фонду актуарных услуг».

147. В соответствии с рекомендациями внутренних ревизоров Фонда и Комиссии ревизоров Правление попросило провести формальные конкурсные торги для заключения будущих договорных соглашений на оказание актуарных услуг и представить на рассмотрение Правления на его сессии в 2010 году перечень поставщиков, прошедших предварительный отбор.

148. На нынешней сессии Правлению была представлена записка с описанием прошедшего в 2010 году процесса и оно было проинформировано о том, что секретариат Фонда и Отдел закупок провели формальные конкурсные торги для предварительного отбора поставщиков с целью представления Правлению перечня таких поставщиков на его сессии в 2010 году. ГАС заметил, что процедуры и правила Отдела были соблюдены, и информировал Правление о том, что финансово-техническая оценка в рамках процесса отбора уже началась, но полностью процесс еще не завершен. ГАС далее отметил, что соблюдение процедур Отдела позволит подготовить не краткий список кандидатов, а установить единственного наиболее выгодного кандидата.

149. Принимая во внимание сохраняющуюся потребность Фонда в актуарных услугах и важность обеспечения непрерывного характера таких услуг и учитывая значимость своей рекомендации Генеральному секретарю относительно кандидатуры актуария-консультанта, Правление постановило:

а) отложить вынесение решения по рекомендации кандидатуры актуария-консультанта до своей сессии в 2011 году, когда будет завершена соответствующая работа Отдела закупок и станут известны рекомендации Комитета Центральных учреждений по контрактам в отношении наиболее выгодных кандидатов;

б) уполномочить ГАС продлить на один год — с 1 января по 31 декабря 2011 года — срок действия контракта нынешнего актуария-консультанта.

Г. Результаты и выводы анализа последствий для деятельности и планы послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем

150. В июле 2009 года Правлению была представлена записка о положении дел в связи с процедурами обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления. Поскольку для Фонда крайне важно быть в состоянии продолжать выплаты пенсионерам и бенефициарам в чрезвычайных обстоятельствах и ситуациях, решающее значение для обеспечения готовности имеют хорошо продуманные и проверенные планы обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления. В равной мере важно контролировать меры в этой области и проводить оценку их эффективности.

151. До сведения Правления были доведены результаты и выводы проведенного Фондом в 2010 году анализа последствий для деятельности. По результатам этого анализа были определены основные области возникновения рисков, оценена относительная важность функций Фонда и разработана и проверена новая стратегия обеспечения бесперебойного функционирования, призванная удовлетворять потребности Фонда в плане целостности оперативных процедур. Кроме того, в рамках анализа обновленная и отлаженная стратегия была оформлена в новый план обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления.

152. В разработанной Фондом пересмотренной стратегии нашли отражение существенные улучшения, которые отличают ее от предшествующей стратегии обеспечения бесперебойного функционирования систем и обеспечивают устранение всех недостатков, выявленных в ходе анализа последствий для деятельности, в том числе за счет обеспечения способности производить выплаты всем нынешним пенсионерам и бенефициарам Фонда. Кроме того, в контексте нового плана обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления был предложен, принят и документально оформлен протокол «кризисного управления», позволяющий Фонду решать все проблемы, связанные с потенциальными перебоями в работе, с применением согласованного, унифицированного и контролируемого подхода.

153. Правление выразило удовлетворение фактом разработки плана обеспечения бесперебойного функционирования систем, отметив, что новый план был полностью проверен и что он распространяется на выплату пенсионных пособий всем пенсионерам и бенефициарам и позволяет устра-

нить все недостатки, которые были присущи применявшемуся ранее подходу к обеспечению бесперебойного функционирования.

Н. Планы в области людских ресурсов Фонда

1. Руководящие принципы в области людских ресурсов

154. Был представлен документ с перечислением принципов, которые должны быть положены в основу управления людскими ресурсами Фонда и которые должны дать Фонду возможность должным образом и в полной мере решать поставленные перед ним оперативные задачи и наиболее эффективным и результативным образом реагировать на выявленные проблемы.

155. ГАС рассказал о консультациях, которые он совместно с Представителем Генерального секретаря вел для содействия выработке единого подхода к управлению людскими ресурсами в секретариате Фонда и в Отделе управления инвестициями на основе комплекса руководящих принципов.

156. ГАС и Представитель вновь заявили о своей убежденности в том, что для выполнения Фондом его обязанностей и обязательств и решения поставленных перед ним задач существенно важно принять руководящие принципы управления людскими ресурсами и реально создать кадровую структуру, предусмотренную в этом документе. Эти руководящие принципы также послужат ориентиром при разработке надлежащих кадровых стратегий и процедур Фонда и станут основой для пересмотра меморандума о понимании между Фондом и Управлением людских ресурсов. К руководящим принципам управления людскими ресурсами Фонда относятся:

а) *специализированная профессиональная квалификация.* Принимая во внимание сложности, обусловленные характером Фонда как международной межучрежденческой структуры, схожей с финансовым учреждением, но являющейся частью системы Организации Объединенных Наций, которая имеет своеобразную структуру управления и разветвленную систему положений, решающее значение для достижения поставленных перед Фондом задач и целей имеет наличие достаточного числа квалифицированных специалистов;

б) *возможности развития карьеры для представителей специфических для Фонда профессиональных групп.* Фонд учитывает тот факт, что для управления системой пенсионного обеспечения и управления инвестициями требуется специальная квалификация, обуславливающая специфические для Фонда пути развития карьеры и профессиональные группы, которые по праву требуют особого долгосрочного подхода, прежде всего в плане найма, учебной подготовки и развития карьеры;

в) *гибкое управление людскими ресурсами и полномочия ГАС.* Фонд напоминает, что в связи с пересмотром долгосрочных административных механизмов Фонда, проведенным Правлением в 1998 и 1999 годах, Правление приняло решение предоставить ГАС самостоятельность при подборе персонала для секретариата Фонда, продолжая при этом использовать существующий в Организации Объединенных Наций механизм оценки кандидатов для заполнения вакантных должностей и продвижения по службе. Поэтому после рассмотрения центральными контрольными органами Организации Объединенных Наций окончательное решение о выборе кандидата принимает именно ГАС Фон-

да. Фонд также учитывает тот факт, что административные процедуры и инструкции Организации Объединенных Наций не распространяются автоматически на Фонд и что при управлении людскими ресурсами требуется проявлять гибкость для надлежащего учета особых обстоятельств, потребностей и задач развития Фонда в качестве международной межучрежденческой структуры в системе Организации Объединенных Наций в целом;

d) *передовая практика*. Фонд учитывает важность выявления и принятия передовой практики управления людскими ресурсами в пенсионном секторе.

157. Правление приняло к сведению принципы, которые лягут в основу управления людскими ресурсами Фонда. Правление просило разработать показатели для оценки работы, которые можно было бы применять для измерения и оценки результативности и эффективности различных оперативных, инвестиционных и вспомогательных функций Фонда. Правление также просило представить ему на его следующей сессии в июле 2011 года доклад о таких показателях.

2. Среднесрочные стратегические планы в области людских ресурсов

158. В 2009 году в контексте рассмотрения бюджета на 2010–2011 годы Правление просило ГАС и Представителя Генерального секретаря представить стратегический подход к удовлетворению кадровых потребностей Фонда в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам Полного обзора делопроизводства.

159. Были представлены среднесрочные стратегические планы в области людских ресурсов для секретариата Фонда и Отдела управления инвестициями на следующие четыре двухгодичных периода (с 2010–2011 годов по 2016–2017 годы). В этих планах учтены рекомендации, вынесенные по итогам Полного обзора делопроизводства и особо отмечены основные предполагаемые изменения в организационной структуре и функциях, а также в соответствующем штатном расписании. Секретарь/ГАС пояснил, что упоминание предполагаемых кадровых потребностей преследует чисто информационные цели и не является на данном этапе просьбой о выделении бюджетных средств.

160. Представитель от руководящих органов напомнил, что в ходе обсуждения предлагаемого бюджета на 2009–2010 годы было четко указано, что численность персонала Фонда не может продолжать расти такими темпами, которые наблюдались в последние годы, и что в среднесрочных кадровых планах Фонда необходимо отразить возможное повышение эффективности от внедрения новых систем как в секретариате Фонда, так и в Отделе. Представители административных руководителей заметили, что процесс составления среднесрочных кадровых планов Фонда следует увязывать с составлением двухгодичного стратегического плана и оперативными и программными целями, которые ставятся в контексте нового процесса ориентированного на результаты бюджетирования. Кроме того, представители административных руководителей предложили разработать показатели измерения эффективности, презентацию которых следует провести в контексте следующего предлагаемого бюджета в 2011 году. Эти показатели должны носить количественный характер, чтобы, например, измерять эффективность управления активами персоналом Отдела в млрд. долл. США, а работы оперативных сотрудников — числом обработанных

дел новых участников, или быть схожими с такими показателями, которые позволяют производить значимое и адекватное сравнение с другими аналогичными по характеру и структуре публичными пенсионными планами с фиксированным размером выплат. Группа участников заявила о своей общей поддержке представленных на рассмотрение руководящих принципов управления людскими ресурсами и среднесрочных планов в области людских ресурсов. Группа также высказалась в том плане, что Фонду необходимо продолжать его усилия в направлении модернизации и реализации запланированных мер повышения эффективности и результативности.

161. Правление приняло к сведению упомянутые планы и рекомендовало, чтобы в будущем среднесрочные стратегические планы в области людских ресурсов включались в процесс стратегического планирования Фонда, а любые кадровые просьбы или структурные изменения учитывались в соответствующих бюджетных предложениях, представляемых Правлению.

I. Политика общеорганизационного управления рисками

162. Как и любая другая организация, занимающаяся вопросами пенсионного обеспечения, Фонд сталкивается с целым рядом рисков, некоторые из которых представляются весьма непростыми. В целом риски, с которыми сталкивается Фонд, различаются по характеру на инвестиционные, оперативные, правовые, административные, технические, финансовые, системные и демографические. Управление рисками — сложное дело, связанное с многочисленными трудностями. Вместе с тем оно представляет собой одну из основополагающих функций управления Фондом, с руководством которой вполне справляется Правление.

163. Учитывая ограниченность традиционного узкоспециального подхода к управлению рисками, Фонд представил Правлению на его пятьдесят третьей сессии в 2006 году политику общеорганизационного управления рисками. Правление приветствовало эту инициативу и одобрило предложенную политику.

164. Данная политика олицетворяет систематический и комплексный подход к управлению рисками, ориентированный в первую очередь на те риски, которые представляют для Фонда существенную угрозу и проявление которых наиболее вероятно.

165. Правление отметило, что в дополнение к упомянутой политике Фонд также внедрил процедуры управления рисками и разработал меры контроля для решения основных задач в связи со смягчением рисков. Правлению была представлена информация о таких процедурах и мерах контроля.

166. В последние годы становилось все более очевидным, что базовая система управления рисками Фонда нуждается в постоянном пересмотре и обновлении в целях действенного определения, оценки и регулирования рисков. В пересмотренной политике учтены выводы последнего общеорганизационного обзора по оценке рисков, который был проведен в 2009 году. В ней изложен набор основных принципов управления рисками, дано более подробное описание функциональных обязанностей по управлению рисками, а также перечислены методы всестороннего регулирования рисков и планы оперативных действий в

рисковых областях, имеющих приоритетное значение для Фонда. В политике общеорганизационного управления рисками также упоминается акт отчетности Фонда.

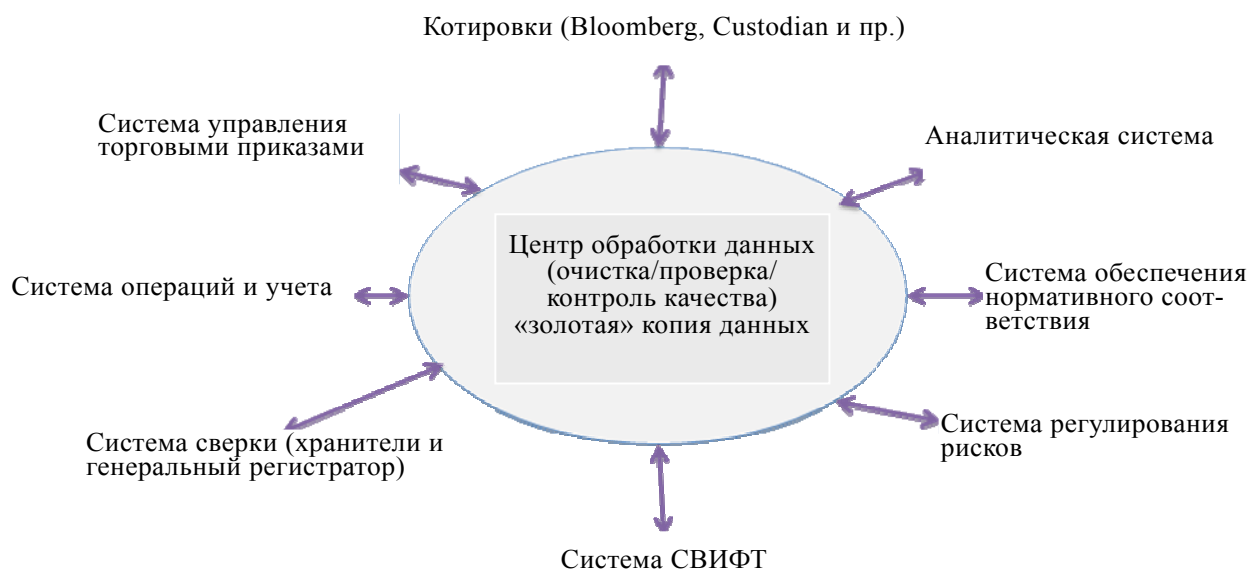
167. Правление одобрило пересмотренную политику общеорганизационного управления рисками и выразило удовлетворение в связи с представлением подробной информации о методах регулирования рисков и планах оперативных действий. Правление отметило, что эта политика позволит старшему руководству Фонда продолжать эффективно контролировать и регулировать риски, с которыми сталкивается Фонд. Кроме того, Правление также отметило, что пересмотренная политика позволит Фонду быстро реагировать на изменения в структуре рисков.

168. Секция информационных систем Отдела управления инвестициями разработала стратегию и основные принципы информационно-технического обслуживания для поддержки и обеспечения всех этапов деятельности Фонда по управлению инвестициями — от аналитики до операций. Отдел наметил три области, в которых требуется информационно-техническая поддержка: собственно инвестиционная деятельность, охватывающая управление портфельными активами и инвестиционный анализ, обеспечение, охватывающее обеспечение нормативного соответствия и управление рисками, и оперативная деятельность (операции), охватывающая расчеты, платежи, регистрацию, учет и автоматизированную сверку. Главными целями этой стратегии являются облегчение сквозной обработки (автоматизированной обработки сделок) для обеспечения безопасности инвестиционных сделок, обслуживание электронной торговли, вывод инвестиционных данных в режиме реального времени и использование наиболее надежной инвестиционной инфраструктуры. В этой связи упор был сделан на использовании передовой практики и надежных механизмов, в том числе сети СВИФТ. Кроме того, Отдел занимался расширением информационно-технического потенциала для обслуживания различных внедряемых финансовых систем. Эта новая инфраструктура повышает своевременность и обеспечивает надежность инвестиционных процессов, обеспечивая при этом формирование полностью подтвержденного документацией контрольного следа. Информационно-техническая инфраструктура меняет характер рабочих процессов в направлении отказа от производимых вручную действий, связанных со значительным риском возникновения серьезных ошибок, влекущих весьма ощутимые в денежном выражении претензии и убытки. Новая инфраструктура обслуживания рабочих процессов с усиленными механизмами контроля, например двойной авторизацией, уменьшит влияние человеческого фактора и снизит риск мошенничества. Автоматизация обеспечивает экономичный, быстрый и надежный способ поддержания связи с независимым генеральным регистратором, хранителями и финансовыми партнерами. Она предоставляет инструментарий, необходимый для проведения ежедневных сверок. Важнее всего то, что теперь есть возможность оперативно получать все данные о состоянии рынка для быстрого принятия решений, мониторинга и анализа инвестиционных сделок и позиций. Ожидается, что в ближайшем будущем эта инфраструктура, отчасти обеспечивающая некоторые функции Отдела управления инвестициями (например, СВИФТ и система управления торговыми приказами “Charles River”, которые были продемонстрированы на сессии Правления), будет расширяться и обеспечит осуществление всех функций Отдела, а также позволит поддерживать новые стандарты учета (МСУГС), вести дела с несколькими

хранителями и независимым генеральным регистратором и осуществлять автоматизированную ежедневную сверку операций.

Диаграмма 1

Система операционных связей Отдела управления инвестициями



Управление рисками

169. Секция рисков и нормативного соответствия Отдела управления инвестициями создала всеобъемлющую систему управления рисками. В утвержденное руководство по управлению рисками включен широкий диапазон принципов и процедур управления рисками. В нем сформулированы руководящие принципы действенной программы управления рисками в инвестиционной организации. В Руководстве предусмотрена такая структура управления, в которой тесно увязаны стратегия, определение, оценка, мониторинг и раскрытие рисков, и определены основные риски, которые могут возникнуть для Фонда. Для каждой области риска в Руководстве определена надлежащая методология контроля и реализации. В мае 2010 года был произведен запрос предложений для выбора системы анализа рисков, по итогам которого в качестве системы анализа, оценки эффективности и распределения рисков портфельных активов был выбран продукт “RiskMetrics”. “RiskMetrics” является отраслевым лидером в разработке аналитического программного обеспечения, прежде всего в области портфельного моделирования с учетом срочностной структуры пассивов. Отдел ввел в действие правила в отношении даров и услуг, регламентирующие действия его сотрудников в отношении возможных даров и услуг. Проводя политику абсолютной нетерпимости в отношении получения даров, Отдел руководствуется высокими этическими стандартами, чтобы снять любой фактический или видимый конфликт интересов. В этих правилах в весьма конкретных формулировках изложены нормы приемлемого поведения на протокольных мероприятиях.

170. В настоящее время Отдел управления инвестициями ввел в действие кодекс этики и правила, касающиеся торговых операций, осуществляемых сотрудниками в индивидуальном порядке. Сотрудникам запрещено заниматься торговлей ценными бумагами в индивидуальном порядке с использованием информации о деятельности Фонда.

171. Отдел управления инвестициями вкратце продемонстрировал, как работают система управления торговыми заказами “Charles River”, СВИФТ и “Risk-Metrics”. В ходе демонстрации системы “Charles River” были показаны элементы цикла инвестиционной операции и соответствующие механизмы контроля.

172. В ходе презентации по вопросам информационно-технического обслуживания и управления рисками Отдел управления инвестициями особо отметил успехи в процессе запроса предложений для выбора независимого генерального регистратора и нескольких хранителей, в связи с чем Отдел стал шире использовать практику автоматизированной ежедневной сверки данных с внешним независимым генеральным регистратором. Отдел также показал Правлению образец информационной панели “RiskMetrics”.

173. Правление приняло к сведению информацию о введенных в действие системах и выразило удовлетворение в связи с достигнутым прогрессом и позитивными результатами в плане более широкого применения информационно-технических средств для облегчения управления инвестиционным портфелем Фонда и регулирования сопутствующих рисков. Правление также приветствовало и приняло к сведению разработку Руководства по всеобъемлющему управлению рисками.

Ж. Доклад врача-консультанта (Правила процедуры, правило D.3)

174. Врач-консультант Правления представил доклад, охватывающий двухгодичный период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2009 года. В докладе содержались подробные данные и аналитические выкладки, касающиеся новых пособий по нетрудоспособности, предоставленных в указанный период, а также данные о новых пособиях на детей-инвалидов и об участниках, умерших в период службы. В докладе анализировались уровень заболеваемости (0,57 на тысячу участников), диагностические категории в разбивке по полу и среднему возрасту, а также средний зачитываемый для пенсии срок службы участников Фонда, которым были предоставлены новые пособия по нетрудоспособности.

175. Врач-консультант отметил, что общая картина медицинских причин предоставления пособий по нетрудоспособности на протяжении последних нескольких лет не менялась. Главной причиной нетрудоспособности по-прежнему остаются психоневрологические заболевания (42 процента), на которые вместе с четырьмя следующими диагностическими категориями — неврологические заболевания (12 процентов), новообразования (9 процентов), сердечно-сосудистые заболевания (8 процентов) и ортопедические заболевания (7 процентов) — приходится 78 процентов всех новых случаев инвалидности.

176. Подробный анализ в разбивке по диагностическим категориям показывает, что основными причинами смертности являются новообразования, травмы и сердечно-сосудистые заболевания. Врач-консультант отметил, что среднего-

довой показатель смертности в размере порядка 0,97 на тысячу остается примерно на уровне, отмеченном в предыдущие двухгодичные периоды. Он указал на важность программ профилактики в плане снижения смертности от трех ее основных причин.

177. Отметив недавнюю вспышку гриппа, врач-консультант представил доклад о пандемическом гриппе А (H1N1), возникшем в марте 2009 года и ставшем доминирующим штаммом вируса гриппа, который стал распространяться гораздо быстрее, чем ожидалось.

178. В ходе обсуждения несколько членов Правления выразили озабоченность в связи с тем, что на заседаниях Комитета по пенсиям персонала рассматривались случаи нетрудоспособности вследствие хронического заболевания, которое было обнаружено после небольшого срока службы. Врач-консультант сообщил, что, как уже указывалось, показатель заболеваемости остается низким и что в настоящее время медицинское обследование ставит целью лишь установить пригодность к работе.

179. Правление выразило признательность за представленные врачом-консультантом данные и аналитические материалы и рассмотрело вопрос о стандартах медицинских обследований при поступлении на службу в одну из участвующих организаций и требовании согласно статье 41 Положений. Правление просило Секретаря/ГАС в координации с врачом-консультантом рассмотреть возможность установления стандарта для медицинских обследований для целей участия в Фонде в соответствии со статьей 41 Положений.

К. Изменение административного правила Н.6

180. Правление рассмотрело записку Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций с предложением изменить административное правило Н.6(b) таким образом, чтобы в исключительных случаях увеличить интервал между пересмотрами решения о выплате пособия по нетрудоспособности взрослому участнику с трех до пяти лет. В ходе анализа Комитетом сроков пересмотра было отмечено, что объем работы врача-консультанта в связи с рассмотрением таких дел возрос.

181. В соответствии с требованиями административного правила Н.6(b) большинству бенефициаров предоставляется возможность представлять медицинское заключение в связи с пересмотром их права на сохранение пособия по нетрудоспособности каждые три года. Вместе с тем имеются случаи, когда нетрудоспособность носит хронический характер, и из медицинских показаний со всей очевидностью вытекает, что нетрудоспособность является постоянной без перспективы на выздоровление. Для облегчения бремени, ложащегося на врача-консультанта при каждом комитете по пенсиям персонала, было предложено в соответствующих случаях увеличить интервал между пересмотрами с трех до пяти лет по усмотрению комитета по пенсиям персонала, рассматривающего данное дело.

182. В записке Комитета были перечислены хронические или серьезные состояния здоровья по следующим диагностическим категориям (психиатрические, неврологические, коллагеновые, ортопедические заболевания/травмы, за-

заболевания мочеполовой системы, СПИД и новообразования), которые могут считаться основаниями для проведения пересмотра в течение трех лет после принятия первоначального решения о выплате пособия с последующим пересмотром раз в пять лет. К факторам, которые следует принимать во внимание при решении вопроса об увеличении интервала между пересмотрами до пяти лет, относятся: а) развитие заболевания или тяжесть травмы, повлекшей нетрудоспособность; б) профессиональная категория, к которой относится соответствующий сотрудник; в) наличие и тяжесть сопутствующего заболевания/осложнений; и d) реакция на лечение и реабилитация и успешное излечение заболевания. Каждый комитет по пенсиям персонала будет принимать решение об увеличении интервала между пересмотрами, руководствуясь достаточно обоснованными медицинскими соображениями по рекомендации соответствующего врача.

183. Комитет по пенсиям персонала также просил Правление рассмотреть целесообразность дальнейших попыток включить в Положения и правила положение о возмещении выплаченных пособий в связи со смертью или по нетрудоспособности третьими сторонами в случаях, когда эти стороны признаны судом виновными в причинении участнику увечья или в его смерти.

184. Правление одобрило предлагаемую поправку к административному правилу Н.6(b) и постановило включить в Положения и административные правила положение, которое допускает, когда это возможно и целесообразно, взыскивать с третьих сторон суммы, выплаченные в качестве пособий в связи со смертью или по нетрудоспособности. В связи с последним вопросом секретариат Фонда представит Правлению проект соответствующего положения для рассмотрения на его следующей очередной сессии.

Глава VII

Ревизия

А. Доклад Ревизионного комитета

185. Председатель Ревизионного комитета Правления внес на рассмотрение четвертый доклад Комитета и вкратце изложил основные выводы и рекомендации Комитета. Он отметил, что требуется решение Правления для утверждения пересмотренного Положения о ревизии; политики самооценки; принятия МСУГС в качестве применимого стандарта учета Фонда; и выборов трех новых членов Ревизионного комитета. Как консультативный орган Правления Ревизионный комитет высказал свои мнения по этим вопросам.

186. Председатель проинформировал Правление о том, что за период, прошедший после представления его последнего доклада, Ревизионный комитет провел три заседания и встречался с внутренними (УСВН) и внешними ревизорами (Комиссия ревизоров), а также с руководством Фонда на каждом заседании. Что касается внутренней ревизии, то Комитет выразил удовлетворение качеством и количеством докладов УСВН, подготовленных за отчетный период. Ревизионный комитет был особенно удовлетворен проведением ревизий в сфере управления инвестициями. В целом за указанный период Комитет рассмотрел семь окончательных докладов; в доклад Комитета были включены краткие комментарии по каждому докладу ревизоров. Ревизионный комитет утвердил предлагаемый план ревизий на 2010–2012 годы на основе результатов всесторонней оценки рисков и дополнительно согласовал изменения к плану на 2010 год. Кроме того, Ревизионный комитет поддержал проведение ревизии системы управления и надзора Отдела управления инвестициями в качестве одной из первоочередных проверок в 2011 году.

187. Председатель проинформировал Правление о том, что Ревизионный комитет провел несколько консультаций с Комиссией ревизоров (внешними ревизорами Фонда), в частности по вопросам подготовки финансовых ведомостей; учреждения должности Главного сотрудника по финансовым вопросам с двойным подчинением Главному административному сотруднику и представителю Генерального секретаря по инвестициям Фонда; и принятию новых стандартов учета. В своем докладе Комитет выразил беспокойство по поводу того, что Отдел управления инвестициями не отреагировал на письмо, которое было направлено Комиссией ревизоров в адрес его руководства в марте 2010 года. Комитет поделился с Комиссией своей обеспокоенностью по поводу неадекватного раскрытия в финансовых ведомостях информации об инвестициях.

188. В целом Ревизионный комитет приветствовал улучшение качества подготовки финансовых ведомостей Фонда и предложил внести дополнительные изменения в их оформление. Он настоятельно призвал Фонд выполнить рекомендацию УСВН о том, чтобы финансовые ведомости представлялись к 31 марта каждого года. Кроме того, Ревизионный комитет рекомендовал Правлению Пенсионного фонда утвердить внедрение МСУГС в качестве применимого учетного норматива Фонда с 1 января 2012 года. Он вновь подтвердил свою позицию, согласно которой лицо, занимающее вновь созданную должность Главного сотрудника по финансовым вопросам (ГСФ), будет нести общую ответственность за финансовую отчетность Фонда, а также смежные процессы и ме-

ханизмы контроля и возглавит работу по внедрению МСУГС. Председатель обратил особое внимание на рекомендацию Комитета о двойном подчинении ГСФ в конкретных областях ответственности представителя Генерального секретаря по инвестициям Фонда и ГАС в соответствии с Положениями Фонда.

189. Ревизионный комитет высоко оценил прогресс, достигнутый секретариатом Фонда и Отделом управления инвестициями в области риск-менеджмента, и выразил свое удовлетворение по поводу того, что общеорганизационная система управления рисками охватывает все направления деятельности Фонда, а рабочая группа Фонда ведет уточненную карту рисков и уделяет внимание основным факторам риска. Комиссия ревизоров подтвердила, что в марте 2010 года ею получено подготовленное Отделом руководство по управлению рисками. В заключение Ревизионный комитет рекомендовал кандидатуру г-на Иена Робертсона в качестве нового эксперта в своем составе и обратился к Правлению с просьбой о ее согласовании.

190. Ввиду того, что данное заседание явилось последним для Председателя Ревизионного комитета г-на Г. Энгиды, он поблагодарил всех членов Комитета прошлых и нынешнего составов, в особенности его экспертов г-на Дж. Колба и г-на Фицсаймона, а также бывшего представителя ФАФИКС г-на А. Маркуччи. Он также выразил признательность персоналу и руководству секретариата и Отдела управления инвестициями Фонда, а также секретарю Комитета за неоценимую поддержку и помощь Комитету и его Председателю в течение срока его полномочий.

191. Правление одобрило доклад Ревизионного комитета, включая все его рекомендации и выводы.

В. Членский состав Ревизионного комитета

192. Ревизионный комитет обсудил состав и срок полномочий (четыре года без права продления) и констатировал в своем третьем докладе Правлению Пенсионного фонда за 2009 год нецелесообразность одновременного изменения всего состава Ревизионного комитета в конце 2010 года. В интересах сохранения преемственности Комитет предложил — а Правление Пенсионного фонда в принципе одобрило — поочередные выборы, предполагающие продление срока полномочий одному члену из каждой группы в составе комитетов по пенсиям персонала, представленной в Ревизионном комитете первого состава, на один год, т.е. до декабря 2011 года и назначение других членов (новых членов) на пятьдесят седьмой сессии Правления в 2010 году на основе рекомендаций, вынесенных каждой группой с учетом квалификации, требующейся в соответствии с кругом ведения Комитета.

193. В соответствии с вышеизложенным Правление рассмотрело выдвинутые кандидатуры и одобрило рекомендации, вынесенные каждой представленной группой по членам, срок работы которых в Комитете будет продлен еще на один год, и назначило новых членов Ревизионного комитета от комитетов по пенсиям персонала в следующем составе.

а) Члены Ревизионного комитета, срок полномочий которых продлен еще на один (2011) год

г-н Т. Рипаш (Организация Объединенных Наций)	руководящие органы
г-жа К. Мацуура-Мюллер (Организация Объединенных Наций)	административные руководители
г-н К. Сантос Техада (Организация Объединенных Наций)	участники
г-н М. Саид	ФАФИКС

б) Новые члены Ревизионного комитета (2011–2014 годы)

г-жа К. Клифф (Международное агентство по атомной энергии)	руководящие органы
г-жа С. Фрейлер (Всемирная организация здравоохранения)	административные руководители
г-н А.К. Лакханпал (Организация Объединенных Наций)	участники

194. Кроме того, руководящие органы выдвинули, а Правление одобрило кандидатуру г-на В.М. Гонсалеса Поссе на смену г-на Т. Рипаша в качестве члена Ревизионного комитета на срок в четыре года начиная с 2012 года. Биографические данные всех новых членов Ревизионного комитета были распространены среди членов Правления.

С. Пересмотренное Положение о внутренней ревизии

195. На своей пятьдесят шестой сессии в июле 2009 года Правление Пенсионного фонда одобрило рекомендации Ревизионного комитета, в том числе относительно пересмотра Положения Фонда о внутренней ревизии. Комитет отметил, что в его круге ведения (пункт 2.2(d)) предусмотрено, что Ревизионный комитет должен обеспечивать «проведение время от времени обзоров и оценок актуальности положений о внутренней ревизии и вынесение рекомендаций Правлению о поправках к этим положениям». В соответствии с этим руководством Фонда, представителю Генерального секретаря по инвестициям Фонда и ГАС рекомендуется провести совместные консультации с соответствующими заинтересованными сторонами и подготовить проект пересмотренного Положения об аудите.

196. Секретарь/ГАС провел дополнительные консультации с внутренними и внешними ревизорами, а также с Ревизионным комитетом по пересмотренному тексту, в котором были учтены последние события в сфере внутренней ревизии, в частности учреждение Ревизионного комитета, и его роль, особенно в части планов ревизий и отношений подчиненности. Ревизионный комитет рассмотрел проект в ноябре 2009 года и высказал мнение о том, что, поскольку первое изменение Положения было обусловлено образованием Ревизионного комитета, Положение следует рассматривать как динамичный документ, в который время от времени должны вноситься уточнения.

197. Правление рассмотрело и утвердило пересмотренное Положение о ревизии.

D. Внешняя ревизия

198. Директор внешней ревизии (Южная Африка), представляющий Комиссию ревизоров, сделал по каналу видеосвязи из Нью-Йорка презентацию доклада Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2009 года. Данный доклад приводится в приложении X.

199. Комиссия ревизоров отметила, что проведенная ею ревизия предусматривала проверку финансовых транзакций и операций в штаб-квартире Фонда в Нью-Йорке, охватывавшую Отдел управления инвестициями и секретариат Фонда.

200. Комиссия ревизоров представила модифицированное заключение ревизоров по финансовым ведомостям за 2008–2009 годы. Правление Пенсионного фонда запросило разъяснения по поводу значения модифицированного заключения ревизоров. Комиссия ревизоров пояснила в своем ответе, что модифицированное заключение не означает наличие каких-либо оговорок, а отражает предостережение по поводу ненадлежащего раскрытия информации об инвестициях. Комиссия ревизоров обратила внимание на обсуждение ею вопроса об объявленной чистой прибыли от реализации инвестиций за текущий двухгодичный период в размере 412 млн. долл. США по сравнению с чистой прибылью от реализации инвестиций в объеме 4,8 млрд. долл. США за предыдущий двухгодичный период. В ведомостях отмечено, что чистая прибыль от реализации инвестиций за двухгодичный период состоит из суммы прибыли в 879 млн. долл. США за 2008 год и убытков на 467 млн. долл. США за 2009 год.

201. Хотя причины убытков в условиях недавних потрясений на финансовых рынках и мирового экономического спада понятны, представителю Генерального секретаря по инвестициям Фонда было настоятельно рекомендовано предоставить дополнительную информацию о полученной прибыли и понесенных убытках, а также о нереализованных позициях в интересах улучшения прозрачности представляемой отчетности.

202. Комиссия ревизоров также прокомментировала необходимость применения инвестиционных стратегий, направленных на сведение к минимуму убытков, в контексте общих инвестиционных целей Фонда. Представитель Генерального секретаря констатировал, что Отдел управления инвестициями отреагировал на волатильность рынка посредством диверсификации своей деятельности и соответствующего распределения своих ресурсов, что и явилось стратегией минимизации убытков. Было также отмечено, что в настоящее время Отдел применяет на практике руководство и программное обеспечение по управлению рисками, призванные обеспечить лучший контроль над волатильностью финансовых рынков.

203. Представитель Генерального секретаря предоставил дополнительные разъяснения по рекомендациям относительно управления инвестициями, в частности об «извлеченных уроках» из всех случаев понесенных убытков от ин-

вестиционной деятельности за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2009 года, и текущих убытков, предупредив при этом об актуальности и целесообразности предоставления подобной информации на данном этапе и, в особенности, о необходимости увязывания полученной прибыли и понесенных убытков с общим объемом операций и размером Фонда.

204. Представитель Генерального секретаря далее сообщил, что Отдел управления инвестициями проведет соответствующую работу с Ревизионным комитетом, с тем чтобы улучшить раскрытие информации об инвестиционной деятельности и ее результатах в финансовых ведомостях.

205. Правление удовлетворением отметило, что Фонд впервые раскрыл в финансовых ведомостях информацию об обязательствах, связанных с выплатами при прекращении службы, включая финансовые обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию. Однако такие обязательства остаются непрофинансированными, и Фонду было настоятельно рекомендовано подготовить план их финансирования и представить его на рассмотрение Правления.

206. Комиссия ревизоров отметила необходимость раскрытия дополнительной информации в соответствии с действующими стандартами учета, которым следует Фонд (стандарты учета системы Организации Объединенных Наций), по мере его перехода на международные стандарты учета. Было также отмечено, что запланированное внедрение новых стандартов учета — МСУГС — перенесено с 2010 года на 2012 год. Фонду было рекомендовано окончательно доработать план перехода и выделить ресурсы на данный проект.

207. Комиссия ревизоров прокомментировала недостаток надлежащей сверки между главной и вспомогательными бухгалтерскими книгами и обусловленные им потенциально слабые места в части контроля.

208. Комиссия ревизоров констатировала, что Фонд представил свои финансовые ведомости с запозданием. Она также указала на неадекватность учетной политики Фонда и слабые места процесса подготовки его финансовых ведомостей.

209. Было отмечено, что Фонд не предоставил подробной информации о находящихся под управлением средствах Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций и Библиотеки Организации Объединенных Наций. Представитель Генерального секретаря заявил, что в дальнейшем будет предоставляться дополнительная информация, в том числе о возможных взаимоотношениях с теми структурами, чьими инвестициями управляет Отдел управления инвестициями. Правление обстоятельно обсудило мандат Отдела в отношении инвестиций и просило предоставить разъяснения по нему и получаемой плате.

210. Правление констатировало факт отсутствия в Фонде политики или механизма учета обесценения подлежащих возмещению переплаченных сумм, которые остаются непогашенными в течение длительного времени, и отметило, что сумма возвращаемых иностранных налогов уменьшилась всего на 5 процентов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, что свидетельствует о низком проценте возмещения иностранных налогов, подлежащих возврату в течение уже длительного времени.

211. В докладе Комиссии ревизоров приводится справка о ходе выполнения 27 рекомендаций ревизоров, вынесенных за двухгодичный период 2006–2007 годов: 10 из них (37 процентов) выполнено в полном объеме; 15 (55 процентов) находится в процессе выполнения; одна (4 процента) не выполнена; и еще одна (4 процента) утратила свою актуальность. Подробные сведения о ходе выполнения этих рекомендаций приведены в приложении I к докладу Комиссии ревизоров¹. Представитель административных руководителей Организации Объединенных Наций прокомментировал форму, предназначенную для отслеживания хода выполнения рекомендаций ревизоров, и предложил предоставить эту форму в распоряжение Фонда. Представитель Генерального секретаря отметил, что в феврале 2010 года УСВН перечислило основания для выполнения 37 из 46 рекомендаций, в результате которого невыполненными остались 9 рекомендаций, что свидетельствует о значительном количестве выполненных рекомендаций за столь короткий срок.

212. Комиссия ревизоров отметила, что она пересмотрела запланированный ею объем работы в области ревизии, положившись на УСВН в части выполнения определенных задач. Так, в частности, Комиссия поставила перед собой цель расширить сферу своего охвата областей риска, изучив результаты проверок управления инвестициями/соблюдения внутренних документов и процедур финансовой отчетности.

213. Комиссия ревизоров также отметила, что она работала в тесном взаимодействии с Ревизионным комитетом над вопросами, представляющими общий интерес.

214. По просьбе Правления Представитель Генерального секретаря представил подробный материал в порядке обеспечения выверки чистых сумм, фигурирующих в финансовых отчетах. Правление отметило, что понесенные за двухгодичный период убытки от реализации инвестиций составили в общей сложности 2,7 млрд. долл. США. Эти убытки были компенсированы полученной прибылью в размере 3,2 млрд. долл. США, в результате чего объявленная в финансовых ведомостях чистая прибыль от продажи инвестиций составила 412 млн. долл. США. Представитель Генерального секретаря далее отметил, что убытки были признаны при удалении из портфеля инвестиций малоэффективных инвестиционных инструментов в соответствии с практикой осмотрительного управления рисками, и такие меры следует считать нормальной процедурой балансирования портфеля.

215. Рассмотрев дополнительную информацию, Правление приняло доклад Комиссии ревизоров и просило ГАС и Представителя Генерального секретаря полностью выполнить рекомендации Комиссии. Обсудив дополнительные разъяснения из сводной таблицы с разбивкой реализованных/нереализованных прибылей и убытков, Правление выразило свое удовлетворение четкостью предоставленной информации и тем, что дополнительные сведения позволили обеспечить объективную оценку понесенных убытков. Правление рекомендовало обеспечить в дальнейшем более обстоятельное раскрытие информации.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/65/5), том I, глава II.

Глава VIII

Вопросы управления

А. Измененный акт отчетности

216. На своей пятьдесят пятой сессии в 2008 году Правление Пенсионного фонда рассмотрело доклад о кадровой и организационной структуре Фонда («Полный обзор деятельности»), который был подготовлен по его просьбе секретарем/ГАС. Правление отметило, что в рамках упомянутого обзора впервые был подготовлен акт отчетности о деятельности Фонда. Оно просило «расширить данный документ таким образом, чтобы в него были включены все другие виды деятельности, осуществляемой Фондом, такие как инвестирование его активов»².

217. В этой связи секретарь/ГАС представил Правлению на его пятьдесят шестой сессии всеобъемлющий акт отчетности Фонда, в который была также включена информация об инвестировании активов, осуществляемом Отделом управления инвестициями и Представителем Генерального секретаря по инвестициям Фонда.

218. Было отмечено, что, приняв к сведению акт отчетности, подготовленный в координации с представителем Генерального секретаря и Отделом управления инвестициями, Правление просило секретаря/ГАС внести изменения в документ и представить его пересмотренный вариант ему на рассмотрение на его пятьдесят седьмой сессии, включая информацию о количестве предлагаемых изменений.

219. Секретарь/ГАС представил пересмотренный акт отчетности Фонда с учетом всех изменений, запрошенных Правлением Пенсионного Фонда на его пятьдесят шестой сессии.

220. Правление отметило, что определение английского термина “accountability”, принятое в данном документе в соответствии с предложенными Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его докладе от 29 января 2010 года (см. A/64/640, пункт 10), несколько отличается от того, которое в конечном счете было утверждено Генеральной Ассамблеей. Однако предложенное определение, как представляется, более точно отражает характер и обязанности Фонда.

221. Правление одобрило пересмотренный документ и просило, чтобы определение критически важной роли Главного финансового сотрудника в полной мере отражало его двойное подчинение и ответственность за весь процесс финансовой отчетности и внедрение стандартов учета МСУГС.

222. Правление также просило перенести крайний срок подготовки и представления бюджета на 15 апреля года, предшествующего началу двухгодичного периода.

² Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/63/9), пункт 12(h).*

В. Численный и членский состав Правления Пенсионного фонда и Постоянного комитета

223. В 2002 году в разделе VII своей резолюции 57/286 Генеральная Ассамблея просила Правление «изучить вопрос о представленности организаций — членов Фонда в Правлении, с тем чтобы уточнить критерии, принятые для этой цели, и представить дополнительные предложения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии в целях обеспечения того, чтобы такая представленность была более справедливой, отражала фактическое распределение активных участников Фонда, нынешние и будущие тенденции в плане участия в Фонде, меняющийся характер организаций — членов Фонда и расширение участия членов и заместителей членов в заседаниях Комитета и Правления».

224. В 2003 году Постоянный комитет сформировал рабочую группу для проведения обзора численного и членского состава Правления Пенсионного фонда и его Постоянного комитета. В 2006 году Рабочая группа завершила свою работу и представила подготовленный ею доклад Правлению Пенсионного фонда на его пятьдесят четвертой сессии. После обсуждения этого доклада Рабочей группы в 2006 году Правление Пенсионного фонда сделало следующие выводы:

- а) Правление решило сохранить свой нынешний численный и членский состав;
- б) Правление внесло четыре изменения с целью повышения эффективности и совершенствования методов работы;
- в) Правление признало, что его решение о сохранении своего нынешнего численного состава не в полной мере соответствовало резолюции 57/286 Генеральной Ассамблеи, поскольку не урегулировало проблему низкой пропорциональной представленности Организации Объединенных Наций, о которой говорилось в докладе Рабочей группы от 2006 года.

225. После обсуждения Правление просило секретариат Фонда представить на его следующей сессии в 2011 году доклад о его количественном и членском составе, методах и эффективности работы, включая финансовые последствия, а также проект круга ведения возможной рабочей группы, который будет рассмотрен в дальнейшем. Было отмечено, что результаты собственной самооценки, которые будут доработаны и проанализированы до проведения следующей сессии, послужат полезной базой для рассмотрения данного вопроса в 2011 году. (Приложения XI и XII содержат сведения о количественном и членском составе Правления и его Постоянного комитета, а в приложениях XIII и XIV приведена информация о распределении и ротации мест в Правлении и Постоянном комитете на сессиях, проведенных в период после 2006 года.)

С. Доклад Рабочей группы по концептуальной проработке планов

226. На своей пятьдесят пятой сессии, проходившей в Риме 10–18 июля 2008 года, Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций рассмотрело записку, содержащую различные пред-

ложения об изменении положений о пособиях Фонда, которые были высказаны в ходе нескольких последних сессий Правления, а также различные точки зрения на такие изменения, которых придерживаются различные группы членов Правления. С целью изучения и установления степени приоритетности вносимых предложений комплексным и всеобъемлющим образом Правление постановило учредить рабочую группу, которой было поручено подготовить конкретные предложения, призванные обеспечить ориентиры для работы Правления на последующие несколько лет.

227. Правление согласовало следующий круг ведения Рабочей группы: а) проведение оценки важнейших обстоятельств, подлежащих учету при определении будущих потребностей Фонда; б) анализ мер экономии, которые были одобрены за период с 1983 года, но остаются еще не реализованными, а также любых дополнительных мер, которые рассматривались Правлением в последнее время и/или могут быть выработаны в результате оценки, упомянутой в пункте (а) выше; и с) подготовка предложений и определение степени их приоритетности с целью удовлетворения долгосрочных потребностей Фонда и входящих в его состав групп.

228. Рабочая группа установила следующие три основных обстоятельства: а) существенная волатильность рыночной стоимости активов Фонда в период с проведения актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года; б) дальнейшее увеличение продолжительности жизни лиц, получающих пособия Фонда, с его неблагоприятным воздействием на актуарную оценку, проведенную по состоянию на 31 декабря 2007 года; и с) мировые тенденции в области пенсионной реформы. Помимо этих трех обстоятельств, Группа учитывала потребности сотрудников с более короткими сроками карьеры и мобильность персонала. Группа также признала значительный и беспрецедентный рост числа лиц, обслуживаемых Фондом, за период с 1998 года, который сопровождается усложнением задач, связанных с администрированием столь большой и увеличивающейся численности людей, рассредоточенных по всему миру.

229. В соответствии со своим кругом ведения Группа в качестве отправного пункта в своей деятельности воспользовалась докладом Рабочей группы за 2000 год. Рабочая группа также напомнила, что ей было поручено продолжить рассмотрение вопросов, связанных с усилением мобильности персонала и переводом пенсионных прав. Кроме того, в своей работе Группа исходила из предложенных в докладе Комитета актуариев принципов замещения дохода, долгосрочной платежеспособности, учета потребностей как одного, так и разных поколений, контроля над расходами и их стабильности, упрощения управления и уменьшения рисков. Группа по-прежнему строила свою деятельность с учетом пяти относящихся к делу резолюций Генеральной Ассамблеи (т.е. 53/210 от 1998 года, 55/224 от 2000 года, 57/286 от 2002 года, 59/269 от 2004 года и 61/240 от 2006 года).

230. Исходя из целого ряда проведенных брифингов и своей оценки обстоятельств, характерных для последнего времени, включая существенную волатильность рыночной стоимости активов Фонда, улучшение показателей смертности и другие тенденции, Рабочая группа рассмотрела обширный перечень общих тем и возможных мер, которые могут быть предложены в целях удовлетворения долгосрочных потребностей Фонда. Краткая справка о первоначальном рассмотрении широкого круга вопросов была предоставлена Правлению в

2009 году. Рабочая группа просила актуария-консультанта представить свои замечания и/или оценку актуарных затрат/экономии в областях, которые, по мнению Группы, заслуживают более предметного анализа. Конкретные вопросы, поднятые Группой в связи с этими областями, и ответы актуария-консультанта приведены в докладе Рабочей группы.

231. Проведя несколько обсуждений с актуарием-консультантом, Рабочая группа приняла решение сделать основной акцент на конкретных мерах, которые могут быть приняты с целью удовлетворения долгосрочных потребностей Фонда в соответствии с его мандатом и с учетом мнений, высказанных на пятьдесят шестой сессии Правления в 2009 году. Группа поставила перед собой цель подготовки конкретных предложений, которые будут носить наиболее актуальный характер для Правления в течение нескольких последующих лет, отражая формирующиеся тенденции и предполагаемые вызовы. Обстоятельный анализ конкретных мер, которые могут быть приняты, также приводится в докладе Рабочей группы.

232. Как установлено в круге ведения, в части пособий Группа сочла, что оставшаяся часть вынесенных в 2002 году рекомендаций, которые уже были согласованы Правлением и в принципе утверждены Генеральной Ассамблеей, по-прежнему заслуживала особого внимания. Группа также обстоятельно рассмотрела несколько других вопросов, которые могут повлечь за собой возможные изменения к концепции планов, включая нормы накопления, расчеты с сотрудниками с более короткими сроками участия в Фонде, зачитываемыми для пенсии, при их выходе из него и возможное сокращение периода зачитываемой для пенсии службы, дающего право претендовать на получение пенсионного пособия.

233. Рабочая группа также рассмотрела возможные меры, которые могут обеспечить актуарную экономию. Она обстоятельно обсудила положение об обычном возрасте выхода на пенсию, а также досрочный выход на пенсию и соответствующие понижающие коэффициенты. Рабочая группа также в принципе рассмотрела период, требующийся для получения права по статье 21 Положений Фонда. Она согласилась, что в принципе изменение существующей практики во всех этих областях может оказаться целесообразным для Фонда.

234. Кроме того, Рабочая группа рассмотрела ряд возможных изменений, предполагающих минимальные актуарные издержки. Эти меры касаются пособий в связи с потерей кормильца, предусмотренных в статье 35 bis и 35 ter, и пособий на детей согласно статье 36 Положений Фонда. Дополнительно была также изучена возможность изменения некоторых положений системы пенсионных коррективов.

235. На момент согласования ее окончательного доклада Рабочая группа еще не имела в своем распоряжении результатов актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года. Тем не менее Группа сочла, что, поскольку ей было поручено «подготовить конкретные предложения, призванные обеспечить ориентиры для работы Правления на последующие несколько лет», она представит предложения, которые можно будет рассмотреть на предмет осуществления с учетом различных обстоятельств и сроков. Иными словами, в совокупности предложения Рабочей группы обеспечили бы Правлению «гибкий план действий», позволяющий ему принимать своевременные и надлежащие решения относительно концепции пенсионных планов Фонда.

236. Предложения и выводы Рабочей группы по концептуальной проработке планов изложены в таблице 8 ниже. Номера пунктов, приводимые в квадратных скобках, служат для ссылки на соответствующий текст, обосновывающий предпочтительные, на взгляд Группы, варианты, содержащиеся в ее окончательном докладе. Было отмечено, что перечисленные меры включают в себя две меры, уже согласованные Правлением и в принципе утвержденные Генеральной Ассамблеей, которые, по мнению Группы, относятся к особой группе мер, подлежащих рассмотрению Правлением в первоочередном порядке.

Таблица 8

а) Предполагающие определенные издержки меры, которые подлежат осуществлению по возможности в кратчайший срок:

- изменение порядка расчетов с сотрудниками, работавшими по краткосрочным контрактам (актуарные издержки предполагаются на уровне 0,12 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения [пункты 108–113]*
- четыре изменения к статье 35 bis (предполагается, что издержки будут минимальными) [пункты 166–173]
- система пенсионных коррективов: упразднение отрицательных корректировок на изменение стоимости жизни (калькуляции издержек не производилась, но предполагается, что они будут минимальными) [пункт 198]

б) Предполагающая определенные издержки мера, которая остается желательной:

- норма накопления (частичный и постепенный возврат к нормам, существовавшим до 1983 года) будет сопряжена с меньшими издержками, чем полный возврат (издержки в связи с полным возвратом оцениваются на уровне 2,16 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения) [пункты 102–107]

с) Меры, предполагающие выигрыш:

- сокращение периода приобретения права на участие с 6 месяцев до 60 дней (выигрыш еще не определен, данную меру следует осуществить по возможности в кратчайший срок) [пункты 162–164]
- увеличение понижающих коэффициентов при досрочном выходе на пенсию (актуарная экономия оценивается на уровне 1,14 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения) [пункты 153–161]
- увеличение обычного возраста для выхода на пенсию до 65 лет (предполагаемая актуарная экономия на уровне порядка 1,00 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения) [пункты 130–152]

д) Обследования, подлежащие незамедлительному проведению:

- обследование по вопросу о расширении сферы охвата и гибкости административного управления Чрезвычайным фондом [пункт 199]
- обследование актуарием-консультантом положений о досрочном выходе на пенсию [пункты 153–161]

е) Меры, уже согласованные Правлением и в принципе одобренные Генеральной Ассамблеей для рассмотрения Правлением в первоочередном порядке:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – коэффициент разницы в стоимости жизни для отсроченных пенсий начиная с 50-летнего возраста (предполагаемые актуарные издержки на уровне 0,36 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения) [пункты 114–120] | <ul style="list-style-type: none"> – отказ от сокращения на 0,5 процента первой корректировки, причитающейся после выхода на пенсию (предполагаемые актуарные издержки на уровне 0,15 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения) [пункты 121–129] |
|---|---|

Вышеизложенные предложения представлены без условной увязки друг с другом и предполагают собственные сроки реализации.

* Указаны пункты из доклада Рабочей группы.

237. При подготовке своего окончательного доклада Рабочая группа сделала ссылку на проведенные ею обстоятельные консультации с актуарием-консультантом. Она отметила также, что ее выводы и предложения были сделаны в целом на основе информации и оценок актуарных затрат/экономии, полученных в рамках таких консультаций. По просьбе Правления, мнения Комитета актуариев о выводах и предложениях Рабочей группы полностью включены в ее окончательный доклад. Краткое изложение мнений, высказанных Комитетом актуариев, приводится ниже.

- Комитет актуариев принял к сведению всеобъемлющий доклад Рабочей группы по концептуальной проработке планов и одобрил полезную презентацию, сделанную председателем Рабочей группы и представителем ФАФИКС в ней. Он дал высокую оценку Группе за сферу охвата и глубину доклада, который призван послужить гибким планом действий для Правления на несколько последующих лет. Комитет признал и то достоинство доклада, которое заключается в том, что в нем рассматривается представленная актуарием-консультантом оценка затрат, связанных с внесением возможных изменений в Положения Фонда, проанализированных Рабочей группой. Комитет с удовлетворением отметил также, что Рабочая группа проделала свою работу с учетом предложенных Комитетом Правлению принципов замещения дохода, долгосрочной платежеспособности, учета потребностей как одного, так и разных поколений, контроля над расходами и их стабильности, упрощения управления и уменьшения рисков.
- Комитет, в частности, отметил важное значение положения о повышении обычного возраста выхода на пенсию. С учетом серьезных последствий увеличения продолжительности жизни для результатов актуарных оценок Комитет согласился с тем, что вопрос о повышении обычного возраста выхода на пенсию должен быть рассмотрен Правлением в первоочередном порядке. В качестве одного из основополагающих требований Комитет подчеркнул необходимость изучения этого вопроса в контексте обеспечения платежеспособности и долгосрочной устойчивости Фонда.

- Комитет признал, что во время формулирования своих выводов Рабочая группа не располагала результатами очередной актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года, которая вскрыла долгосрочный дефицит по взносам на уровне 0,38 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения и снижение коэффициента обеспеченности средствами. Комитет также принял к сведению замечания актуария-консультанта относительно рыночной стоимости активов Фонда, которая оказалась ниже ожидавшейся, и согласился с тем, что с учетом сохраняющиеся волатильности рынков в период после проведения предыдущей актуарной оценки было бы целесообразно дождаться итогов оценки по состоянию на 31 декабря 2011 года, прежде чем рассматривать возможность внесения каких-либо существенных изменений в концепцию плана Фонда.
- Признав достоинства некоторых предложений, представленных Рабочей группой, Комитет в то же время напомнил о своей давней позиции, согласно которой Фонду следует сохранять соответствующую маржу безопасности на уровне порядка 1,00–2,00 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения, прежде чем использовать средства, отказавшись от ранее применявшихся мер экономии, и/или вносить другие изменения, направленные на увеличение пособий. Комментируя возможное повышение пособий при минимальных затратах, актуарий-консультант предостерег, что, хотя такие меры будут сопряжены с минимальными или пренебрежимо малыми затратами, будучи приняты по отдельности, в своей совокупности они могут существенно повлиять на результаты актуарной оценки. Комитет далее напомнил, что некоторые меры, предполагающие пренебрежимо малые расходы, были одобрены Правлением на ряде последних его сессий. С учетом актуарного дефицита, вскрытого оценкой по состоянию на 31 декабря 2009 года, и сохраняющейся волатильности рыночной конъюнктуры, Комитет предложил Правлению рассмотреть возможность отсрочки принятия любых мер, которые повлекут за собой дополнительные издержки.
- По вопросу об актуарном дефиците Комитет согласился с Рабочей группой в том, что разовый дефицит не следует рассматривать в качестве тенденции и что поэтому меры экономии не должны считаться необходимыми в случае разового актуарного дефицита. Комитет далее предложил принимать меры экономии, когда дефицит достигнет пороговой величины порядка 1,00–2,00 процента, причем аналогичное предостережение должно применяться и в случае профицита.
- Все комментарии Комитета актуариев по конкретным мерам, предложенным Рабочей группой в качестве предпочтительных вариантов с учетом различных сценариев и обстоятельств, изложены в докладе Рабочей группы.

238. Правление приняло к сведению вывод Рабочей группы о том, что увеличение обычного возраста выхода на пенсию до 65 лет будет выгодно для Фонда, поскольку обеспечит актуарную экономию на уровне порядка 1,00 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения. Рабочая группа также отметила, что повышение возраста обязательного прекращения службы без изменения обычного возраста для выхода на пенсию позволит получить экономию в диапазоне от 0,11 до 0,33 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения при

условии, что данный вариант будет применяться ко всем участникам, а значения «коэффициента использования» составят соответственно 25–75 процентов.

239. Прежде чем Правление завершило обсуждение вопроса о возрасте выхода на пенсию, было отмечено, что повышение обычного возраста для выхода на пенсию до 65 лет позволит получить достаточно скромную актуарную экономию на уровне порядка 1,00 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения и что обычный возраст выхода на пенсию следует сохранять в качестве потенциального регулятора, допускающего повышение только с целью решения серьезных финансовых проблем, которые в настоящее время по итогам последних актуарных оценок Фонда отсутствуют. Было также отмечено, что в случае появления тенденции к дефицитным явлениям Правление должно быть готово выступить за необходимость увеличения обычного возраста выхода на пенсию до 65 лет в совокупности с другими возможными мерами по обеспечению актуарного баланса Фонда. Вместе с тем было признано и то, что повышение обычного возраста выхода на пенсию представляло бы собой существенное изменение к положениям о пенсионных пособиях, поскольку сотрудники, затронутые новым положением о пенсионном возрасте, приобрели бы право на получение пенсионного пособия в полном объеме только по достижении ими 65 лет.

240. Другие члены отметили, что, как указывается в докладе Рабочей группы, Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы Генеральный секретарь и КМГС изучили возможность изменения возраста обязательного прекращения службы с учетом таких явлений, как «омоложение» состава Секретариата, доли вакансий и актуарных последствий этой меры для Пенсионного фонда. В своей резолюции 64/231 Ассамблея также просила Комиссию доложить Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии в 2011 году о результатах всеобъемлющего анализа возможности изменения возраста обязательного прекращения службы, включая последствия для политики в области людских ресурсов и в связи с пенсиями. Далее было отмечено, что в этой связи Генеральная Ассамблея и КМГС будут дожидаться заключения Правления Пенсионного фонда по вопросу об обычном возрасте выхода на пенсию, который должен рассматриваться с учетом социальных и демографических тенденций, включая заметное увеличение продолжительности жизни.

241. Другие члены отметили и одобрили то внимание, которое было уделено Рабочей группой сотрудникам, работающим по краткосрочным контрактам, в особенности тем из них, кто не имеет возможности прослужить в течение пяти и более лет. С учетом дефицита, выявленного последней оценкой, было признано, что существующие обстоятельства, возможно, не позволят удовлетворить эти потребности. Вместе с тем было подчеркнуто, что Правлению, не следует упускать из виду потребности таких сотрудников и что предпочтительные варианты, предложенные Рабочей группой, будут учитываться при рассмотрении результатов последующих актуарных оценок.

Вывод Правления

242. Правление провело обстоятельное обсуждение выводов и предпочтительных вариантов, подготовленных Рабочей группой. Оно дало высокую оценку сфере охвата и глубине проработки доклада, который, по ее мнению, послужит ориентиром для Правления в ходе его дальнейшей работы по вопросам концепции планов в последующие пять-десять лет. Правление согласилось, что доклад должен быть издан в качестве публикации Фонда. Оно просило распространить его в 2011 году среди всех членов и других представителей в Правлении.

243. Правление согласилось, что предлагаемые Рабочей группой обследования должны проводиться следующим образом: обследование по вопросу о возможности расширения сферы охвата и повышения гибкости административного управления Чрезвычайным фондом — силами секретариата Фонда, а обследование по положениям о досрочном выходе на пенсию, включая понижающие коэффициенты при досрочном выходе на пенсию, — актуарием-консультантом. Правление запросило также оценку затрат, связанных с упразднением отрицательной корректировки на изменение стоимости жизни.

244. Правление напомнило, что согласовало восстановление двух мер экономии, применявшихся с начала 1980-х годов и в принципе утвержденных Генеральной Ассамблеей: а) отказа от сокращения на 0,5 процента первого корректива, причитающегося после выхода на пенсию; и б) начала применения корректировок на изменение стоимости жизни к отсроченным пенсиям начиная с 50-летнего возраста. Правление согласилось с Рабочей группой в том, что Правлению следует и впредь уделять первоочередное внимание рассмотрению обеих этих мер.

245. Правление отметило, что увеличение обычного возраста для выхода на пенсию до 65 лет позволит получить актуарную экономию, частично компенсирующую актуарные затраты, возросшие в результате повышения продолжительности жизни участников, о чем свидетельствуют статистические таблицы смертности, включаемые в актуарную оценку в последнее время. Правление также признало, что изменение понижающих коэффициентов при досрочном выходе на пенсию позволит получить актуарную экономию. Оно далее отметило, что увеличение обычного возраста выхода на пенсию должно производиться в согласовании с кадровой политикой участвующих организаций в части обязательного возраста прекращения службы. Правление предложило КМГС рассмотреть замечания Правления Пенсионного фонда по данным вопросам.

246. Правление согласилось с тем, что доклад Рабочей группы отражает долгосрочную перспективу устойчивости Фонда и будет сам по себе служить для Правления важным справочным материалом и бесценным инструментом в течение ряда лет.

247. Правление также выразило свою огромную признательность Председателю Рабочей группы за его неустанные усилия по организации работы над выводами и решениями Группы, которые, по признанию Фонда, были бы невозможны в отсутствие большого объема и глубины его институциональных познаний о Фонде. Правление также поблагодарило членов Группы за то время и дополнительное внимание, которые они уделили этому весьма многотрудному начинанию.

D. Проект должностной инструкции следующего Главного административного сотрудника

248. С учетом того, что срок полномочий нынешнего ГАС истекает 31 декабря 2012 года, Правление Пенсионного фонда постановило на своей пятьдесят шестой сессии в июле 2009 года заблаговременно начать подбор кандидата. В этой связи был сформирован специальный комитет для поиска кандидатов в составе представителей административных руководителей, руководящих органов, участников и пенсионеров Фонда.

249. Данный комитет избрал Пьера Саюра своим председателем и Томаса Рипаша своим докладчиком. Было также согласовано, что нынешний ГАС будет выполнять функции секретаря комитета.

250. Проводя обсуждения по электронной почте и в режиме видеоконференции, комитет учитывал следующие вопросы:

а) транспарентность роли ГАС в области инвестиционной деятельности. В этой связи комитет по поиску кандидатов принял решение включить в раздел должностной инструкции, посвященный организационному аспекту, следующую формулировку относительно двойственной структуры Фонда:

«ГАС отвечает за административное управление Пенсионным фондом. Обязанность по инвестированию активов возложена на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который делегировал ее Представителю Генерального секретаря по инвестициям Фонда.

Хотя обязанность по управлению инвестициями Пенсионного фонда возложена на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и должностное лицо, которому он ее делегировал, ГАС несет ответственность за выполнение ряда административных функций, призванных обеспечить бесперебойное функционирование Отдела управления инвестициями»;

б) в связи с двояким характером обязанностей, предусмотренных для этой должности, комитет по поиску кандидатов провел четкое различие между функциями данного должностного лица в качестве ГАС Фонда, что предполагает выполнение широкого круга обязанностей, и его ролью в качестве секретаря Пенсионного фонда;

с) отметив, что в соответствии с Положениями Фонда ГАС Фонда также выступает в качестве секретаря Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, комитет по поиску кандидатов обсудил возможность возникновения конфликта интересов. Члены комитета согласились, что эта функция не создает конфликта интересов, но может создавать видимость конфликта интересов. Рассмотрев этот вопрос, в частности возможность делегирования ГАС своих полномочий, если это будет необходимо, комитет счел, что на данный момент никаких изменений не требуется;

d) относительно ориентировочных результатов и смежных показателей работы ГАС комитет высказал мнение, что на данном этапе определять ориентировочные результаты на 2013 год и последующий период было бы преждевременно. Он принял решение рассмотреть их позднее и представить предложение Правлению на его сессии в 2012 году. Также будет подготовлено предложение о порядке оценки. В этой связи комитет сосредоточил свое внимание на соответствующих вопросах для собеседования с кандидатом, призванных обеспечить оценку его компетентности;

e) Комитет счел, что ГАС должен по мере необходимости поддерживать внешние отношения с государственными представителями всех участвующих организаций Фонда, старшими административными должностными лицами, включая глав организаций, представителями участников и международных ассоциаций пенсионеров, а также отдельными участниками и бенефициарами Пенсионного фонда;

f) Комитет также принял во внимание важную функцию ГАС в области коммуникации и информационно-аналитической работы с общественностью. Он сделал вывод о том, что знание двух рабочих языков Организации Объединенных Наций и других организаций, участвующих в Фонде, позволит значительно укрепить взаимоотношения с участниками и бенефициарами, представляющими различные культурно-лингвистические сообщества.

251. При рассмотрении доклада члены Правления прокомментировали необходимость того, чтобы комитет по поиску кандидатов установил порядок приема заявлений и отбора кандидатов. Они также предложили, чтобы требования об опыте работы предусматривали возможность сопоставления профессионального опыта с акцентом на обслуживании заинтересованных сторон. Было также предложено указать в объявлении о вакансии срок действия контракта, а также то, что кандидаты, включенные в короткий список, будут должны сделать Правлению презентацию в рамках отборочного процесса.

252. Правление Пенсионного фонда выразило свою признательность комитету по поиску кандидатов и просило его представить пересмотренную должностную инструкцию Правлению на его следующей сессии в 2011 году.

253. Правление Пенсионного фонда также согласилось с предложенными комитетом сроками и программой работы на 2011 и 2012 годы. Программа работы предусматривает распространение объявления о вакансии, проведение собеседований с кандидатами и подготовку короткого списка приемлемых кандидатов, который будет включен в доклад комитета (к середине мая 2012 года) для представления Правлению Пенсионного фонда в июле 2012 года. Кроме того, комитет подготовит предложения по ориентировочным результатам и смежным показателям работы ГАС, а также по механизмам повышения производительности его труда. На своей сессии в 2011 году Правление также рассмотрит вопрос о возможности конфликта интересов ГАС и секретаря Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций.

Е. Самооценка Правлением

254. Секретарь/ГАС внес на рассмотрение документ о самооценке Правлением и отметил, что политика периодической оценки считается элементом системы благого управления. Он пояснил, что цель оценки заключается в определении того, насколько эффективно функционируют Правление и его комитеты и надлежащим ли образом выполняет Правление свои фидуциарные обязанности перед заинтересованными сторонами. Более конкретно, применяемая Правлением процедура самооценки призвана обеспечить оценку прежде всего того, обладают ли Правление и его отдельные члены всеми необходимыми навыками. Кроме того, такая оценка позволила бы также определить, эффективно ли расходует свое время Правление. В объем самооценки можно было бы включить, в частности, роль Правления Пенсионного фонда, его членский состав, практику и порядок работы, а также взаимодействие и стиль.

255. В порядке выполнения рекомендации ревизоров, проводивших проверку системы управления, в которой УСВН просило Правление внедрить внутренний механизм оценки своей деятельности и работы комитетов, Ревизионный комитет в 2009 году рекомендовал секретариату подготовить к сессии Правления в 2010 году обзорный вопросник для оценки, в частности, результатов, достигнутых Правлением, надлежащего решения проблем, подотчетности и организационных вопросов. Ревизионный комитет рассмотрел вопросник и отметил, что его заполнение следует квалифицировать в качестве начального шага в деле установления и поддержания передовой практики проведения регулярного цикла оценки показателей работы.

256. **Правление утвердило вопросник самооценки, подготовленный в консультации с УСВН.** Всем членам Правления было рекомендовано заполнить этот вопросник самооценки до конца пятидесят седьмой сессии и вернуть его в секретариат для обобщения полученных результатов. Председатель подготовит и представит окончательный доклад Правления о самооценке и рекомендации на рассмотрение Правления на его следующей сессии в 2011 году. Правление дало добро на использование в дальнейшем сетевой электронной версии вопросника в интересах облегчения сбора и анализа ответов, которая будет также гарантировать конфиденциальность ответов.

Е. Срок полномочий заместителя ГАС/заместителя секретаря

257. Представители участников от МОТ представили записку с просьбой о том, чтобы Правление Пенсионного фонда пересмотрело свое решение о конкретном ограничении срока полномочий заместителя ГАС. Они напомнили, что на своей сессии в июле 2009 года Правление Пенсионного фонда постановило установить в своих правилах процедуры пятилетний срок полномочий заместителя ГАС с правом повторного назначения еще на один срок полномочий.

258. Представители участников от МОТ отметили, что в Организации Объединенных Наций для сотрудников уровня Д-2 никакого лимита на срок полномочий не установлено и что должность заместителя ГАС является технической по своему характеру. Далее было особо отмечено, что те или иные требования в части мобильности, которые могут быть установлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, могут создать для Фонда угрозу утраты

специалистов, которым будет сложно найти замену в системе Организации Объединенных Наций. Многие члены Правления напомнили, что Пенсионный фонд является межучрежденческим органом, в котором участвуют 23 организации и который с момента своего образования пользуется механизмами Организации Объединенных Наций в части договорных взаимоотношений со своими сотрудниками и других услуг, таких как закупки без необходимого соблюдения всех нормативных документов Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда интересы Фонда диктуют, чтобы его требования имели преимущественную силу.

259. Правление обстоятельно обсудило данный вопрос. В ходе обсуждений была сделана ссылка на то, что Правление постановило на своей пятьдесят пятой сессии в 2008 году рекомендовать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций повторно назначить действующего заместителя ГАС на срок в пять лет начиная с 1 января 2009 года. Однако Генеральный секретарь принял решение повторно назначить заместителя ГАС на срок только в три года начиная с 1 января 2009 года с возможностью его продления еще на два года.

260. В заключение своего обсуждения Правление постановило просить секретаря/ГАС провести встречу с Генеральным секретарем, с тем чтобы проинформировать его о обновленной рекомендации Правления назначить заместителя ГАС Пенсионного фонда на полный срок в пять лет с возможностью его продления на два года (по 31 декабря 2013 года). Правление также подтвердило, что по завершении такого продления на два года будет применяться положение о двух пятилетних сроках полномочий, принятое Правлением на его пятьдесят шестой сессии в новом разделе F его правил процедуры.

261. Кроме того, Правление просило секретаря/ГАС подготовить справку об особом статусе Пенсионного фонда и особых административных взаимоотношениях между Пенсионным фондом и Организацией Объединенных Наций и обсудить ее с Генеральным секретарем. Правление постановило рассмотреть данный вопрос на своей следующей сессии в июле 2011 года.

Глава IX

Положения Фонда о пособиях

А. Предлагаемые изменения к Положениям и правилам Фонда: положение, разрешающее внесение взносов персоналом, занятым неполное рабочее время

262. Комитет по пенсиям персонала МАГАТЭ внес на рассмотрение документ, в котором предложил внести в действующие Положения Фонда изменения, обеспечивающие участникам, ранее занятым полное рабочее время, но перешедшим на работу с частичной занятостью, возможность продолжать внесение взносов в Пенсионный фонд так, как если бы они были заняты полное рабочее время, посредством уплаты соответствующих дополнительных взносов (как доли работодателя, так и доли работника). Разница между фактической работой с частичной занятостью и работой на условиях полной занятости будет квалифицироваться для целей дополнительных взносов так, как если бы это был период неоплачиваемого отпуска.

263. Правление напомнило, что оно впервые рассматривало этот вопрос в 2004 году. В 2008 году Правление Пенсионного фонда одобрило аналогичное предложение, внесенное Комитетом по пенсиям персонала МАГАТЭ; однако Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал не утверждать рекомендацию Правления (см. A/63/556, пункт 20). Впоследствии Генеральная Ассамблея одобрила решение Консультативного комитета (см. резолюцию 63/252).

264. Правление постановило, что данная мера должна быть принята по соображениям справедливости и гибкости, а также с тем, чтобы продемонстрировать то большое значение, которое Фонд придает гендерной проблематике с учетом того, что большинство сотрудников, занятых неполное рабочее время в участвующих организациях, являются женщинами. Правление далее отметило, что формулировка такой поправки была изменена, с тем чтобы устранить опасения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, обеспечив паритет сотрудников, занятых неполное рабочее время, которые ранее были приняты на работу на условиях полной занятости и впоследствии стали работать неполное время, и предусмотрев, что формулировка изменений должна включать те же ограничения, которые применяются к периодам неоплачиваемого отпуска, для персонала, работающего на условиях полной занятости.

265. Правление одобрило следующие изменения к действующим Положениям и Административным правилам с исключенными из них частями текста, которые приводятся в квадратных скобках.

Дополнительная статья А

Частичная занятость

а) Настоящие Положения и Административные правила равным образом применяются к тем сотрудникам каждой участвующей организации, которые заняты на службе по крайней мере половину рабочего времени сотрудников, занятых полный рабочий день [, за исключением того, что:].

б) Право на пособия и их размер в связи со [такой] службой **на условиях частичной занятости** сокращаются пропорционально ее соотношению с занятостью полный рабочий день [, и] **в случае невнесения дополнительных взносов в соответствии с пунктом (с) ниже.**

с) Процентная разница между минимальной частичной занятостью, упомянутой в пункте (а) выше, и полной занятостью участника, который без прерывания службы переходит с работы на условиях полной занятости на работу с частичной занятостью, квалифицируется в качестве периода неоплачиваемого отпуска по смыслу пункта (b) статьи 22 при условии, что Фонд будет получать соответствующие взносы в соответствии со статьей 25 в счет процентной разницы между фактической частичной занятостью и полной занятостью. Период, в течение которого могут вноситься такие соответствующие дополнительные взносы, не должен превышать три года от общего срока зачитываемой для пенсии службы участника за все периоды участия.

д) [такая] Служба **на условиях частичной занятости**, имевшая место до 1 января 1975 года, не может быть открыта для признания и учитываться в любых других целях.

Раздел G

Неоплачиваемый отпуск и частичная занятость

G.1 Участник Фонда, желающий, чтобы зачитываемый для пенсии срок службы согласно положениям пункта (b) статьи 22 Положений начислялся ему за период неоплачиваемого отпуска **или за период работы на условиях частичной занятости, как это предусмотрено в дополнительной статье А**, условливается с участвующей организацией, в которой он работает, относительно всей суммы взносов, которая подлежит выплате в Фонд во время такого отпуска или в период частичной занятости таким же образом, что и взносы, причитающиеся с участника Фонда, состоящего на [оплачиваемой] службе, **оплачиваемой по полной ставке.**

[...]

G.8 Положения дополнительной статьи А о соответствующих взносах в периоды частичной занятости применяются начиная с 1 января 2011 года. Отсчет максимального срока внесения взносов по пункту (с) статьи А начинается с 1 января 2011 года для любых участников, удовлетворяющих установленным требованиям. Удовлетворяющие установленным требованиям участники, уже работающие на условиях частичной занятости по состоянию на 1 января 2011 года, могут равным образом уплачивать дополнительные соответствующие взносы в счет разницы между фактической неполной и полной занятостью начиная с указанной даты.

В. Рассмотрение решени(я/ий), призванн(ого/ых) устранить широкое варьирование размера пособий, выплачиваемых в национальной валюте сотрудникам категории специалистов

266. В 2007 году Правление просило Фонд провести три отдельных обзора последствий колебания валютных курсов для размера пенсионных пособий Фонда, результаты которых оно намеревалось изучить в 2008 году. Основное внимание при рассмотрении этих трех обследований в 2008 году Правление уделило влиянию снижения курса доллара США на размер выплачиваемых в местной валюте пенсий увольняющемуся персоналу категории специалистов. При анализе вскрылись две проблемы, затрагивающие выходящих на пенсию сотрудников категории специалистов: а) сохранение пусть даже и ослабляющейся тенденции к уменьшению размера пенсий в местной валюте, которое могло достичь той точки, когда, возможно, потребовалось бы принять соответствующие меры; и б) значительные различия в размере пенсий, выплачиваемых в местной валюте сотрудникам, уволившимся в 2002–2005 годах. Признав актуальность таких существенных различий, которые были обусловлены разными датами увольнения со службы, Правление тогда сделало вывод о том, что оптимальным решением данной проблемы явилось бы применение подхода, предусматривающего использование среднего обменного курса за 120-месячный период. Оно установило, что для обеспечения более плавного перехода со среднего курса за 36 месяцев на средний курс за 120 месяцев ему потребуется определить наиболее приемлемый переходный период. Вместе с тем было отмечено, что при последнем рассмотрении варианта с применением среднего курса за 120 месяцев Правление не смогло достичь согласия по этому вопросу, что было по большей части обусловлено величиной актуарных издержек (по последней оценке, 0,63 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения), которые на том этапе ввергли бы Фонд в состояние актуарного дефицита.

267. Именно с учетом этого обстоятельства Правление постановило в 2009 году просить ГАС представить в 2010 году доклад, в котором рекомендовалось бы одно или более решений этой проблемы с учетом актуарных издержек, включая решение, не предполагающее дополнительных затрат, которое позволило бы уменьшить значительные колебания коэффициентов замещения затрат в будущем. Поэтому в ходе текущего обзора были изучены другие альтернативы, не рассматривавшиеся в 2008 году, еще раз проанализированы варианты 2008 года и исследованы области, в которых можно было бы достичь экономии с целью компенсации затрат, связанных с применением подхода, базирующегося на среднем валютном курсе за 120 месяцев, включая возможность принятия комплекса мер, призванных обеспечить решение, практически не влекущее за собой никаких затрат.

268. Как отражено в докладе, рассмотренном Правлением, ГАС придерживается того мнения, согласно которому в случае, если Правление примет решение о переходе на средний валютный курс за 120 месяцев без увеличения затрат, экономии следует изыскать в рамках положений о двухвалютной системе. Иными словами, представляется нецелесообразным сокращать материальные права (или отказываться от их возможных будущих увеличений) применительно ко всем участникам, пенсионерам и другим бенефициарам для финансирования дополнительных улучшений по линии двухвалютной системы, когда не все об-

служиваемые Фондом лица будут иметь возможность получения выгод от этого.

269. Поэтому в порядке проработки запрошенного решения, не сопряженного с какими-либо дополнительными затратами, были проанализированы четыре возможных области получения экономии в рамках двухвалютной системы: а) возможное повышение пороговых параметров для применения коэффициента разницы в стоимости жизни с предполагаемой экономией на уровне порядка 0,11–0,33 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения; б) возможный отказ от применения положения о сопоставлении ко всем лицам, выбирающим или выбравшим оплату по линии двухвалютной системы, с предполагаемой экономией в пределах от 0,15 до 0,20 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения; с) возможный отказ от применения положения о сопоставлении к сотрудниками категории общего обслуживания и другим набираемым на местной основе категорий с экономией, меньшей, чем предполагаемая в случае всех категорий персонала; и d) возможное увеличение пороговых параметров или упразднение положения о коэффициентах разницы в стоимости жизни применительно к сотрудникам категории общего обслуживания, что позволит получить некоторую незначительную экономию, не поддающуюся количественной оценке на данном этапе. Было признано, что выбор любого или любых из этих четырех вариантов однозначно будет делом непростым, поскольку каждый из них предполагает отказ от определенных мер защиты, включенных в систему за последние 30 лет.

270. Правление рассмотрело вопрос о том, будут ли приемлемыми предполагаемые пределы экономии, которая может быть получена в рамках положений о двухвалютной системе посредством того или иного сочетания четырех вышеизложенных мер. Оно также обсудило и вопрос о том, будет ли такая экономия достаточной для того, чтобы оправдать применение варианта со средним валютным курсом за 120 месяцев при актуарных издержках, составляющих, по оценкам, 0,63 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения.

271. Вышеуказанные меры (включая любое их сочетание) были сочтены недостаточными для полной компенсации предполагаемых затрат в связи с переходом на средний валютный курс за 120 месяцев, и с учетом дефицита, вскрывшегося при проведении последней актуарной оценки, была также изучена возможность применения комплексного подхода. Рассмотренные комплексы мер включали в себя меры экономии в других областях помимо двухвалютной системы. В совокупности такие комплексы мер могли бы обеспечить достижение экономии в размере, близком к требуемой величине в 0,63 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения.

272. Несмотря на всю желательность решения, не предполагающего дополнительных затрат, было подчеркнуто, что по соображениям, изложенным в докладе, рассмотренные комплексы мер не будут отвечать ни интересам Фонда, ни интересам участников, пенсионеров и других бенефициаров. Хотя резервы экономии можно изыскать за рамками двухвалютной системы (например, за счет снижения норм накопления и/или увеличения понижающих коэффициентов при досрочном выходе на пенсию), наиболее приемлемая экономия должна быть получена в рамках положений о двухвалютной системе. Вместе с тем было установлено, что любая такая экономия повлечет за собой уменьшение важных

гарантий, создававшихся на протяжении 30 лет для защиты пособий, выплачиваемых в местной валюте.

273. Комитету актуариев было также предложено представить свои мнения о проведенном обзоре с учетом результатов последней оценки, выявившей дефицит на уровне 0,38 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения. Признавая желательность изыскания подхода, не предполагающего дополнительных затрат, Комитет актуариев согласился с выводами ГАС о том, что не следует отказываться от предусмотренных мер защиты целевых коэффициентов замещения дохода на низших уровнях во имя ограничения варьирования. Комитет также высказал мнение о том, что издержки по линии двухвалютной системы не должны превышать нынешний уровень (т.е. 1,90 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения), в особенности с учетом того, что большинство пенсионеров и других бенефициаров не считают выгодным выбирать данный вариант. Вместе с тем Комитет сделал вывод о том, что, в конечном счете, это дело Правления — дать свои заключения по поводу того, примет ли оно увеличение затрат по линии двухвалютной системы, и если да, то до какого уровня. Кроме того, ввиду немалой сложности существующей двухвалютной системы и связанных с ней рисков Комитет рекомендовал Правлению рассмотреть новую систему смягчения последствий колебания валютных курсов для пенсий Фонда с учетом руководящих принципов, одобренных Комитетом актуариев.

274. Одоблив записку, подготовленную секретарем/ГАС к пятьдесят седьмой сессии Правления относительно возможн(ого/ых) решени(я/й) проблемы значительного варьирования размера пенсионных пособий, выплачиваемых в национальной валюте сотрудникам категории специалистов, Правление приняло к сведению, что: а) в различных промежуточных докладах, представленных секретарем/ГАС Правлению за период с его пятьдесят шестой сессии относительно колебания размеров выплачиваемых в национальной валюте пособий персонала категории специалистов, не говорилось, что колебания размера пенсионных пособий в национальной валюте создают непосредственную угрозу существенного дисбаланса величин замещаемого дохода у различных пенсионеров; б) исходя из проведенного им углубленного обзора, секретарь/ГАС установил, что определение среднего валютного курса не за 36, а за 120 месяцев на момент выхода на пенсию явилось бы оптимальным решением проблемы; и с) подобный переход с 36 на 120 месяцев для целей определения среднего валютного курса на данном этапе является необоснованным. Было отмечено, что в прошлом предлагалось другое решение данной проблемы, предполагающее возможность использования Фондом 36 наиболее благоприятных месяцев из последних 120 месяцев для определения сумм, выплачиваемых в местной валюте в рамках двухвалютного механизма системы пенсионных коррективов. Правление отметило, что в дальнейшем этот вопрос может быть дополнительно изучен как возможный подход к определению величины пенсионных пособий для лиц, выходящих на пенсию в странах с менее устойчивыми валютами.

Вывод Правления

275. Исходя из вышеизложенных соображений, Правление подтвердило, что наиболее предпочтительным решением проблемы широкого варьирования размера пособий персонала категории специалистов в местной валюте на данном этапе является применение на момент выхода на пенсию среднего валютного курса не за 36, а за 120 месяцев. Однако с учетом ак-

туарных издержек, связанных с таким переходом, Правление просило секретаря/ГАС продолжать мониторинг колебаний размера пособий в местной валюте и ежегодно докладывать о них Правлению. Кроме того, Правление сделало вывод о том, что любые изменения в подходе к определению среднего курса станут предметом его дополнительного решения, которое будет приниматься с учетом, в частности, следующих вопросов: а) будут ли приемлемы последствия такого изменения с точки зрения долгосрочного финансового положения Фонда; и б) повлекут ли за собой издержки непроведения такого изменения затраты для Фонда, превышающие стоимость его проведения.

С. Поправка о приостановке применения специального индекса

276. В 2007 году Правление просило Фонд провести три отдельных обзора последствий колебания валютных курсов для размера пенсионных пособий Фонда. Основное внимание при рассмотрении этих трех обследований в 2008 году Правление уделило влиянию снижения курса доллара США на размер выплачиваемых в местной валюте пенсий персоналу категории специалистов. При обзоре по персоналу категории специалистов вскрылись две проблемы, требующие внимания Правления: а) широкое варьирование в размере пенсий, выплачиваемых в местной валюте сотрудникам, уволившимся в 2002–2005 годах; и б) сохранение пусть даже и ослабляющейся тенденции к уменьшению размера пенсий, выплачиваемых в местной валюте лицам, уволившимся в период после 2005 года. С учетом того, что прогнозировать ситуацию, которая сложится через год, затруднительно, особенно ввиду необходимости принятия в расчет ряда непредсказуемых переменных, Правление постановило просить секретариат отслеживать обстановку и представить доклад по данному вопросу на его сессии в 2009 году.

277. В связи с мониторингом, осуществлявшимся в 2009 году, было отмечено, что «специальный индекс» может стать применимым в большем числе случаев. В этой связи был проведен дополнительный обзор общей методики определения специального индекса. Было отмечено, что для пособий, размер которых устанавливался в период после 1996 года, когда Правление в последний раз рассматривало специальный индекс, данное положение редко оказывалось применимым, а когда все же оказывалось таковым, оно зачастую не востребовалось по причине выбора пенсий в долларах США. Вместе с тем, как отмечалось в докладе за 2009 год, было установлено, что в положении о специальном индексе имеется ряд элементов, которые являются причиной не только технических несоответствий, но и концептуальных недостатков.

278. С учетом обстоятельств, изложенных Правлению в 2009 году, ГАС рекомендовал приостановить применение положения о специальном индексе. Данная рекомендация была вынесена с учетом концептуальных недостатков и на основе подробных аргументов, которые были установлены в процессе мониторинга, проведенного с целью оценки последствий колебания валютных курсов для размера пенсий, выплачиваемых в национальной валюте в рамках двухвалютного механизма системы коррективов. Однако ввиду того, что Генеральная Ассамблея, как правило, рассматривает пенсионные вопросы в четные годы, Правление согласилось отложить принятие решения по данному вопросу до своей сессии в 2010 году. Правление также просило ГАС представить в

2010 году текст поправки о приостановке применения указанного положения (приводится в приложении XVII).

279. Правление напомнило, что основное внимание при проведении общего обзора было уделено шести странам, в которых выплачивается порядка 80 процентов пособий в соответствии с двухвалютной системой. Три случая — Франция, Италия и Австрия — аналогичны друг другу, поскольку каждый из них предполагает соотношение между долларом США и евро и в них коэффициент разницы в стоимости жизни и специальный индекс не применяются. Однако в случае Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Японии каждая из этих стран должна анализироваться отдельно от рассмотренных государств еврозоны ввиду необходимости учета курса валют этих стран по отношению к доллару США и применения коэффициента разницы в стоимости жизни и специального индекса в определенные периоды времени. Правлению были также представлены диаграммы, впервые отражающие воздействие специального индекса на соответствующие коэффициенты замещения дохода.

280. В соответствии с решением, принятым на сессии Правления в 2008 году, в котором содержалась просьба о продолжении мониторинга соответствующих коэффициентов замещения стоимости, и после рассмотрения сложившейся ситуации за этот период было установлено, что:

- в критериях, используемых при определении и применении специального индекса, очевидны определенные недостатки, часть которых ранее уже была признана Правлением и КМГС, но не устранена;
- применение специального индекса приводит к сокращению пособий, которые зачастую уже и без того ниже целевой нормы замещения дохода;
- в рассмотренных случаях, в которых применимы коэффициент разницы в стоимости жизни и специальный индекс, суммы в местной валюте более соответствовали бы целевой норме замещения дохода, если бы не применялось положение о специальном индексе.

281. Правление было проинформировано о предыдущих обсуждениях и решениях по данному вопросу. Более того, однако, в ходе этого обзора ГАС выявил ряд элементов в положении о специальном индексе, которые не только вызывают технические несоответствия, но и являются причиной концептуальных недостатков, которые необходимо устранить. Говоря более конкретно, необходимо отметить следующее:

а) характерная для положения о специальном индексе корректировка коэффициента разницы в стоимости жизни в сторону понижения *применяется* к тем пенсиям, которые находятся в нижнем пределе диапазона (т.е. с более низкими коэффициентами замещения дохода), но *не применяется* к пенсиям, находящимся в верхнем пределе диапазона (т.е. с более высокими коэффициентами замещения дохода), которые определялись по высоким средним обменным курсам (доллара США к местной валюте) за 36 месяцев, но без применения коэффициента разницы на стоимость жизни;

б) в специальном индексе учитываются налоговые последствия для пособий Фонда, выплачиваемых в странах с низкими налогами, посредством применения корректировки в сторону понижения, но *не* учитываются налоговые последствия для пособий Фонда, выплачиваемых в странах с высокими налогами;

с) специальный индекс, который определяется раз в год в декабре и применяется по наступлении даты выхода на пенсию, не корректируется с учетом пересмотренных ступеней налоговой шкалы и/или нового законодательства о налогообложении, которое может быть принято после даты выхода на пенсию; поэтому корректировки, производимые на дату выхода на пенсию, со временем утратят актуальность ввиду изменения налогового законодательства;

д) положения о специальном индексе не учитывают то, что в некоторых случаях имеются различные налоговые обязательства для лиц с разным гражданством, проживающих в одной и той же стране, равно как и то, что в некоторых странах часть пособия Фонда не облагается налогом;

е) специальный индекс основывается на ставке налога, применимой к пенсиям Фонда, но не отражает другие внешние источники дохода, если и когда такие применимы;

ф) специальный индекс применим к сотрудниками категории специалистов, но не применяется к персоналу категории общего обслуживания.

282. Хотя технические несоответствия могут быть устранены, был сделан вывод о том, что концептуальные недостатки неустранимы. Более конкретно, любая попытка урегулировать проблему концептуальных недостатков повлечет за собой еще большее усложнение и без того уже чрезвычайно сложной системы.

283. Правление напомнило, что ряд технических несоответствий и концептуальных недостатков специального индекса в прошлом уже отмечался, но так и не был устранен. В ежегодном докладе Правления Генеральной Ассамблеи за 1996 год констатировалось следующее:

«На своем заседании в марте 1996 года Постоянный комитет рассмотрел специальный индекс на основе документа, подготовленного секретариатом КМГС в тесном сотрудничестве с секретариатом Фонда. Ряд представителей из организаций, базирующихся в Вене, выразили чувство разочарования в связи с тем, что в этом документе были рассмотрены технические аспекты построения и применения специального индекса для пенсионеров, но при этом в нем не рассматривались вопросы концептуального характера. Они также заявили, что необходимо было проанализировать воздействие специального индекса на коэффициенты замещения дохода в местах службы, в которых применялся этот индекс. По их мнению, не следует предусматривать какие-либо технические изменения до тех пор, пока не будет проведен более полный анализ всех аспектов, связанных с применением специального индекса, охватывающих как вопросы концептуального, так и технического характера»³.

³ Там же, *пятьдесят первая сессия, Дополнение № 9 (A/51/9)*, пункт 172.

284. Кроме того, как показано в ежегодном докладе КМГС Генеральной Ассамблеи за 1996 год⁴, Консультативный комитет по административным вопросам⁵ выразил разочарование в связи с тем, что проведенное в 1996 году обследование не дало ответа на многие проблемы, поднятые в 1994 году. Так, в частности, Консультативный комитет отметил, что в рамках предыдущих обзоров не проводился полный анализ того, насколько специальный индекс выполняет предполагаемые задачи своего существования, и при этом они не продемонстрировали влияния специального индекса на вопросы замещения дохода. Комитет отметил, что без такого анализа он не может дать заключение относительно сохранения специального индекса. Он далее отметил, что необходимо прежде всего определить функционирует ли специальный индекс так, как ожидалось.

285. Концептуальные недостатки освещены выше. Данные, предоставленные Правлению, впервые продемонстрировали влияние специального индекса на коэффициенты замещения дохода. Кроме того, на сегодняшний день накоплен опыт за еще 14 лет, прошедшие после проведения последнего обзора, включая самый последний обзор Фондом технических несоответствий и концептуальных недостатков положений о специальном индексе. Именно исходя из этого ГАС ответил на вопрос, первоначально поднятый Консультативным комитетом по административным вопросам в 1996 году, констатируя, что со временем стало очевидно, что специальный индекс не функционирует так, как предполагалось. Кроме того, специальный индекс представляет собой элемент, призванный обеспечивать учет налогов, взимаемых с пенсионных пособий. Вместе с тем было подчеркнуто, что специальный индекс применяется только в некоторых случаях, когда существует применимый коэффициент разницы в стоимости жизни. Иными словами, применение специального индекса влечет за собой сокращение пособий, которые зачастую уже и без того ниже целевой нормы замещения дохода. Однако специальный индекс не применяется при высоком среднем обменном курсе за 36 месяцев (т.е. доллара США к местной валюте) и, соответственно, в отсутствие применимого коэффициента разницы в стоимости жизни.

286. Кроме того, как говорится в «Руководстве по национальному налогообложению пенсий ОПФПООН с особым акцентом на налогообложении в США» (JSPB/G.11/Rev.6), «национальное налоговое законодательство, в особенности относящееся к пенсиям, чрезвычайно сложно и разнообразно и подвержено частому изменению. С учетом этого Организация Объединенных Наций не в состоянии обеспечивать постоянную осведомленность в этой области, равно как и консультировать отдельных членов или переживших членов их семей». Далее было отмечено что вопрос о том, облагается ли налогом та или иная выплата из Фонда (и в какой степени), зависит прежде всего от статуса получателя в момент получения такой выплаты. С другой стороны, специальный индекс применяется при определении пособия и остается неизменным в течение всей пенсии.

⁴ Там же, *Дополнение № 30* (A/51/30).

⁵ В настоящее время Консультативный комитет по административным вопросам известен как Комитет высокого уровня по вопросам управления, который является одним из трех комитетов высокого уровня, оказывающих поддержку КСР. В его обязанности входит унификация рабочей практики в рамках всей системы, включая вопросы общего управления, что призвано обеспечить всестороннюю слаженность управления уровнях от международного до странового.

287. Сделав вывод о том, что специальный индекс не функционирует так, как ожидалось, ввиду вышеизложенных концептуальных несоответствий, Правление также признало административные трудности, связанные с применимостью специального индекса. Было отмечено, что эти трудности очевидны и быстро становятся явными при рассмотрении положений о системе пенсионных корректиров Фонда, регулирующих определение коэффициента разницы в стоимости жизни и применимость специального индекса.

288. С учетом вышеизложенного было также отмечено, что одним из руководящих принципов, подчеркнутых Комитетом актуариев в его докладе за 2008 год и далее отраженных в докладе Правления за 2008 год⁶, является «упрощение административного управления и сокращение рисков». В более конкретном плане, как было отмечено независимыми консультантами, проводившими полный обзор деятельности Фонда в 2008 году, «сложность усиливает риски административного управления фондами. Во всех случаях, когда создаются исключения, риски в условиях пенсионного фонда растут не в арифметической, а геометрической прогрессии».

289. Кроме того, было также отмечено, что Правление признало характерный риск, обусловленный сложностью данного положения, что соответствовало мнениям, высказанным Комитетом актуариев и независимыми консультантами, проводившими полный обзор деятельности. Более конкретно, при первом рассмотрении данного положения Правление отметило, что «Задача усложняется еще и тем, что необходимо учитывать не только национальные, но и местные налоговые ставки. Правление подчеркнуло необходимость проявлять максимальную осторожность, с тем чтобы не допустить каких-либо сокращений сверх предела обоснованности на основе неоспоримых данных. В случае неуверенности относительно надежности каких-либо показателей, используемых в подсчетах, следует применять более низкий, а не более высокий коэффициент приведения»⁷.

Вывод Правления

290. Завершая рассмотрение данного вопроса, Правление согласилось, что его рекомендация должна преследовать цель устранения концептуальных недостатков, характерных для существующих положений о специальном индексе. В части выявленных несоответствий было отмечено, что специальный индекс применим лишь в некоторых случаях, когда применяется коэффициент разницы в стоимости жизни, и поэтому только в нижнем пределе диапазона пенсий, где коэффициенты замещения дохода уже и без того ниже целевых норм замещения дохода.

291. С учетом выявленных концептуальных недостатков и исходя из первоначально проведенных им обсуждений в 2009 году и дополнительного рассмотрения вопроса в 2010 году, Правление постановило рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить приостановку применения положения о специальном индексе ко всем случаям увольнения со службы начиная с 1 января 2011 года. С тем чтобы обеспечить действительность данного решения, пункты 6(a)(v) и 6(b)(vi) системы пенсионных корректиров Фонда будут исключены из ее текста начиная с 1 января 2011 года.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 9 (A/63/9), пункт 283.

⁷ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 9 (A/37/9), пункт 69.

D. Возможное изменение статьи 35 bis: пособие пережившему разведенному супругу

292. На своей пятьдесят шестой сессии в 2009 году Правление Пенсионного фонда рассмотрело документ, в котором секретарь/ГАС представил поправку к Положениям, отражающую предложение ФАФИКС о том, чтобы требование, содержащееся в подпункте (i) пункта (b) статьи 35 bis требование о непрерывном 10-летнем периоде супружества, в течение которого выплачиваются взносы в Фонд, было сокращено до пяти лет. Комитет актуариев вынес заключение о том, что потенциальные затраты на реализацию предлагаемой поправки в актуарном отношении не являются существенными.

293. В ходе обсуждений на пятьдесят шестой сессии Правления административные руководители пожелали провести оценку возможного воздействия предлагаемой поправки на кадровую политику своих участвующих организаций, в частности на другие льготы сотрудников, включая право на медицинское страхование после выхода на пенсию, период получения которого по-прежнему составляет 10 лет непрерывной службы при участии в применимых планах медицинского страхования некоторых участвующих организаций. Тогда Правление постановило перенести принятие решения по предложенной поправке к статье 35 bis на пятьдесят седьмую сессию в 2010 году. Правлению был представлен новый текст предложенной поправки к подпункту (i) пункта (b) статьи 35 bis.

294. Административные руководители вновь обратили особое внимание на возможные косвенные последствия предложенной поправки для других пособий, выплачиваемых после выхода на пенсию, и на усложнение порядка администрирования пособий для супругов в участвующих организациях и в самом Фонде. Представители участников отметили, что, на их взгляд, данная мера уже была согласована в 2008 году и что не существует никакой связи между правом на медицинское страхование после выхода на пенсию и статьей 35 bis. Период получения упомянутого права в Фонде составляет пять лет, в то время как право на медицинское страхование после выхода на пенсию — совершенно отдельная льгота для пенсионеров — требует 10-летнего участия в действующих планах медицинского страхования персонала некоторых участвующих организаций. ФАФИКС выразила свое неудовлетворение по поводу увязки данного предложения с какими-либо другими процедурами и правами, предусматриваемыми организациями-работодателями, и выступила в защиту предлагаемого изменения в пользу уязвимой группы разведенных супругов.

295. **Правление оказалось не в состоянии достичь единства мнений и поэтому не смогло согласовать предложенное изменение к подпункту (i) пункта (b) статьи 35 bis (пособие пережившему разведенному супругу).**

Глава X

Другие вопросы

А. Отчет о 191-м заседании Постоянного комитета

296. Правление утвердило отчет о 191-м заседании Постоянного комитета, состоявшемся 15 июля 2009 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене в ходе пятьдесят шестой сессии Правления Пенсионного фонда.

В. Предлагаемые новые соглашения Фонда о передаче пенсионных прав

297. Правление было проинформировано о том, что в секретариат Фонда обратились три международные межправительственные организации, заинтересованные в заключении новых соглашений о передаче пенсионных прав с Правлением Пенсионного фонда. Однако до начала предметных переговоров с этими тремя организациями ГАС принял решение о необходимости проведения тщательного обзора исполнения и действия существующих соглашений Фонда о передаче пенсионных прав с целью выявления практических проблем, возникавших с такими соглашениями в прошлом, и разработки типового соглашения о передаче пенсионных прав, которое можно было бы использовать при заключении будущих соглашений о передаче указанных прав. В документе, представленном на рассмотрение Правления, были изложены некоторые из основных вопросов, изучаемых секретариатом. В нем также приводился полный перечень из 19 соглашений о передаче пенсионных прав, заключенных в соответствии со статьей 13 Положений Фонда.

298. В рамках упомянутого обзора секретариат Фонда рассмотрит поддающиеся выявлению административные и иные издержки, возникающие в связи с теми или иными обстоятельствами в рамках различных соглашений Фонда о передаче пенсионных прав. Результаты такого обзора и типовое соглашение о передаче пенсионных прав будут использоваться при заключении возможных новых соглашений в этой области с межправительственными организациями и правительствами. В соответствии со статьей 13 Положений секретариат представляет любые проекты соглашений в Правление Пенсионного фонда на утверждение для последующего препровождения Генеральной Ассамблее на согласование.

С. Обзор зачитываемого для пенсии вознаграждения

299. В 1996 году Генеральная Ассамблея просила КМГС, при всестороннем сотрудничестве с Правлением Пенсионного фонда, провести в 2002 году дополнительный всеобъемлющий обзор методологий определения зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше, а также корректировки зачитываемого для пенсии вознаграждения в период между проведением всеобъемлющих обзоров (резолюция 51/217, раздел II). Данный обзор был отложен ввиду проведения текущего обследования системы вознаграждения, пособий и льгот. В феврале 2010 года КМГС известила Пенсионный фонд о том, что указанный обзор включен в программу работы Ко-

миссии на 2010–2011 годы и что его результаты планируется представить Правлению Пенсионного фонда и КМГС на их летних сессиях 2011 года.

300. Председатель КМГС принял участие в работе сессии Правления и предоставил дополнительную информацию о предстоящем обзоре зачитываемого для пенсии вознаграждения. Он отметил, что одновременно с этим КМГС приступает к обзору совокупного вознаграждения в следующем двухгодичном периоде, который охватит несколько государств-членов и предусматривает анализ окладов, надбавок и пособий. Он сообщил, что данный обзор будет включать в себя пенсионные пособия и анализ коэффициентов замещения дохода.

301. Правление Пенсионного фонда высказалось за проведение указанного обзора и признало, что он проводится с запозданием.

302. Правление Пенсионного фонда рассмотрело вопросы, предназначенные для изучения КМГС в рамках текущего обзора, а также семь вопросов, первоначально предложенных им для включения в обзор в 2004 году. Правление постановило сохранить для текущего обзора следующие вопросы из числа предложенных в 2004 году:

- a) незачитываемый для пенсии компонент;
- b) двойное налогообложение;
- c) последствия резкой девальвации местной валюты и/или высоких темпов инфляции;
- d) контроль за коэффициентами замещения дохода;
- e) сопоставимость пенсионного плана Фонда и Системы пенсионного обеспечения федеральных служащих Соединенных Штатов Америки.

303. Правление просило включить в обзор сопоставимости Фонда дополнительные страны и аналогичные международные организации с планами, предусматривающими заранее установленные пенсионные пособия. В качестве потенциальных компараторов были предложены Европейская комиссия, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Организация экономического сотрудничества и развития. При этом, однако, было отмечено, что ни одна организация не будет полностью сопоставима с Фондом. Правление также предостерегло от проведения параллелей только с Системой пенсионного обеспечения федеральных служащих с учетом ее схемы, включающей в себя три различных концепции пенсионных планов, из которых одна является планом с фиксированными взносами и льготным режимом налогообложения. Правление Пенсионного фонда отметило, что обзор будет иметь ограниченное значение без включения в него других компараторов, помимо Соединенных Штатов.

304. Председатель КМГС констатировал, что в соответствии с принципом Ноблемера Соединенные Штаты всегда являлись обычным компаратором при обзорах национальных гражданских служб мира, поскольку в этой стране гражданским служащим выплачиваются наибольшие суммы вознаграждения, пособий и льгот среди государств-членов. Он также напомнил Правлению, что обзор совокупного вознаграждения, который будет проведен в следующем двухгодичном периоде, будет охватывать пособия, выплачиваемые другими участвующими организациями.

305. В перечень вопросов, подлежащих изучению в ходе обзора, был добавлен вопрос о небольших по размеру пенсиях.

306. Правление постановило исключить из списка 2004 года следующие два вопроса: а) обратное применение специального индекса; и б) последствия обзора системы вознаграждения, пособий и льгот.

307. Касательно форм организации данного обзора в 2010–2011 годах КМГС предложила план и график проекта исходя из того, что он будет проводиться совместными усилиями рабочей группы в составе представителей секретариатов Фонда и КМГС и завершен к весне 2011 года. **Правление согласилось с планом и графиком проекта КМГС. Кроме того, на предстоящей сессии КМГС в конце июня 2010 года будут представлены вопросы, предложенные Правлением и вышеизложенные соображения.**

D. Административный трибунал Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций

1. Решения, представляющие интерес для Правления

308. В двух записках в Правление секретарь/ГАС проинформировал о 15 решениях по делам, в которых Правление Пенсионного фонда выступало в качестве ответчика. Пять из них были вынесены Административным трибуналом Организации Объединенных Наций, который был упразднен 31 декабря 2009 года, и 10 решений были вынесены Апелляционным трибуналом Организации Объединенных Наций, который начал функционировать 1 июля 2009 года в рамках новой системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций.

309. Трибуналы поддержали решения Правления по 12 делам, вернули одно дело в Постоянный комитет для установления фактов, и по двум делам решения Правления были пересмотрены в пользу заявителей.

310. Три дела касались пособий по вдовству. Правление определило в каждом случае, что заявитель не вправе претендовать на получение пособия. Административный трибунал Организации Объединенных Наций поддержал решение Правления по делу *Боо де Лопес против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 1526; Решение № 1467). Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций поддержал решения Правления по делу *Тебеене против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2010-021; Решение № 2010-UNAT-016) и делу *Эз-Заим против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2009-008; Решение № 2010-UNAT-007). В последнем случае Трибунал заявил о своем согласии со своим предшественником — Административным трибуналом Организации Объединенных Наций — в том, что гражданское состояние сотрудника определяется законодательством его страны, но постановил, что данная политика не применима к этому делу, поскольку сотрудник, являясь гражданином Сирии, женился на своей первой супруге, также гражданке Сирии, во Франции в соответствии с французским законодательством.

вом и не предпринял необходимых шагов к расторжению своего первого брака согласно французскому законодательству, женившись на заявительнице.

311. Четыре дела касались ходатайств о восстановлении, в удовлетворении которых было отказано Правлением. По делу *Лакост против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 1529; Решение № 1468) Административный трибунал Организации Объединенных Наций определил, что заявительница своевременно не восстановила свой предыдущий период зачитываемой для пенсии службы, а Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций установил в следующих трех делах, что на заявителей не распространяется поправка от 2006 года к пункту (а) статьи 24 Положений: *Невилл против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2009-005; Решение № 2010-UNAT-004); *Карранза против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2010-024; Решение № 2010-UNAT-019); и *Нок против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2010-028; Решение № 2010-UNAT-023).

312. Три дела касались ходатайств о предоставлении пособия по нетрудоспособности на основании пункта (а) статьи 33 Положений. В деле *Гудейл против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 1577; Решение № 1494) Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, изучив обстоятельства дела, придерживался устоявшегося принципа, согласно которому он не стал заменять субъективное суждение административных органов, отвечающих за принятие решений по медицинским вопросам; он установил, что Постоянный комитет вынес правильное решение, отказав в предоставлении пособия по нетрудоспособности, поскольку заявительница не являлась нетрудоспособной и не была не в состоянии выполнять свои обязанности, соответствующие ее способностям и навыкам. Трибунал присудил заявительнице сумму в размере 5000 долл. США на том основании, что администрация действовала не с должным вниманием при рассмотрении положения, в котором оказалась заявительница. Управление по вопросам отправления правосудия пояснило, что Трибуналу не следовало присуждать к выплате за счет средств Фонда указанную сумму, поскольку она должна была быть выплачена организацией-работодателем.

313. В деле *Фрешон против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2009-004; Решение № 2010-UNAT-003) Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций определил, что в силу своей неясности обстоятельства дела не позволяют установить, соответствовал ли заявитель требованиям для получения пособия по нетрудоспособности согласно пункту (а) статьи 33 Положений. Трибунал вернул дело в Постоянный комитет, с тем чтобы он пересмотрел свое решение в соответствии инструкциями, изложенными в решении Трибунала.

314. Трибунал отклонил апелляцию заявителя по делу *Шэнкс против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2010-031; Решения №№ 2010-UNAT-026 и 2010-UNAT-064), установив, что заявительнице не было причинено никакого вреда, когда ей было отказано Фондом в удовлетворении ее ходатайства о том, чтобы Постоянный комитет пересмотрел вопрос о присуждении ей пособия по нетрудоспособности.

сти Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций. Впоследствии заявительница подала ходатайство о пересмотре решения, однако Трибунал отклонил его, изложив основания для этого в своем решении № 2010-UNAT-064.

315. По делу *Шкода против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2010-022; Решение № 2010-UNAT-017) Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций установил, что заявитель имел право на выбор из двух вариантов своего участия в Фонде по прикомандированию во Всемирный банк: во-первых, на основании пункта (b) статьи 22 и подпункта (i) пункта (b) статьи 25 Положений Фонда и, во-вторых, на основании соглашения о передаче пенсионных прав между Всемирным банком и Фондом, но не выбрал ни одного из этих вариантов, и дело было закрыто.

316. На своей сессии в июне 2010 года Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций рассмотрел дело *Мутусвами и др. против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 2009-001; Решение № 2010-UNAT-034). Заявители и ряд других пенсионеров ходатайствовали о том, чтобы Фонд прекратил, по прошествии определенного количества лет, сокращение размера пенсионных пособий пенсионеров, которые при увольнении сделали выбор в пользу замены части причитающейся им пенсии единовременной выплатой в соответствии с пунктом (g) статьи 28 Положений Фонда. Постоянный комитет поддержал решение ГАС, и пенсионеры подали апелляцию в Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций. Трибунал постановил провести слушание этого дела, которое состоялось 22 июня 2010 года в ходе его сессии в Нью-Йорке. Трибунал вынес 1 июля 2010 года решение, отклоняющее поданную апелляцию на основаниях, которые были изложены им в решении № 2010-UNAT-034.

317. В деле *Кларк против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 1520; Решение № 1479) Административный трибунал Организации Объединенных Наций пересмотрел решение Правление не признавать ребенка заявителя в качестве иждивенца согласно административному правилу В.3 после его увольнения со службы, исходя из исключительных обстоятельств дела.

318. Трибунал также пересмотрел решение Правления по делу *Аннан против Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций* (Дело № 1592; Решение № 1495). Существо данного дела заключалось в установлении того, утратил ли заявитель свое право на получение ежемесячного периодического пособия из Фонда в период, когда он занимал пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций с 1 января 1997 года по 31 декабря 2006 года. Трибунал вынес решение против Фонда, поскольку заявитель доказал, что его понимание слова «приостановить», употреблявшееся в переписке между ним и Фондом, было противоположно тому, которого придерживался Фонд в попытке избежать ситуации, когда заявитель получал бы ежемесячную пенсию из Фонда, находясь на посту Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, что противоречило бы позиции Генеральной Ассамблеи в отношении двойной оплаты согласно принятому ею решению 51/408. Трибунал постановил Фонду выплатить заявителю ежемесяч-

ные пенсионные пособия, накопившиеся за период с 1 января 1997 года по 31 декабря 2006 года, с начислением 8 процентов начиная с 1 января 2007 года.

319. Правление приняло к сведению вышеизложенные решения Административного и Апелляционного трибуналов Организации Объединенных Наций. Председатель далее отметил, что поддержку получает большинство решений ГАС/секретаря, Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций и Постоянного комитета, что свидетельствует о том, что контроль за соблюдением Положений и Правил Фонда осуществляется надлежащим образом.

2. Процедуры Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций по совместному финансированию расходов

320. На своей пятьдесят шестой сессии в 2009 году Правление приняло к сведению введение новой системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций и резолюцию 63/253 Генеральной Ассамблеи. Правление также приняло к сведению Статут Апелляционного трибунала и тот факт, что новый Апелляционный трибунал будет иметь такую же юрисдикцию, как и бывший Административный трибунал, в вопросах, возникающих в связи с решениями Постоянного комитета Правления. В то же время Правление справились о финансовых последствиях введения новой системы отправления правосудия и постановило секретарю/ГАС предоставить дополнительную информацию о порядке совместного финансирования расходов.

321. Согласно информации, предоставленной Правлению секретарем/ГАС, Контролер Организации Объединенных Наций уведомил, что Фонду, который участвует в новой системе отправления правосудия только на уровне Апелляционного трибунала, надлежит уплачивать фиксированную сумму в размере 9600 долл. США из расчета на каждое дело. На данном этапе Секретариат Фонда осуществляет доработку официального соглашения с Организацией Объединенных Наций на этот счет.

322. Представители административных руководителей Организации Объединенных Наций проинформировали Правление о том, что в настоящее время указанная фиксированная сумма рассматривается Организацией Объединенных Наций и, по всей вероятности, в дальнейшем будет увеличена.

323. Правление одобрило процедуры совместного финансирования расходов, связанных с применением новой системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций.

Е. Изменения к Положениям Фонда (статьи 1(b) и 4 (b)) и Административным правилам (пункты (a) и (b) Введения и раздел J.2(a))

324. Секретариат проинформировал Правление о том, что после внесения изменений в Положения Фонда, а именно: в статью 21 (Участие) в 1998 году и в статью 24 (Восстановление прежнего зачитываемого для пенсии срока службы) в 2006 и 2008 годах, административное правило J.2(a)(ii), следует также исключить из текста. Данное правило предусматривает, что изменения участниками вида пособий к рассмотрению не принимаются, если только «в случае от-

сроченной пенсии, помимо наличия условия, предусмотренного в подпункте (i), Фонд еще не направил письмо о назначении пособия». Это правило утратило актуальность ввиду того, что с учетом с изменений, внесенных в упомянутые статьи и последовавших руководящих указаний Правления Пенсионного фонда в 2008 году, в своей практике Фонд толкует положения «если ему не было выплачено пособие» в подпункте (b) статьи 21 и «отсроченной пенсии, выплаты по которой еще не производятся» в пункте (a) статьи 24 как означающие, что никакой фактической денежной суммы не переводилось по тому или иному полученному платежному поручению вне зависимости от того, было ли направлено пенсионное уведомление или нет.

325. Правление утвердило соответствующее изменение в Административных правилах Фонда.

326. Что же касается введения в действие Административных правил Фонда в будущем, то было предложено, чтобы Административные правила вводились в действие ГАС в интересах создания более эффективной и четкой нормативной базы и иерархии нормативных положений, регулирующих административное управление деятельностью Фонда. Правление было поставлено в известность о том, что Административные правила публикуются в качестве приложения I к буклету «Положения, правила и система пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций», с уточненным вариантом которого можно всегда ознакомиться на веб-сайте Фонда (www.unjspf.org). В Административных правилах изложены инструкции и процедуры, призванные обеспечить выполнение Положений Фонда, которые являются нормативным документом более широкого характера.

F. Выборы членов Постоянного комитета (Правила процедуры, правило B.1)

327. Члены Постоянного комитета, избранные Правлением в 2010 году, перечислены в приложении III к настоящему докладу.

G. Место и дата проведения пятьдесят восьмой сессии Правления Пенсионного фонда

328. Основные пункты повестки дня к рассмотрению Правлением в 2011 году будут включать в себя предлагаемый бюджет Фонда на двухгодичный период 2012–2013 годов, а также актуарные предположения и методику, подлежащие применению для целей тридцать первой актуарной оценки Фонда, которая будет проводиться по состоянию на 31 декабря 2011 года. **С учетом предполагаемой повестки дня и решения Правления об ограничении повестки дня и продолжительности его сессий, особенно в нечетные годы, когда рассматривается бюджет Фонда, Правление постановило провести сессию в течение пяти рабочих дней с 11 по 15 июля 2011 года. Правление приняло приглашение Организации Объединенных Наций провести его пятьдесят восьмую сессию в Женеве.**

Н. Рассмотрение небольших по размеру пенсий

329. ФАФИКС представила записку по вопросу об обзоре небольших по размеру пенсий для передачи на рассмотрение Правлению. Данная записка не обсуждалась Правлением, поскольку этот вопрос будет рассматриваться в сочетании с обзором коэффициентов зачитываемого для пенсии вознаграждения (см. пункт 305 выше).

И. Положение бывших участников Фонда из бывшего Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики

330. ФАФИКС представила записку, свидетельствующую о некотором улучшении положения бывших участников Фонда из бывшего Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики.

331. Правление приняло к сведению информацию, предоставленную ФАФИКС.

Ж. Разное

332. Правление Пенсионного фонда выразило признательность и благодарность д-ру Жану Ларивьеру за его работу на посту председателя Рабочей группы по концептуальной проработке планов и, что более важно, в качестве члена Правления, дававшего ценные замечания и советы по вопросам его деятельности. В настоящее время д-р Ларивьер прекращает работу в Правлении после продолжительной и безупречной службы в нем.

333. Правление просило изменить порядок подготовки своих сессионных докладов в годы, когда Генеральная Ассамблея рассматривает бюджет. Вместо подготовки двух докладов — одного для полного документального отражения работы сессии Правления Пенсионного фонда и другого по исключительно бюджетной тематике — было принято решение о подготовке единого доклада. В нем будут освещаться все вопросы, рассматриваемые Правлением Пенсионного фонда, однако в структурном отношении он будет строиться таким образом, чтобы бюджетные вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи, рассматривались в нем совершенно отдельно от остальных направлений работы Правления с перенесением небюджетных вопросов в доклад следующего года.

334. Правление далее просило секретариат подготовить свод решений Правления, включая справку для него о состоянии дел по каждому вопросу. Председатель далее предложил разместить такой свод решений на веб-сайте, с тем чтобы Правление могло с ним ознакомиться.

Приложение I

Организации — члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Членами Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций являются Организация Объединенных Наций и следующие организации:

Всемирная организация здравоохранения
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Всемирная метеорологическая организация
Всемирная туристская организация
Европейская и средиземноморская организация защиты растений
Международная морская организация
Международная организация гражданской авиации
Международная организация по миграции
Международная организация труда
Международное агентство по атомной энергии
Международный орган по морскому дну
Международный союз электросвязи
Международный трибунал по морскому праву
Международный уголовный суд
Международный фонд сельскохозяйственного развития
Международный центр геномной инженерии и биотехнологии
Международный центр по исследованию вопросов, касающихся охраны и восстановления культурных ценностей
Межпарламентский союз
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Специальный трибунал по Ливану

Приложение II

Состав Правления и участие в работе пятьдесят седьмой сессии

1. Комитетами по пенсиям персонала организаций — членов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с правилами процедуры были аккредитованы следующие члены и заместители членов.

<i>Представляемые органы или лица</i>	<i>Члены</i>	<i>Заместители</i>
Организация Объединенных Наций		
Генеральная Ассамблея	П.Р.О. Оваде (Кения)	А. Коваленко (Российская Федерация)
Генеральная Ассамблея	Г. Кюнцле (Германия)	Т. Рипаш (Соединенные Штаты Америки)
Генеральная Ассамблея	Л. Маземо (Зимбабве)	М.А. Мухитх (Бангладеш)
Генеральная Ассамблея	В.М. Гонсалес Поссе (Аргентина)	Д. Ямада (Япония)
Генеральный секретарь	А. Кане (Германия)	С. ван Бюрле (Австралия)
Генеральный секретарь	К. Поллард (Гайана)	А. Рой (Индия)
Генеральный секретарь	К. Мацуура-Мюллер (Япония)	
Генеральный секретарь	Дж. Позенел (Соединенные Штаты Америки)	
Участники	А. Аденийи (Нигерия)	
Участники	К. Сантос Техада (Эквадор)	
Участники	А.К. Лакханпал (Индия) ^a	
Всемирная организация здравоохранения		
Руководящий орган	А.Ж. Мохамед (Оман)	Х. Сиём (Норвегия)
Административный руководитель	К. Аннетье-Росси (Франция)	С. Фралер (Соединенные Штаты Америки)
Участники	К. Брухманн (Германия)	Д. Уолтер (Соединенные Штаты Америки)
Международная организация труда		
Руководящий орган	Д. Виллерс (Германия)	
Участники	П. Сайюр (Швейцария)	Ф. Леже (Франция)
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры		
Руководящий орган	А. Бразил да Силва (Бразилия)	
Административный руководитель	Г. Энгида (Эфиопия)	
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций		
Руководящий орган	С. Бентанкур (Уругвай)	

<i>Представляемые органы или лица</i>	<i>Члены</i>	<i>Заместители</i>
Административный руководитель	Н. Нельсон (Соединенные Штаты Америки) ^b	С. Нана Йаа Никои (Гана)
Участники	М. Паче (Италия)	М. Саиф (Соединенные Штаты Америки)
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию		
Участники	М.-О. Дорер (Ливан)	К. Билланд (Германия)
Международная организация гражданской авиации		
Руководящий орган	М. Росселл (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	
Международный союз электросвязи		
Участники	Ж.Н. Сану (Буркина-Фасо)	К. Бенкиране-Демлек (Алжир)
Всемирная метеорологическая организация		
Административный руководитель	С. Лю (Китай)	
Международная морская организация		
Участники	М. Тун (Мьянма) ^c	Т.А. Пушпараджх (Шри-Ланка)
Международный фонд сельскохозяйственного развития		
Руководящий орган	А. Циммерманн (Аргентина)	
Международное агентство по атомной энергии		
Административный руководитель	Д. Норти (Новая Зеландия)	
Участники	Д. Нил (Соединенные Штаты Америки)	
Всемирная организация интеллектуальной собственности		
Руководящий орган	В. Иосифов (Болгария) ^d	
Административный руководитель	Т. Дайер (Швейцария)	

2. В соответствии с правилами процедуры на сессии Правления в качестве представителей, наблюдателей или секретарей комитетов по пенсиям персонала присутствовали следующие лица:

<i>Представители</i>	<i>Организация</i>	<i>Представляемые органы или лица</i>
Ж. Ллобера-Серра	МОТ	Административный руководитель
П. Билло Лейва	ЮНЕСКО	Участник
Г. Поластри Абат	ЮНИДО	Руководящий орган
С. Антонопулу	ЮНИДО	Административный руководитель
Ж. Жирар	ИКАО	Административный руководитель
Дж. Форест	МСЭ	Руководящий орган
Р. Барр	МСЭ	Административный руководитель

<i>Представители</i>	<i>Организация</i>	<i>Представляемые органы или лица</i>
К. Дауи (15–16 июля)	ИМО	Административный руководитель
А. Уинбоу (19–23 июля)	ИМО	Административный руководитель
Дж. Фрэнсис	ИМО	Руководящий орган
К. Клифф	МАГАТЭ	Руководящий орган
Б. Фицджеральд	ВОИС	Участники
А. Кастельянос дель Корраль	ФАФИКС	Пенсионеры
Р. Эгглстон	ФАФИКС	Пенсионеры
Г. Шрамек	ФАФИКС	Пенсионеры
Т. Тешоме	ФАФИКС	Пенсионеры
М. Джонсон (заместитель)	ФАФИКС	Пенсионеры
С.А. Джанакирам (заместитель)	ФАФИКС	Пенсионеры
<i>Наблюдатели</i>	<i>Организация</i>	
Ж. Ларивьер	Председатель, Рабочая группа по разработке планов	
В. де Кермель (15–16 июля)	ФАМГС	
Б. Пинеро (19–23 июля)	ФАМГС	
К. Ланд-Казлаускас	ККНСА	
К. Родес	Комиссия по международной гражданской службе	
Э. Филлип	Комиссия по международной гражданской службе	
<i>Секретари</i>	<i>Комитеты по пенсиям персонала</i>	
Б. Сперандио де Луль	ВОЗ	
К. Макгарри	МОТ	
М. Гелау	ЮНЕСКО	
Н. Ганги	ФАО	
П. Ненонен	ЮНИДО	
М. Уилсон	МСЭ	
П. Геддес	ВМО	
А. Нату	ИМО	
М.Ж. Сагайядан-Систо	МФСР	
Р. Сабат	МАГАТЭ	
Т. Дайер	ВОИС	
И. Руседски	ИКАО	
Б. Писани	ИККРОМ	
Е. Гувс	МУС	
М. Кашу	СТЛ	
К. Молина	ВТО	
С. Хартманн-Верешхар	МТМП	

3. В работе всей сессии Правления или какой-либо ее части приняли участие следующие лица:

Комитет актуариев

Й. Краль, Председатель

Д. Латулипп, заместитель Председателя

Х. Перес Монтас, Докладчик

Актуарий-консультант

Дж. Макграт, компания «Бак консалтантс»

Консультант по медицинским вопросам^e

В. Дэйви

Комиссия ревизоров^e

И. Ванкер

Л. Равхухали

А. Нонгого

Управление служб внутреннего надзора^e

Р. Бенц

Г. Кумар

Комитет по инвестициям

У. Макдоно, Председатель

М. Арикава

Э. Карденас

М. Дхар

Н.А. Кирдар

Э. Плуа

С. Цзян

И. Мохохло

Представитель Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда

У. Сэйч

Отдел управления инвестициями

С. Бишоприк, директор

З. Тангонан-Фуркаде

С. Пиртум, секретарь

Т. Шиндо

К. Кессачи

А. Сингх

Т. Войцековски

П. Синикаллио

4. Обязанности секретаря и заместителя секретаря на сессии выполняли Б. Кошеме, главный административный сотрудник, и С. Арвизу, заместитель главного административного сотрудника, при содействии А. Блайт, Ф. Детурриса, П. Годдарда, К. Кайзера, Д. Либераторе, С. Лози, Д. Мапондеры, Я. Саревы.

Примечания:

^a Докладчик.

^b Первый заместитель Председателя.

^c Второй заместитель Председателя.

^d Председатель.

^e По видеоконференц-связи.

Приложение III

Членский состав Постоянного комитета

Представляемые органы или лица	Члены	Заместители
Организация Объединенных Наций (Группа I)		
Генеральная Ассамблея	П. Р. Оваде ^a В М. Гонсалес Поссе	А. Коваленко Т. Рипаш Д. Ямада
Генеральный секретарь	К. Поллард Дж. Позенел	С. ван Бюрес А. Рой
Участники	А. Аденийи К. Сантос Техада ^b	А.К. Лакханпал
Специализированные учреждения (Группа II)		
Руководящий орган	А.Ж. Мохамед (ВОЗ)	С. Бентанкур (ФАО)
Административный руководитель	С. Нана Йаа Никои (ФАО) ^c	С. Фралер (ВОЗ)
Участники	Д. Уолтер (ВОЗ)	М. Саиф (ФАО)
Специализированные учреждения (Группа III)		
Руководящий орган	Д. Виллерс (МОТ)	
Административный руководитель	М. Гелау (ЮНЕСКО)	
Участники	Д. Нил (МАГАТЭ)	
Специализированные учреждения (Группа IV)		
Административный руководитель	С. Антонопулу (ЮНИДО)	
Участники	Ж. Сану (МСЭ)	
Специализированные учреждения (Группа V)		
Руководящий орган	А. Циммерманн (МФСР)	
Представители	Заместители представителей	
Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих		
А. Кастельянос дель Корраль		М. Джонсон
С. Джанакирам		Т. Тешоме

^a Председатель.

^b Второй заместитель Председателя.

^c Первый заместитель Председателя.

Приложение IV

Заявление об актуарной достаточности активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года для покрытия обязательств по статье 26 Положений

1. Как указано в докладе о тридцатой актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, актуарий-консультант провел оценку актуарной достаточности активов Фонда, чтобы определить, следует ли организациям-членам произвести необходимые платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Оценка по состоянию на 31 декабря 2009 года основывалась на информации об участниках и активах, представленной секретариатом Фонда, а также на действовавших на ту дату Положениях.
2. В основу демографических и других актуарных предположений, включая учетную ставку в размере 7,5 процента, были положены предположения, утвержденные Правлением Пенсионного фонда на его пятьдесят шестой сессии в 2009 году, за тем исключением, что не учитывались будущие новые участники и не предполагалось роста окладов в будущем.
3. Обязательства были исчислены по методологии прекращения действия пенсионного плана. В соответствии с этой методологией объем накопленных пенсионных прав активных участников рассчитывался исходя из того, что при прекращении службы на дату оценки они из всех возможных для них пособий выбрали бы пособие с наибольшей актуарной стоимостью. Обязательства перед пенсионерами и их бенефициарами оценивались на основе их накопленных пенсионных прав на дату оценки. Для целей определения достаточности активов в соответствии со статьей 26 Положений пенсионные коррективы после 31 декабря 2009 года не предусматривались.
4. Все расчеты производились актуарием-консультантом в соответствии с установленными актуарными принципами и практикой.
5. Результаты расчетов приводятся в нижеследующей таблице.

Актуарная достаточность активов Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года (В млн. долл. США)

<i>Позиция</i>	<i>Сумма</i>
Актуарная стоимость активов ^a	38 154,0
Актуарная стоимость накопленных пенсионных прав	27 323,3
Активное сальдо	10 830,7

^a Методология определения средней скользящей рыночной стоимости за пять лет, принятая Правлением Пенсионного фонда для определения актуарной стоимости активов.

6. Как указано в таблице выше, актуарная стоимость активов превышает актуарную стоимость всех накопленных прав на пособия из Фонда, исходя из Положений Фонда, действовавших на дату проведения оценки. **Таким образом, по состоянию на 31 декабря 2009 года не требуется производить выплаты на покрытие дефицита, предусмотренные статьей 26 Положений Фонда.** Рыночная стоимость активов по состоянию на 31 декабря 2009 года составляла 37 659,6 млн. долл. США. Таким образом рыночная стоимость активов также превысила актуарную стоимость всех накопленных прав на пособия на дату проведения оценки.

Приложение V

Заявление об актуарном положении Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года

Введение

1. Актуарная оценка по состоянию на 31 декабря 2007 года была проведена на основе целого ряда экономических предположений, касающихся будущих поступлений от инвестиций и инфляции. Кроме того, использовались четыре набора предположений в отношении роста числа участников. Остальные актуарные предположения, которые носят демографический характер, были сделаны исходя из накопленного Фондом опыта и обоснованных актуарных принципов. Предположения, использовавшиеся при оценке, представляли собой предположения, утвержденные Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на его пятьдесят шестой сессии в 2009 году на основе рекомендаций Комитета актуариев.

Актуарное положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года

2. На своих заседаниях в июне 2010 года Комитет актуариев провел обзор результатов актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года, которая была проведена актуарием-консультантом. На основании результатов регулярной оценки и после рассмотрения других соответствующих показателей и расчетов Комитет актуариев и актуарий-консультант пришли к заключению, что нынешняя ставка взносов в размере 23,7 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения достаточна для удовлетворения потребностей в связи с выплатой пенсионных пособий в соответствии с планом и будет вновь рассмотрена во время проведения следующей актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Приложение VI

Членский состав Комитета актуариев

<i>Член</i>	<i>Представляемый регион</i>
Б.К.Й.С. Йен (Маврикий)	Регион I (Африканские государства)
Т. Накада (Япония)	Регион II (Азиатские государства)
Й. Краль (Чешская Республика)	Регион III (Восточноевропейские государства)
Х. Перес Монтас (Доминиканская Республика)	Регион IV (Государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
Д. Латулипп (Канада)	Регион V (Западноевропейские и прочие государства)
<i>Член ad hoc</i>	<i>Представляемый регион</i>
К.Л. Наталь (Мексика)	Регион IV (Государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
К. Хойбек (Германия)	Регион V (Западноевропейские и прочие государства)

Приложение VII

Членский состав Комитета по инвестициям

Члены

М. Арикава (Япония)
Э.Х. Карденас (Аргентина)
Ф.Г. Чико Пардо (Мексика)
М. Дхар (Индия)
А. Кассов (Германия)
Н.А. Кирдар (Ирак)
Л.К. Мохохло (Ботсвана)
У.Дж. Макдоно (Соединенные Штаты Америки)
Э. Плуа (Франция)

Члены ad hoc

С. Цзян (Китай)
И. Пикте (Швейцария)

Приложение VIII

Статистические данные об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

А. Число участников

Участвующая организация	Число участников на 31 декабря 2007 года	Новые участники	Переведено		Выбыло	Число участников на 31 декабря 2009 года	Увеличение/ (сокращение) (в процентах)
			Из других фондов	В другие фонды			
Организация Объединенных Наций ^a	74 575	22 292	381	604	14 068	82 576	10,7
МОТ	3 366	1 038	64	59	767	3 642	8,2
ФАО	5 735	1 148	146	106	912	6 011	4,8
ЮНЕСКО	2 526	426	21	27	344	2 602	3,0
ВОЗ	10 157	2 506	178	168	1 644	11 029	8,6
ИКАО	795	136	17	13	151	784	-1,4
ВМО	332	48	9	10	64	315	-5,1
МАГАТЭ	2 273	335	25	28	360	2 245	-1,2
ИМО	337	47	5	11	55	323	-4,2
МСЭ	843	86	16	10	104	831	-1,4
ВОИС	1 134	81	9	2	68	1 154	1,8
МФСР	519	54	10	6	43	534	2,9
ИККРОМ	38	2	—	1	3	36	-5,3
ЕСОЗР	12	1	—	—	—	13	8,3
МЦГИБ	177	29	—	—	12	194	9,6
Всемирная туристская организация	100	7	3	1	14	95	-5,0
МТМП	36	1	1	2	2	34	-5,6
МОМД	29	5	2	—	5	31	6,9
ЮНИДО	759	186	20	12	128	825	8,7
МУС	719	265	68	57	130	865	20,3
МПС	45	5	—	—	2	48	6,7
МОМ	2 059	1 485	28	24	414	3 134	52,2
СТЛ	—	123	140	2	2	Данные 259 отсутствуют	
Всего	106 566	30 306	1 143	1 143	19 292	117 580	10,3

^a Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, региональные отделения и фонды и программы.

В. Пособия, выплаченные участникам или их бенефициарам за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

Участвующая организация	Пенсии	Досрочные пенсии	Отсроченные пенсии	Расчет при выходе из Фонда		Пособие на детей	Пособие для вдов и вдовцов	Прочие пособия, выплачиваемые в случае смерти	Пособие по нетрудоспособности	Пособие на иждивенцев второй степени	Перевод по соглашениям	Итого
				При стаже до 5 лет	При стаже свыше 5 лет							
Организация Объединенных Наций ^a	1 572	819	282	7 451	3 283	1 698	170	35	80	2	17	15 409
МОТ	126	45	20	488	56	82	18	2	10	—	1	848
ФАО	241	120	25	391	93	136	13	2	10	—	8	1 039
ЮНЕСКО	149	55	12	99	12	85	5	2	6	—	—	425
ВОЗ	278	115	50	942	201	276	29	4	6	—	2	1 903
ИКАО	54	23	6	51	7	21	4	—	3	—	—	169
ВМО	25	8	2	22	3	8	—	1	3	—	—	72
МАГАТЭ	133	51	48	80	34	44	3	1	9	—	1	404
ИМО	25	10	2	12	5	4	—	—	1	—	—	59
МСЭ	41	28	4	22	8	12	—	—	1	—	—	116
ВОИС	32	11	—	12	9	18	—	1	3	—	—	86
МФСР	7	9	1	21	2	3	—	—	3	—	—	46
ИККРОМ	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
ЕСОЗР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
МЦГИБ	4	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	12
Всемирная туристская организация	10	—	—	4	—	3	—	—	—	—	—	17
МТПП	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
МОМД	3	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	7
ЮНИДО	43	19	7	42	12	14	1	—	4	—	—	142
МУС	1	—	2	117	8	—	—	—	1	—	1	130
МПС	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
МОМ	13	1	3	391	1	16	3	—	—	—	—	428
СТЛ	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Всего	2 759	1 316	467	10 156	3 735	2 422	246	48	140	2	30	21 321

^a Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, региональные отделения и все фонды и программы.

С. Анализ периодических пособий, выплаченных за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

<i>Вид пособия</i>	<i>Всего по состоянию на 31 декабря 2007 года</i>	<i>Новые выплаты</i>	<i>Восстановленные выплаты</i>	<i>Прекращение выплаты пособий, ведущее к выплатам пособий в связи с потерей кормильца</i>	<i>Изменение вида пособий</i>	<i>Все прочие пособия, выплата которых прекращена</i>	<i>Всего по состоянию на 31 декабря 2009 года</i>
Пенсия	19 482	2 758	1	(530)	(5)	(414)	21 292
Досрочная пенсия	13 074	1 313	1	(307)	(2)	(198)	13 881
Отсроченная пенсия	6 782	466	–	(96)	–	(226)	6 926
Пособие для вдов	8 966	226	2	895	6	(473)	9 622
Пособие для вдовцов	631	37	1	69	1	(42)	697
Пособие по нетрудоспособности	1 106	138	–	(32)	–	(37)	1 175
Пособие на детей	8 001	2 422	15	–	–	(2 230)	8 208
Пособие на иждивенцев второй степени	42	2	–	1	–	(5)	40
Всего	58 084	7 362	20	–	–	(3 625)	61 841

Приложение IX

Заключение ревизоров и финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период 2008–2009 годов

А. Заключение ревизоров

Доклад о финансовых ведомостях

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, включающих ведомость активов, пассивов и основного капитала Фонда (ведомость II) по состоянию на 31 декабря 2009 года, ведомость поступлений, расходов и изменений в основном капитале Фонда (ведомость I) и ведомость движения денежной наличности (ведомость III) за закончившийся на эту дату двухгодичный период, а также таблицы 1–5 и примечания к финансовым ведомостям. Приложения к финансовым ведомостям, в которых представлена дополнительная информация, не проверялись.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за подготовку и достоверность финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, а также за такой внутренний контроль, какой руководство сочтет необходимым для обеспечения того, чтобы подготовленные финансовые ведомости не содержали неправильных данных, существенным образом искажающих, умышленно либо по ошибке, реальное положение, несут главный административный сотрудник Фонда и представитель Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда.

Обязанность ревизора

Наша обязанность состоит в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основании результатов нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с МСР. Согласно этим стандартам, мы должны соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия предполагает выполнение процедур для получения сведений, подтверждающих суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих, умышленно либо по ошибке, реальное положение. При проведении таких оценок рисков ревизор анализирует работу системы внутреннего контроля, обеспечивающей подготовку данным органом финансовых ведомостей их достоверность, в целях разработки ревизионных процедур, сообразных обстоятельствам, а не для вынесения заключения относительно эффективности системы внутреннего контроля данного органа. Ревизия предполагает также анализ адекватности примененных методов бухгалтер-

ского учета и разумности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для нашего ревизорского заключения.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты его финансовых операций и движение денежной наличности в течение двухгодичного периода, закончившегося на указанную дату, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Воздерживаясь от оговорок в отношении вышеизложенного заключения, мы обращаем внимание на наши замечания по поводу управления инвестициями Фонда в нашем докладе о финансовых ведомостях Фонда (приложение X к настоящему документу). Потрясения на финансовых рынках и общемировой спад привели к снижению ключевых индексов и контрольных показателей, а в некоторых случаях обернулись реальными убытками. Фонд также столкнулся с сокращением совокупного объема своего инвестиционного портфеля, понеся крупные реализованные и нереализованные убытки. По некоторым видам инвестиций были зафиксированы существенные капитальные потери, а в отношении некоторых инвестиционных позиций сохраняются крупные нереализованные убытки. Реализация этих убытков негативно отразится на капитале Фонда. Комиссия обратила внимание на необходимость применения в контексте общих инвестиционных задач Фонда таких инвестиционных стратегий, которые направлены на минимизацию убытков. В финансовом отчете Фонда показана чистая прибыль от продажи инвестиций за двухгодичный период в размере 412 млн. долл. США. Комиссия отметила необходимость более полного описания и отражения в финансовых ведомостях реализованных прибылей и убытков от основной деятельности, а также нереализованных позиций. Фонд отреагировал на волатильность рынка диверсификацией и перераспределением активов. В настоящее время он вводит в практику руководство по управлению рисками и разрабатывает прикладную программу управления рисками.

Доклад о других правовых и нормативных требованиях

Кроме того, мы считаем, что операции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Положениям, правилам и системе пенсионных корректировок Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и соответствующего приложения к ним мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель
Счетной палаты Франции

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики

30 июня 2010 года

В. Финансовые ведомости и таблицы^a

Ведомость I

Ведомость поступлений и расходов и изменений в основном капитале Фонда за двухгодичные периоды, закончившиеся 31 декабря 2009 года и 2007 года

(В долл. США)

	2008–2009 годы		2006–2007 годы	
Поступления				
Взносы				
Участники:				
Регулярные взносы	1 229 336 569		1 020 639 897	
Взносы, подлежащие подтверждению	2 172 740		18 355 384	
Взносы для восстановления пенсии	18 697 970		15 771 723	
Организации-члены:				
Регулярные взносы	2 458 673 138		2 041 279 794	
Взносы, подлежащие подтверждению	4 271 438		36 707 864	
Взносы участников, перечисленные на основании соглашений о передаче пенсионных прав	3 625 090		3 049 312	
Получение разницы между актуарной стоимостью и регулярными взносами	1 247 879	3 718 024 824	433 643	3 136 237 617
Инвестиционный доход (таблица 2)				
Процентные поступления	1 034 136 807		1 143 674 668	
Дивиденды	1 158 293 514		953 029 725	
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги	97 917 839		303 032 189	
Чистая прибыль от продажи инвестиций	411 660 646	2 702 008 806	4 768 769 980	7 168 506 562
Процентные поступления по взносам		1 587 692		9 359 594
Прочие поступления (примечание В.2(h))		17 014 891		15 537 090
Общая сумма поступлений		6 438 636 213		10 329 640 863

^a Прилагаемые таблицы и примечания являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

	2008–2009 годы		2006–2007 годы	
Расходы				
Выплата пособий				
Расчет при выходе из Фонда и выплата полной суммы взамен пособий	203 198 139		157 501 211	
Пенсии	1 812 007 074		1 516 364 342	
Досрочные и отсроченные пенсии	1 247 051 086		1 078 186 987	
Пособия по нетрудоспособности	94 115 517		78 784 372	
Пособия в случае смерти	360 737 918		308 376 062	
Пособия на детей	42 877 532		38 427 908	
Корректировки на изменение валютных курсов	(3 752 743)		9 285 028	
Выплаты участникам, перечисленные на основании соглашений о передаче пенсионных прав	3 321 560	3 759 556 083	1 651 967	3 188 577 877
Административные расходы (таблица 1 и примечание В.1)				
Административные расходы	71 075 800		55 455 137	
Инвестиционные расходы, относимые на счет валовых поступлений по инвестициям	45 471 400		43 165 446	
Расходы на ревизию	2 294 700		1 598 633	
Расходы Правления	127 400	118 969 300	–	100 219 216
Чрезвычайный фонд		69 333		71 769
Изменение обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и выплатам при прекращении службы (примечание В.5)				
		3 061 000		–
Общая сумма расходов		3 881 655 716		3 288 868 862
Превышение поступлений над расходами		2 556 980 497		7 040 772 001
Корректировки, относящиеся к предыдущим годам (примечание В.3)		5 562 341		(21 623 456)
Чистое превышение поступлений над расходами		2 562 542 838		7 019 148 545

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Основной капитал Фонда		
Основной капитал Фонда, начало года	30 583 419 830	23 564 271 285
Начальный остаток, медицинское страхование после выхода в отставку и обязательства по выплатам при прекращении службы (примечание В.5)	(31 370 000)	—
Основной капитал Фонда, конец года	33 114 592 668	30 583 419 830
Изменение основного капитала Фонда	2 562 542 838	7 019 148 545

Правильность удостоверяется:

(Подпись) Уоррен Сейч
Представитель Генерального секретаря по вопросам
инвестиций Объединенного пенсионного фонда
персонала Организации Объединенных Наций

(Подпись) Бернар Кошме
Главный административный сотрудник
Объединенного пенсионного фонда
персонала Организации Объединенных Наций

Ведомость II
Ведомость активов, пассивов и основного капитала Фонда по состоянию
на 31 декабря 2009 года и 2007 года
(В долл. США)

	2009 год		2007 год	
Активы				
Наличность и срочные вклады		757 915 871		160 955 892
Инвестиции (таблица 2)				
Временные инвестиции — по балансовой стоимости (рыночная стоимость: 113 894 673 долл. США)	115 377 384		1 066 948 010	
Облигации — по балансовой стоимости (рыночная стоимость: 11 186 686 842 долл. США)	10 591 103 829		12 302 983 936	
Акции и конвертируемые облигации — по балансовой стоимости (рыночная стоимость: 24 055 549 101 долл. США)	19 858 590 541		15 545 659 138	
Недвижимость и соответствующие бумаги — по балансовой стоимости (рыночная стоимость: 1 350 768 371 долл. США)	1 596 823 170	32 161 894 924	1 142 657 400	30 058 248 484
Дебиторская задолженность				
Взносы организаций-членов к получению	31 243 083		116 852 552	
Дебиторская задолженность по инвестициям (таблица 3)	—		82 502 613	
Начисленные инвестиционные поступления (таблица 3)	180 923 410		228 663 537	
Дебиторская задолженность по удержанным налогам (таблица 4)	58 290 559		40 383 884	
(За вычетом) Резерв на покрытие дебиторской задолженности по удержанным налогам (таблица 5, примечание В.4)	(9 736 301)		(10 157 352)	
Прочее	5 434 760	266 155 511	4 296 764	462 541 998
Авансированные пособия		16 512 016		17 735 988
Всего		33 202 478 322		30 699 482 362

	2009 год	2007 год
Пассивы		
Кредиторская задолженность		
Пособия, подлежащие выплате	29 065 100	26 172 864
Кредиторская задолженность по приобретенным ценным бумагам	—	81 947 358
Прочее	24 389 554	7 942 310
Медицинское страхование после выхода в отставку и обязательства по выплатам при прекращении службы (примечание В.5)	34 431 000	—
Общая сумма пассивов	87 885 654	116 062 532
Основной капитал Фонда	33 114 592 668	30 583 419 830
Всего	33 202 478 322	30 699 482 362

Правильность удостоверяется:

(Подпись) Уоррен Сейч
Представитель Генерального секретаря
по вопросам инвестиций Объединенного
пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Бернар Кошме
Главный административный сотрудник
Объединенного пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций

Ведомость III
Ведомость движения денежной наличности за двухгодичные периоды,
закончившиеся 31 декабря 2009 года и 2007 года
(В долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение поступлений над расходами	2 562 542 838	7 019 148 545
Уменьшение (увеличение) объема взносов к получению	85 609 469	(30 993 455)
(Увеличение) уменьшение другой дебиторской задолженности	(1 137 996)	20 886 643
Уменьшение объема авансированных пособий	1 223 972	213 770
Увеличение объема пособий, подлежащих выплате	2 892 236	2 036 122
Увеличение (уменьшение) другой кредиторской задолженности	16 447 244	(22 753 314)
Увеличение обязательств по выплатам после выхода в отставку и при прекращении службы	3 061 000	–
Сальдо денежной наличности в результате оперативной деятельности	2 670 638 763	6 988 538 311
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
(Увеличение) объема инвестиций	(2 103 646 440)	(7 037 263 763)
Уменьшение (увеличение) дебиторской задолженности по инвестициям	111 915 014	(153 034 610)
(Уменьшение) увеличение кредиторской задолженности по приобретенным ценным бумагам	(81 947 358)	75 921 931
Сальдо денежной наличности, (использованной в) инвестиционной деятельности	(2 073 678 784)	(7 114 376 442)
Сальдо денежной наличности в результате/ (использованной в) деятельности	596 959 979	(125 838 131)
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало года	160 955 892	286 794 023
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец года	757 915 871	160 955 892
Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности и срочных вкладов	596 959 979	(125 838 131)

Таблица 1

Ассигнования на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, в сопоставлении с административными расходами за двухгодичные периоды, закончившиеся 31 декабря 2009 года и 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы			Расходы за 2008–2009 годы			Расходы за 2006–2007 годы		
	Пенсионный фонд	Организация Объединенных Наций	Всего	Пенсионный фонд	Организация Объединенных Наций	Всего	Пенсионный фонд	Организация Объединенных Наций	Всего
А. Административные расходы									
Штатные должности	23 212,9	10 699,2	33 912,1	23 558,1	10 966,7	34 524,8	19 207,7	9 603,8	28 811,5
Прочие расходы по персоналу	2 303,7	613,3	2 917,0	2 180,9	624,2	2 805,1	873,9	437,0	1 310,9
Консультанты	91,4	–	91,4	106,4	–	106,4	–	–	–
Поездки персонала	844,9	–	844,9	471,6	–	471,6	347,3	–	347,3
Поездки представителей	230,0	–	230,0	526,1	–	526,1	167,1	–	167,1
Поездки	1 074,9	–	1 074,9	997,7	–	997,7	514,4	–	514,4
Профессиональная подготовка	293,9	–	293,9	228,7	–	228,7	154,8	–	154,8
Услуги Международного вычислительного центра	8 232,6	2 570,8	10 803,4	8 320,8	2 535,6	10 856,4	5 440,0	1 953,2	7 393,2
Услуги по контрактам	5 393,5	750,9	6 144,4	5 224,5	609,9	5 834,4	3 943,1	546,8	4 489,9
Услуги по контрактам	13 626,1	3 321,7	16 947,8	13 545,3	3 145,5	16 690,8	9 383,1	2 500,0	11 883,1
Представительские расходы	3,3	–	3,3	2,6	–	2,6	3,3	–	3,3
Аренда и эксплуатация помещений	5 434,0	2 717,0	8 151,0	5 429,8	2 714,9	8 144,7	4 841,8	2 420,9	7 262,7
Аренда и эксплуатация оборудования	69,3	34,6	103,9	74,4	30,0	104,4	39,9	20,0	59,9
Услуги в области связи	658,9	100,0	758,9	630,8	72,9	703,7	99,5	49,7	149,2
Оперативные расходы	347,3	31,9	379,2	252,3	37,6	289,9	299,6	–	299,6
Банковские сборы	2 500,0	–	2 500,0	2 398,4	–	2 398,4	2 009,2	–	2 009,2
Общие оперативные расходы	9 009,5	2 883,5	11 893,0	8 785,7	2 855,4	11 641,1	7 290,0	2 490,6	9 780,6
Принадлежности и материалы	193,1	67,2	260,3	190,4	72,9	263,3	354,2	18,9	373,1
Мебель и оборудование	3 784,0	462,5	4 246,5	3 384,2	431,1	3 815,3	1 954,0	669,4	2 623,4
Принадлежности, мебель и оборудование	3 977,1	529,7	4 506,8	3 574,6	504,0	4 078,6	2 308,2	688,3	2 996,5
Общие административные расходы	53 592,8	18 047,4	71 640,2	52 980,0	18 095,8	71 075,8	39 735,4	15 719,7	55 455,1

	Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы			Расходы за 2008–2009 годы			Расходы за 2006–2007 годы		
	Организация Пенсионный фонд	Объединенных Наций	Всего	Организация Пенсионный фонд	Объединенных Наций	Всего	Организация Пенсионный фонд	Объединенных Наций	Всего
В. Инвестиционные расходы									
Штатные должности	10 703,5	–	10 703,5	10 617,0	–	10 617,0	7 277,3	–	7 277,3
Прочие расходы по персоналу	739,0	–	739,0	318,9	–	318,9	44,5	–	44,5
Консультанты	799,5	–	799,5	299,5	–	299,5	869,4	–	869,4
Поездки персонала	715,0	–	715,0	630,4	–	630,4	241,8	–	241,8
Комитет по инвестициям	638,8	–	638,8	387,6	–	387,6	335,1	–	335,1
Поездки	1 353,8	–	1 353,8	1 018,0	–	1 018,0	576,9	–	576,9
Профессиональная подготовка	280,4	–	280,4	215,1	–	215,1	33,6	–	33,6
Электронная обработка данных и другие услуги по контрактам	1 161,0	–	1 161,0	1 198,9	–	1 198,9	248,4	–	248,4
Внешний консультант по юридическим вопросам	1 400,0	–	1 400,0	653,9	–	653,9	382,5	–	382,5
Информационно–справочные услуги по инвестициям	1 823,6	–	1 823,6	2 175,5	–	2 175,5	944,1	–	944,1
Сборы за консультативные услуги и хранение средств	29 624,8	–	29 624,8	23 463,1	–	23 463,1	30 191,8	–	30 191,8
Услуги по контрактам	34 009,4	–	34 009,4	27 491,4	–	27 491,4	31 766,8	–	31 766,8
Представительские расходы	14,7	–	14,7	16,4	–	16,4	9,5	–	9,5
Аренда и эксплуатация помещений	5 229,3	–	5 229,3	5 011,5	–	5 011,5	1 364,4	–	1 364,4
Аренда и эксплуатация оборудования	28,1	–	28,1	12,4	–	12,4	14,5	–	14,5
Услуги в области связи	–	–	–	–	–	–	375,4	–	375,4
Оперативные расходы	266,3	–	266,3	133,6	–	133,6	328,5	–	328,5
Общие оперативные расходы	5 523,7	–	5 523,7	5 157,5	–	5 157,5	2 082,8	–	2 082,8
Принадлежности и материалы	101,2	–	101,2	91,0	–	91,0	161,4	–	161,4
Мебель и оборудование	589,6	–	589,6	246,6	–	246,6	343,3	–	343,3
Принадлежности, мебель и оборудование	690,8	–	690,8	337,6	–	337,6	504,7	–	504,7
Общие инвестиционные расходы	54 114,8	–	54 114,8	45 471,4	–	45 471,4	43 165,5	–	43 165,5

	Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы			Расходы за 2008–2009 годы			Расходы за 2006–2007 годы		
	Организация		Всего	Организация		Всего	Организация		Всего
	Пенсионный фонд	Объединенных Наций		Пенсионный фонд	Объединенных Наций		Пенсионный фонд	Объединенных Наций	
С. Расходы на ревизию									
Внешняя ревизия	568,4	113,7	682,1	568,4	113,7	682,1	485,3	97,0	582,3
Внутренняя ревизия	1 381,8	276,3	1 658,1	1 343,8	268,8	1 612,6	847,1	169,2	1 016,3
Общие расходы на ревизию	1 950,2	390,0	2 340,2	1 912,2	382,5	2 294,7	1 332,4	266,2	1 598,6
D. Расходы Правления	100,0	–	100,0	127,4	–	127,4	–	–	–
Общая сумма административных расходов	109 757,8	18 437,4	128 195,2	100 491,0	18 478,3	118 969,3	84 233,3	15 985,9	100 219,2
E. Поступления									
Поступления от операций (банковский процент)	–	–	–	1 587,7	–	1 587,7	9 359,6	–	9 359,6

Таблица 2

Сводная ведомость инвестиций и поступлений на 31 декабря 2009 года и за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, со сравнительными показателями на 31 декабря 2007 года
(В тыс. долл. США)

Инвестиции	Балансовая стоимость				Рыночная стоимость				Поступления в 2008–2009 годах		
	31 декабря 2009 года	В про- центах от общей стоимо- сти	31 декабря 2007 года	В про- центах от общей стоимо- сти	31 декабря 2009 года	В про- центах от общей рыночной стоимо- сти	31 декабря 2007 года	В про- центах от общей рыночной стоимо- сти	Прибыли (убытки) от продаж	Дивиденды, проценты и прочие по- ступления	Всего
Временные инвестиции											
Доллары Соединенных Штатов	–	0,0	457 449	1,5		0,0	457 748	1,1	2 803	36 861	39 664
Другие валюты	115 377	0,4	609 499	2,0	113 895	0,3	618 184	1,5	(57 278)	9 307	(47 971)
Итого	115 377	0,4	1 066 948	3,5	113 895	0,3	1 075 932	2,6	(54 475)	46 168	(8 307)
Облигации											
Доллары Соединенных Штатов	4 277 521	13,3	3 999 434	13,3	4 344 855	11,8	4 146 872	10,0	34 840	410 613	445 453
Другие валюты	6 313 583	19,6	8 303 549	27,6	6 841 832	18,6	9 430 133	22,8	448 525	577 356	1 025 881
Итого	10 591 104	32,9	12 302 983	40,9	11 186 687	30,4	13 577 005	32,8	483 365	987 969	1 471 334
Акции и конвертируемые облигации											
Соединенные Штаты	8 612 083	26,7	6 454 504	21,5	10 048 495	27,4	9 847 095	23,8	182 605	323 028	505 633
Другие страны	11 246 508	35,0	9 091 156	30,3	14 007 045	38,2	15 171 165	36,7	(210 359)	835 266	624 907
Итого	19 858 591	61,7	15 545 660	51,8	24 055 540	65,6	25 018 260	60,5	(27 754)	1 158 294	1 130 540
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги											
Соединенные Штаты и другие страны	1 596 823	5,0	1 142 657	3,8	1 350 768	3,7	1 710 033	4,1	10 524	97 918	108 442
Весь портфель	32 161 895	100,0	30 058 248	100,0	36 706 890	100,0	41 381 230	100,0	411 660	2 290 349	2 702 009

Таблица 3
**Сводная ведомость начисленных поступлений и дебиторской задолженности
 по инвестициям на 31 декабря 2009 года со сравнительными показателями
 на 31 декабря 2007 года**
(В долл. США)

Инвестиции	Начисленные поступления по инвестициям		Дебиторская задолженность по инвестициям	
	31 декабря 2009 года	31 декабря 2007 года	31 декабря 2009 года	31 декабря 2007 года
Временные инвестиции				
Доллары Соединенных Штатов	—	715 802	—	81 947 358
Другие валюты	66 730	181 831	—	—
Итого	66 730	897 633	—	81 947 358
Облигации				
Доллары Соединенных Штатов	44 687 045	45 086 486	—	—
Другие валюты	109 197 977	150 348 355	—	—
Итого	153 885 022	195 434 841	—	—
Акции и конвертируемые облигации				
Соединенные Штаты	11 112 109	9 955 850	—	—
Другие страны	15 591 237	19 145 406	—	—
Итого	26 703 346	29 101 256	—	—
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги				
Соединенные Штаты и другие страны	268 312	3 229 807	—	555 255
Весь портфель	180 923 410	228 663 537	—	82 502 613

Таблица 4
**Сводные данные о дебиторской задолженности по удержанным в других
 странах налогам на 31 декабря 2009 года**

Страна	Валюта	В местной валюте						Обменный курс на 31 декабря 2009 года	Эквивалентная сумма в долларах США
		До 2006 года	2006 год	2007 год	2008 год	2009 год	Всего		
Бельгия	евро	11 305	—	—	—	—	11 305	0,6969855	16 220
Бразилия	реал	866 056	51 789	—	—	412 199	1 330 044	1,7432000	762 989
Китай	гонконгский доллар	—	—	—	692 225	7 545 696	8 237 921	7,7540500	1 062 402
Чешская Республика	чешская крона	—	—	—	—	5 250 000	5 250 000	18,4039500	285 265
Германия	евро	—	—	—	4 984 156	4 783 635	9 767 791	0,6969855	14 014 338
Греция	евро	—	—	—	—	53 218	53 218	0,6969855	76 355
Ирландия	евро	153 065	—	—	—	—	153 065	0,6969855	219 610
Италия	евро	1 392 625	—	—	—	—	1 392 625	0,6969855	1 998 068
Кения	кенийский шиллинг	483 998	—	—	—	—	483 998	75,8500000	6 381
Малайзия	малайзийский ринггит	3 879 013	64 000	389 520	3 141 304	1 157 658	8 631 495	3,4240000	2 520 880
	сингапурский доллар	748 129	—	—	—	—	748 129	1,4039500	532 874
Мексика	новое песо	341 399	—	—	—	—	341 399	13,0554000	26 150
Нидерланды	евро	—	—	—	—	60 637	60 637	0,6969855	87 000
Филиппины	филиппинское песо	955 148	—	—	—	—	955 148	46,2300000	20 661
Сингапур	сингапурский доллар	2 018 111	—	50 616	1 165	—	2 069 892	1,4039500	1 474 335
	малайзийский ринггит	52 920	—	—	—	—	52 920	3,4240000	15 456
Испания	евро	2 506 006	233	—	—	326 864	2 833 103	0,6969855	4 064 796
Швейцария	швейцарский франк	—	—	7 988 072	11 882 599	10 918 779	30 789 450	1,0337500	29 784 233
Турция	турецкая лира	—	48 620	—	163 540	172 989	385 149	1,4989500	256 946
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	фунт стерлингов	—	—	—	—	106 668	106 668	0,6192526	172 252
	евро	—	—	—	232 864	220 872	453 736	0,6969855	650 997
	швейцарский франк	—	—	4 263	—	—	4 263	1,0337500	4 124
Соединенные Штаты Америки	доллар США	238 227	—	—	—	—	238 227	1,0000000	238 227
Общая сумма задолженности									58 290 559

Таблица 5
Резерв на покрытие дебиторской задолженности по налогам за прошлые периоды на 31 декабря 2009 года

Страна	Валюта	В местной валюте									Всего на 31 декабря 2009 года	Обменный курс на 31 декабря 2009 года	Эквива- лентная сумма в долларах США
		1980–1989 годы	1990–1991 годы	1992–1993 годы	1994–1995 годы	1996–1997 годы	1998–1999 годы	2000–2001 годы	2002–2003 годы	2004–2005 годы			
Бельгия	евро	–	–	–	11 305	–	–	–	–	–	11 305	0,6969855	16 220
Бразилия	реал	–	–	–	–	61 048	318 985	173 862	154 485	157 676	866 056	1,7432000	496 820
Ирландия	евро	–	–	–	21 808	131 257	–	–	–	–	153 065	0,6969855	219 610
Италия	евро	464 614	195 626	–	–	108 237	624 148	–	–	–	1 392 625	0,6969855	1 998 069
Кения	кенийский шиллинг	–	–	–	–	219 999	263 999	–	–	–	483 998	75,8500000	6 381
Малайзия	малайзий- ский ринггит	–	–	–	1 577 802	2 259 211	42 000	–	–	–	3 879 013	3,4240000	1 132 889
	сингапур- ский доллар	11 686	59 544	145 079	248 652	283 168	–	–	–	–	748 129	1,4039500	532 874
Мексика	новое песо	40 332	–	–	–	–	22 379	278 688	–	–	341 399	13,0554000	26 150
Филиппины	филиппин- ское песо	768 751	–	91 872	93 290	1 235	–	–	–	–	955 148	46,2300000	20 661
Сингапур	сингапур- ский доллар	–	–	–	995 888	1 022 223	–	–	–	–	2 018 111	1,4039500	1 437 452
	малайзий- ский ринггит	–	–	30 240	22 680	–	–	–	–	–	52 920	3,4240000	15 456
Испания	евро	1 570 814	799 576	135 616	–	–	–	–	–	–	2 506 006	0,6969855	3 595 492
Соединенные Штаты	доллар США	–	–	–	–	–	238 227	–	–	–	238 227	1,0000000	238 227
Общая сумма задолженности													9 736 301

С. Примечания к финансовым ведомостям на 31 декабря 2009 года и за двухгодичный период, закончившийся на эту дату

А. Описание пенсионного плана

Ниже приводится лишь краткое описание пенсионного плана, предоставляемого Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций. Положения и правила Фонда имеются на веб-сайте Фонда (www.unjspf.org).

1. Общая информация

Фонд был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для обеспечения персонала Организации Объединенных Наций и других организаций, принятых в члены Фонда, пособиями при выходе на пенсию, в случае смерти, потери трудоспособности и другими пособиями в соответствующих случаях. Фонд объединяет целый ряд работодателей и предлагает пенсионный план с фиксированным размером выплат. В настоящее время членами Фонда являются 23 организации. Все участвующие организации и работники вносят в Фонд взносы исходя из уровня зачитываемого для пенсии вознаграждения. Фиксированные ставки взноса составляют 7,9 процента для участников и 15,8 процента для работодателей.

Работой Фонда руководит Правление Пенсионного фонда, в состав которого входят: а) 12 членов, назначаемых Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, из которых четверо назначаются из числа членов и заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, четверо — из числа назначенных Генеральным секретарем и четверо — из числа избранных участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций; и б) 21 член, назначаемый комитетами по пенсиям персонала других организаций — членов Фонда в соответствии с правилами процедуры Фонда, в том числе семеро — из числа членов и заместителей членов, избранных органами организаций-членов, соответствующими Генеральной Ассамблее, семеро — из числа назначенных главными административными должностными лицами организаций-членов и семеро — из числа избранных участниками, состоящими на службе.

2. Административное управление Фондом

Административное управление Фондом осуществляется Правлением, комитетом по пенсиям персонала каждой организации-члена и секретариатом Правления и каждого такого комитета.

3. Участие в Фонде

Участниками Фонда становятся штатные сотрудники каждой организации-члена после начала службы по назначению на шесть месяцев или более или после завершения шести месяцев службы без перерыва более чем на 30 дней. По состоянию на 31 декабря 2009 года Фонд объединял более 117 500 активных плательщиков (участников) из 23 организаций/учреждений (включая Секретариат Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, ПРООН

и УВКБ, а также различные специализированные учреждения, такие как ВОЗ и МОТ в Женеве, МАГАТЭ в Вене, ИКАО в Монреале, ЮНЕСКО в Париже и т.д.). В настоящее время Фонд обслуживает около 62 000 пенсионеров (бенефициаров) примерно в 190 странах. Общий объем ежегодных пенсий, выплачиваемых в 15 разных валютах, составляет примерно 1,9 млрд. долл. США.

4. Функционирование Фонда

Документы и запросы участников и бенефициаров обрабатываются операционными подразделениями Фонда, расположенными в Нью-Йорке и Женеве. Весь бухгалтерский учет операций ведется в Нью-Йорке централизованной Секцией финансового обслуживания, которая занимается также банковской обработкой и приемом ежемесячных взносов от организаций-членов и выделением средств на ежемесячную выплату пенсий.

Управление инвестициями Фонда является фидуциарной ответственностью Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который принимает решения по согласованию с Комитетом по инвестициям и с учетом замечаний и предложений по инвестиционной политике, которые время от времени высказываются Правлением Пенсионного фонда. Помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию был назначен представителем Генерального секретаря по вопросам управления и распоряжения инвестициями Фонда. Ему оказывают помощь в работе сотрудники Отдела управления инвестициями.

5. Актуарная оценка Фонда

Согласно статье 12 Положений и правил Фонда, Правление обеспечивает проведение актуарной оценки Фонда не реже одного раза в три года. В этой статье также говорится, что в докладе актуария излагаются предположения, на основе которых производятся расчеты, дается характеристика используемого метода оценки и излагаются результаты, а также рекомендации, если таковые имеются, относительно принятия надлежащих мер (резюме актуарного положения Фонда на основе актуарной оценки на 31 декабря 2009 года см. в примечании С).

6. Пенсионное пособие

Каждый участник, чей зачитываемый для пенсии срок службы составил не менее пяти лет, после прекращения службы или достижения обычного возраста выхода на пенсию получает пенсионное пособие, выплачиваемое ему до конца жизни. «Обычным возрастом выхода на пенсию» считается 60 лет для участника, начавшего службу до 1 января 1990 года, и 62 года для участника, начавшего или возобновившего службу после 31 декабря 1989 года.

Стандартная годовая ставка пенсионного пособия для лица, ставшего участником Фонда 1 января 1983 года или позднее, представляет собой сумму следующих компонентов:

- а) 1,5 процента окончательного среднего вознаграждения, умноженные на первые пять зачитываемых для пенсии лет службы;
- б) 1,75 процента окончательного среднего вознаграждения, умноженные на следующие пять зачитываемых для пенсии лет службы;

с) 2 процента окончательного среднего вознаграждения, умноженные на число зачитываемых для пенсии лет службы сверх 10 лет, но не более 25 лет; и

d) 1 процент окончательного среднего вознаграждения, умноженный на число зачитываемых для пенсии лет службы сверх 35 лет, но без учета зачитываемого для пенсии срока службы до 1 июля 1995 года и не более 3,75 процента.

Стандартная годовая ставка пенсионного пособия для лица, ставшего участником Фонда до 1 января 1983 года, составляет 2 процента окончательного среднего вознаграждения, умноженные на число зачитываемых для пенсии лет службы, но не более 30 лет, плюс 1 процент окончательного среднего вознаграждения, умноженный на число лет такой службы сверх 30 лет, но не более 10 лет. Максимальный размер пособия для участников на уровне, эквивалентном уровню заместителя Генерального секретаря или помощника Генерального секретаря, составляет 60 процентов зачитываемого для пенсии вознаграждения на момент прекращения службы либо максимальное пособие, которое выплачивалось бы на эту дату участнику на должности класса Д-2 (т.е. находившемуся на наивысшей ступени в течение предыдущих пяти лет), — в зависимости от того, какая из этих сумм больше.

Минимальная годовая ставка пенсионного пособия составляет 180 долл. США либо одну тридцатую от окончательного среднего вознаграждения, умноженную на число зачитываемых для пенсии лет службы, но не более 10 лет, — в зависимости от того, какая из этих сумм меньше. Годовая ставка пенсии составляет не менее 300 долл. США либо уровня окончательного среднего вознаграждения участника — в зависимости от того, какая из этих сумм меньше.

«Окончательное среднее вознаграждение» означает среднегодовое зачитываемое для пенсии вознаграждение участника в течение 36 полных месяцев самого высокого зачитываемого для пенсии вознаграждения в последние пять лет зачитываемой для пенсии службы.

За исключением случаев, когда выплачивается минимальное пособие и участник не отказывается от своих прав на него, участник может по своему выбору получить: а) если пенсионное пособие составляет 300 или более долл. США в год — единовременную выплату, не превышающую одной трети актуарного эквивалента пенсионного пособия (не превышающего максимальной суммы, выплачиваемой участнику по достижении обычного возраста выхода на пенсию, когда окончательное среднее вознаграждение соответствует зачитываемому для пенсии вознаграждению для наивысшей ступени класса С-5) либо суммы собственных взносов участника по выходе в отставку — в зависимости от того, какая из этих сумм больше, и при этом пенсионное пособие участника сокращается на соответствующую величину; или b) если пенсионное пособие участника составляет менее 300 долл. США в год — единовременную выплату актуарного эквивалента полного пенсионного пособия, включая возможное пособие на супруга/супругу, если таковые имеются, если участник примет соответствующее решение.

Досрочная пенсия

Досрочная пенсия выплачивается участнику, который к моменту прекращения службы достиг возраста не менее 55 лет, но не более обычного возраста выхода на пенсию и зачитываемый для пенсии срок службы которого составляет 5 или более лет.

Досрочная пенсия выплачивается по стандартной годовой ставке для обычных пенсий, уменьшаемой на 6 процентов за каждый год, на который возраст участника меньше обычного возраста выхода на пенсию, за исключением следующих случаев: а) если зачитываемый для пенсии срок службы участника к моменту выхода в отставку составил не менее 25 лет, но не более 30 лет, часть пособия за срок службы до 1 января 1985 года сокращается на 2 процента за год, а остальная часть — на 3 процента за год; или б) если зачитываемый для пенсии срок службы участника к моменту выхода в отставку составил 30 или более лет, размер пособия сокращается на 1 процент за год, однако при условии, что ставка в пунктах (а) или (б) применяется не более чем к пятилетнему периоду.

Участник, выходящий на досрочную пенсию, может по своему выбору получить единовременную выплату на тех же условиях, которые действуют в отношении обычных пенсий.

Прекращение службы до момента возникновения права на досрочную пенсию

Отсроченная пенсия выплачивается участнику, который к моменту прекращения службы не достиг обычного возраста выхода на пенсию и зачитываемый для пенсии срок службы которого составляет 5 или более лет. Отсроченная пенсия выплачивается по стандартной ставке для пенсионного пособия после достижения обычного возраста выхода на пенсию. По желанию участника пенсия может начать выплачиваться по достижении 55-летнего возраста или после него на тех же условиях, что и досрочная пенсия.

По желанию участника он может получить единовременную выплату, эквивалентную полной актуарной сумме пособия, если по достижении обычного возраста выхода на пенсию это пособие составит менее 300 долл. США в год. С 1 апреля 2000 года участники лишились права на получение единовременной выплаты, эквивалентной сумме их взносов, если размер пособия по достижении обычного возраста выхода на пенсию составляет 300 и более долл. США в год.

Расчет при выходе из Фонда предоставляется участнику, который прекращает службу до достижения обычного возраста выхода на пенсию, в момент достижения обычного возраста выхода на пенсию или после него, если участник не имеет права на получение будущей пенсии. Участник получает свои собственные взносы с надбавкой в 10 процентов за каждый год зачитываемой для пенсии службы сверх 5 лет, но не более 100 процентов. Если зачитываемый для пенсии срок службы участника составил 5 или более лет и начался до 1 апреля 1961 года, он может получить право на альтернативную выплату, рассчитываемую на основании правил, действовавших на 31 декабря 1966 года в отношении взносов, полученных до этой даты.

7. Пособие по нетрудоспособности

Пособие по нетрудоспособности выплачивается участнику, который оказался непригоден для дальнейшей службы в течение периода, который, по всей вероятности, является неограниченным или весьма продолжительным.

Пособие по нетрудоспособности выплачивается по стандартной или минимальной годовой ставке, установленной для пенсии, если к этому времени участник достиг обычного возраста выхода на пенсию или превысил его. Если участник не достиг обычного возраста выхода на пенсию, то пособие выплачивается в размере пенсионного пособия, которое выплачивалось бы, если бы участник оставался на службе до достижения обычного возраста выхода на пенсию и если бы его окончательное среднее вознаграждение оставалось неизменным.

Несмотря на вышесказанное, годовая ставка пособия в случае, если участнику не выплачивается никаких иных пособий, не может быть менее 500 долл. США или суммы окончательного среднего вознаграждения участника — в зависимости от того, какая из этих сумм меньше.

8. Пособие в связи со смертью

В случае смерти активного участника пережившему его супругу/супруге выплачивается пособие, если участник к моменту смерти состоял на службе или имел право на получение пособия в связи со смертью либо если участник имел право на получение пенсии, досрочной пенсии или отсроченной пенсии.

Пособие для супруга/супруги выплачивается по стандартной годовой ставке в 50 процентов от пособия, на которое участник имел право или которое выплачивалось бы ему к моменту смерти; это пособие составляет не менее 750 долл. США в год или двойного размера стандартной годовой ставки — в зависимости от того, какая из этих сумм меньше. В случае, если участнику не выплачивается никаких иных пособий, годовая ставка пособия составляет не менее 500 долл. США или суммы окончательного среднего вознаграждения участника — в зависимости от того, какая из этих сумм меньше. Срок выплаты пособия для супруга/супруги прекращается после повторного вступления в брак, и в этот момент выплачивается единовременная сумма, эквивалентная двойному размеру годового пособия для супруга/супруги. Если пособие выплачивается более чем одному супругу/супруге, то после смерти или повторного вступления в брак одного из таких супругов его/ее доля делится между остальными (т.е. в случае повторного вступления в брак пособие не выплачивается). В случае смерти участника до начала выплаты отсроченной пенсии пособие для супруга/супруги рассчитывается как актуарный эквивалент отсроченной пенсии на момент его/ее смерти.

9. Пособие на детей

Пособие на детей выплачивается каждому ребенку участника, который умирает в период службы или который получает или имеет право на получение пенсии, досрочной пенсии или пособия по нетрудоспособности, до вступления ребенка в брак и до достижения им возраста 21 года. Пособие также выплачивается или продолжает выплачиваться детям после достижения возраста 21 года, если они не в состоянии выполнять оплачиваемую работу.

Пособие выплачивается начиная с даты смерти либо с даты выплаты периодических пособий, за исключением случая с досрочной пенсией, когда пособие на детей начинает выплачиваться по достижении участником обычного возраста выхода на пенсию (либо после его/ее смерти, если этот момент наступает раньше); это не распространяется на детей, не достигших 21 года, которые признаны Правлением нетрудоспособными.

Пособие на детей составляет одну треть подлежащего выплате пенсионного пособия или пособия по нетрудоспособности, но не менее 300 долл. США и не более 600 долл. США в год на ребенка, причем общая сумма пособия на всех детей в период выплаты любого другого периодического пособия не может превышать 1800 долл. США. Если никакие другие периодические пособия не выплачиваются и если у ребенка нет родителя, способного его обеспечивать, или если пособие для супруга/супруги выплачивается лицу, которое не является родным или приемным родителем и не осуществляет опеки над ребенком, вышеуказанное пособие на детей увеличивается на большую из следующих сумм: а) 300 долл. США или одна четвертая часть периодического пособия, на основе которого оно исчисляется, если выплате подлежит одно пособие на ребенка; и б) 600 долл. США или половина периодического пособия, на основе которого оно исчисляется, разделенная на число детей, имеющих право на получение пособия, если выплате подлежат несколько таких пособий. Общая сумма пособия на всех детей, вместе с любым подлежащим выплате периодическим пособием (пенсией по стандартной ставке), не может превышать окончательного среднего вознаграждения участника вместе с надбавками на детей, выплачиваемыми на момент прекращения им службы.

10. Пенсионные коррективы

Положениями системы пенсионных коррективов Фонда предусмотрена периодическая корректировка пособий с поправкой на стоимость жизни. Кроме того, в отношении участников, которые выходят в отставку в стране с валютой, отличной от доллара США, нынешняя система пенсионных коррективов призвана обеспечить, чтобы размер периодического пособия никогда не оказывался ниже «реальной» стоимости этого пособия в долларах США, определяемой в Положениях и правилах Фонда, и сохранял свою покупательную способность на уровне, первоначально установленном в валюте страны проживания получателя пособия. Это достигается путем установления базовой суммы в долларах и базовой суммы в местной валюте (двухвалютная система).

«Реальная» стоимость пособия в долларах США с течением времени корректируется с учетом динамики индекса потребительских цен в Соединенных Штатах, а покупательная способность пособия получателя, изначально установленного в местной валюте, сохраняется благодаря его корректировке с учетом динамики индекса потребительских цен в стране его проживания.

В. Краткое изложение методов бухгалтерского учета

1. Учет оперативной и инвестиционной деятельности

Фонд составляет свои собственные финансовые ведомости, в которых содержатся данные, собранные по трем основным областям. Что касается оперативной деятельности (взносы и выплата пособий), то у Фонда имеются свои

собственные учетные записи и системы. Что касается инвестиционной деятельности, то Фонд собирает исходные данные, предоставляемые глобальным банком-хранителем Фонда через Отдел по управлению инвестициями. Что касается административных расходов, то Фонд пользуется системами Организации Объединенных Наций (Комплексная система управленческой информации (ИМИС)) для учета своих административных расходов и обобщения данных о них. Некоторые из административных расходов Фонда, в том числе расходы, связанные с выполнением административных задач Комитета по пенсиям персонала, возмещаются Организацией Объединенных Наций на основе соглашения о совместном покрытии расходов. Суммы, возмещаемые Организацией Объединенных Наций, указываются Фондом как прочие поступления (см. примечание В.2(h)).

2. Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

Ниже излагаются некоторые из основных методов бухгалтерского учета в Фонде, которые опираются на общие стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (за исключением указанных ниже) и соответствуют Положениям и правилам Фонда, утвержденным Генеральной Ассамблеей.

a) Единица учета

Данные по счетам представлены в долларах США, причем остатки средств в валютах, отличных от доллара США, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций по состоянию на декабрь. Для инвестиций применяются рыночные обменные курсы, как объясняется в подпункте (с) ниже.

b) База учета

Прилагаемые финансовые ведомости составлены на основе учета количественно-суммовым методом.

c) Инвестиции

Инвестиции Фонда учитываются по балансовой стоимости с использованием рыночных обменных курсов, действовавших на момент их размещения, или текущих рыночных курсов на момент их учета. При подготовке отчетности по инвестициям Фонда операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций не используются. Данные о денежной наличности, начисленных поступлениях по инвестициям и дебиторской задолженности по удержанным в других странах налогам, учет которых ведется в валютах, отличных от доллара США, пересчитываются ежемесячно по рыночному обменному курсу, действующему на конец месяца.

Балансы начисленных поступлений по инвестициям и дебиторской задолженности по удержанным в других странах налогом автоматически восстанавливаются в первый день следующего месяца всякий раз, когда новые средства на счет не поступают, и суммы каждый месяц накапливаются снова. Средства, депонированные на процентных банковских счетах и счетах учреждений, предоставляющих суточные ссуды, и/или на онкольных счетах, указываются в ведомостях активов, пассивов и основного капитала Фонда как денежная наличность.

Поскольку никакого резерва для списания ажио или дисконтов по облигациям не создается, последние учитываются как часть прибылей или убытков при продаже инвестиций. Создается резерв для учета прироста процентных поступлений по временным инвестициям, таким как коммерческие векселя, казначейские облигации и дисконтированные векселя. Данные о рыночной стоимости недвижимости на конец года представляют собой данные о стоимости недвижимости на конец третьего квартала, скорректированные с учетом движения денежной наличности в четвертом квартале. Это соответствует отраслевым стандартам, поскольку результаты оценок на 31 декабря не всегда поступают своевременно для их включения в финансовые ведомости на конец года. Применительно к частным фондам недвижимости любая информация, полученная после установленного глобальным банком-хранителем конечного срока и/или даты закрытия счетов, за исключением данных о движении денежной наличности, учитывается в следующем финансовом периоде.

d) Взносы

Взносы учитываются количественно-суммовым методом. Участники и их организации-работодатели, являющиеся членами Фонда, обязаны вносить в Фонд взносы в размере 7,9 процента и 15,8 процента, соответственно, от объема зачитываемого для пенсии вознаграждения (примечание А.1). Каждый месяц в Фонде накапливается дебиторская задолженность по ожидаемым взносам. В момент фактического поступления взносов эта задолженность списывается. Организации-члены обязаны уплачивать взносы не позднее второго рабочего дня месяца, следующего после того месяца, к которому относятся эти взносы.

e) Пособия

Выплачиваемые пособия, включая расчет при выходе из Фонда, учитываются количественно-суммовым методом. Бенефициар, как правило, утрачивает право на получение пособия, если спустя два года (для расчета при выходе из Фонда или выплаты остаточной стоимости) или пять лет (для пенсии, досрочной пенсии, отсроченной пенсии или пособия по нетрудоспособности) после даты предполагаемой выплаты он не дал никаких инструкций по поводу платежей или не получил или отказался получить соответствующие выплаты.

f) Основной капитал Фонда

Основной капитал Фонда складывается из чистых активов по балансовой стоимости, накопленных Фондом для выполнения обязательств по выплате будущих пенсионных пособий.

g) Чрезвычайный фонд

Ассигнования учитываются после их утверждения Генеральной Ассамблеей. Участники, желающие воспользоваться этим пособием, подают заявку в Пенсионный фонд. После рассмотрения и одобрения участнику выплачиваются утвержденные суммы. Выплаты производятся непосредственно со счета ассигнований, и все неизрасходованные остатки в конце года возвращаются в Пенсионный фонд. Расходы на текущий год представлены в ведомости I.

h) Прочие поступления

К прочим поступлениям относится в основном та часть административных расходов Фонда, которая возмещается Организацией Объединенных Наций в рамках соглашения о совместном покрытии расходов. К ним также относятся процентные поступления по имеющимся остаткам денежной наличности в операционных банках (таблица 1.Е).

i) Переход на МСУГС

В 2006 году Генеральная Ассамблея поддержала решение Комитета высокого уровня по вопросам управления о переходе организаций системы Организации Объединенных Наций на МСУГС. Управление Пенсионного фонда также одобрило переход на международные стандарты учета, в том числе введение являющегося составной частью МСФО стандарта МСБУ № 26 «Учет и отчетность по программам пенсионного обеспечения». Кроме того, по рекомендации Правления Пенсионный фонд, сообразуясь с руководящими принципами отчетности в рамках МСУГС, в настоящее время представляет отчетность по некоторым пособиям для персонала на основе текущих актуарных оценок (см. примечание В.5).

3. Корректировки, относящиеся к предыдущим годам

Корректировки, относящиеся к предыдущим годам, включают в себя кредит на сумму 198 375 долл. США в счет налогов, удержанных за период с 1 января по 31 декабря 2008 года в юрисдикциях, где официальной процедуры возврата налогов не существует. Как отмечалось ранее, Фонд принимает меры для введения процедуры истребования этих налогов, и поэтому они были классифицированы как реально существующая дебиторская задолженность. Кроме того, было необходимо сделать сторнирующую проводку на сумму 24 695 долл. США для того, чтобы переквалифицировать налоги, удержанные в 2008 году по глобальной депозитарной расписке, как дебиторскую задолженность по налогам. Налоги, удержанные по американским депозитарным распискам и глобальным депозитарным распискам, не учитываются как дебиторская задолженность, поскольку Фонд не может считаться реальным владельцем соответствующих ценных бумаг, а способов истребования удержанных сумм обычно не существует. Остаток складывается в основном из кредитов, связанных с корректировкой выплат пенсионных пособий в предыдущие периоды, включая возвращение в бюджет невостребованных сумм и взыскание переплаченных пособий.

4. Резерв на покрытие дебиторской задолженности по удержанным налогам

Фонд освобожден от налогообложения в государствах-членах на основании статьи 105 Устава Организации Объединенных Наций и раздела 7(а) статьи II Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций. Если одни государства-члены изначально не взимают налогов с инвестиционных доходов Фонда, то другие удерживают налоги в момент выплаты дивидендов. В этих случаях банк, управляющий средствами Фонда, подает в государственные налоговые органы от имени Фонда требования о возврате налогов. Хотя государства-члены, удерживающие налоги, и согласны с тем, что Фонд не подлежит налогообложению, в некоторых странах (Бразилии, Греции,

Китае и Мексике) не существует официального механизма возврата налогов. Глобальный банк-хранитель Фонда и/или вспомогательный банк, выполняющий те же функции, пока не в состоянии истребовать удержанные налоги. Отдел управления инвестициями продолжает принимать меры по информированию представителей таких юрисдикций о свободном от налогообложения статусе Фонда с целью ускорить выполнение процедур возврата налогов.

Что касается старых налогов, оставшихся невозмещенными при двух предыдущих банках-хранителях, то 4 мая 2006 года Отдел управления инвестициями сообщил Правлению пенсионного фонда, что одна страна утверждает, что потеряла все документы, касающиеся требований Фонда, а другая сообщила Фонду, что все учетные записи были уничтожены ввиду срока их давности. Таким образом, банки-хранители не смогли выяснить судьбу неоплаченных требований у соответствующих государственных налоговых органов. Фонд продолжит тесное взаимодействие с нынешним глобальным банком-хранителем и, кроме того, предпримет независимые шаги через представителя Генерального секретаря по установлению контактов с постоянными представительствами соответствующих государств-членов в целях взыскания старой дебиторской задолженности по налогам.

В связи с тем, что шансы на взыскание Фондом прежних налогов велики, но не стопроцентны, в финансовых ведомостях был предусмотрен резерв для всех налоговых требований, поданных четыре года назад или ранее. На 31 декабря 2009 года он составляет 9 736 301 долл. США, и он будет ежегодно корректироваться с учетом текущего остатка дебиторской задолженности по взносам, сохраняющейся четыре года или больше (таблицы 4 и 5). Процедуры возврата налогов по текущим требованиям уже введены в действие, и Отдел управления инвестициями продолжает совместную работу с банком-хранителем для взыскания сумм по этим неоплаченным требованиям.

5. Медицинское страхование после выхода на пенсию и обязательства по выплатам при прекращении службы

Фонд предоставляет своим сотрудникам, которые удовлетворяют определенным требованиям, следующие пособия в связи с выходом на пенсию и прекращением службы:

- а) пособия на медицинское обслуживание после выхода в отставку. Это пособие называется медицинским страхованием после выхода на пенсию;
- б) пособия в связи с репатриацией, призванные облегчить переезд сотрудников-иностранцев;
- в) пособия в связи с ежегодным отпуском, позволяющие сотрудникам брать полностью оплачиваемые отпуска по личным обстоятельствам либо для восстановления здоровья, отдыха и досуга. После прекращения службы сотрудникам, у которых накопился неиспользованный ежегодный отпуск, оплачивается до 60 дней такого отпуска.

С 1 января 2009 года в финансовых ведомостях стали учитываться обязательства Фонда по выплате всех трех будущих пособий. Объем обязательств на 1 января 2009 года был зафиксирован посредством корректировки основного капитала Фонда следующим образом:

(В долларах США)

Ежегодный отпуск	2 373 000
Пособия в связи с репатриацией	1 475 000
Медицинское страхование после выхода на пенсию	27 522 000
Всего	31 370 000

В прошлом Фонд не соблюдал стандартов предоставления финансовой информации или отчетности по этим обязательствам. Расходы на выплату данных пособий ежегодно учитывались как часть административных расходов Фонда. Теперь, когда Организация Объединенных Наций готовится к введению МСУГС, Фонд совместно с Организацией Объединенных Наций привлек внешнего актуария для проведения актуарной оценки совокупных обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплатам при прекращении службы в преддверии полного перехода на МСУГС. Согласно МСУГС, расходы по выполнению будущих обязательств Фонда учитываются в тот год, когда наступает срок уплаты пособия, а будущие расходы на пособия, которые еще предстоит уплатить, учитываются как обязательства.

За двухгодичный период 2008–2009 годов на счетах Фонда были зафиксированы расходы в объеме 3 061 000 долл. США.

Чистые обязательства на 31 декабря 2009 года в размере 34 431 000 долл. США, оцененные актуарием, представлены в таблице ниже.

(В долларах США)

	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Пособия в связи с репатриацией</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>	<i>Всего</i>
Нынешние пенсионеры	11 556 000	—	—	11 556 000
Работающие сотрудники (полностью соответствующие требованиям)	10 410 000	756 000	—	11 166 000
Работающие сотрудники (не полностью соответствующие требованиям)	9 533 000	453 000	1 732 000	11 709 000
Всего	31 499 000	1 209 000	1 732 000	34 431 000

Объем обязательств на 31 декабря 2009 года рассчитывался на основе данных переписи на 30 сентября 2009 года, предоставленных актуарию Фондом, и: а) данных о выплатах и взносах по медицинскому страхованию, предоставленных Фондом; б) реального опыта пенсионеров с подачей требований в рамках планов медицинского страхования; в) данных о предполагаемых расходах на проезд и перевозку багажа и данных о ежегодных отпусках, включенных Фондом в данные переписи; г) различных экономических, демографических и других актуарных предположений; и е) общепризнанных актуарных методов и процедур.

Основным предположением при оценках является размер применяемых учетных ставок. Результаты за период до 31 декабря 2009 года основываются на учетной ставке в 5,5 процента; с 1 января 2010 года будет применяться ставка в 6,0 процента. Для сравнения в нижеследующей таблице показаны относительные изменения, ставшие результатом 1-процентного изменения учетной ставки с 31 декабря 2009 года.

<i>Учетная ставка</i>	<i>Последствия для накопленных обязательств</i>		
	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Пособие в связи с репатриацией</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>
7,0 процента	16-процентное сокращение	8-процентное сокращение	6-процентное сокращение
5,0 процента	21-процентное увеличение	10-процентное увеличение	6-процентное увеличение

Другие основные предположения, применявшиеся при расчетах, состояли в следующем:

Медицинское страхование после выхода на пенсию

а) 186 ныне работающих сотрудников, участвующих в Фонде, средний возраст 45,5 года, стаж работы — 10,7 года, 47 процентов — мужчины;

б) одним из важных предположений является базовая динамика расходов на медицинское обслуживание. В ходе оценки использовались предположения о росте этих расходов на 8,4 процента в 2010 году и постепенном снижении на 4,5 процента в 2027 году и в последующие годы для медицинских планов Соединенных Штатов и росте на 6,0 процента в 2010 году и постепенном снижении на 4,5 процента в 2027 году и в последующие годы для медицинских планов за пределами Соединенных Штатов;

с) предполагается, что 60 процентов будущих пенсионеров при выходе на пенсию будут состоять в браке и оформят страховку на супруга/супругу. В отношении будущих пенсионеров с супругами предполагается, что мужчины на три года старше женщин. Для нынешних пенсионеров используются данные о фактическом возрасте супругов;

д) предполагается, что в плане будут участвовать 95 процентов активных участников, которые, как считается, удовлетворяют требованиям медицинского страхования после выхода на пенсию. Предполагается, что после оформления страховки она уже не будет аннулирована. Аналогичным образом, ожидается, что нынешние пенсионеры продлят срок действия текущей страховки;

е) в плане предусмотрено, что совокупные расходы работающих сотрудников и пенсионеров на медицинское обслуживание будут распределяться следующим образом: половина — на планы, предлагаемые за пределами Соединенных Штатов, одна треть — на планы, предлагаемые в Соединенных Штатах, и одна четверть — на план медицинского страхования. На практике работающие сотрудники платят больший процент, а пенсионеры — меньший процент, и в итоге совокупные процентные показатели распределения расходов остаются неизменными. В ходе оценки общий объем накопленных обязательств в связи с выплатами по медицинскому страхованию после выхода на

пенсию компенсируется суммой взносов, которые, как ожидается, будут выплачены в счет этих пособий всеми участниками плана в соответствии с совокупными процентными показателями распределения расходов.

Пособия в связи с репатриацией

- а) 41 активный участник плана, средний возраст — 45,9 года, стаж работы — 10,1 года;
- б) увеличение размеров оклада в пределах от 10,6 процента для участников в возрасте 20 лет до 5,5 процента для участников в возрасте 65 лет по категории специалистов и от 8,4 процента для участников в возрасте 20 лет до 5,5 процента для участников в возрасте 65 лет по категории общего обслуживания;
- в) предполагается, что 60 процентов участников плана состоят в браке;
- г) предполагается, что все сотрудники категории специалистов, имеющие международный статус, имеют право на получение пособий в связи с репатриацией и получают их при прекращении службы;
- д) предполагается, что средний размер возмещения путевых расходов или единовременная выплата составят в 2010 году 7091 долл. США. В будущие годы ожидается увеличение этой суммы на 4 процента.

Ежегодный отпуск

- а) 208 активных участников плана, средний возраст — 45,7 года, стаж работы — 10,5 года;
- б) предполагается, что все сотрудники, имеющие право на эти пособия, получают их при прекращении службы;
- в) предполагается, что ежегодные отпуска при прекращении службы будут складываться из дней ежегодного отпуска, накопленных сотрудником на 1 января 2010 года, и дополнительных дней ежегодного отпуска, накопленных, но не использованных после 1 января 2010 года;
- г) предполагается, что число дней ежегодного отпуска увеличится на 15 процентов для участников с годичным стажем работы, 6,5 процента для участников со стажем 2–6 лет и 0,1 процента для участников со стажем 7 и более лет;
- д) эти показатели рассчитывались исходя из накопленных дней ежегодного отпуска ныне работающих сотрудников Организации Объединенных Наций и 19 других организаций, в том числе Пенсионного фонда.

С. Актуарное положение Фонда на 31 декабря 2009 года (см. также примечание А.5)

Ниже приводятся сводные данные об актуарном положении Фонда на 31 декабря 2009 года

Участие

Сводные сравнительные данные

	Показатели на 31 декабря	
	2007 год	2009 год
Ныне работающие участники		
Число	106 566	117 580
Годовое вознаграждение (в млн. долл. США)	7 771	9 202
Среднее вознаграждение	72 919	78 269
Участники-пенсионеры и бенефициары		
Число	58 084	61 841
Годовые пособия (в млн. долл. США)	1 486	1 676
Средний размер пособия	25 579	27 104

На момент проведения оценки 2009 года число работающих участников выросло на 10,3 процента, а средний размер зачитываемого для пенсии вознаграждения всех сотрудников увеличился по сравнению с моментом проведения оценки 2007 года на 7,3 процента. Число сотрудников категории специалистов выросло в период между оценками на 10,9 процента, средний размер их зачитываемого для пенсии вознаграждения — на 7,3 процента. Число сотрудников категории общего обслуживания выросло на 10,0 процента, средний размер их зачитываемого для пенсии вознаграждения — на 6,8 процента в долларовом выражении.

Число участников-пенсионеров и бенефициаров выросло в период между оценками на 6,5 процента, средний размер их периодических пособий — на 6,0 процента в долларовом выражении.

Активы

Сводные сравнительные данные

	Показатели на 31 декабря (в млн. долл. США)	
	2007 год	2009 год
Рыночная стоимость активов	41 906	37 670
Актуарная стоимость	35 620	38 154

Рыночная стоимость активов сократилась с 31 декабря 2007 года на 11,3 процента. Актуарная стоимость (рассчитываемая по методу скользящего среднего рыночного показателя за пятилетний период), которая используется для определения ставки взноса, необходимой для достижения актуарного ба-

ланса в Фонде, выросла за период после проведения предыдущей актуарной оценки на 7,1 процента.

Ставки взносов

Сводные сравнительные данные

	Показатели на 31 декабря (в процентах)	
	2007 год	2009 год
Требуемая ставка взноса (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения) для поддержания:		
актуарного баланса	23,21	24,08
ставки взноса в Фонд	23,70	23,70
Дисбаланс (положительное сальдо)/дефицит	(0,49)	0,38

Исходя из обычных оценочных предположений, требуемая ставка взноса на 31 декабря 2007 года составляла 23,21 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения. Увеличение требуемой ставки взноса со времени проведения предыдущей оценки составило 0,87 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения. Этот чистый результат объяснялся следующими основными факторами: а) увеличение ставки взноса в результате введения новых коэффициентов компенсации с учетом новой таблицы смертности за 2007 год; потери инвестиционных доходов; увеличение объема предполагаемых административных расходов; снижение курса доллара США по отношению к основным валютам и последствия этого для зачитываемого для пенсии вознаграждения многих сотрудников категории общего обслуживания и для пособий некоторых пенсионеров, выплачиваемых в местной валюте; и большее, чем предполагалось, увеличение размера зачитываемого для пенсии вознаграждения; эти факторы б) были частично компенсированы меньшими, чем предполагалось, корректировками пенсий с учетом стоимости жизни и появлением в Фонде большего, чем ожидалось, числа новых участников.

Коэффициент покрытия

Коэффициент покрытия рассчитывается путем деления актуарной стоимости активов на объем накопленных обязательств, причем в зависимости от рыночной стоимости активов все коэффициенты покрытия составляют 100 или более процентов.

Сводные сравнительные данные

	<i>Показатели на 31 декабря</i>	
	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>
Накопленные обязательства (в млн. долл. США)		
Без будущей корректировки пенсий	24 243	27 323
С будущей корректировкой пенсий	34 390	41 950
Коэффициент покрытия (в процентах)		
Без будущей корректировки пенсий	147	140
С будущей корректировкой пенсий	95	91

Актuarные предположения**Сводные сравнительные данные**

	<i>Показатели на 31 декабря</i>	
	<i>2007 год</i>	<i>2009 год</i>
Годовое увеличение зачитываемого для пенсии вознаграждения	4,5%	4,5%
Номинальная процентная ставка	7,5%	7,5%
Рост цен	4,0%	4,0%
Прирост будущего населения	0,5% в течение первых 10 лет	0,5% в течение первых 10 лет
Смертность	Таблица смертности в Организации Объединенных Наций, 1993 год	Таблица смертности в Организации Объединенных Наций, 2007 год
Нетрудоспособность	Таблица нетрудоспособности в Организации Объединенных Наций, 1999 год	Таблица нетрудоспособности в Организации Объединенных Наций, 1999 год
Прекращение службы	Таблица прекращения службы в Организации Объединенных Наций (скорректированная в 2005 году)	Таблица прекращения службы в Организации Объединенных Наций (скорректированная в 2005 году)

D. Имущество длительного пользования

В соответствии с практикой Организации Объединенных Наций имущество длительного пользования не включается в основные средства Фонда, а относится на счет ассигнований в год приобретения. За период с июля по декабрь 2008 года Фонд в координации со Службой эксплуатации зданий Организации Объединенных Наций провел внутреннюю сверку данных о наличном имуществе с данными из системы учета имущества Организации Объединенных Наций "ProcurePlus". По завершении такой работы для Центральных учреждений предполагается выверить данные об имуществе Фонда в отделении в Женеве. До сентября 2008 года данных об имуществе длительного пользования не имелось.

Результатом этой сверки стал пересмотр учетных записей по имуществу длительного пользования Фонда. Представленные данные отражают наличное имущество Фонда на 31 декабря 2009 года. Ситуация с имуществом длительно-го пользования на 31 декабря 2009 года обобщена и представлена в таблице ниже.

<i>Изменения в балансе имущества длительного пользования за двухгодичный период 2008–2009 годов</i>	<i>Число предметов</i>	<i>Стоимость предметов (в долл. США)</i>
Имущество, выявленное в ходе сверки: начальный баланс на 30 сентября 2008 года	3 704	7 369 812
(За вычетом) устаревшего имущества, переданного Отделу информационно-технического обслуживания Организации Объединенных Наций	(474)	742 249
(За вычетом) списанного устаревшего имущества	(100)	465 688
Пополнение	639	402 551
Конечный баланс на 31 декабря 2009 года	3 769	6 564 426

Состав имущества

<i>Категория имущества</i>	<i>Секретариат Пенсионного фонда, Нью-Йорк</i>	<i>Секретариат Пенсионного фонда, Женева</i>	<i>Отдел управления инвестициями</i>	<i>Общее количество имущества</i>
Информационно-техническое оборудование				
Предметы	1 276	188	604	2 068
Стоимость (в долл. США)	4 036 004	299 166	784 329	5 119 499
Мебель				
Предметы	1 428	60	461	1 949
Стоимость (в долл. США)	1 339 494	34 110	404 600	1 778 204

Е. Ассигнования (таблица 1)

В соответствии с резолюциями 62/241, 63/252 и 64/245 Генеральной Ассамблеи ниже приводятся исходный и пересмотренный бюджеты на двухгодичный период 2008–2009 годов.

(В долл. США)

	<i>Пенсионный фонд</i>	<i>Организация Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
Первоначальные ассигнования (резолюция 62/241)	131 996 500	18 998 600	150 995 100
Пересмотренные ассигнования (резолюция 63/252)	134 351 100	18 848 000	153 199 100
Пересмотренные ассигнования (резолюция 64/245)	109 757 800	18 437 400	128 195 200

Кроме того, для оплаты расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию были утверждены указанные ниже внебюджетные средства, которые будут возмещены рядом организаций-членов.

(В долл. США)

	<i>Пенсионный фонд</i>	<i>Организация Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
Первоначальные ассигнования (резолюция 62/241)	153 600	—	153 600
Пересмотренные ассигнования (резолюция 64/245)	134 700	—	134 700

Приложение I к финансовым ведомостям

Статистические данные об операциях Фонда за двухгодичный период 2008–2009 годов

См. приложение VIII к настоящему документу.

Приложение II к финансовым ведомостям

Сравнительные данные о поступлениях за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 и 2008 года (не прошедшие аудиторскую проверку)

(В долл. США)

Поступления	2009 год	2008 год	Итого
Взносы			
Участники			
Регулярные взносы	638 314 394	591 022 175	1 229 336 569
Взносы, подлежащие подтверждению	1 092 983	1 079 757	2 172 740
Взносы для восстановления пенсии	7 948 855	10 749 115	18 697 970
Организации-члены			
Регулярные взносы	1 276 628 788	1 182 044 350	2 458 673 138
Взносы, подлежащие подтверждению	2 117 926	2 153 512	4 271 438
Взносы участников, перечисленные на основании соглашений о передаче пенсионных прав	2 109 110	1 515 980	3 625 090
Получение разницы между актуарной стоимостью и регулярными взносами	514 828	733 051	1 247 879
Всего, взносы	1 928 726 884	1 789 297 940	3 718 024 824
Инвестиционный доход			
Процентные поступления	453 215 179	580 921 628	1 034 136 807
Дивиденды	531 564 520	626 728 994	1 158 293 514
Недвижимость и связанные с ней ценные бумаги	38 903 611	59 014 228	97 917 839
Чистая прибыль (убытки) от продажи инвестиций	(467 533 852)	879 194 498	411 660 646
Всего, инвестиционный доход	556 149 458	2 145 859 348	2 702 008 806
Процентные поступления по взносам	380 761	1 206 931	1 587 692
Прочие поступления	8 678 502	8 336 389	17 014 891
Общая сумма поступлений	2 493 935 605	3 944 700 608	6 438 636 213

Приложение II к финансовым ведомостям, часть А

Справочная информация по инвестициям

Несмотря на беспрецедентный мировой экономический кризис, начавшийся в 2007 году, согласно данным, указанным в отчетности Фонда, его чистый инвестиционный доход за двухгодичный период 2008–2009 годов составил 2,7 млрд. долл. США. Мировой финансовый кризис сказался на временных инвестициях Фонда в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов (убытки от продажи таких инвестиций составили 57,3 млн. долл. США), и инвестициях в акции и в конвертируемые облигации в странах, помимо Соединенных Штатов (убытки от продажи таких инвестиций составили 210,4 млн. долл. США). Эти реализованные убытки в основном объяснялись снижением курса доллара США и продажей инвестиций Фонда в финансовом секторе.

В отчетности Фонда также указывалось, что на 31 декабря 2009 года совокупный объем нерезализованной прибыли составил 4545 млн. долл. США (рыночная стоимость инвестиций равнялась 36 707 млн. долл. США, а первоначальная — 32 162 млн. долл. США). Нерезализованная прибыль была связана с акциями и конвертируемыми облигациями (4197 млн. долл. США) и с неконвертируемыми облигациями (596 млн. долл. США). Вместе с тем в отчетности были указаны нерезализованные убытки по временным инвестициям (1,5 млн. долл. США) и недвижимости и связанным с ней ценным бумагам (246,1 млн. долл. США). По состоянию на 30 сентября 2009 года снизилась стоимость большинства инвестиций Фонда в недвижимость, за исключением инвестиций в Канаде и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии.

Приложение X

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Ревизия проводилась путем проверки финансовых и прочих операций в штаб-квартире Фонда в Нью-Йорке с охватом как Отдела по управлению инвестициями, так и секретариата Фонда. Приложения к финансовым ведомостям, в которых представлена дополнительная информация, аудиторской проверке не подвергались.

Заключение ревизоров с оговорками

Комиссия вынесла заключение ревизоров с оговорками, включив в него одно существенное замечание, которое касается финансовых ведомостей за отчетный период и отражено в докладе. Комиссия обратила внимание на обсуждение ею вопроса об управлении инвестициями Фонда. Потрясения на финансовых рынках и глобальный спад привели к снижению ключевых индексов и контрольных показателей, а в некоторых случаях и к возникновению убытков. Фонд также столкнулся с сокращением совокупного объема своего инвестиционного портфеля, что сопровождалось значительными по объему реализованными и нереализованными убытками. По некоторым видам инвестиций были зафиксированы существенные капитальные потери, а по некоторым инвестиционным позициям сохраняются крупные нереализованные убытки. Реализация этих убытков негативно отразится на капитале Фонда. Комиссия высказала замечания относительно необходимости применения в контексте достижения общих целей инвестиционной деятельности Фонда таких инвестиционных стратегий, которые направлены на сведение убытков к минимуму. Фонд отреагировал на неустойчивость рыночной конъюнктуры мерами по диверсификации и перераспределению своих активов. Кроме того, в настоящее время он вводит в действие руководство по управлению рисками и разрабатывает прикладную программу управления рисками. В финансовой отчетности Фонда указано, что чистая прибыль от продажи инвестиций за двухгодичный период составила 412 млн. долл. США. Комиссия высказала замечания относительно необходимости более подробного описания и отражения в финансовых ведомостях тех реализованных прибылей и убытков, которые определили чистую прибыль, а также нереализованных позиций.

Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Из 27 рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2006–2007 годов, 10 (37 процентов) были выполнены полностью, 15 (55 процентов) выполнялись, одна (4 процента) не была выполнена и еще одна (4 процента) утратила свою актуальность.

Невыполненная рекомендация касалась выверки данных о взносах, поступающих от организаций-членов. Фонд информировал Комиссию о том, что, согласно его заключению, единственным способом выверки данных по взносам в режиме реального времени является применение такой системы, которая предусматривала бы ежемесячное выставление организациям счетов на сумму их взносов, и что такая система потребовала бы внесения существенных изменений в действующие процедуры и системы. Она также потребовала бы наличия у Фонда прямого доступа к информации организаций-членов о людских ресурсах и заработной плате. Фонд начал предпринимать предварительные шаги для разработки прототипов систем и процедур, которые потребуются для внедрения такой системы выставления счетов.

Та рекомендация, которая утратила свою актуальность, касается проверки сохранения права детей на получение пособия для детей, и эту рекомендацию заменило собой принятое Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/252 решение отменить положение, в соответствии с которым ребенок не должен состоять в браке, чтобы иметь право на получение пособия, предусмотренного статьей 36 Положений и правил Фонда.

Комиссия проанализировала сроки вынесения своих предыдущих рекомендаций, которые еще не были выполнены полностью, и отметила, что из 15 частично выполненных и одной невыполненной рекомендации одна (6 процентов) относилась к периоду 2000–2001 годов, две (13 процентов) — к периоду 2004–2005 годов, а 13 (81 процент) — к периоду 2006–2007 годов.

Общий обзор финансового положения

В рассматриваемый период общая сумма поступлений (складывающаяся из взносов и инвестиционного дохода) составила 6,4 млрд. долл. США против 10,3 млрд. долл. США в предшествовавшем двухгодичном периоде, т.е. снизилась на 38 процентов. Совокупный объем пенсионных взносов увеличился на 19 процентов и составил 3,7 млрд. долл. США (против 3,1 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2006–2007 годов). Фонд указал, что главным фактором, объясняющим снижение общей суммы поступлений, являлось имевшее место в рассматриваемом двухгодичном периоде сокращение инвестиционного дохода на 62 процента. Это сокращение было вызвано кризисом на мировых финансовых рынках, который привел к уменьшению реализованной прибыли и убыткам от продажи инвестиций.

Общая сумма расходов (складывающаяся из расходов на выплату пособий и административных расходов) достигла 3,9 млрд. долл. США против 3,3 млрд. долл. США в предшествовавшем двухгодичном периоде, т.е. увеличилась на 18 процентов. Расходы на выплату пособий составили 97 процентов от общей суммы расходов и увеличились на 18 процентов до 3,8 млрд. долл. США (против 3,2 млрд. долл. США в 2006–2007 годах). В результате этого поступления превысили расходы на 2,6 млрд. долл. США, в то время как в предшествовав-

шем двухгодичном периоде это превышение составило 7 млрд. долл. США. Увеличение расходов объясняется главным образом увеличением выплат по линии пособий в связи с ростом числа пенсионеров.

По состоянию на 31 декабря 2009 года в Фонде насчитывалось 117 580 участников (106 566 в 2007 году). В течение рассматриваемого двухгодичного периода число участников возросло на 10 процентов, в то время как в двухгодичном периоде 2006–2007 годов оно увеличилось на 13,8 процента. Число регулярно выплачиваемых пособий в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составило 61 841 против 58 084 в предшествовавшем двухгодичном периоде (увеличилось на 6 процентов).

Рыночная стоимость инвестиционного портфеля Фонда на 31 декабря 2009 года составила 36,7 млрд. долл. США (уменьшение на 4,7 млрд. долл. США, или на 11 процентов) по сравнению с 41,4 млрд. долл. США на 31 декабря 2007 года и 31,4 млрд. долл. США на 31 декабря 2005 года. Балансовая стоимость инвестиционного портфеля увеличилась на 7 процентов с 30 млрд. долл. США на конец 2007 года до 32,1 млрд. долл. США на 31 декабря 2009 года.

Объем поступлений от инвестиций снизился на 4,5 млрд. долл. США и за рассматриваемый двухгодичный период составил 2,7 млрд. долл. США (против 7,2 млрд. долл. США в 2006–2007 годах). Как упоминалось выше, неблагоприятная конъюнктура рынков привела к снижению рыночной стоимости инвестиций на 31 декабря 2009 года, а также к значительному снижению инвестиционного дохода.

Согласно результатам последней актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2009 года, исходя из нынешних предположений, актуарных активов Фонда достаточно для покрытия актуарной стоимости накопленных прав на пособия. Более подробная информация в этой связи приводится в примечании С к финансовым ведомостям.

Прогресс в деле перехода на международные стандарты учета в государственном секторе

Фонд перенес планируемый переход со стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на новые базовые принципы учета с января 2010 года на январь 2012 года. Проведенная Комиссией проверка показала, что подготовка плана перехода на МСУГС еще не была завершена, в самом плане отсутствовали ключевые компоненты, а для осуществления этого проекта не были специально выделены кадровые ресурсы.

Ведомость поступлений и расходов

Комиссия отметила наличие начислений и непогашенных обязательств на сумму 12,2 млн. долл. США, которые относились к предшествовавшему периоду и не были аннулированы в рассматриваемом двухгодичном периоде. Комиссия обратила особое внимание на расходы Отдела по управлению инвестициями, связанные с оплатой аренды пустующих помещений.

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

Остаток переплаченных средств на сумму 4,9 млн. долл. США включал переплаченные средства в размере 2,3 млн. долл. США, которые не были взысканы Фондом по прошествии более трех лет после переплаты. Используемые Фондом методы бухгалтерского учета и механизмы не позволяли учитывать обесценение давно просроченной задолженности по переплаченным суммам. Кроме того, остатки, деноминированные в иностранной валюте, не были пересчитаны с использованием действовавшего операционного обменного курса Организации Объединенных Наций на 31 декабря 2009 года.

Резерв на покрытие дебиторской задолженности по линии удержанных в других странах налогов уменьшился лишь на 5 процентов по сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом, что свидетельствовало о задержках с взысканием давно просроченной дебиторской задолженности по возмещению удержанных в других странах налогов.

Комиссия отметила, что причитающиеся от Организации Объединенных Наций суммы в счет покрытия части административных расходов за декабрь 2009 года были проведены по счетам лишь в январе 2010 года.

Комиссия отметила, что Фонд не проводил на регулярной основе выверку данных по авансам, выплаченным им Организации Объединенных Наций, и суммам, фактически выплаченным Организацией Объединенных Наций от имени Фонда.

Комиссия отметила расхождения между главной бухгалтерской книгой и вспомогательной книгой счетов кредиторской задолженности, а также тот факт, что выверка данных по главной книге и вспомогательной книге не производилась. Фонд не имел аналитической информации о сроках возникновения кредиторской задолженности.

Содержание финансовых ведомостей

Фонд представил свои финансовые ведомости за рассматриваемый двухгодичный период с опозданием. Комиссия отметила недостатки используемых Фондом методов бухгалтерского учета и процедур подготовки финансовых ведомостей. Кроме того, в финансовых ведомостях Фонда не было приведено подробной информации о находящихся под его управлением средствах Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций.

Управление инвестициями

Комиссия отметила значительные нереализованные убытки по отдельным инвестициям Фонда и выразила мнение о том, что некоторые из этих убытков являются чрезмерными и, возможно, либо не будут восполнены никогда, либо лишь по прошествии длительного времени. Фонд информировал Комиссию о том, что он отреагировал на неустойчивость рыночной конъюнктуры мерами по диверсификации и перераспределению своих активов согласно имеющейся стратегии и в соответствии с рекомендацией Комитета по инвестициям скорректировал распределение своего капитала по видам активов в целях его сохранения путем уменьшения доли отдельных классов рискованных активов (финансовый сектор) до уровня ниже нормативного показателя и увеличения доли активов более стабильных классов (государственные облигации) до уровней

сверх нормативного показателя. Комиссия отметила осуществляемые Отделом по управлению инвестициями новые инициативы по регулированию рисков и рекомендовала включать в финансовые ведомости информацию по реализованным и нереализованным позициям.

Финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода на пенсию

Фонд впервые включил в свои финансовые ведомости информацию о финансовых обязательствах в связи с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, в том числе об обязательствах по выплате компенсации за накопившиеся неизрасходованные дни ежегодного отпуска, сумма которых составила 34,4 млн. долл. США.

Комиссия отметила отсутствие зарезервированных средств для финансирования обязательств в связи с выплатами по линии медицинского страхования после выхода на пенсию в объеме 31,5 млн. долл. США, а также тот факт, что объем обязательства по выплате компенсации в связи с накопившимися неиспользованными днями отпуска, составивший 1,7 млн. долл. США, был определен на основе актуарной оценки. Комиссия считает, что компенсация за неиспользованные дни отпуска является краткосрочной выплатой и поэтому не должна определяться с использованием актуарной оценки.

Имущество длительного пользования

Комиссия отметила, что Фонд самостоятельно провел инвентаризацию в сентябре 2008 года и что в последний раз инвентаризация была проведена Группой управления имуществом и инвентарного контроля Организации Объединенных Наций в феврале 2009 года. Вместе с тем по состоянию на 28 мая 2010 года Фонд не получил информацию о результатах этих инвентаризаций и поэтому не мог обновить реестр своего имущества.

Управление людскими ресурсами

Комиссия отметила, что фонд еще не завершил разработку плана в области людских ресурсов и плана обеспечения преемственности.

Административная деятельность Пенсионного фонда

Комиссия считает, что проводимая Фондом на ежемесячной основе выверка данных по взносам недостаточно детальна для удостоверения точности и полноты данных о полученных взносах. Комиссия отметила, что Фонд провел выверку годовых данных по взносам только после закрытия счетов за двухгодичный период, а также тот факт, что число исключений в отношении участников постепенно увеличивается, несмотря на уменьшение числа исключений, связанных со взносами.

Выплата пособий

Комиссия отметила, что данные о части выплаченных Фондом пособий были проведены непосредственно по бухгалтерской системе "Lawson" (главная бухгалтерская книга), а не по платежной ведомости административной системы Объединенного пенсионного фонда персонала (ПЕНСИС); несмотря на это,

Фонд не произвел выверку данных, занесенных в системы “Lawson” и ПЕНСИС.

Информационные технологии

Комиссия провела общую проверку механизмов контроля за информационными технологиями, связанными с системами ПЕНСИС и “Lawson”, и отметила недостатки в используемых Фондом процедурах управления учетными записями пользователей и процедурах контроля за внесением изменений.

Проведение внутренних ревизий и выводы по их результатам

Комиссия пересмотрела объем запланированной ею ревизии, положившись на отдельные результаты работы, проделанной УСВН. В частности, Комиссия стремилась расширить охват областей риска путем анализа результатов проверки управления инвестициями/соблюдения внутренних правил и процедур подготовки финансовой отчетности.

УСВН провело несколько проверок в Фонде, информация об основных результатах которых содержится в настоящем докладе.

Информация, сообщаемая руководством

Фонд не сообщил Комиссии о каких-либо выплатах ex gratia или случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества. Он сообщил о списании дебиторской задолженности, информация о которой включена в настоящий доклад.

Рекомендации

По итогам ревизии Комиссия вынесла ряд рекомендаций. Основные рекомендации заключаются в следующем:

а) Фонду следует: i) завершить разработку своего плана перехода на МСУГС и утвердить этот план; ii) определить и привлечь к осуществлению проекта перехода на МСУГС другие заинтересованные стороны; а также iii) уточнить, какие аспекты финансовых положений и правил потребовалось бы пересмотреть;

б) Фонду следует: i) делать сторнирующие проводки в связи со всеми относящимися к предыдущим периодам непогашенными обязательствами и начислениями по мере произведения платежей; а также ii) устранить недостатки в механизмах контроля, приводившие к начислениям по позициям, в связи с которыми уже были произведены расчеты;

с) секретариату Фонда следует внедрить усовершенствованные механизмы контроля для обеспечения своевременного взыскания причитающихся сумм и определить тот или иной порядок бухгалтерского учета давно просроченных сумм безнадежной задолженности;

д) секретариату Фонда следует изучить возможность включения в свою финансовую отчетность данных о резерве на покрытие сомнительной задолженности для отражения в ней могущих быть взысканными сумм на дату подготовки отчетности;

е) секретариату Фонда следует пересчитать все остатки, деноминированные в иностранных валютах, по операционному обменному курсу на дату составления отчетности;

ф) Фонду следует учитывать причитающиеся от Организации Объединенных Наций средства и связанные с ними поступления в счет возмещения административных расходов в надлежащий учетный период;

г) Фонду следует продолжать выверку данных об остатках средств по расчетам с Организацией Объединенных Наций для обеспечения полного устранения расхождений;

h) секретариату Фонда следует перенести в систему "Lawson" правильные данные о суммах начислений из модуля кредиторской задолженности и скорректировать счета этой системы с учетом выявленных расхождений;

i) секретариату Фонда следует регулярно проводить ежемесячную выверку данных модуля кредиторской задолженности и главной бухгалтерской книги;

j) секретариату Фонда следует: i) перенести дебетовые остатки на счета кредиторской задолженности на счета дебиторской задолженности; а также ii) завершить мероприятия по очистке данных для обеспечения того, чтобы все суммы, отраженные на счетах кредиторской задолженности, являлись действительной кредиторской задолженностью;

к) секретариату Фонда следует разработать инструментарий для анализа кредиторской задолженности по выплате пенсионных пособий на предмет сроков ее возникновения;

l) Фонду следует соблюдать требования в отношении сроков представления финансовых ведомостей, установленные в Финансовых положениях и правилах;

m) Фонду следует разработать и внедрить методы бухгалтерского учета, четко устанавливающие, как производится учет операций в бухгалтерских записях Фонда, и обеспечить выработку понятных определений всех методов бухгалтерского учета и их включение в финансовые ведомости;

n) Фонду следует проводить выверку данных или готовить рабочие документы по всем позициям финансовых ведомостей и составлять подтверждающие таблицы расчетов или корректировок, согласующиеся с записями в бухгалтерских книгах;

o) Отделу по управлению инвестициями следует обеспечивать раскрытие в своих финансовых ведомостях всей информации об инвестициях, управление которыми он осуществляет в интересах Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций;

p) Отделу по управлению инвестициями следует пересмотреть официальные договоренности, регулирующие оказание услуг по управлению фондами третьим сторонам;

q) Отделу по управлению инвестициями следует продолжать переход на недавно подготовленное Руководство по управлению рисками;

r) Отделу по управлению инвестициями следует провести анализ конкретных инвестиций для извлечения уроков в отношении всех реализованных инвестиционных убытков в 2008–2009 годах и существующих позиций, по которым сохраняются нереализованные убытки;

s) Отделу по управлению инвестициями следует включать в финансовые ведомости информацию по инвестициям и их четкое описание путем разнесения данных о прибылях и убытках при продаже инвестиций, а также путем представления данных по всем нереализованным прибылям и убыткам на дату составления балансовой ведомости;

t) Фонду следует улучшить представление информации об основных актуарных предположениях и изменениях, относящихся к оценке финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, в примечаниях к финансовым ведомостям;

u) Фонду следует разработать план финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, и представить его на рассмотрение своему руководящему органу;

v) Фонду следует изучить возможность пересмотра своей политики в отношении оценки своих финансовых обязательств в связи с выплатой компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск в ходе внедрения МСУГС;

w) секретариату Фонда следует выверять ежемесячные взносы, получаемые из организаций-членов, и своевременно устранять расхождения, выявленные в ходе выверки;

x) секретариату Фонда следует: i) создать системы проверки точности информации, представляемой организациями-членами, до закрытия счетов по состоянию на конец года; а также ii) обеспечить проведение выверок и проверку их результатов до завершения составления финансовых ведомостей;

y) секретариату Фонда следует внедрить процедуры регулярного проведения сверки данных о заработной плате, поступающие в систему ПЕНСИС, с данными системы “Lawson” (главная бухгалтерская книга).

Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 30, 51, 75, 144, 145, 149, 153, 168, 174, 180, 188, 193, 195, 202, 204 и 206 настоящего доклада.

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. В соответствии с резолюцией 74(I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и проверила его операции за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Ревизия проводилась согласно статье 14(b) Положений и правил Фонда, а также международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты его операций и движение денежной наличности за закончившийся на эту дату двухгодичный период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Она включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Положениями и правилами Фонда. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверку операций Фонда в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил. Это положение предписывает Комиссии высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления деятельностью Фонда в целом. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила Комиссию проследить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и представить ей информацию на этот счет. Эти вопросы рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада.

4. Комиссия продолжает практику представления Фонду отчетов о результатах своей ревизии в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации. Такая практика способствует поддержанию постоянных контактов с Фондом. В этой связи руководству было направлено два письма, охватывающих рассматриваемый период.

5. При планировании своих ревизий Комиссия координирует действия с УСВН, чтобы избежать дублирования усилий и определить, насколько она может полагаться на работу последнего.

6. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, в том числе конкретные просьбы Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В частности, Консультативный комитет в своем докладе, содержащемся в документе A/63/474, просил Комиссию:

а) укрепить свой процесс проверки, с тем чтобы расширить свои возможности по оценке результатов и отдачи от усилий Фонда по выполнению рекомендаций Комиссии;

б) продолжать внимательно следить за применением МСУГС, а также за подготовкой к внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов и к переходу на МСУГС;

с) следить за завершением работы Отдела внутренней ревизии УСВН над не до конца разработанной методологической основой с учетом рисков и за низкими показателями выполнения запланированных ревизионных заданий.

7. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с Фондом, мнение которого, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

8. Рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, не касаются мер, которые Фонд может пожелать принять в отношении должностных лиц, виновных в несоблюдении Финансовых положений и правил, административных инструкций и других соответствующих указаний.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

9. Из 27 рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2006–2007 годов, 10 (37 процентов) были выполнены полностью, 15 (55 процентов) выполнялись, 1 (4 процента) не была выполнена и 1 (4 процента) утратила свою актуальность. Подробная информация о ходе выполнения этих рекомендаций приводится ниже в приложении I.

10. Невыполненная рекомендация касалась выверки данных о взносах, поступающих от организаций-членов. Фонд информировал Комиссию о том, что, согласно его заключению, единственным способом выверки данных по взносам в режиме реального времени является применение такой системы, которая предусматривала бы ежемесячное выставление организациям счетов на сумму их взносов, и что такая система потребовала бы внесения существенных изменений в действующие процедуры и системы. Она также потребовала бы наличия у Фонда прямого доступа к информации организаций-членов о людских ресурсах и заработной плате. Фонд начал предпринимать предварительные шаги для разработки прототипов систем и процедур, которые потребуются для внедрения такой системы выставления счетов.

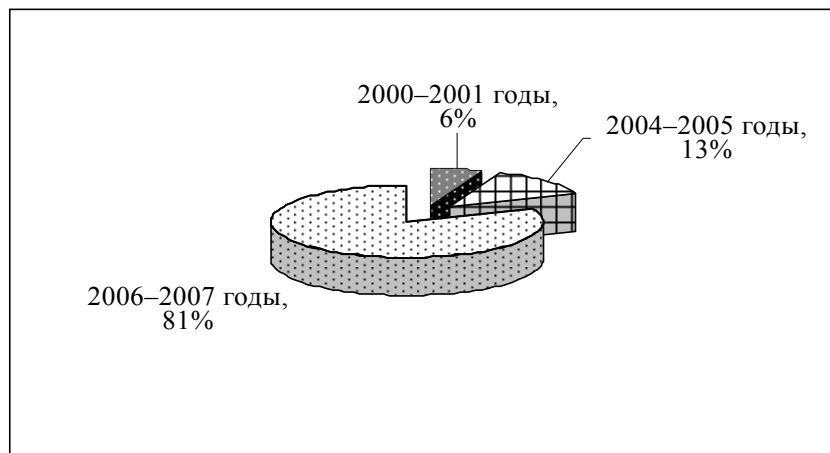
11. Рекомендация, которая утратила свою актуальность, касалась проверки сохранения права детей на получение пособия для детей, и эту рекомендацию заменило собой принятое Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/252 решение отменить положение, в соответствии с которым ребенок не должен состоять в браке, чтобы иметь право на получение пособия, предусмотренного статьей 36 Положений и правил Фонда.

12. В ответ на просьбу Консультативного комитета (см. A/59/736, пункт 8) Комиссия проанализировала сроки вынесения своих предыдущих рекомендаций, которые еще не были выполнены полностью, и отметила, что из 15 частично выполненных и 1 невыполненной рекомендации 1 рекомендация (6 процентов) относилась к периоду 2000–2001 годов; 2 (13 процентов) — к

периоду 2004–2005 годов, а 13 (81 процент) — к периоду 2006–2007 годов, как это указано на диаграмме I.

Диаграмма I

Распределение выполняемых/невыполненных рекомендаций, относящихся к предыдущим двухгодовым периодам, по срокам вынесения



2. Общий обзор финансового положения

13. В рассматриваемый период общая сумма поступлений (складывающаяся из взносов, инвестиционного дохода, процентных поступлений по взносам и прочих поступлений) составила 6,4 млрд. долл. США, а общая сумма расходов (складывающаяся из расходов на выплату пособий, административных расходов, расходов по линии Чрезвычайного фонда и расходов, связанных с изменением порядка учета финансовых обязательств по выплатам при прекращении службы и по линии медицинского страхования после выхода на пенсию) составила 3,9 млрд. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 2,6 млрд. долл. США.

14. Совокупный объем пенсионных взносов увеличился на 19 процентов и составил 3,7 млрд. долл. США (против 3,1 млрд. долл. США в двухгодичном периоде 2006–2007 годов). Фонд указал, что главным фактором, объясняющим снижение общей суммы поступлений, являлось имевшее место в рассматриваемом двухгодичном периоде сокращение инвестиционного дохода на 62 процента. Это сокращение было вызвано кризисом на мировых финансовых рынках, который привел к уменьшению реализованной прибыли и убыткам от продажи инвестиций.

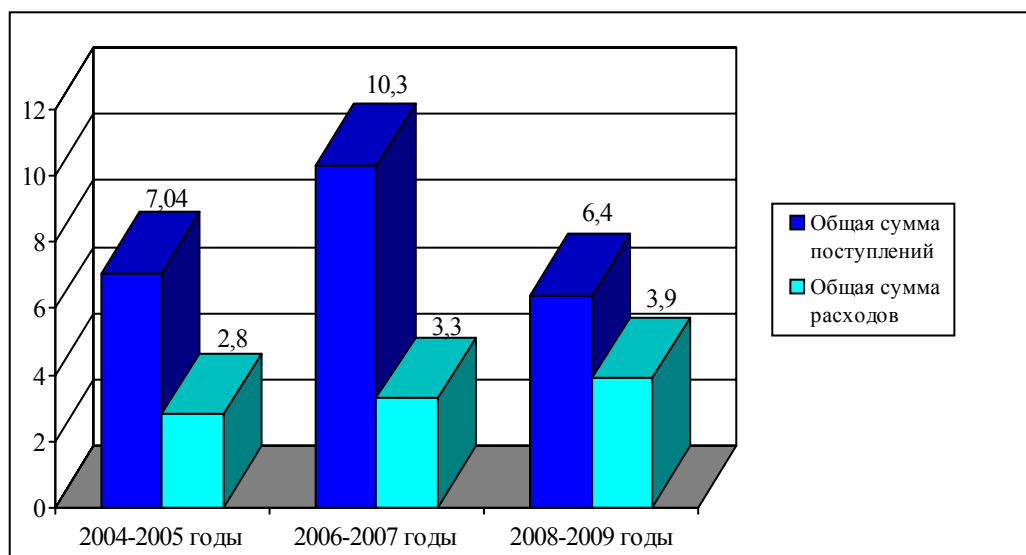
15. Совокупные расходы (складывающиеся из расходов на выплату пособий и административных расходов) составили 3,9 млрд. долл. США против 3,3 млрд. долл. США в предшествовавшем двухгодичном периоде, т.е. увеличились на 18 процентов. Расходы по выплате пособий, на долю которых приходилось 97 процентов от совокупных расходов, увеличились на 18 процентов и составили 3,8 млрд. долл. США (против 3,2 млрд. долл. США в 2006–2007 годах). В результате этого поступления превысили расходы на

2,6 млрд. долл. США, в то время как в предшествовавшем периоде это превышение составило 7 млрд. долл. США. Общее увеличение расходов главным образом объяснялось увеличением расходов по выплате пособий, поскольку в целом средний возраст участников Фонда увеличивается. Сравнительные данные о поступлениях и расходах за финансовые периоды 2004–2005, 2006–2007 и 2008–2009 годов приводятся на диаграмме II.

Диаграмма II

Сравнительные данные о поступлениях и расходах

(В млрд. долл. США)



16. На 31 декабря 2009 года число участников Фонда составило 117 580 против 106 566 в 2007 году. В рассматриваемый двухгодичный период оно увеличилось на 10 процентов, в то время как в двухгодичном периоде 2006–2007 годов увеличение составило 13,8 процента. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов число регулярно выплачиваемых пособий составляло 61 841 против 58 084 в предшествовавшем двухгодичном периоде (т.е. увеличилось на 6 процентов).

17. Рыночная стоимость инвестиционного портфеля Фонда на 31 декабря 2009 года составила 36,7 млрд. долл. США (т.е. снизилась на 4,7 млрд. долл. США, или на 11 процентов), в то время как на 31 декабря 2007 года она составляла 41,4 млрд. долл. США, а на 31 декабря 2005 года — 31,4 млрд. долл. США. Балансовая стоимость инвестиционного портфеля увеличилась на 7 процентов с 30 млрд. долл. США на конец 2007 года до 32,1 млрд. долл. США на 31 декабря 2009 года.

18. Инвестиционный доход снизился на 4,5 млрд. долл. США и за рассматриваемый двухгодичный период составил 2,7 млрд. долл. США (против 7,2 млрд. долл. США в 2006–2007 годах). К уменьшению рыночной стоимости инвестиционных активов по состоянию на 31 декабря 2009 года, а также к зна-

чительному уменьшению инвестиционного дохода привела неблагоприятная финансовая конъюнктура.

19. Согласно результатам последней актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2009 года, актуарные активы Фонда достаточны для покрытия актуарной стоимости накопленных материальных прав на получение пособий. Результаты этой актуарной оценки были представлены Комитету актуариев на его сессии в июне 2010 года, и в финансовые ведомости была внесена обновленная информация для отражения результатов проведенной оценки. Актуарная оценка показала, что уровень нынешней ставки на 0,38 процента меньше уровня, требующегося для поддержания актуарного баланса Фонда. Актуарии отметили, что этот факт свидетельствует не о неспособности Фонда покрывать текущие обязательства, а о возможных последствиях сохранения нынешней ставки взноса в размере 23,7 процента от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения на положение Фонда в будущем с учетом различных сценариев.

20. При проведении актуарной оценки 2009 года использовались те же предположения, что и ранее. Однако с учетом недавнего значительного снижения рыночной стоимости активов Фонда и состояния и перспектив развития мировой экономики, а также вследствие возможного снижения будущей инвестиционной прибыли и темпов инфляции в долгосрочной перспективе по сравнению с предыдущими годами Правление Пенсионного фонда, действуя по рекомендации Комитета актуариев, согласилось добавить для целей актуарной оценки 2009 года четвертый набор предположений в отношении реальной нормы прибыли по инвестициям и темпов инфляции в долгосрочной перспективе, предусматривающий, что реальная норма прибыли по инвестициям составит 2 процента, а темпы инфляции — 3 процента в год.

21. В примечании С к финансовым ведомостям указано, что актуарная стоимость активов составляет 38,1 млрд. долл. США (35,6 млрд. долл. США в 2007 году), то есть увеличилась на 7 процентов. В этом примечании также указано, что объем начисленных финансовых обязательств без учета будущей корректировки размера пенсий составляет 27,3 млрд. долл. США (24,2 млрд. долл. США в 2007 году), а с учетом корректировки — 41,9 млрд. долл. США (34,3 млрд. долл. США в 2007 году), что соответствует коэффициенту покрытия в размере 140 процентов без учета корректировки размера пенсий в будущем и коэффициенту покрытия в размере 91 процента с учетом корректировки. Оба эти показателя снизились по сравнению с 2007 годом, и подробная информация на этот счет приводится в примечании С к финансовым ведомостям. Полный анализ актуарного положения Фонда содержится в докладе актуария, а также в посвященном ему докладе Комитета актуариев.

3. Прогресс в деле перехода на международные стандарты учета в государственном секторе

22. В соответствии с резолюцией 61/233 Генеральной Ассамблеи и с учетом замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, высказанных в его докладе, содержащемся в документе A/61/350, Комиссия вновь проанализировала проблемы, связанные с внедрением МСУГС и новых или модернизированных систем общеорганизационного планирования

ресурсов. Консультативный комитет указал на желательность того, чтобы такие системы полностью учитывали подробные требования МСУГС.

23. В своем докладе о финансовых ведомостях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года (A/63/9, приложение IX, пункт 62), Комиссия отметила отсутствие у Фонда плана перехода на МСУГС. В пункте 64 этого доклада Комиссия рекомендовала Фонду принять на вооружение те или иные базовые принципы и стандарты учета для использования применительно к своей деятельности и разработать план перехода на принятые стандарты. После значительной задержки Фонд принял решение перейти на МСУГС, которое было одобрено его Ревизионным комитетом. Осуществить переход планируется с 1 января 2012 года.

24. Фонд информировал Комиссию о том, что он обратился к своему Правлению с просьбой об учреждении двух дополнительных должностей категории специалистов и выделении 100 000 долл. США на привлечение консультанта в целях оказания содействия в подготовке плана перехода на МСУГС. Правление Пенсионного фонда не утвердило просьбу об учреждении дополнительных должностей, но утвердило выделение ассигнований в размере 200 000 долл. США для привлечения консультанта. Фонд информировал Комиссию ревизоров о том, что нехватка кадровых ресурсов затруднила начало осуществления плана перехода. Шаги в направлении перехода на МСУГС включают разработку методов учета и пересмотр Финансовых положений и правил, но в настоящее время для осуществления этого проекта не имеется специально назначенных сотрудников.

25. Для разработки плана перехода на МСУГС в мае 2010 года был привлечен консультант. Комиссия отметила, что проект плана не предусматривал участия других заинтересованных сторон, кроме Секции финансового обслуживания, Отдела по управлению инвестициями и Службы систем управления информацией. Комиссия считает, что в осуществлении плана должны участвовать и другие заинтересованные стороны (в частности, подразделения Фонда, занимающиеся правовыми вопросами и вопросами людских ресурсов). Кроме того, хотя в плане упоминался пересмотр Финансовых положений и правил, в нем не содержалось конкретных подробных указаний о том, какие аспекты финансовых положений и правил будет необходимо пересмотреть. В плане также отмечалось, что для осуществления проекта перехода на МСУГС не было специально выделено кадровых ресурсов, за исключением консультанта и главного сотрудника по финансовым вопросам, который еще не назначен.

26. Комиссия особо отметила необходимость своевременного осуществления Фондом перехода на МСУГС, особенно на международный стандарт учета 26, который связан с учетом пенсионных пособий, поскольку стандарты учета системы Организации Объединенных Наций не полностью подходят для Пенсионного фонда. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций недостаточно полно определяют основные правила в отношении финансовых ведомостей и подлежащую включению в них информацию. Следствием этого является подготовка таких финансовых ведомостей, которые, хотя и соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций, не содержат подробной информации, которая была бы уместной и необходимой для целого ряда пользователей.

27. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии: а) завершить разработку своего плана перехода на МСУГС и утвердить этот план; б) определить и привлечь к осуществлению проекта перехода на МСУГС другие заинтересованные стороны; а также с) уточнить, какие аспекты финансовых положений и правил потребовалось бы пересмотреть.

4. Ведомость поступлений и расходов

Расхождения между данными в сводной аналитической таблице по расходам и суммой, указанной в финансовых ведомостях Фонда

28. Комиссия отметила, что согласно сводной аналитической таблице по расходам главной бухгалтерской книги итоговая сумма административных расходов на конец двухгодичного периода составила 120 304 466 долл. США. Однако в финансовых ведомостях Фонда была указана сумма в размере 118 969 300 долл. США, отличающаяся от первой на 1 335 166 долл. США. Комиссия обратила внимание на то, что различия в основном были связаны с двумя позициями, разница по которым составила 132 301 долл. США и 1 203 050 долл. США. Разница в размере 132 301 долл. США представляла собой расходы по линии внебюджетных источников, которые не были включены в сумму, указанную в ведомостях Фонда. Фонд информировал Комиссию о том, что данные о расходах по линии внебюджетных источников не были включены потому, что во исполнение одной из рекомендаций его Правления эти расходы подлежали возмещению организациями-членами Фонда. Комиссия ревизоров считает, что эти расходы из внебюджетных источников следовало указать в качестве дебиторской задолженности, поскольку по состоянию на 31 декабря 2009 года они еще не были возмещены Фонду.

29. Фонд информировал Комиссию о том, что разница на сумму 1 203 050 долл. США была связана с произведенной вручную корректировкой данных об административных расходах в финансовых ведомостях на сумму непогашенных обязательств, которые не будут погашены после завершения периода.

30. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии проводить по своим счетам причитающиеся ему суммы в качестве дебиторской задолженности и поступлений.

Расхождения в данных, касающихся произведенных начислений

31. В пункте 41 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций говорится, что «непогашенные на конец финансового периода обязательства, которые продолжают представлять собой начисленные расходы, отнесенные на счет ресурсов организации, должны сохраняться, если это позволяют соответствующие положения или правила, и указываться в счетах в виде элемента пассивов. Любые другие остающиеся непогашенными обязательства должны аннулироваться. В тех случаях, когда обязательства сохраняют силу в качестве начисленных расходов, но их требуется аннулировать вследствие истечения сроков, предусмотренных соответствующими положениями или правилами, должны устанавливаться соответствующие новые обязательства в счет ресурсов текущего финансового периода».

32. Комиссия отметила, что в остаток прочей кредиторской задолженности была включена сумма в размере 12,2 млн. долл. США, складывающаяся из начислений на сумму 1,2 млн. долл. США и непогашенных обязательств на сумму 11 млн. долл. США, которые относились к предшествовавшему периоду и подлежали аннулированию в текущем периоде. Это может объясняться недостатками процедур подготовки финансовых ведомостей и/или недостатками механизмов контроля, применение которых должно было позволить обнаружить суммы, подлежащие аннулированию. Вследствие этих недостатков прочая кредиторская задолженность была завышена на указанные суммы.

33. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии: а) делать сторнирующие проводки в связи со всеми относящимися к предыдущим периодам непогашенными обязательствами и начислениями по мере произведения платежей; а также б) устранить недостатки в механизмах контроля, приводившие к начислениям по позициям, в связи с которыми уже были произведены расчеты.

Оплата аренды пустующих помещений

34. Комиссия отметила, что в мае 2008 года Фонд заключил соглашение об аренде новых служебных помещений для Отдела по управлению инвестициями. Отдел начал оплачивать аренду этих помещений в октябре 2008 года по ставке в размере приблизительно 94 000 долл. США в месяц, но занял новые служебные помещения лишь в декабре 2009 года. Таким образом, к ноябрю 2009 года Фонд понес расходы на аренду неиспользуемых им помещений в размере около 1 222 000 долл. США.

35. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что в течение почти целого года на услугу, которой не пользовался Фонд, расходовались средства. Эти расходы можно отчасти рассматривать как бесполезную и расточительную трату средств. (Наличие таких расходов является одним из признаков просчетов в планировании, допущенных различными подразделениями, участвовавшими в этом проекте.)

36. Отдел по управлению инвестициями информировал Комиссию о том, что задержка с занятием помещений была обусловлена имевшими место на начальных этапах осуществления проекта изменениями в стратегических установках, которые не применялись Службой эксплуатации оснащения Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении Отдела по управлению инвестициями и секретариата Фонда на последовательной основе; применением на последующих этапах стандартов в рамках генерального плана капитального ремонта; а также остановками в производстве строительных работ, связанными с распределением между объединенным в профсоюз техническим персоналом здания и персоналом Службы эксплуатации оснащения таких важных заданий, как прокладка кабелей для голосовой и электронной связи.

5. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

37. В своем докладе за двухгодичный период 2006–2007 годов (A/63/9, приложение IX) Комиссия вынесла шесть рекомендаций по вопросам, касающимся этой финансовой ведомости. Из шести вынесенных рекомендаций было выполнено только две, в то время как выполнение четырех еще не завершено. Большинство повторно вынесенных рекомендаций касаются остатков давно

просроченной кредиторской и дебиторской задолженности, вопрос о которых будет урегулирован в контексте проводимых Фондом в настоящее время мероприятий по очистке данных.

Давно просроченная дебиторская задолженность по переплаченным средствам

38. В своем докладе за двухгодичный период 2006–2007 годов (A/63/9, приложение IX) Комиссия отметила наличие переплаченных средств на сумму 2,8 млн. долл. США, возмещение которых было давно просрочено. Комиссия рекомендовала секретариату Фонда усовершенствовать механизмы контроля и процедуры для обеспечения своевременного взыскания сумм, подлежащих возмещению за счет наследственного имущества умерших пенсионеров, и установить те или иные принципы учета давно просроченных сумм, которые невозможно взыскать.

39. В статье 43 Положений и правил Фонда, касающейся возмещения задолженности Фонду, говорится, что Правление «может удерживать из любых выплат, причитающихся согласно настоящим Положениям участнику Фонда или на его счет, сумму любой задолженности Фонду со стороны участника, любого получателя пособия или третьего лица, которому выплата была произведена иначе чем в соответствии с настоящими Положениями, включая, в соответствующих случаях, проценты и издержки».

40. По состоянию на 31 декабря 2009 года остаток переплаченных средств увеличился до 4,9 млн. долл. США. Результаты проведенного Комиссией ревизоров анализа сроков возникновения переплаченных сумм показал, что в отдельных случаях переплаченные средства не были взысканы Фондом по прошествии более пяти лет после переплаты. Из переплаченных средств на сумму 4,9 млн. долл. США переплаченные средства на сумму 2,3 млн. долл. США не были взысканы по прошествии более трех лет после переплаты, и Комиссия выразила обеспокоенность по поводу возможности взыскания этой давно просроченной дебиторской задолженности и по поводу необеспечения соблюдения статьи 43 Положений и правил Фонда. Комиссия также отметила недостатки в процедурах последующего контроля за возмещением давно просроченных переплаченных сумм.

Включение в финансовые ведомости данных о резерве на покрытие сомнительной задолженности

41. Комиссия отметила, что секретариат Фонда не рассматривал вопрос о включении в отчетность данных о резерве на покрытие сомнительной задолженности по линии возмещения переплаченных сумм в тех случаях, когда возможность взыскания такой задолженности на дату подготовки отчетности представлялась сомнительной, поскольку используемые Фондом методы бухгалтерского учета и механизмы не позволяли учитывать обесценение давно просроченной задолженности по переплаченным суммам. Ввиду продолжительности периода, на протяжении которого некоторые из переплаченных сумм не были взысканы, Фонду было бы целесообразно рассмотреть вопрос об указании в своей финансовой отчетности данных о таком резерве.

42. Фонд информировал Комиссию о том, что он подготовил проект принципов, регулирующих учет дебиторской задолженности и списание безнадежной дебиторской задолженности, а также создание резерва на покрытие сомнитель-

ной дебиторской задолженности. Кроме того, он создал группу для урегулирования вопроса о давно просроченных переплатах. Ее процедуры будут предусматривать регулярные контакты и переписку с распорядителями имущества получателей пособий в контексте усилий по взысканию просроченных остатков переплаченных сумм.

43. Секретариат Фонда согласился с повторной рекомендацией Комиссии внедрить усовершенствованные механизмы контроля для обеспечения своевременного взыскания причитающихся сумм и определить тот или иной порядок бухгалтерского учета давно просроченных сумм безнадежной задолженности.

44. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии изучить возможность включения в свою финансовую отчетность данных о резерве на покрытие сомнительной задолженности для отражения в ней могущих быть взысканными сумм на дату подготовки отчетности.

Оценка остатков средств, деноминированных в иностранных валютах

45. Комиссия отметила, что при пересчете остатков средств на банковских счетах, деноминированных в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов, Фонд использовал операционный обменный курс по состоянию на 1 декабря 2009 года, а не операционный обменный курс по состоянию на 31 декабря 2009 года, в результате чего сумма остатков средств на банковских счетах и остатков наличных средств была завышена на 138 779 долл. США.

46. Комиссия также отметила, что остатки переплаченных сумм не были пересчитаны с использованием операционного обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего на дату составления отчетности, как того требуют Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 30(i)). Поэтому по отдельным остаткам, деноминированным в иностранных валютах, были указаны неверные данные.

47. Фонд информировал Комиссию о том, что он использовал операционный обменный курс по состоянию на 1 декабря, поскольку он был заложен в бухгалтерскую систему "Lawson" для пересчета всех остатков, деноминированных в иностранных валютах.

48. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии пересчитать все остатки, деноминированные в иностранных валютах, по операционному обменному курсу на дату составления отчетности.

Резерв на покрытие дебиторской задолженности по линии возмещения налогов, удержанных в других странах

49. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX, пункт 31) Комиссия отметила, что у Фонда имеется резерв на покрытие дебиторской задолженности по линии удержанных в других странах налогов в размере 10,2 млн. долл. США, за счет которого покрываются суммы, причитающиеся Фонду еще с 1981 года, и рекомендовала Фонду активизировать усилия по взысканию этих просроченных сумм (там же, пункт 33). Комиссия отметила, что резерв на покрытие дебиторской задолженности по линии удержанных в других странах налогов теперь уменьшился до 9,7 млн. долл. США, или на 5 процентов, по сравнению с предшествовавшим двухгодичным периодом.

50. Отдел по управлению инвестициями заявил, что процедуры удовлетворения текущих требований о возмещении удержанных налогов уже существуют и что он продолжает работать с банком-хранителем в целях взыскания остатков невозмещенных средств. Тот факт, что за рассматриваемый двухгодичный период положение в этой области улучшилось столь незначительно, вызывает беспокойство.

51. Отдел по управлению инвестициями согласился с повторной рекомендацией Комиссии предпринять безотлагательные шаги для взыскания сумм, причитающихся в счет возмещения налогов, удержанных в других странах.

Административные расходы, возмещаемые Организацией Объединенных Наций

52. Организация Объединенных Наций покрывает административные расходы от имени Фонда. Фонд ежемесячно производит авансовые выплаты Организации Объединенных Наций в размере, соответствующем сметному объему его административных расходов. Во исполнение резолюции 53/210 Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций возмещает Фонду треть административных расходов и шестую часть расходов, связанных с проведением внутренних и внешних ревизий.

53. Каждый месяц Фонд проводит по своим счетам дебиторскую задолженность в размере, соответствующем части административных расходов, подлежащих возмещению Организацией Объединенных Наций, и учитывает ее в качестве прочих поступлений. Комиссия отметила, что причитающиеся от Организации Объединенных Наций суммы в счет покрытия части административных расходов за декабрь 2009 года были проведены по счетам в январе 2010 года, т.е. в учетный период, к которому они не относились. В результате этого прочие поступления и дебиторская задолженность за период 2008–2009 годов были занижены на 775 925 долл. США.

54. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии учитывать причитающиеся от Организации Объединенных Наций средства и связанные с ними поступления в счет возмещения административных расходов в надлежащий учетный период.

Расхождения между суммой, подтвержденной Организацией Объединенных Наций, и суммой, указанной в отчетности Фонда

55. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX) Комиссия отметила, что сумма, учтенная Фондом как причитающаяся Организации Объединенных Наций, и сумма, подтвержденная Организацией Объединенных Наций, различались на 41 045 долл. США. Комиссия рекомендовала Фонду продолжать выверять сальдо по расчетам с Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения полного устранения расхождений.

56. Комиссия вновь отметила, что между суммой, подтвержденной Организацией Объединенных Наций, и суммой, учтенной Фондом как причитающаяся Организации Объединенных Наций или от нее по состоянию на 31 декабря 2009 года, существовали расхождения. Впоследствии эти расхождения были объяснены и устранены Организацией Объединенных Наций и Фондом. Вместе с тем Комиссия отметила, что существование расхождений является одним

из признаков того, что Фонд по-прежнему не проводил на регулярной основе выверку данных по авансам, выплаченным им Организации Объединенных Наций, и суммам, фактически выплаченным Отделом счетов Организации Объединенных Наций от имени Фонда.

57. Фонд согласился с повторной рекомендацией Комиссии продолжать выверку данных об остатках средств по расчетам с Организацией Объединенных Наций для обеспечения полного устранения расхождений.

Расхождения между данными в системе “Lawson” (главная бухгалтерская книга) и данными во вспомогательной книге счетов кредиторской задолженности

58. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX) Комиссия отметила расхождения в данных во вспомогательной книге счетов кредиторской задолженности и системе “Lawson” (главная бухгалтерская книга). Комиссия рекомендовала секретариату Фонда загрузить в систему “Lawson” правильные данные о начисленных суммах из вспомогательной книги счетов кредиторской задолженности и скорректировать счета главной бухгалтерской книги на выявленные расхождения. Правление Фонда также высказало замечание о том, что секретариату Фонда следует проанализировать рекомендации ревизоров в отношении расхождений в бухгалтерских записях в главной бухгалтерской книге и в детализированных счетах (A/63/9, глава VII, пункт 259).

59. Комиссия ревизоров отметила, что в счетах главной книги в системе “Lawson” были отражены общие позиции без дальнейшей детализации по всей непогашенной кредиторской задолженности на конец двухгодичного периода. Детализированные проводки с указанием кредитора, сумм и номеров платежных квитанций отражаются только на счетах модуля кредиторской задолженности, и счета кредиторов соединены ссылками со счетами главной бухгалтерской книги в системе “Lawson”, с тем чтобы имелась возможность получить более подробную информацию об отдельных элементах общих позиций.

60. Комиссия сопоставила данные о значительных по объему остатках кредиторской задолженности, отраженной на счетах общей бухгалтерской книги, с данными об остатках во вспомогательной книге счетов кредиторской задолженности и отметила, что они различались в общей сложности на 5,4 млн. долл. США (на 1,3 млн. долл. США в 2007 году). Это свидетельствовало о том, что суммы кредиторской задолженности по выплате пособий на 31 декабря 2009 года были завышены на 5,4 млн. долл. США.

61. Причиной возникновения этих расхождений являлось отсутствие у Фонда процедур согласования данных о непогашенной кредиторской задолженности, отраженных на счетах модуля кредиторской задолженности, с данными, отраженными на контрольных счетах главной бухгалтерской книги. Фонд указал, что это было обусловлено нехваткой кадровых ресурсов. Поскольку меры по выверке данных о давно просроченных суммах и устранению выявленных ошибок и пропусков могут приниматься несвоевременно, существует опасность того, что в финансовые ведомости будет включаться неправильная информация об остатках кредиторской задолженности по выплате пособий.

62. Фонд информировал Комиссию о том, что одним из элементов системы выверки является клиринговый счет, на котором образовался остаток средств в

размере 3,6 млн. долл. США. По этим средствам, которые относятся к месячному фонду заработной платы, не были указаны коды начисления, используемые в модуле кредиторской задолженности, и на их сумму будут сделаны балансирующие проводки, что найдет отражение в отчетности за 2010 финансовый год. Фонд заявил, что по другой позиции расхождения между главной бухгалтерской книгой и модулем кредиторской задолженности составили 1,8 млн. долл. США, что примерно соответствует положению в 2007 году, когда расхождения составили 1,3 млн. долл. США. Фонд указал, что он создал группу по проекту очистки данных, которая проверит данные по всей непогашенной кредиторской задолженности и проанализирует и устранил расхождения между главной бухгалтерской книгой и модулем кредиторской задолженности.

63. Секретариат Фонда согласился с повторной рекомендацией Комиссии перенести в систему “Lawson” правильные данные о суммах начислений из модуля кредиторской задолженности и скорректировать счета этой системы с учетом выявленных расхождений.

64. Секретариат Фонда также согласился с рекомендацией Комиссии регулярно проводить ежемесячную выверку данных модуля кредиторской задолженности и главной бухгалтерской книги.

Дебетовые остатки на счетах кредиторской задолженности

65. Комиссия отметила, что в модуль кредиторской задолженности были загружены данные об остатках средств из старой системы и что некоторые из этих остатков средств представляют собой дебетовые остатки, которые на дату составления отчетности не были перенесены на счета дебиторской задолженности. Фонд информировал Комиссию о том, что после внедрения подсистемы дебиторской задолженности данные по всем могущим быть взысканными суммам признанной дебиторской задолженности были перенесены из модуля кредиторской задолженности в модуль дебиторской задолженности и что все выявленные Комиссией случаи нарушений были включены в перечень для проверки в контексте осуществляемых Фондом мероприятий по очистке данных.

66. Комиссия выразила обеспокоенность по поводу того, что в модуле кредиторской задолженности фигурировали давно просроченные суммы, в связи с чем, поскольку Фонд не проводил регулярного анализа кредиторской задолженности по срокам возникновения, существует опасность включения в отчетность неправильных данных о кредиторской и дебиторской задолженности.

67. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии: а) перенести дебетовые остатки на счетах кредиторской задолженности на счета дебиторской задолженности; а также б) завершить мероприятия по очистке данных для обеспечения того, чтобы все суммы, отраженные на счетах кредиторской задолженности, являлись действительной кредиторской задолженностью.

Анализ кредиторской задолженности по выплате пособий по срокам возникновения обязательств

68. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX) Комиссия отметила, что у Фонда отсутствовал инструментарий для проведения анализа фигури-

рующих на счетах модуля кредиторской задолженности сумм давно просроченной кредиторской задолженности по выплате пособий на предмет определения сроков ее возникновения или по иным параметрам. В результате этого данные по части погашенной кредиторской задолженности не были выверены и соответствующие суммы сохранялись на счетах в качестве кредиторской задолженности. Комиссия рекомендовала Фонду разработать инструментарий для анализа остатков кредиторской задолженности по срокам возникновения, с тем чтобы держать в поле зрения вопрос о давно просроченной кредиторской задолженности, и проводить выверку данных о кредиторской задолженности по выплате пособий.

69. Фонд заявил, что, хотя в контексте подготовки к обзору системы учета кредиторской задолженности был проведен первоначальный анализ, вследствие ограниченности кадровых ресурсов и ввиду недавних кадровых перестановок и предстоящего выхода сотрудников на пенсию Секция финансового обслуживания не располагает достаточным числом опытных сотрудников, имеющих надлежащую квалификацию для проведения анализа кредиторской задолженности. В связи с этим ожидалось, что осуществление запланированных мероприятий будет продолжаться на протяжении значительной части 2010 года. На 31 декабря 2009 года совокупный остаток кредиторской задолженности Фонда по выплате пособий составил 29 млн. долл. США. На май 2010 года инструментария для анализа кредиторской задолженности по выплате пособий на предмет сроков ее возникновения все еще не имелось.

70. Секретариат Фонда согласился с повторной рекомендацией Комиссии разработать инструментарий для анализа кредиторской задолженности по выплате пенсионных пособий на предмет сроков ее возникновения.

71. Фонд информировал Комиссию о том, что сотрудники, занимающиеся деятельностью по очистке данных, будут осуществлять тесное взаимодействие с Группой расчетов и Группой счетов для проверки и отслеживания всех сохраняющихся сумм кредиторской задолженности и что будут подготавливаться доклады с аналитической информацией о сроках возникновения кредиторской задолженности.

*Списание кредиторской задолженности по выплате пособий
в связи с утратой прав на их получение и выверка данных по ней*

72. Статья 46 Положений и правил Фонда, касающаяся утраты прав на пособия, гласит:

«а) Право на получение расчета при выходе из Фонда или на получение остатка утрачивается, если в течение двух лет после того, как выплата стала причитаться получателю пособия, последний не представил платежного поручения, уклонился или отказался от получения выплаты.

б) Право на пенсию, досрочную пенсию, отсроченную пенсию или на пособие по нетрудоспособности утрачивается, если в течение пяти лет после того, как первая выплата стала причитаться получателю пособия, последний не представил платежного поручения, уклонился или отказался от получения выплаты.

с) Право на непрерывные периодические выплаты пенсии, досрочной пенсии, отсроченной пенсии или пособия по нетрудоспособности

утрачивается, если в течение двух лет после того, как периодическая выплата стала причитаться получателю пособия, последний не представил платежного поручения, уклонился или отказался от получения выплаты».

73. Комиссия провела выборочную проверку кредиторской задолженности по выплате пособий пенсионерам и отметила наличие задолженности по выплатам пенсионерам на сумму 196 114 долл. США, которая была просрочена более чем на два года с того момента, как стала причитаться первая выплата. Эта сумма не была списана в связи с утратой прав и продолжала фигурировать в качестве непогашенной кредиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2009 года.

74. Фонд информировал Комиссию о том, что в контексте мероприятий по очистке данных будут приняты меры к обеспечению списания текущей кредиторской задолженности в связи с утратой прав, если будет установлено, что она подпадает под статью 46 Положений и правил Фонда, и о том, что после внедрения практики подготовки докладов с аналитической информацией о сроках возникновения кредиторской задолженности будет иметься надлежащий контрольный инструмент для обеспечения своевременного списания задолженности в связи с утратой прав.

75. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии применять статью 46 Положений и правил Фонда путем корректировки кредиторской задолженности по выплате пособий на все суммы, подлежащие списанию в связи с утратой прав.

6. Содержание финансовых ведомостей

Позднее представление финансовых ведомостей

76. Положение 6.5 Финансовых положений и правил гласит: «Отчетность за финансовый период, за исключением отчетности по операциям по поддержанию мира, финансируемым со специальных счетов, представляется Генеральным секретарем Комиссии ревизоров не позднее 31 марта года, следующего за последним годом финансового периода».

77. Фонд представил Комиссии удостоверенные финансовые ведомости с опозданием в восемь недель 24 мая 2010 года. Это противоречит положению 6.5 Финансовых положений.

78. Фонд заявил, что он не смог соблюсти сроки представления до 31 марта из-за проведения выверки платежей организаций-членов Фонда и получения и удостоверения внешней отчетности, полученной от Генерального регистратора. Фонд также столкнулся с рядом проблем в связи с включением в ведомости данных отчетности по суммам дебиторской задолженности по возмещению налогов и учетом и представлением дополнительной информации о финансовых обязательствах в связи с выплатами по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и выплатами при прекращении службы, поскольку он получил актуарную оценку по плану медицинского страхования после выхода на пенсию лишь 22 марта 2010 года.

79. Комиссия рекомендует Фонду соблюдать требования в отношении сроков представления финансовых ведомостей, установленные в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций.

Методы учета

80. В стандартах учета системы Организации Объединенных Наций устанавливается, что информация, объясняющая основные использованные методы учета, должна включаться в примечание к финансовым ведомостям и содержать необходимые перекрестные ссылки на отдельные ведомости (пункт 15).

81. Комиссия рассмотрела используемые Фондом методы учета, представленные в финансовых ведомостях, и отметила следующие недостатки:

а) в примечании, посвященном краткому изложению основных методов бухгалтерского учета, Фонд представил информацию по ряду позиций, включая инвестиции, взносы, пособия, основной капитал Фонда, Чрезвычайный фонд и прочие поступления. Однако в описании этих методов отсутствовала информация о том, как производится учет соответствующих операций в бухгалтерских книгах Фонда, и поэтому указанные методы, по сути, не являлись методами ведения учета;

б) применительно к методу учета взносов указывалась лишь информация о долевом распределении взносов, внесенных участниками и организациями-членами, которую можно было бы привести в разделе, посвященном справочной информации о Фонде; отсутствовала подробная информация о том, как производится учет взносов в бухгалтерских записях Фонда;

с) в описании метода учета прочих поступлений, данные по которым фигурируют в финансовых ведомостях, просто устанавливается, какие виды поступлений относятся к категории прочих поступлений, но отсутствует информация о том, как производится учет этих поступлений в бухгалтерских записях Фонда;

д) в финансовых ведомостях отсутствовала информация о методах учета резервов, административных расходов, определения финансовых обязательств в связи с получением расчета при выходе из Фонда на дату составления балансовых ведомостей, денежной наличности и эквивалентов денежной наличности, начисленных процентов и имущества длительного пользования.

82. В своем докладе о подготовке финансовых ведомостей УСВН также рекомендовало Фонду зафиксировать в документах методы учета основных компонентов финансовых ведомостей.

83. Отсутствие адекватных методов ведения учета сопряжено с риском того, что методы ведения бухгалтерского учета в разные периоды могут применяться непоследовательно и что пользователи финансовых ведомостей, возможно, не сумеют разобраться в том, какие методы учета применяются. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он разработает надлежащие методы бухгалтерского учета в рамках осуществления проекта перехода на МСУГС.

84. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии разработать и внедрить методы бухгалтерского учета, четко устанавливающие, как производится учет операций в бухгалтерских записях Фонда, и обеспечить выработку понятия определений всех методов бухгалтерского учета и их включение в финансовые ведомости.

Ненадлежащий процесс подготовки финансовых ведомостей

85. Финансовые ведомости дают обобщенную картину операций, производившихся в течение рассматриваемого периода, на основании записей в бухгалтерской книге учреждения. Для Фонда это включает вспомогательные бухгалтерские книги, записи в которых подтверждают суммы, зарегистрированные в общей бухгалтерской книге.

86. Таким образом, для получения Фондом гарантий того, что операции, зарегистрированные в его бухгалтерских книгах, нашли отражение в финансовых ведомостях, важно, чтобы Фонд проводил выверку данных и готовил подтверждающие таблицы к финансовым ведомостям, согласующиеся с зарегистрированными данными.

87. Комиссия отметила, что в процессе подготовки своих финансовых ведомостей или ежемесячного учета Фонд не проводил выверки каких-либо данных и не готовил рабочие документы по всем позициям финансовых ведомостей, и не составлял подтверждающих таблиц расчетов или корректировок, согласующихся с записями в бухгалтерской книге.

88. Ввиду того, что Фонд не проводил выверки данных, содержащихся в финансовых ведомостях, и не готовил подтверждающих таблиц, согласующихся с записями в бухгалтерских книгах, нет никаких гарантий того, что все операции, зарегистрированные в бухгалтерских книгах, нашли отражение в финансовых ведомостях. Кроме того, в общей бухгалтерской книге могли содержаться неправильные данные, искажающие реальное положение, или ошибки, или неправильно учтенные операции, которые, возможно, не удалось выявить, в результате чего финансовые ведомости, возможно, неточно отражают финансовое положение.

89. Комиссия рекомендует Фонду проводить выверку данных или готовить рабочие документы по всем позициям финансовых ведомостей и составлять подтверждающие таблицы расчетов или корректировок, согласующиеся с записями в бухгалтерских книгах.

Представление информации о фондах, находящихся в ведении Пенсионного фонда

90. Фидуциарная ответственность за инвестирование активов Дотационного фонда Университета возложена на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь делегировал эту ответственность своему представителю. В свою очередь, представитель Генерального секретаря делегировал обязанности по оперативному управлению инвестированием активов Дотационного фонда сотрудникам Отдела управления инвестициями Пенсионного фонда. Комиссии не был представлен документ, в котором излагались бы официальные договоренности, регулирующие деятельность Отдела по управлению инвестициями Дотационного фонда.

91. Комиссия считает, что инвестированные активы Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций следует рассматривать как фонды, находящиеся в ведении Отдела по управлению инвестициями. Комиссия отметила, что Пенсионный фонд не указал в своих финансовых ведомостях, что он имеет в своем ведении какие-либо фонды. В представленных Комиссии Университетом Организации Объединенных Наций финансовых ведомостях

мостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, указывалось, что Дотационный фонд Университета рыночной стоимостью 279 млн. долл. США, находящийся в ведении Отдела по управлению инвестициями Пенсионного фонда, потерял 54,9 млн. долл. США. Комиссия обеспокоена потерями, которые понесли фонды, находящиеся в ведении Пенсионного фонда, и явным отсутствием официальных договоренностей.

92. Комиссия рекомендует Отделу по управлению инвестициями раскрывать в своих финансовых ведомостях всю информацию об инвестициях, управление которыми он осуществляет в интересах Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций.

93. Отдел по управлению инвестициями согласился с рекомендацией Комиссии пересмотреть официальные договоренности, регулирующие оказание третьим сторонам услуг по управлению фондами.

7. Управление инвестициями

Управление портфельными рисками

94. В разделе II.B документа «Стандартная оперативная политика и процедуры, регулирующие инвестиционную деятельность» (Руководство по инвестиционной деятельности) (пересмотренного в 2009 году) Отделу по управлению инвестициями предписывается сохранять на неизменном уровне основной капитал Фонда в реальном выражении, добиваться оптимальной доходности без необоснованного риска и диверсифицировать портфель по видам активов, валютам и географической структуре. Комиссия проанализировала некоторые из использовавшихся Отделом методов и результатов управления инвестициями с учетом недавних экономических неурядиц.

95. Показатель чистой прибыли, полученной за двухгодичный период от продаж инвестиций, в размере 412 млн. долл. США включал реализованные убытки на сумму в 2,7 млрд. долл. США. Кроме того, нереализованная прибыль в размере 4 млрд. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года включала нереализованные убытки в размере 1,9 млрд. долл. США. Нереализованные прибыли и убытки не указываются в финансовых ведомостях отдельно, и их невозможно выделить на основании имеющейся информации. Кроме того, они не связаны непосредственно с убытками, понесенными Отделом по управлению инвестициями при управлении средствами в интересах Дотационного фонда Организации Объединенных Наций, о которых говорилось в предыдущем разделе.

96. В связи с этим вопросом Комиссия приняла к сведению подробные разъяснения, представленные Отделом по управлению инвестициями, который заявил, что управление средствами Дотационного фонда осуществилось в рамках диверсифицированного портфеля. Отдел отметил, что диверсификация по самому определению означает формирование такого портфеля, в котором цены на некоторые отдельные ценные бумаги иногда меняются в противоположных направлениях. В правильно сформированном диверсифицированном портфеле цены на некоторые ценные бумаги могут и должны резко снижаться или повышаться. Отдел заявил, что правильно сформированный диверсифицированный портфель по самому своему характеру обеспечивает балансирование рисков и доходов. Проведение более углубленного анализа позволило выявить главные причины потерь средств Дотационного фонда. Три случая наибольших потерь,

составивших свыше 80 процентов, пришлось на самое начало беспрецедентного финансового кризиса и произошли за очень короткое время. В двух из указанных случаев потери были связаны с ценными бумагами структур, спонсируемых правительством Соединенных Штатов, которые рассматривались рынком как безрисковые инструменты, косвенно гарантированные правительством Соединенных Штатов, и поэтому ни один инвестиционный фонд не мог предвидеть, что правительство Соединенных Штатов примет решение не поддерживать спонсируемые им структуры. Последний случай, немногим уступающий по величине нереализованных убытков, также был связан с началом финансового кризиса, когда после вмешательства правительства была исчерпана ликвидность, причем это произошло в выходные (и поэтому стоп-приказ не смог предотвратить вызванных этим убытков). Кроме того, Отдел отметил, что ситуация со структурами, спонсируемыми правительством Соединенных Штатов, до сих пор до конца не урегулирована и что ее благоприятное урегулирование вполне может вылиться в уменьшение текущих нереализованных убытков.

97. Отдел по управлению инвестициями заявил, что Фонд обеспечивал поддержание баланса рисков (волатильности) и доходов — одного из главных балансов двух противодействующих сил, регулирование которого любой инвестиционный фонд должен осуществлять с крайней осторожностью. Как явствует из современной теории портфельных инвестиций (разработанной Гарри Марковицем в статье, опубликованной в 1952 году, и в книге, вышедшей в 1959 году), для крупных фондов, таких как Пенсионный фонд, наиболее важным является решение о распределении активов, а не о выборе конкретных ценных бумаг, поскольку доходность обеспечивается за счет неукоснительного следования осмотнительно установленной структуре распределения активов и ее своевременного изменения. Для ограничения волатильности используется разумная диверсификация. Диверсификация по своему определению означает выбор классов активов, для которых характерно отсутствие высокой корреляции (т.е. иногда эти активы демонстрируют диаметрально противоположную динамику). Выбор конкретных ценных бумаг играет сравнительно небольшую роль в определении совокупного дохода от портфеля. Отдел по управлению инвестициями также подчеркнул, что Фонд продемонстрировал осмотнительное поведение при ребалансировании портфеля в отличающийся наибольшей непредсказуемостью период современной истории инвестиционной деятельности. Еще до начала беспрецедентного финансового кризиса Фонд для сохранения своего капитала скорректировал содержимое своего инвестиционного портфеля, сократив инвестиции в акции и тем самым уменьшив долю наиболее рискованных классов активов (финансовый сектор) и увеличив долю классов активов с низкой волатильностью (государственные облигации). Под экспертным руководством Комитета по инвестициям и благодаря своевременному ребалансированию инвестиционного портфеля на этапе, когда кризис начал сходиться на нет, Фонд увеличил долю инвестиций в акции и добился за 12 месяцев до 31 марта 2010 года включительно одного из наивысших показателей доходности в истории Фонда.

98. Комиссия проанализировала положение Фонда по состоянию на 30 сентября 2009 года (в ходе промежуточной ревизии), когда рыночная стоимость совокупного инвестиционного портфеля Фонда, по данным Отдела по управлению инвестициями, составляла 37 млрд. долл. США (36,7 млрд. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года). Из этого общего портфеля Ко-

миссия выбрала лишь те инвестиции, по которым нереализованные убытки составляли более 50 процентов от стоимости их приобретения. Указанные инвестиции были произведены в акции, недвижимость и облигации и составляли по стоимости приобретения 8,47 млрд. долл. США, однако их рыночная стоимость упала до 6,51 млрд. долл. США, т.е. на указанную дату нереализованные убытки составляли 1,96 млрд. долл. США. Комиссия проанализировала нереализованные убытки, входящие в сумму в размере 1,96 млрд. долл. США, и отметила, что применительно к отдельным инвестициям нереализованные убытки достигали 94 процентов от первоначальной стоимости приобретения.

99. С другой стороны, стоимость приобретения инвестиций с нереализованной прибылью, превышающей 50 процентов, составляла 3,36 млрд. долл. США, а их рыночная стоимость равнялась 6,97 млрд. долл. США, т.е. по состоянию на 30 сентября 2009 года нереализованная прибыль составляла 3,61 млрд. долл. США. В данных о прибылях и убытках, представленных в следующих трех таблицах, не учитываются процентный доход и дивиденды, полученные за период удержания Фондом этих инвестиций, и Комиссия указала, что после учета процентного дохода и дивидендов доля убытков, рассчитываемая на основании рыночной стоимости и стоимости приобретения, была бы ниже, чем указанная в графе 5 в таблице 1, в таблице 3 и в таблице 5. В таблице ниже (таблица 1) показаны 10 инвестиций с наибольшими нереализованными убытками.

Таблица 1

Десять инвестиций с наибольшими нереализованными убытками по состоянию на 30 сентября 2009 года (доля убытков рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	Рыночная стоимость	Стоимость приобретения	Нереализованные убытки	Процентная доля убытков
1	6 427 120	100 490 000	(94 062 880)	94
2	18 910 204	83 177 385	(64 267 181)	77
3	36 850 800	89 030 958	(52 180 158)	59
4	3 423 200	49 491 250	(46 068 050)	93
5	19 482 884	63 989 810	(44 506 926)	70
6	28 700 000	63 252 130	(34 552 130)	55
7	5 950 000	34 853 350	(28 903 350)	83
8	20 109 673	41 662 985	(21 553 312)	52
9	3 502 732	19 876 059	(16 373 327)	82
10	5 396 818	14 534 390	(9 137 572)	63

Источник: Northern Trust portfolio report.

100. Отдел по управлению инвестициями признал, что значительная часть убытков обусловлена беспрецедентным финансовым кризисом и периодом невиданной со времен Великой депрессии волатильности рынков. Как видно из таблицы 2, в течение того же периода по инвестициям Фонда возникла значительная нереализованная прибыль.

Таблица 2

Десять инвестиций с наибольшей нереализованной прибылью по состоянию на 30 сентября 2009 года (доля прибыли рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	<i>Рыночная стоимость</i>	<i>Стоимость приобретения</i>	<i>Нереализованная прибыль</i>	<i>Процентная доля прибыли</i>
1	347 707 384	116 872 367	230 835 017	198
2	293 592 600	93 858 383	199 734 217	213
3	102 155 366	16 522 150	85 633 216	518
4	86 211 400	13 361 382	72 850 018	545
5	98 061 120	27 419 481	70 641 639	258
6	94 598 550	29 454 824	65 143 726	221
7	82 040 000	24 164 443	57 875 557	240
8	62 518 530	8 526 818	53 991 713	633
9	65 825 873	20 993 651	44 832 222	214
10	60 565 108	16 713 588	43 851 521	262

Источник: Northern Trust portfolio report.

101. Комиссия далее отобрала 10 инвестиций с наибольшими реализованными убытками по состоянию на 30 сентября 2009 года, которые указаны в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Десять инвестиций с наибольшими реализованными убытками за период с 1 января 2008 года по 30 сентября 2009 года (доля убытков рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	<i>Стоимость приобретения</i>	<i>Поступления от продажи</i>	<i>Реализованные убытки</i>	<i>Процентная доля убытков</i>
1	62 070 811	18 913 600	(43 157 212)	70
2	55 174 054	18 499 478	(36 674 577)	66
3	53 009 579	17 176 545	(35 833 034)	68
4	35 052 425	5 680 216	(29 372 209)	84
5	44 105 529	17 856 480	(26 249 049)	60
6	37 167 034	12 937 023	(24 230 011)	65
7	43 383 323	19 685 868	(23 697 455)	55
8	26 504 789	4 075 076	(22 429 714)	85
9	26 504 789	6 545 896	(19 958 893)	75
10	22 019 464	4 905 550	(17 113 913)	78

Источник: Northern Trust portfolio report.

102. Для получения сбалансированного представления о положении Фонда Комиссия также отмечает, что, как видно из таблицы 4, за тот же период Отдел по управлению инвестициями также получил значительную реализованную прибыль.

Таблица 4

Десять инвестиций с наибольшей реализованной прибылью за период с 1 января 2008 года по 30 сентября 2009 года (доля прибыли рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	Стоимость приобретения	Поступления от продажи	Совокупная реализованная прибыль	Процентная доля прибыли
1	172 874 024	231 757 516	58 883 492	34
2	53 581 133	100 746 729	47 165 597	88
3	65 722 149	109 798 966	44 076 817	67
4	22 876 049	66 198 036	43 321 987	189
5	95 697 108	134 712 660	39 015 552	41
6	110 446 313	148 049 449	37 603 136	34
7	7 019 006	42 708 979	35 689 973	508
8	55 737 889	88 568 249	32 830 360	59
9	60 886 711	92 789 597	31 902 886	52
10	6 664 884	35 000 000	28 335 116	425

Источник: Northern Trust portfolio report.

103. В попытке экстраполировать тренд на период после даты составления финансовых ведомостей Комиссия выделила данные о реализованных убытках по инвестиционным операциям за период с января 2010 года по 15 мая 2010 года и установила, что совокупные реализованные убытки составили примерно 250 млн. долл. США. Совокупная реализованная прибыль за тот же период составила примерно 364 млн. долл. США. В таблице 5 показаны данные о 10 крупнейших инвестиционных убытках, варьирующихся от 5 до 58 процентов.

Таблица 5

Десять инвестиций с наибольшими реализованными убытками за период с января 2010 года по 15 мая 2010 года^a (доля убытков рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	Поступления от продажи	Стоимость	Совокупные реализованные убытки	Процентная доля убытков
1	80 484 479	84 487 626	(4 003 147)	5
2	80 409 058	84 487 626	(4 078 568)	5
3	83 052 799	87 368 540	(4 315 742)	5

	<i>Поступления от продажи</i>	<i>Стоимость</i>	<i>Совокупные реализованные убытки</i>	<i>Процентная доля убытков</i>
4	10 565 689	15 493 235	(4 927 546)	32
5	4 091 878	9 547 172	(5 455 293)	57
6	4 033 970	9 547 172	(5 513 202)	58
7	13 236 616	19 739 577	(6 502 961)	33
8	21 596 894	28 619 933	(7 023 039)	25
9	18 571 561	26 137 142	(7 565 581)	29
10	18 319 563	26 137 142	(7 817 580)	30

^a Некоторые из нереализованных убытков, указанных по состоянию на 30 сентября 2009 года, так и не были реализованы, поскольку Фонд по-прежнему удерживает эти инвестиции; некоторые были реализованы в период с 1 октября по 31 декабря 2009 года.

Источник: Northern Trust portfolio report.

104. В таблице 6 показаны десять инвестиций с наибольшей реализованной прибылью за период с 1 января 2010 года по 31 мая 2010 года.

Таблица 6

Десять инвестиций с наибольшей реализованной прибылью за период с 1 января 2010 года по 31 мая 2010 года (доля рассчитана без учета процентного дохода и дивидендов)
(В долл. США)

	<i>Стоимость приобретения</i>	<i>Поступления от продажи</i>	<i>Совокупная реализованная прибыль</i>	<i>Процентная доля прибыли</i>
1	17 549 336	55 385 620	37 836 285	216
2	96 672 868	110 708 439	14 035 571	15
3	12 987 645	23 192 353	10 204 708	79
4	13 084 054	22 647 727	9 563 673	73
5	22 571 955	32 134 557	9 562 602	42
6	10 493 579	20 052 036	9 558 457	91
7	28 173 644	37 359 567	9 185 923	33
8	4 829 054	13 766 472	8 937 419	185
9	10 528 739	18 462 000	7 933 262	75
10	2 283 051	9 184 966	6 901 915	302

Источник: Northern Trust portfolio report.

105. Руководящие принципы управления инвестициями, изложенные в Руководстве по инвестициям, предписывают Фонду подходить к инвестированию с долгосрочных позиций. Поэтому временные убытки возможны как в условиях финансовых потрясений, так и в обычных ситуациях. Вместе с тем, по мнению Комиссии, некоторые убытки (реализованные и нереализованные) оказались слишком велики, и в отношении некоторых инвестиций компенсация убытков (т.е. достижение требуемой ставки дохода на инвестированные средства) может

занять весьма долгое время или, возможно, никогда не будет достигнута. Это свидетельствует о том, что Фонд не установил для себя подходящий уровень допустимых убытков для недопущения чрезмерных потерь. Иными словами, инвестиционная стратегия, заключающаяся в приобретении и удержании инвестиционных активов, не может соответствовать аномальной рыночной конъюнктуре или неблагоприятным условиям купли-продажи отдельных видов ценных бумаг, что потенциально может нанести ущерб капиталу Фонда. Отдел по управлению инвестициями продолжает совершенствовать свои процедуры управления рисками и модернизировать свою инфраструктуру в этой области, с тем чтобы осуществлять управление рисками в соответствии с меняющейся рыночной конъюнктурой и передовой отраслевой практикой.

106. Контрольные процедуры, регулирующие порядок приобретения и продажи инвестиций, хорошо прописаны в документации, однако столь же четкая проработка порядка принятия решения по вопросу о том, следует ли удерживать инвестиции или же нужно избавляться от них, отсутствовала. В Руководстве по инвестициям не были достаточно полно проработаны последовательность действий в ответ на выявление факторов риска, т.е. изменение ставок по кредитному дефолтному свопу, порядок обоснования решений о продаже или удержании ценных бумаг для фиксации прибыли или порядок сведения к минимуму убытков по инвестициям в случае снижения их стоимости. В отсутствие таких четко прописанных указаний трудно ожидать от всех сотрудников, занимающихся управлением инвестициями, единообразного подхода.

107. По мнению Комиссии, решение об удержании инвестиций не менее важно, чем решение об их покупке или продаже. В отсутствие всеобъемлющей стратегии минимизации убытков, т.е. установления лимитов убытков в рамках лимитов позиции, Фонд мог понести в периоды экономических потрясений (в экономике в целом или в конкретных секторах или инвестициях) значительные убытки, которые, в свою очередь, привели бы к аномальному снижению капитальной стоимости активов Фонда или, как отмечалось также Комитетом актуариев, стать причиной недостижения установленных показателей инвестиционного дохода. Комиссия отметила, что в недавно подготовленном Руководстве по управлению рисками описывается механизм контроля рисков, предусматривающий автоматическую перепроверку по соображениям должной осмотрительности и повторную оценку оснований для удержания инвестиций в случае возникновения нереализованных убытков, превышающих заранее установленный процентный показатель. При совершении операции купли-продажи какого-либо актива решение о совершении такой сделки должно подкрепляться надлежащей экспертизой и разумным обоснованием. Базой для совершения такой сделки являются документы с изложением основания для инвестирования. Поскольку группа по рискам на постоянной основе контролирует нереализованные убытки, такой механизм контроля рисков автоматически заставит провести повторный анализ основания для инвестирования и обоснования удержания этого вида инвестиций, если убытки превысят заранее установленный предельный показатель. Кроме того, группа по рискам в сотрудничестве с Генеральным регистратором ежемесячно готовит отчет о нереализованных прибылях/убытках.

108. Комиссия была проинформирована о том, что в течение 2010 года Отдел по управлению инвестициями разрабатывал обновленное руководство по вопросам рисков, соблюдения требований и инвестиционной деятельности, а

также выбирал программное обеспечение по анализу факторов риска. Позднее будет разработана система бюджетирования рисков, которая позволит управлять рисками и обеспечивать их сбалансированный учет во всех классах и портфелях инвестиций. При должном применении эти нововведения помогут подразделениям по инвестициям оценивать и регулировать риски по набранным позициям. В качестве еще одной меры управления рисками была вновь рассмотрена практика использования единого генерального регистратора (ответственного хранителя). Комиссия отметила, что после того как будет завершено внедрение инструментария для анализа рисков, Группа по управлению рисками получит в свое распоряжение более совершенные инструменты, позволяющие постоянно контролировать изменение таких параметров рыночных условий.

109. Отдел по управлению инвестициями проинформировал Комиссию о том, что помимо предлагаемого инструментария управления рисками он за прошедшее время подготовил Руководство по управлению рисками и в настоящее время занимается укреплением механизмов контроля рисков. При этом Отдел выбрал программу анализа рисков и разработал механизмы контроля в отношении различных существенных рисков, которым подвергается Фонд. Некоторые из этих механизмов контроля могут быть автоматизированы с использованием прикладных программ, а некоторые должны управляться вручную. Кроме того, разработанная Отделом система управления рисками предусматривает достижение следующих целей:

- a) разработать руководство по рискам, предусматривающее готовые варианты практических действий;
- b) обеспечить охват всех существенных рисков, которым подвергается Фонд;
- c) заложить основу для внедрения механизмов контроля;
- d) подготовить наброски руководящих принципов, построенных на базе ключевых ценностей;
- e) подготовить руководство по управлению рисками, которое могло бы впоследствии дорабатываться, с тем чтобы его можно было легко адаптировать к возникающей на рынке ситуации;
- f) учесть результаты всех прошлых ревизий и выводов консультантов.

110. В ходе обсуждения инвестиционных убытков Комиссия выразила обеспокоенность по поводу отсутствия в финансовых ведомостях надлежащей информации о распределении поступлений от продажи инвестиций, указанных в отчетности за двухгодичный период. Хотя представление столь ограниченного объема информации не противоречит стандартам учета системы Организации Объединенных Наций, предусматривающим указание фактических затрат, это лишает пользователей доступа к чрезвычайно важной актуальной информации об управлении инвестициями. В ведомостях отсутствуют отдельные данные о реализованных прибылях и убытках или о нереализованных убытках при закрытии инвестиционных позиций.

111. Комиссия рекомендует Отделу по управлению инвестициями продолжать переход на недавно подготовленное Руководство по управлению рисками.

112. Комиссия также рекомендует Отделу по управлению инвестициями провести анализ конкретных инвестиций для извлечения уроков в отношении всех реализованных инвестиционных убытков в 2008–2009 годах и существующих позиций, по которым сохраняются нереализованные убытки.

113. Комиссия далее рекомендует Отделу по управлению инвестициями включать в финансовые ведомости информацию по инвестициям и их четкое описание путем разнесения данных о прибылях и убытках при продаже инвестиций, а также путем представления данных по всем нереализованным прибылям и убыткам на дату составления балансовой ведомости.

Соблюдение Отделом по управлению инвестициями инвестиционных стратегий

114. Комиссия координировала свою деятельность с УСВН, пытаясь обеспечить, чтобы УСВН учитывало запланированные Комиссией поездки ревизоров при подготовке собственного плана ревизий. Как показали проведенные УСВН ревизии по проверке соблюдения требований в области инвестиционной деятельности, в целом наблюдается необходимость укрепления системы управления рисками и обеспечения соблюдения и совершенствования соответствующих стратегий и процедур. УСВН отметило также необходимость распространения полной информации об инвестиционной стратегии, включая установление оперативных требований и их увязку с ресурсами.

115. При проведении своих ревизий УСВН обращало особое внимание на соблюдение Отделом по управлению инвестициями требований инвестиционных стратегий и выявило ряд перечисленных ниже важнейших мер, которые Отделу следовало бы принять для обеспечения более полного соответствия его деятельности требованиям инвестиционных стратегий. Руководство Отдела согласилось со всеми этими рекомендациями:

a) четко определить направленность стратегических инвестиций и создать эффективную систему управления рисками и обеспечения соблюдения требований, в том числе разработать стратегию изменения структуры инвестиционного портфеля для приведения его в соответствие с установленными целями и весами в области распределения активов;

b) обновить стратегию инвестиций в недвижимость с учетом волатильности рынка и утвержденных новых классов и подклассов активов, включая альтернативные инвестиции, и необходимости увязки эталонных показателей в области недвижимости с нынешней структурой портфеля;

c) вновь рассмотреть вопрос о том, насколько актуально сохранение традиционной практики привлечения консультантов, не обладающих дискреционными полномочиями, с учетом связанных с этим рисков, конфликта интересов, отсутствия полной ясности в вопросе подотчетности, ненадлежащей оценки результатов работы и заниженной роли, в силу чего существующие механизмы могут стать менее эффективными с точки зрения затрат и действенными;

d) вновь оценить целесообразность использования пределов делегирования ответственности в контексте увеличения портфелей после их создания и

переделегирования этой ответственности расширенным группам управления инвестициями и сотрудникам по инвестициям, обратив при этом внимание на то, что для всех сотрудников по инвестициям вне зависимости от их опыта и уровня должности установлены одни и те же пределы;

е) четко указать, как результаты проведенного в 2006 году исследования активов и пассивов используются при разработке и/или изменении инвестиционной стратегии, долгосрочных целей и задач и функций управления валютой и денежной наличностью;

ф) пересмотреть надзорные функции и обязанности руководящих органов и Комитета по инвестициям в области управления рисками и соблюдения требований;

г) пересмотреть функции и обязанности отдельных подразделений в рамках Отдела по управлению инвестициями, с тем чтобы обеспечить четкое разграничение этих подразделений и выполняемых ими функций и наличие механизма независимой отчетности сотрудника, отвечающего за обеспечение соблюдения требований, перед Генеральным секретарем и Ревизионным комитетом;

h) соблюдать предусмотренное в стратегии соблюдения требований положение о представлении Ревизионному комитету периодической отчетности обо всех исключениях и эффективном выполнении рекомендаций в области соблюдения требований;

i) совершенствовать программу обзора соблюдения требований с точки зрения масштабов, охвата и необходимости наличия эффективного механизма принятия последующих мер и обеспечения соблюдения принятых решений, предусматривающего ответственность за нарушение требований в отношении инвестиционной деятельности;

j) обеспечить обновление и утверждение Руководства по инвестициям и стратегий в отношении инвестиций, кредитов и соблюдения установленных требований для создания, в частности, надлежащей системы управления рисками и обеспечения соблюдения требований;

к) включать в контракты с управляющими фондами с малой капитализацией оговорку об ответственных инвестициях и соответствующих стандартах и разрабатывать процедуры оценки результатов работы управляющих;

l) укреплять контроль за личными инвестициями и представлением финансовой информации для недопущения конфликтов интересов.

116. На заседании Ревизионного комитета в феврале 2010 года УСВН отметило, что Отдел по управлению инвестициями добился существенного прогресса в выполнении остающихся рекомендаций, и рекомендовало признать полностью выполненными 37 из еще не отмененных рекомендаций, оставив 9 рекомендаций, не до конца выполненных Отделом. По мнению УСВН, следующие результаты позволили отменить значительное число сохраняющихся рекомендаций:

- подготовка пересмотренного Руководства по стратегии и процедурам Отдела по управлению инвестициями
- подготовка пересмотренного Руководства по управлению рисками

- переход на систему СВИФТ
- внедрение системы Чарльза Ривера
- успешная рассылка объявления о принятии предложений на разработку новой системы оценки рисков
- отслеживание результатов соблюдения требований и представление соответствующей отчетности
- объявление о принятии предложений в связи с отбором консультантов
- утверждение Генеральной Ассамблеей штатного расписания и организационной структуры на 2010–2011 годы
- ужесточение политики в отношении осуществления сотрудниками операций купли-продажи с принадлежащими им ценными бумагами
- опубликование стратегии в области информационно-коммуникационных технологий и системы управления.

117. Комиссия полагает, что выводы УСВН свидетельствуют о наличии существенных недостатков в соблюдении инвестиционной стратегии, и обращает особое внимание на необходимость выполнения Отделом по управлению инвестициями еще не выполненных или выполняемых рекомендаций.

8. Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы (включая план медицинского страхования после выхода на пенсию)

118. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX, пункт 58) Комиссия рекомендовала Фонду обеспечить проведение актуарной оценки всех финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, включая финансовые обязательства в связи с оплатой расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, и зарезервировать ассигнования для покрытия этих финансовых обязательств, указав их в своих финансовых ведомостях.

119. В ответ на эту рекомендацию в финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, впервые была указана сумма финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, в размере 34,4 млн. долл. США. Из этой суммы 31,5 млн. долл. США представляли собой обязательства в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, 1,7 млн. долл. США относились к обязательствам по выплате компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска, а 1,2 млн. долл. США — к обязательствам по выплате субсидии на репатриацию.

120. В соответствии с резолюциями 60/255 и 61/264 Генеральной Ассамблеи Фонд впервые зарезервировал средства для покрытия финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, и представил соответствующую информацию в основной части финансовых ведомостей и в соответствующих примечаниях к финансовым ведомостям.

Представление информации о финансовых обязательствах, связанных с выплатами по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и при прекращении службы

121. Комиссия рассмотрела финансовые ведомости и отметила, что основные предположения, использовавшиеся актуарием при оценке финансовых обязательств, связанных с выплатами по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и выплатой субсидий на репатриацию, не были достаточно полно раскрыты в примечаниях к финансовым ведомостям.

122. Комиссия далее отметила, что в финансовых ведомостях или примечаниях к ним не были достаточно подробно освещены следующие вопросы:

- a) методы учета актуарных прибылей и убытков;
- b) анализ обязательства производить установленные выплаты по планам, совершенно не обеспеченным ресурсами, и/или по планам, полностью или частично обеспеченным ресурсами;
- c) совокупные расходы, учитываемые в ведомости поступлений и расходов, по каждой из позиций, таких как актуарные прибыли и убытки.

123. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он впервые зарегистрировал финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы и что подробная информация, включая информацию об основных актуарных предположениях и о финансовых обязательствах по отдельным позициям в финансовых ведомостях, будет включаться в будущие финансовые ведомости по мере перехода Фонда на МСУГС.

124. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии улучшить представление информации об основных актуарных предположениях и изменениях, относящихся к оценке финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, в примечаниях к финансовым ведомостям.

Медицинское страхование после выхода на пенсию

125. При прекращении службы сотрудники, отвечающие установленным требованиям, получают право на участие в плане медицинского страхования после выхода на пенсию. Начисленные финансовые обязательства в связи с выплатами по этому плану, как было определено в ходе актуарной оценки, составили на 31 декабря 2009 года 31,5 млн. долл. США.

126. В своей резолюции 64/241 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать удостоверять суммы начисленных обязательств в связи с планом медицинского страхования после выхода на пенсию, проверенные Комиссией, и включить такую информацию и результаты проверки в свой доклад шестьдесят седьмой сессии Ассамблеи.

Политика финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы

127. В своих выводах, относящихся к двухгодичному периоду, закончившемуся 31 декабря 2007 года, Комиссия высказала мнение, что учет обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, тре-

бует наличия всеобъемлющего и эффективного плана финансирования (см. A/63/169).

128. Комиссия отметила, что Фонд не располагает утвержденным руководящим органом Фонда планом финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы. Такой план финансирования должен предусматривать всеобъемлющую и эффективную стратегию финансирования, учитывающую характер финансовых обязательств, которые нуждаются в финансировании, и характер инвестиций, которые необходимо осуществить для стабильного покрытия таких обязательств. В плане финансирования, возможно, потребуется также учесть целесообразность ограждения инвестиций, отведенных на цели покрытия таких финансовых обязательств.

129. Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что в отсутствие плана финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, существует опасность того, что Фонд окажется не готов к полному выполнению своих обязательств по выплатам при прекращении службы и пособиям после выхода на пенсию по мере наступления срока выполнения этих обязательств.

130. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он изучит вопрос об обеспечении ресурсами финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, в контексте рассмотрения будущих докладов согласно резолюции 64/241 Генеральной Ассамблеи.

131. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии разработать план финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, и представить его на рассмотрение своему руководящему органу.

Актuarная оценка компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска

132. Сумма компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска, начисленная Фонду за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, составила 1,7 млн. долл. США. Если раньше Фонд не учитывал финансовые обязательства в связи с выплатой компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска, то теперь он изменил свой метод учета и стал рассчитывать величину финансовых обязательств в связи с ежегодным отпуском на основе актуарной оценки, проводимой внешним консультантом. Комиссия отметила, что, как указал в своем докладе внешний консультант, Фонд попросил его провести актуарную оценку выплат по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска для подготовки отчетности в соответствии с МСУГС 25.

133. Комиссия рассмотрела отчет об актуарной оценке, в рамках которой актуарий определил размеры финансовых обязательств по оплате медицинского страхования после выхода на пенсию, выплате субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска на основе определенных данных переписи, представленных Фондом. Что касается финансовых обязательств в связи с выплатой компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска, то в докладе об актуарной оценке использовались следующие предположения:

а) ежегодный отпуск предназначен для временного освобождения сотрудников от работы по личным причинам и для целей восстановления здоровья, отдыха и развлечений при выплате им полного оклада. Сотрудники, которые прекращают службу, имеют право на оплату всех накопившихся неиспользованных дней отпуска в количестве не более 60 дней. Этот вид пособия называется «ежегодным отпуском»;

б) *прогноз ежегодного отпуска*: прогнозировалось, что остаток дней ежегодного отпуска при выходе сотрудника в отставку будет равен сумме неиспользованных дней ежегодного отпуска сотрудника по состоянию на 1 января 2010 года и дополнительных дней ежегодного отпуска, начисленных и не использованных этим сотрудником после 1 января 2010 года;

с) оценка обязательств производилась на базе ставки дисконтирования, составлявшей на 31 декабря 2009 года 6 процентов.

134. В обоснование использовавшегося метода оценки ежегодного отпуска Фонд сослался на МСУГС 25, хотя в финансовых ведомостях упоминание о МСУГС отсутствует. Фонд полагает, что это изменение повышает качество финансовой информации, которая по-прежнему отвечает требованиям стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, и при этом является шагом в направлении полного внедрения МСУГС. Комиссия приняла во внимание этот факт и проверила, насколько этот новый метод оценки будет совместим с МСУГС после полного перехода Фонда на эти стандарты.

135. Одной из важных особенностей МСУГС 25 является разграничение кратко- и долгосрочных выплат. Фонд применил метод актуарной оценки в отношении финансовых обязательств в связи с отпуском, исходя из того, что ежегодный отпуск относится к категории долгосрочных выплат.

136. МСУГС 25 определяет краткосрочные выплаты сотрудникам как «выплаты (помимо выходных пособий), подлежащие перечислению в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания периода, в котором сотрудники оказывали соответствующие услуги». Кроме того, в пункте 11 МСУГС 25 приводятся примеры выплат, которые относятся к категории краткосрочных, включая «краткосрочные оплачиваемые отпуска (такие как ежегодный отпуск и оплачиваемый отпуск по болезни) в случаях, когда отпуск предполагается предоставить в течение 12 месяцев после завершения периода, в котором сотрудники оказывали соответствующие услуги». Тот факт, что в соответствии с Положениями и правилами о персонале сотрудники могут накапливать неиспользованные дни отпуска из периода в период и имеют право на получение денежной компенсации за неиспользованные дни отпуска при прекращении службы, сам по себе не превращает ежегодный отпуск в долгосрочную выплату. В пунктах 14–19 МСУГС 25 эти случаи отнесены к категории краткосрочных выплат.

137. Кроме того, в пункте 12 МСУГС 25 говорится: «учет краткосрочных выплат сотрудникам обычно прост, поскольку для оценки обязательств или расходов не требуется применения актуарных предположений и невозможно возникновение каких-либо актуарных прибылей или убытков. Более того, обязательства по краткосрочным выплатам сотрудникам оцениваются на недисконтируемой основе».

138. В этой связи Комиссия полагает, что финансовые обязательства в связи с компенсацией за ежегодный отпуск в размере 1 723 000 долл. США, расчи-

танные путем проведения актуарной оценки, не соответствуют МСУГС 25, так как а) включают дни отпуска, которые, предположительно, накопятся в будущем, и б) представляют собой дисконтированную сумму. Если бы финансовые обязательства в связи с компенсацией за ежегодный отпуск рассчитывались с использованием фактических расходов и остатка отпускных дней на 31 декабря 2009 года, то сумма финансовых обязательств составляла бы 3 455 564 долл. США, из чего следует, что указанная Фондом на основе актуарной оценки сумма занижена на 1 732 564 долл. США.

139. Фонд согласился с рекомендацией Комиссии изучить возможность пересмотра своей политики в отношении оценки своих финансовых обязательств в связи с выплатой компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск в ходе внедрения МСУГС.

9. Имущество длительного пользования

Проведение инвентаризации и достоверность и полнота инвентарных записей имущества длительного пользования

140. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX) Комиссия отметила наличие ряда несоответствий между активами, зарегистрированными в реестре капитальных активов, и активами, фактически имеющимися в наличии. Кроме того, не было обеспечено ежегодное проведение инвентаризации и сопоставление данных реестра с ее результатами. Комиссия далее отметила, что стоимость имущества длительного пользования, указанная в примечании к финансовым ведомостям, не согласуется со стоимостью имущества длительного пользования, зарегистрированного в реестре активов. Комиссия рекомендовала Фонду привести данные реестра активов в соответствие с результатами инвентаризации и принять меры по обеспечению регулярного проведения инвентаризации и сопоставления ее результатов с данными реестра активов.

141. По состоянию на 31 декабря 2009 года общая сумма указанных Фондом в финансовых ведомостях материальных ценностей составляла 6,5 млн. долл. США (в 2007 году 5,1 млн. долл. США). Комиссия отметила, что по состоянию на 28 мая 2010 года Группа управления имуществом и инвентарного контроля Организации Объединенных Наций еще не представила результатов инвентаризации, проведенной в феврале 2009 года, вследствие чего данные реестра активов Фонда не были обновлены с учетом результатов этой инвентаризации. Комиссия обеспокоена тем, что с момента проведения инвентаризации прошло более 12 месяцев, а реестр капитальных активов Фонда так и не был обновлен.

142. Фонд проинформировал Комиссию о том, что реестр активов ведется Группой управления имуществом и инвентарного контроля в системе “Prosigne-Plus” и что Фонд не располагает полным административным доступом к реестру активов или отчетам о материальных ценностях, генерируемым в “Prosigne-Plus”. В результате Фонд использует таблицы, которые обновляет вручную. В результате возникает опасность того, что к тому времени, как реестр активов Фонда будет обновлен, могут произойти новые изменения в структуре активов и поэтому реестр капитальных активов Фонда, возможно, не будет отражать точную информацию.

143. Комиссия выразила озабоченность по поводу наличия, полноты и точности записей об имуществе длительного пользования ввиду того, что вместо реестра активов используются вручную обновляемые таблицы.

144. Фонд согласился с повторной рекомендацией Комиссии принять меры для обеспечения своевременного и регулярного проведения инвентаризации и приведения реестра активов в соответствие с ее результатами.

145. Фонд также согласился с рекомендацией Комиссии а) получить инвентарные отчеты Группы управления имуществом и инвентарного контроля Организации Объединенных Наций; и б) получить полный административный доступ к системе “ProcurePlus” для обновления всех активов и получения отчетов о материальных ценностях.

10. Управление людскими ресурсами

План кадровой работы

146. Комиссия проверила выполнение ее предыдущей рекомендации (см. A/63/9, приложение IX, пункт 85) о том, что Фонду следует разработать план кадровой работы, и отметила, что в Фонде до сих пор нет плана кадровой работы.

147. План кадровой работы охватывает различные аспекты управления кадрами, системами и практической деятельностью, которые влияют на результаты работы данной структуры. В нем в общих чертах говорится о кадровых проблемах, к решению которых должен применяться более стратегический, всеобъемлющий и в полной мере комплексный подход, согласующийся с основными направлениями деятельности.

148. Секретариат Фонда информировал Комиссию о том, что ведется составление плана на период 2010–2016 годов и что он планирует представить этот план Правлению Пенсионного фонда на его пятьдесят седьмой сессии в июле 2010 года. Существует риск, что до того, как будет разработан и принят этот план, у Фонда, возможно, не будет систематического подхода к решению кадровых вопросов и достижению целей в области людских ресурсов.

149. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы секретариат Фонда разработал план кадровой работы.

План замещения кадров и передача навыков

150. Планирование замещения кадров — это процесс, с помощью которого организации обеспечивают упорядоченную и спланированную передачу полномочий, обязанностей и должностных функций, когда работники, обычно на управленческих должностях, покидают организацию, выходя на пенсию или каким-либо иным образом.

151. Определенные сотрудники Фонда выполняют специализированную работу, требующую наличия особых навыков, которые приобретаются в процессе работы. Комиссия отметила, что в Фонде нет стратегии планирования замещения кадров, о чем свидетельствует тот факт, что в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов некоторые сотрудники набирались и/или удерживались после их выхода на пенсию.

152. Секретариат Фонда информировал Комиссию о том, что он предпринял ряд инициатив, направленных на сохранение институциональных знаний и тем самым на сведение к минимуму риска, связанного с передачей знаний и навыков. Фонд введет в действие платформу по управлению процессом обучения, в которой будет отдельный портал для Фонда, обеспечивающий систематический доступ к информации, связанной с Фондом.

153. Комиссия рекомендует, чтобы секретариат Фонд изучил пути усиления работы по планированию замещения кадров, которая будет оцениваться по количеству удерживаемых сотрудников, вышедших на пенсию.

Доклад о внутренней ревизии деятельности по управлению людскими ресурсами

154. УСВН провело в Фонде ревизию деятельности по управлению людскими ресурсами. Общая цель ревизии заключалась в оценке деятельности по управлению людскими ресурсами в Фонде и соблюдения установленных положений и правил.

155. УСВН отметило, что в Фонде нет внутренней кадровой политики, четко определяющей полномочия по управлению людскими ресурсами, делегированные Главному административному должностному лицу и Фонду, и исключения из политики Организации Объединенных Наций в области людских ресурсов, которые делаются для Фонда.

156. УСВН также отметило, что политика стратегического планирования людских ресурсов окончательно не подготовлена и не утверждена Фондом и не определены сроки и состав основной группы, которая будет заниматься вопросами планирования людских ресурсов.

157. УСВН сделало вывод о том, что для улучшения деятельности Фонда по управлению людскими ресурсами ему необходимо выполнить следующие рекомендации:

- a) разработать и внедрить политику, побуждающую персонал на должностях, связанных с финансовыми обязанностями, каждый год брать непрерывный ежегодный отпуск продолжительностью две недели;
- b) вести сводный документ об укомплектовании штатов и периодически выверять число и уровень утвержденных должностей по функциональным подразделениям;
- c) разработать и распространить управленческие планы действий в целях ускорения и оценки процесса заполнения имеющихся вакантных должностей и вакансий, которые откроются в будущем, в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций в области людских ресурсов и с дополнительным акцентом на обеспечение гендерного паритета;
- d) разработать и внедрить политику предоставления пользователям доступа к ИМИС в соответствии с их функциональными обязанностями;
- e) установить процедуру, предусматривающую требование ко всем сотрудникам, работающим в Фонде после достижения возраста обязательного выхода на пенсию, иметь официально оформленные планы работы, предусматривающие конкретные цели, в том числе требования о передаче знаний;

f) обеспечить, чтобы каждое функциональное подразделение разработало годовой план учебной подготовки на основе конкретных потребностей сотрудников в профессиональной подготовке, связанных со служебной аттестацией каждого сотрудника;

g) обеспечить, чтобы служебная аттестация всех сотрудников Фонда проводилась своевременно.

158. Комиссия считает, что рекомендации УСВН отражают наличие существенных недостатков в управлении людскими ресурсами, и подчеркивает необходимость выполнения Фондом этих рекомендаций.

11. Управление Пенсионным фондом

Ежемесячная выверка

159. В своем предыдущем докладе (A/63/9, приложение IX, пункт 112) Комиссия рекомендовала Фонду проводить выверку ежемесячных взносов, получаемых из организаций-членов, и своевременно устранять расхождения, выявленные в ходе выверки. Комиссия отметила, что эту рекомендацию можно выполнить путем усовершенствования системы с целью содействия проведению регулярных выверок, когда это необходимо. В процессе проверки выполнения этих рекомендаций Комиссия выявила, что Фонд по-прежнему не проводит ежемесячной выверки взносов, получаемых из организаций-членов.

160. Комиссия была проинформирована о том, что в начале каждого месяца Фонд повышает объем дебиторской задолженности с учетом расчетной суммы, которую он должен получить из каждой организации-члена, а в конце месяца организации-члены представляют ведомость взносов за месяц. Организации-члены производят платеж в начале следующего месяца, затем Фонд сравнивает полученную сумму с расчетной суммой и устраняет любые расхождения. В ведомости, представляемой организациями-членами, приводится лишь сводная информация об общей сумме, подлежащей уплате. Комиссия придерживается мнения, что выверка, проводимая Фондом, является недостаточно подробной для проверки точности сумм полученных взносов и того, получены ли они в полном объеме.

161. В 2009 году Фонд приступил к осуществлению проекта по совершенствованию процесса регистрации данных о получении взносов участников посредством веб-системы. Организации-члены смогут ежемесячно напрямую загружать данные об их взносах из своих систем начисления заработной платы в систему ПЕНСИС Фонда. Фонд планирует испытать эту процедуру, отобрав одну организацию (ЮНИСЕФ) для оценки пригодности нового метода для использования всеми организациями-членами. В октябре 2009 года данный проект находился на первоначальных этапах планирования. Фонд намерен ввести эту веб-систему к 2011 году.

162. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что секретариату Фонда следует выверять ежемесячные взносы, получаемые из организаций-членов, и своевременно устранять расхождения, выявленные в ходе выверки.

163. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что он тесно взаимодействует со специальной целевой группой по САП, в состав которой

входят все специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, использующие САП для разработки учрежденческого интерфейса для сопряжения с системой Фонда, который позволит этим структурам использовать единый интерфейс. Это будет содействовать Фонду в проведении ежемесячных выверок взносов. Группа по САП приступила совместно с ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и ВПП к разработке интерфейса для ежемесячных выверок.

Выверки на конец года

164. Комиссия провела проверку выполнения ее предыдущей рекомендации, касающейся своевременного завершения выверок данных о взносах, полученных из организаций-членов, на конец года (A/63/9, приложение IX, пункт 119). В Фонде по-прежнему отсутствует процедура для своевременного проведения выверок по состоянию на конец года. Фонд, однако, отметил, что, когда будет полностью введена в действие веб-система, о которой говорится выше, данная проблема будет решена, так как Фонд сможет проводить ежемесячные выверки данных о полученных взносах.

165. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что в феврале каждого года, после окончания года, Фонд проводит ежегодные выверки данных о взносах, полученных из организаций-членов. Все организации-члены представляют ведомость, в которой указываются индивидуальные взносы всех участников за год, и все расхождения с данными собственных расчетов Фонда устраняются. Процесс выверки данных о полученных взносах является продолжительным, поскольку после того, как Фонд пересчитывает суммы взносов на основе своих учетных данных, ему приходится связываться с организациями-членами для устранения расхождений. В связи с этим возникает риск того, что в финансовых ведомостях поступления в виде взносов указываются неточно или с ошибками, поскольку выверки производятся после окончания года.

166. Комиссия отметила, что наблюдается постепенное увеличение числа случаев расхождений в данных о взносах участников, не устраненных своевременно, хотя суммы, относящиеся к таким расхождениям, уменьшаются. В 2006 году Фонд выявил 12 035 случаев расхождений на сумму 14,1 млн. долл. США. В 2007 году он выявил 13 822 случая на сумму 13,3 млн. долл. США, а в 2008 году Фонд выявил 15 268 случаев на сумму 12,2 млн. долл. США.

167. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что секретариату Фонда следует: а) создать системы проверки точности информации, представляемой организациями-членами, до закрытия счетов по состоянию на конец года; б) обеспечить проведение выверок и проверку их результатов до завершения составления финансовых ведомостей.

168. Комиссия также подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что Фонду следует сотрудничать с организациями-членами в целях своевременного значительного сокращения числа случаев расхождений в данных о взносах участников и увеличения доли случаев устранения расхождений до конца года.

169. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что в рамках работы по закрытию счетов за 2009 финансовый год он взаимодействовал с ЮНИСЕФ, с тем чтобы получить и загрузить ведомости о взносах по состоя-

нию на конец года. Этот метод, хотя полностью и не обеспечивает точность представляемых данных о взносах, позволяет повысить эффективность обработки ведомостей взносов благодаря замене ряда выполняемых вручную проверочных операций проверками с помощью контролируемой системы.

170. Секретариат Фонда далее пояснил, что, поскольку он использует данные отчетности о заработной плате и взносах, представляемые организациями-членами, абсолютная точность данных о взносах может быть обеспечена только после закрытия счетов.

Проверка подписей на формах свидетельства о праве на получение пособия

171. В пункте 6(а) общей процедуры 2001-68 говорится, что, если бенефициар возвращает свидетельство о праве на получение пособия без подписи или с неразборчивой подписью, сотрудники Группы ведения учета возвращают его бенефициару со стандартной пояснительной запиской, в которой указывается, что требуется сделать для исправления положения. В пункте 7(b)(i) (проверка подписей, общая процедура 2001-68) говорится, что сотрудники проверяют подписи, сверяя их со всеми имеющимися цифровыми изображениями подписи бенефициара на следующих формах: предыдущие свидетельства о праве на получение пособия, платежных распоряжения и формах о назначении бенефициаров. Они сравнивают изображение подписи на формах в файле с подписью на вновь присланном свидетельстве.

172. Комиссия отметила, что подписи на некоторых формах свидетельства о праве на получение пособия не совпадают с подписями на старых формах других подписанных документов, присланных по почте. В своем докладе 2008 года о свидетельствах о праве на получение пособий (AS2007/800/03) УСВН также отметило, что имеются случаи, когда подписи на формах свидетельства о праве на получение пособия не совпадают с подписями на старых формах и на другой корреспонденции с подписями. В файлах системы контент-менеджмента не найдено подтверждение того, что Фонд принял меры в связи с такими несовпадениями подписей.

173. Секретариат Фонда пояснил, что со временем подписи действительно немного меняются по мере того, как бенефициары становятся старше, и что в рамках проверки подписей этот факт учитывается при сравнении изменившейся подписи с подписями, имеющимися на учетных документах за прошлые периоды, и в случае отсутствия значительных расхождений новая подпись принимается.

174. Комиссия рекомендует, чтобы секретариат Фонда: а) загружал в систему контент-менеджмента информацию, подтверждающую принятие последующих мер в отношении бенефициаров, подписи которых на формах свидетельства о праве на получение пособия отличаются от подлинных подписей; б) соблюдал положения общей процедуры 2001-68, в которой предусмотрено, что все имеющиеся цифровые изображения подписей бенефициара должны быть загружены в систему контент-менеджмента.

Обработка и передача пенсионных прав

175. В статье 13 (Передача пенсионных прав) Положений и правил Фонда говорится, что с согласия Генеральной Ассамблеи Правление Пенсионного фонда

может утверждать соглашения с государствами-членами участвующих организаций, а также с межправительственными организациями в целях обеспечения сохранения пенсионных прав при передаче из Фонда правительствам таких государств или организациям.

176. Поэтому соглашения о передаче пенсионных прав отчасти предназначены на случай перехода участника от одного работодателя к другому, помимо организаций — членов Фонда, путем обеспечения сохранения их пенсионных прав. Условия передачи прав неодинаковы, и они указываются в соглашениях о передаче прав. В большинстве соглашений о передаче прав предусматривается общее требование о том, чтобы участник, намеревающийся передать пенсионные права, сообщал Фонду о намерении передать такие права и чтобы такое намерение получало одобрение Фонда в течение шести месяцев после прекращения участия в старом плане и начала участия в плане нового работодателя.

177. Комиссия оценила время, требующееся для обработки Фондом просьб о заключении соглашений о передаче прав, и отметила, что с момента получения первоначальной заявки на это уходит от одного месяца до двух лет.

178. Фонд заявил, что главной причиной задержек с обработкой определенных просьб о заключении соглашений о передаче прав является то, что для этого необходимо проводить актуарные оценки и что на проведение таких оценок может потребоваться много времени. Задержка с обработкой соглашений о передаче прав ведет к возникновению риска, связанного с невыполнением его условий, и это может вызывать озабоченность у передающих права участников или создавать для них неудобства.

179. Секретариат Фонда заявил, что на практике было бы сложно соблюдать контрольный показатель времени обработки, поскольку случаям передачи прав не придается первостепенное значение. Кроме того, задержки возникают из-за того, что в процессе передачи прав участвует ряд третьих сторон, и некоторые задержки устранять легче, чем другие. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он признает, что указанный выше шестимесячный предельный срок, предоставляемый для принятия решения о передаче прав, должен всегда соблюдаться и что Фонд предусмотрит специальную функцию для обеспечения систематического отслеживания всех случаев передачи прав, представления отчетности о них и контроля за ними.

180. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии сократить общие сроки обработки документов о передаче прав, с тем чтобы они соответствовали соответствующему целевому показателю, составляющему шесть месяцев.

12. Выплата пособий

Согласование данных систем ПЕНСИС и “Lawson”

181. Комиссия проанализировала сводные данные о заработной плате за двухгодичный период, полученные с помощью системы ПЕНСИС, и сравнила данные об остатках с данными о сумме, переданными из системы ПЕНСИС в систему “Lawson” (главная бухгалтерская книга). Комиссия отметила, что наблюдались расхождения в данных за конкретные месяцы, которые Фонд не смог объяснить. Комиссия отметила, что Фонд обрабатывает данные о некоторых пособиях непосредственно в системе “Lawson”, а не с использованием данных

о заработной плате в системе ПЕНСИС. Выплаты, рассчитываемые с использованием системы “Lawson”, включают единовременные пособия, суммы, причитающиеся при выходе из Фонда, и паушальные суммы в случае регулярно выплачиваемых пособий, тогда как выплаты регулярных пособий обрабатываются с помощью системы ПЕНСИС. Комиссия отметила, что Фонд не проводил сверки данных, регистрируемых в системах “Lawson” и ПЕНСИС, и что Фонд проводил только ежемесячную сверку числа бенефициаров, добавляемых в ведомость заработной платы.

182. Комиссия придерживается мнения о том, что, поскольку операции обрабатываются в двух разных системах, с помощью которых определяется сумма выплачиваемых и регистрируемых в финансовых ведомостях пособий, данные этих двух систем следует сверять для обеспечения того, чтобы суммы выплачиваемых пособий были точными и полными. В случае, когда для определения одной и той же суммы в финансовых ведомостях используются две системы, целесообразно регулярно проводить сверки.

183. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он предусмотрит в системе ПЕНСИС возможность для составления отчета, в котором будут сгруппированы пособия, данные о которых передаются в систему “Lawson”, и каждому пособию будет присвоен уникальный исходный код, позволяющий легко сравнивать общие суммы, зафиксированные в обеих системах, и что Фонд будет работать над подготовкой отчета о такой сверке.

184. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии внедрить процедуры регулярного проведения сверки данных о заработной плате, поступающих в систему ПЕНСИС, с данными системы “Lawson” (главная бухгалтерская книга).

13. Информационные технологии

Отсутствие официальных процедур управления счетами пользователей

185. Комиссия проанализировала практические методы и процедуры управления счетами пользователей для систем “Lawson” и ПЕНСИС. В стандарте информационной безопасности Фонда предусмотрены требования в отношении контроля доступа. Однако официально задокументированных и утвержденных процедур управления доступом к счетам пользователей для доступа к системам “Lawson” и ПЕНСИС нет. Комиссия отметила следующие недостатки в официально не закреплённом процессе:

а) не установлены формы заявлений для создания новых счетов пользователей;

б) права и привилегии, касающиеся доступа к счетам пользователей, руководством регулярно не проверяются для обеспечения того, чтобы такие права и привилегии всегда согласовывались с должностными функциями пользователей.

186. Отсутствие официально установленных процедур и четко определенных обязанностей в отношении управления счетами пользователей создает риск того, что пользователям может предоставляться ненадлежащий доступ к системам “Lawson” и ПЕНСИС.

187. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что функции, выполняемые службой технической помощи и администраторами, будут задокументированы в официальной процедуре управления счетами пользователей. Кроме того, Фонд разрабатывает процедуру проведения с привлечением руководителей периодических проверок профилей полномочий пользователей для обеспечения того, чтобы доступ согласовывался с описаниями должностных функций, и для предотвращения или выявления случаев несовместимости прав доступа. Сотрудник по вопросам информационной безопасности будет документировать и обеспечивать соблюдение процедур, в том числе следующим образом:

- а) путем регулярной регистрации и проверки использования систем;
- б) путем мониторинга работы системных администраторов;
- с) путем принятия мер для выявления неиспользуемых счетов и своевременного аннулирования доступа, необходимость в котором отпала.

188. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии:
а) разработать и утвердить всеобъемлющие процедуры управления счетами пользователей для обеспечения надлежащего управления ими;
б) внедрить процедуры регулярной проверки действительности счетов пользователей.

189. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он сотрудничает с Отделом закупок Организации Объединенных Наций с целью получения системы идентификации, способной устранить все выявленные функциональные недостатки.

Неадекватные процедуры контроля за изменениями

190. Комиссия отметила, что Фонд официально принял политику управления изменениями в области информационных технологий на высоком уровне в отношении заявок на изменения, а также методику разработки систем в отношении заявок на услуги. Внедрен также план изменения систем для описания процесса, который должен применяться в отношении заявок на изменение систем с момента подачи заявки до завершения процесса. Были проанализированы эти документы, а также образцы документов об изменениях (заявки на изменения и заявки на услуги), и были выявлены следующие недостатки, которые необходимо устранить:

- а) ответственное подразделение/конечный пользователь не всегда участвуют в процессе утверждения заявок на изменение до их реализации в производственном процессе;
- б) в заявках на изменения не предусматривается обновление документации;
- с) в политике управления изменениями в области информационных технологий не содержится никакой информации, касающейся тестирования изменений или процесса, который должен применяться для переноса изменений в производственную среду. В плане изменения систем предусматривается только, что должен быть составлен план тестирования и что должно проводиться тестирование. Однако не все проанализированные изменения включали план тестирования и результаты тестирования;

д) в рамках заявок на изменения не определялись и не утверждались общие и конкретные последствия для безопасности. Последствия и риск определялись в соответствии с заявками на изменение, но не с точки зрения безопасности;

е) ни одно из изменений не подвергалось контролю качества. Контроль качества обеспечивает определенную уверенность в том, что в программном обеспечении отсутствуют уязвимые места либо намеренно встроенные в программное обеспечение, либо добавленные в него в какой-либо момент его использования, и что программное обеспечение функционирует нормально и в соответствии с потребностями пользователей.

191. Существование ненадлежащих процедур контроля за изменениями может привести к несоблюдению требований и повышению вероятности внесения не-санкционированных изменений в основные информационные системы.

192. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что процедура в отношении заявок на изменения будет задокументирована, утверждена и введена в действие. Кроме того, эта процедура будет обновлена, с тем чтобы включить в нее: форму заявки на изменение; положения об утверждении ответственными подразделениями; упоминание о том, требуется ли обновление документации для системы/приложения; процедуры тестирования системы; общие и/или конкретные последствия для безопасности; информация о мероприятиях по контролю качества; положения о том, что подателю заявки на изменение будет запрещено переносить изменения в производственную среду, которой касается данная заявка.

193. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии пересмотреть процедуры подачи заявки на изменение и заявки на услуги, с тем чтобы учесть отмеченные Комиссией недостатки, которые необходимо устранить.

194. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что Отдел управления инвестициями внедрил политику управления изменениями и разработал автоматизированную систему для утверждения и отслеживания изменений. Секретариат Фонда отметил, что конечные пользователи должны участвовать в утверждении не всех производственных изменений, поскольку некоторые производственные изменения не влияют на конечных пользователей. Кроме того, Отдел обновит инструмент для обработки заявок на изменения, с тем чтобы включить в него поле, в котором податель заявки и/или лицо, утверждающее заявку, могли бы указать, требуется ли обновление документации, а также сделать отметку о завершении внесения изменения и проведении тестирования.

195. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии следить за соблюдением процедур контроля за изменениями и вести надлежащую документацию об управлении процессом контроля за изменениями.

196. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что Отдел управления инвестициями и руководители ежедневно следят за соблюдением процедур контроля за изменениями и обеспечивают применение политики в отношении документирования всех изменений до их внесения, что Фонд планирует внедрить стандарт библиотеки инфраструктуры информационных технологий для управления изменениями и что он предполагает сделать это в рамках внедрения МСУГС.

Ненадлежащее разграничение обязанностей в рамках функций, связанных с информационными технологиями

197. Комиссия отметила, что аналитики программ имеют прямой доступ к производственной среде и производственным исходным программам систем “Lawson” и ПЕНСИС. Аналитики программ отвечают также за перенос изменений в производственную среду. В условиях надлежащего внутреннего контроля эти функции несовместимы и должны быть разделены. Существует риск того, что в программы и данные могут вноситься несанкционированные изменения.

198. Кроме того, аналитики программы “Lawson” имеют прямой доступ к производственной базе данных посредством общего регистрационного имени пользователя и пароля администратора базы данных, и поэтому они имеют полный доступ к контрольным следам. Когда группе людей разрешено использовать общее регистрационное имя пользователя и пароль, существует вероятность отсутствия надлежащего контрольного следа для обеспечения подотчетности и/или установления ответственности за действия, совершенные с использованием данного счета.

199. Кроме того, те же аналитики программ отвечают за управление разработкой систем, куда входит перенос программ в производственную среду. Они также отвечают за управление доступом пользователей, в том числе за ведение профилей. Риски, возникающие в связи с наличием такого уровня доступа, усугубляются тем, что официальный контроль или проверка доступа аналитиков программ каким-либо независимым подразделением, например подразделением по контролю качества, не ведется. Как следствие, существует возможность внесения несанкционированных изменений в производственные программы и данные системы “Lawson”, которые могут быть не обнаружены.

200. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что пароль для всех владельцев объектов базы данных будет изменен и будет надежно храниться администратором базы данных. Для этого потребуется внесение многочисленных дополнительных изменений в различные программные файлы и конфигурацию системы “Lawson”. Однако это создаст возможность для усовершенствования всей архитектуры приложений.

201. Кроме того, будет организована независимая проверка на предмет выявления исправлений в данных, произведенных непосредственно в базе данных. Администратор базы данных изучит вопрос о том, как можно внести временные изменения в базу данных. В бюджете будет учтено изменение в порядке подчинения сотрудника по информационной безопасности в рамках рекомендации, сделанной по результатам общей проверки работы подразделения.

202. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии: а) создать функцию контроля качества информационных технологий для обеспечения и поддержания определенного уровня доверия; а также б) внедрить механизмы контроля в целях предотвращения использования регистрационного имени пользователя и пароля администратора базы данных аналитиками программ.

203. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что он обратился с просьбой о создании функции контроля качества информационных технологий. Правление Пенсионного фонда одобрило просьбу о создании соответ-

вующей должности, учреждение которой ожидается после утверждения бюджета.

204. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии проверить права доступа аналитиков программ на предмет уместности с особым упором на доступ к производственной среде и установить процедуры для случаев, когда такой доступ к производственной среде необходим.

205. Секретариат Фонда проинформировал Комиссию о том, что с учетом небольшой численности и состава его технических групп не всегда возможно запрещать аналитикам программ доступ к производственной среде, поскольку они часто выполняют функции разработчиков и испытателей. Вместе с тем разграничение обязанностей осуществляется путем обеспечения того, что задания, связанные с анализом/разработкой и переносом в производственную среду, поручаются двум разным работникам.

206. Секретариат Фонда согласился с рекомендацией Комиссии обеспечить надлежащее разграничение обязанностей в процессе переноса апробированных и утвержденных изменений из среды разработки в среду тестирования и из среды тестирования в производственную среду.

14. Функция внутренней ревизии

207. Для расширения сферы охвата ревизий и во избежание любого дублирования в ревизорской деятельности Комиссия координирует свои действия с УСВН для обеспечения того, чтобы при выборе объектов ревизии УСВН учитывало запланированные Комиссией посещения для проведения ревизий. Аналогичным образом, Комиссия анализирует сферу охвата запланированных мероприятий по ревизии с учетом определенной работы, выполняемой УСВН. В частности, Комиссия намерена расширить охват ревизиями видов деятельности, сопряженных с риском, путем анализа результатов проверок деятельности по управлению инвестициями/соблюдения внутренних правил и процедуры финансовой отчетности. Подход Комиссии основан на анализе рабочих документов и докладов УСВН.

15. Результаты внутренних ревизий

208. В таблице 7 приводится информация о ревизиях, проведенных УСВН в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, и их основных результатах.

Таблица 7

**Мероприятия, проведенные Управлением служб внутреннего надзора
в двухгодичном периоде 2008–2009 годов**

Предмет ревизии

2008 год

Ревизия физической безопасности данных (перенесена с 2007 года)

Ревизия процесса проверки свидетельства о праве на получение пособия
(перенесена с 2007 года)

Ревизия результативности и эффективности услуг, оказываемых бенефициарам,
включая выплаты пособий и обработку документов

Ревизия системы ПЕНСИС, включая отображение документов

Ревизия двухвалютной системы

Ревизия деятельности по управлению инвестициями/соблюдения правил

2009 год

Комплексная оценка рисков

Ревизия деятельности по управлению людскими ресурсами

Ревизия процесса финансовой отчетности

Ревизия деятельности по восстановлению и подтверждению выплат пособий

Контроль за инвестиционной деятельностью и ее оценка

209. УСВН ежегодно представляет доклад о своей деятельности Правлению Пенсионного фонда и Ревизионному комитету, в котором оно освещает результаты своей работы. Комиссия ревизоров также рассматривала доклады, изданные УСВН в течение данного двухгодичного периода, и ниже приводится сводная информация о некоторых результатах работы УСВН.

Выполнение рекомендаций УСВН

210. В своем докладе Ревизионному комитету от 8 июня 2010 года УСВН отметило, что по состоянию на 1 февраля 2010 года не выполнены 78 рекомендаций, из которых 69 касаются секретариата Фонда, а 9 — Отдела управления инвестициями. УСВН отметило, что в число невыполненных рекомендаций входят 13, которые были оценены как сопряженные с большим риском, 2 из которых касаются Отдела управления инвестициями, а 11 — секретариата.

Физическая безопасность данных

211. УСВН провело ревизию механизмов контроля за обеспечением безопасности физической и логической инфраструктуры информационных ресурсов как в Отделе управления инвестициями, так и в секретариате Фонда и отметило различные недостатки и риски, которые, если они не будут смягчены, могут

отрицательно сказаться на функционировании Фонда и привести к нарушению конфиденциальности и целостности и потере данных.

212. Ниже в сводном виде перечисляются недостатки и риски, выявленные в секретариате Фонда:

- a) случаи неполного соблюдения требований, предусмотренных в политике Фонда по обеспечению безопасности информационных ресурсов;
- b) не осуществлена классификация данных;
- c) не обеспечена надлежащая безопасность мобильных компьютерных устройств;
- d) не полностью внедрены механизмы контроля за обеспечением сетевой безопасности;
- e) информация и пароли передаются во внутренней сети в незакодированном виде;
- f) не полностью соблюдаются правила использования паролей;
- g) необходимо принять дополнительные меры для обеспечения надлежащего соблюдения стандарта обеспечения безопасности ISO 27001.

213. УСВН выявило следующие риски в Отделе управления инвестициями:

- a) нечетко сформулированы положения, касающиеся оценки рисков, учебной подготовки по вопросам безопасности и нарушений информационной безопасности;
- b) не осуществлена классификация данных;
- c) не полностью обеспечена физическая безопасность устройств факсимильной связи;
- d) пароли передаются во внутренней сети в незакодированном виде;
- e) не используются надлежащие процедуры регистрации пользователей;
- f) используются устаревшие правила в отношении системы защиты доступа;
- g) не проводится полный анализ последствий для функционирования.

214. УСВН выявило общую проблему, существующую в секретариате Фонда и Отделе управления инвестициями, которая заключается в том, что в общей политике Фонда в области информационно-коммуникационных технологий отсутствует четкое определение функций, обязанностей и ответственных за обеспечение информационной безопасности и за стандартизацию прикладных систем и инфраструктуры для обеспечения безопасности.

215. Комиссия обеспокоена в связи с недостатками, выявленными УСВН в механизмах контроля за информационными технологиями, поскольку эти недостатки могут оказывать существенное влияние на функционирование Фонда в случае потери данных.

Процедура финансовой отчетности

216. УСВН установило, что процедура финансовой отчетности официально не установлена и что функции и обязанности, связанные с финансовым учетом и отчетностью, четко не разграничены. Кроме того, отсутствует директивная и процедурная документация, касающаяся финансового учета и отчетности, функции, связанные с финансовой отчетностью и учетом, недостаточно разграничены, и в рамках системы учета "Lawson" обязанности не разграничены. УСВН также отметило, что отсутствует официальная политика в отношении получения разрешения на доступ к системе "Lawson", в связи с чем возрастает риск того, что пользователи могут получать доступ к данным и функциональным элементам системы, к которым им доступ не разрешен.

217. УСВН сделало вывод о том, что в целях обеспечения общего усовершенствования процесса финансовой отчетности Фонду необходимо:

- а) задокументировать правила учета основных компонентов финансовых ведомостей и основных операций Фонда;
- б) задокументировать подробные процедуры подготовки финансовых ведомостей и контрольный перечень всех данных/примечаний, которые должны включаться в финансовые ведомости;
- в) разработать официальную процедуру документирования и сохранения информации, подтверждающей получение разрешения руководителя на доступ к системе, а также процедуру аннулирования доступа для сотрудников, переходящих на другую работу, или увольняющихся сотрудников;
- г) разработать процедуры периодической проверки пробного баланса и главной бухгалтерской книги и поручить эту функцию сотруднику, который не занимается обработкой или утверждением учетных записей;
- д) подготовить подробный план внедрения международных стандартов учета с изложением основных компонентов, процедур, этапов и ответственных сотрудников.

Контроль за инвестиционной деятельностью и ее оценка

218. УСВН отметило, что, хотя общее состояние механизмов внутреннего контроля является удовлетворительным, работа по контролю за деятельностью Отдела управления инвестициями и по ее оценке улучшилась бы, если бы были надлежащим образом институционализированы политика и практика, направленные на уменьшение рисков, связанных с несогласованными операциями, ведущими специалистами и передачей знаний. УСВН далее отметило, что управление рыночным риском, связанным с портфелем ценных бумаг с фиксированным доходом, может быть улучшено благодаря внедрению усовершенствованных механизмов отчетности и контроля. УСВН подчеркнуло, что для достижения общего улучшения положения потребуется решение ряда значительных проблем, в частности потребуются:

- а) включить в Руководство по инвестициям правила контроля за инвестиционной деятельностью и ее оценки, которые будут служить ориентиром для сотрудников по инвестициям и инструментом внутреннего контроля;

b) включить в Руководство по инвестициям положения, регулирующие контрольные показатели для соответствующих портфелей инвестиций и процедуры их отбора;

c) подготовить набор отчетов о доходности инвестиций в ценные бумаги с фиксированным доходом и их распределении для регулярного анализа операций с ценными бумагами с фиксированным доходом для сопоставления с контрольным показателем;

d) разработать четкие цели работы советников по инвестициям для системы служебной аттестации (e-PAS) и критерии оценки, в том числе оценки вклада в достижение долгосрочных целей работы Фонда.

219. Комиссия считает, что результаты работы УСВН свидетельствуют о существенных недостатках в различных сферах деятельности, и подчеркивает необходимость принятия Фондом мер по их устранению.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

220. Фонд проинформировал Правление о том, что в соответствии с правилом 106.9 Финансовых правил в 2008–2009 годах списание утраченного имущества не производилось. В соответствии с правилом 106.8 Финансовых правил Организации Объединенных Наций со счетов дебиторской задолженности была списана недостающая сумма в размере 1841 долл. США (ноль в 2006–2007 годах).

2. Выплаты ex gratia

221. В соответствии с правилом 105.12 Финансовых правил Организации Объединенных Наций Фонд сообщил о том, что за рассматриваемый период выплаты ex gratia не производились.

3. Случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества

222. В соответствии с пунктом 6(c) приложения к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций Фонд сообщил о том, что в течение рассматриваемого периода случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества не было.

D. Выражение признательности

223. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Главному административному должностному лицу Фонда, представителю Генерального секретаря и их сотрудникам за содействие и помощь, оказанную ее персоналу.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(главный ревизор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Председатель Счетной палаты Франции

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики

30 июня 2010 года

Приложение I к докладу Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям

Ход выполнения рекомендаций Комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года¹

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>
Раскрытие информации о недвижимости	29	2006–2007 годы	X			
Дебиторская задолженность по возмещению удержанных в других странах налогов	33	2006–2007 годы		X		
Регулярный анализ всей кредиторской задолженности на предмет выявления уже оплаченной задолженности	38	2006–2007 годы		X		
Разработка инструмента анализа задолженности по выплате пособий по срокам ее возникновения	41	2006–2007 годы		X		
Различия между суммами в системе Лоусона и модуле кредиторской задолженности	46	2006–2007 годы		X		
Выверка сумм, причитающихся Организации Объединенных Наций/с Организации Объединенных Наций	49	2006–2007 годы		X		
Соблюдение правил выдачи разрешений на совершение операций купли-продажи с инвестиционными инструментами	53	2004–2005 годы		X		
Порядок учета финансовых обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию и выплатами при увольнении	58	2006–2007 годы	X			
Ход внедрения МСУГС	64	2006–2007 годы		X		
Выверка реестра основных фондов по результатам проверки фактического наличия имущества	80	2006–2007 годы		X		
Разработка плана в области людских ресурсов	85	2006–2007 годы		X		
Разработка планов замещения кадров и учебной подготовки	92	2006–2007 годы		X		
Внедрение процедуры ротации актуариев-консультантов и рассмотрение возможности совместного предоставления услуг актуариями в целях передачи знаний	95	2006–2007 годы	X ²			
Выбор актуариев-консультантов на основе конкурса	102	2006–2007 годы	X ²			

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт, в котором содержится рекомендация</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>
Подготовка собственных специалистов-актуариев	105	2006–2007 годы	X			
Периодическая выверка взносов	112	2000–2001 годы				X
Проверка правильности взносов, поступающих от участвующих в Фонде организаций	119	2006–2007 годы		X		
Усовершенствование процедуры удостоверения сертификатов на получение пенсионных пособий	129	2006–2007 годы	X			
Проверка сохранения прав на получение пособий на ребенка	137	2004–2005 годы				X
Восстановление бенефициаров в правах и ведение подтверждающей документации	143	2006–2007 годы	X			
Сокращение числа случаев несовпадения данных о взносах участников	148	2006–2007 годы		X		
Обработка информации о пособиях	154	2004–2005 годы	X			
Автоматизированная передача данных	155	2004–2005 годы		X		
Взыскание сумм переплаты	160	2006–2007 годы		X		
Выполнение плана проведения внутренних проверок	167	2006–2007 годы	X			
Привлечение УСВН дополнительных кадровых ресурсов	171	2006–2007 годы	X			
Принятие мер по фактам, выявленным УСВН	182	2006–2007 годы		X		
Всего		27	10	15	1	1
В процентах		100	37	55	4	4

¹ См. A/63/9.

² Фонд внедрил рекомендованную процедуру, и на момент проведения ревизии конкурсный отбор уже велся. Фонд рассмотрел также возможность совместного предоставления услуг актуариями в целях передачи знаний и принял решение обеспечить это путем выделения в бюджете средств на создание новой группы технической оценки и управления рисками. Как указано в пункте 2(k) приложения IX в документе A/63/9 Правление Пенсионного фонда утвердило продление срока действия контракта с актуарием-консультантом до 31 декабря 2010 года для целей проведения запланированной актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года.

Приложение XI

Численный и членский состав Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Группа	Число членов	Состав
I. Организация Объединенных Наций	12	Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций 4 из числа членов, избранных Генеральной Ассамблеей 4 из числа членов, назначенных Генеральным секретарем 4 из числа членов, избранных участниками
II. ФАО	3	Комитет по пенсиям персонала ФАО 1 из числа членов, избранных руководящим органом 1 из числа членов, назначенных Генеральным директором 1 из числа членов, избранных участниками
ВОЗ	3	Комитет по пенсиям персонала ВОЗ 1 из числа членов, избранных руководящим органом 1 из числа членов, назначенных Генеральным директором 1 из числа членов, избранных участниками
III. ЮНЕСКО	2	Комитеты по пенсиям персонала в группах III, IV и V
МОТ	2	
МАГАТЭ	2	5 из числа членов, избранных руководящими органами
IV. ЮНИДО	1,5	
ВОИС	1,5	5 из числа членов, назначенных административными руководителями
ИКАО	1,5	
МСЭ	1,5	
V. ВМО	1	5 из числа членов, избранных участниками
ИМО	1	
МФСР	1	
VI. МУС		
МЦГИБ		
ВТО		
ИККРОМ		
МОМД		
МТМП		
МПС		
ЕСОЗР		
СТЛ		
МОМ		
Всего	33	

Приложение XII

Численный и членский состав Постоянного комитета

<i>Группа</i>	<i>Число членов</i>	<i>Состав</i>
I. Организация Объединенных Наций		Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций
	6	2 из числа членов, избранных Генеральной Ассамблеей
		2 из числа членов, назначенных Генеральным секретарем
		2 из числа членов, избранных участниками
II. ФАО	1,5	
ВОЗ	1,5	3 из числа членов, избранных руководящими органами
III. ЮНЕСКО	1	
МОТ	1	
МАГАТЭ	1	3 из числа членов, назначенных административными руководителями
IV. ЮНИДО/ВОИС	1	
ИКАО/МСЭ	1	
V. ВМО/ИМО/МФСР	1	3 из числа членов, избранных участниками
VI. МУС		
МЦГИБ		
ВТО		
ИККРОМ		
МОМД		
МТМП		
МПС		
ЕСОЗР		
МОМ		
СТЛ		
Всего	15	

Приложение XIII

Распределение и ротация мест членов Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций после 2006 года

Группа	Участвующая организация	Очередная сессия Правления 2006 года			Первая очередная сессия Правления после 2006 года			Вторая очередная сессия Правления после 2006 года			Третья очередная сессия Правления после 2006 года			Четвертая очередная сессия Правления после 2006 года			Пятая очередная сессия Правления после 2006 года		
I	Организация Объединенных Наций	4 ГА	4 ГС	4 У	4 ГА	4 ГС	4 У	4 ГА	4 ГС	4 У	4 ГА	4 ГС	4 У	4 ГА	4 ГС	4 У	4 ГА	4 ГС	4 У
II	ФАО	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У
	ВОЗ	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У	РО	ГД	У
III	ЮНЕСКО	РО		У	РО	ГД			ГД	У	РО		У	РО	ГД			ГД	У
	МОТ		ГД	У	РО		У	РО	ГД			ГД	У	РО		У	РО	ГД	
	МАГАТЭ	РО	ГД			ГД	У	РО		У	РО	ГД			ГД	У	РО		У
IV	ЮНИДО			У	РО	ГД		РО		ГД	У		ГД	У		ГД	У	РО	ГД
	ВОИС	РО	ГД				У		ГД	У	РО			РО	ГД				У
	ИКАО	РО	ГД				У	РО		У	РО			РО	ГД				У
	МСЭ			У	РО	ГД			ГД			ГД	У			У	РО	ГД	
V	ВМО	РО				ГД				У	РО				ГД				У
	ИМО		ГД				У	РО				ГД				У	РО		
	МФСР			У	РО				ГД				У	РО				ГД	
VI	МУС																		
	МЦГИБ																		
	ВТО																		
	ИККРОМ																		
	МОМД																		
	МТМП																		
	МПС																		
	ЕСОЗР																		
	МОМ																		
	СТЛ																		
	Итого	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11

Приложение XIV

Распределение и ротация мест членов Постоянного комитета после 2006 года (выборы проводятся на указанных сессиях Правления)

Группа	Участвующая организация	Очередная сессия Правления 2006 года	Первая очередная сессия Правления после 2006 года	Вторая очередная сессия Правления после 2006 года	Третья очередная сессия Правления после 2006 года	Четвертая очередная сессия Правления после 2006 года	Пятая очередная сессия Правления после 2006 года
I	Организация Объединенных Наций	2 ГА 2 ГС 2 У	2 ГА 2 ГС 2 У	2 ГА 2 ГС 2 У	2 ГА 2 ГС 2 У	2 ГА 2 ГС 2 У	2 ГА 2 ГС 2 У
II	ФАО ВОЗ	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У
III	ЮНЕСКО МОТ МАГАТЭ	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У
IV	ЮНИДО, ВОИС ИКАО, МСЭ	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У
V	ВМО ИМО МФСР	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У	РО ГД У
VI	МУС МЦГИБ ВТО ИККРОМ МОМД МТМП МПС ЕСОЗР МОМ СТЛ						
	Итого	5 5 5	5 5 5	5 5 5	5 5 5	5 5 5	5 5 5

Приложение XV

Рекомендации Генеральной Ассамблеи относительно внесения поправок в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Нынешний текст	Предлагаемый текст	Комментарии
Дополнительная статья А Частичная занятость Настоящие положения и Административные правила равным образом применяются к тем сотрудникам каждой участвующей организации, которые заняты на службе по крайней мере половину рабочего времени сотрудников, занятых полный рабочий день, за исключением того, что: а) права на пособия в связи с такой службой сокращаются пропорционально ее соотношению с занятостью полный рабочий день; и б) такая служба, имевшая место до 1 января 1975 года, не может быть открыта для признания и учитываться в любых других целях.	[Частичная] Неполная занятость а) Настоящие положения и Административные правила равным образом применяются к тем сотрудникам каждой участвующей организации, которые заняты на службе по крайней мере половину рабочего времени сотрудников, занятых полный рабочий день [, за исключением того, что:] б) Права на пособия в связи с [такой службой] <u>неполной занятостью</u> сокращаются пропорционально ее соотношению с занятостью полный рабочий день [; и], <u>если только не производится уплата дополнительных взносов в соответствии с пунктом (с) ниже.</u> с) <u>Процентная разница между минимальной неполной занятостью, упомянутой в пункте (а) выше, и занятостью полный рабочий день участника, который без перерыва в службе переходит с занятости полный рабочий день на неполную занятость, считается периодом отпуска без сохранения заработной платы по смыслу пункта (b) статьи 22, если Фонд получает соответствующие взносы, согласно статье 25, за период, равный процентной разнице между фактической неполной занятостью и занятостью полный рабочий день. Период, в течение которого может производиться одновременная уплата таких дополнительных взносов, не должен превышать трех лет на протяжении всего зачитываемого для пенсии срока службы участника для всех периодов участия.</u> д) <u>Период неполной занятости [такая служба, имевшая место] до 1 января 1975 года [, не может быть открыта для признания и учитываться] не подлежит признанию и не должен учитываться</u> в любых других целях.	С учетом решения Правления Пенсионного фонда разрешить занятым неполный рабочий день сотрудникам вносить дополнительные взносы в течение ограниченного периода времени (не более трех лет)

^a Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Приложение XVI

Поправка к Административным правилам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Нынешний текст

Предлагаемый текст

Комментарии

Раздел G. Отпуск без сохранения заработной платы

G.1 Участник, желающий накопить годы зачитываемой для пенсии службы на основе статьи 22 (b) Положений в связи с отпуском без сохранения заработной платы, договаривается с организацией-членом, в которой он работает, о переводе Фонду полной суммы взносов в период такого отпуска точно таким же образом, как переводятся взносы, выплачиваемые в отношении участников, получающих заработную плату.

G.3–G.7

Раздел G. Отпуск без сохранения заработной платы и неполная занятость

G.1 Участник, желающий накопить годы зачитываемой для пенсии службы на основе пункта (b) статьи 22 Положений в связи с отпуском без сохранения заработной платы или периодом неполной занятости, согласно дополнительной статье A, договаривается с организацией-членом, в которой он работает, о переводе Фонду полной суммы взносов в период такого отпуска или неполной занятости точно таким же образом, как переводятся взносы, выплачиваемые в отношении участников, получающих заработную плату за полный рабочий день.

Без изменений

G.8 Положения дополнительной статьи A об одновременной уплате взносов в отношении периодов неполной занятости применяются с 1 января 2011 года. Отсчет максимального периода одновременной уплаты взносов, предусмотренного в пункте (с) дополнительной статьи A, начинается с 1 января 2011 года для любого обладающего соответствующим правом участника. Обладающие соответствующим правом участники, которые на 1 января 2011 года уже работают в режиме неполной занятости, могут в равной степени одновременно платить дополнительные взносы за период, равный разнице между фактической неполной занятостью и занятостью полный рабочий день, начиная с этой даты.

В соответствии с изменением дополнительной статьи A Положений Фонда

С учетом решения Правления разрешить занятым неполный рабочий день сотрудникам вносить дополнительные взносы

Раздел Н. Признание нетрудоспособности и неспособности заниматься работой, обеспечивающей заработок

Административное правило Н.6(b)

Н.6(b) Дата каждого такого рассмотрения устанавливается комитетом с учетом мнения врача организации относительно перспектив выздоровления участника Фонда и таким образом, чтобы интервал между пересмотрами не превышал, как правило, трех лет; однако комитет может пересмотреть решение о признании участника нетрудоспособным до наступления срока, установленного для такого пересмотра, если имеются основания полагать, что участник Фонда больше не является нетрудоспособным.

Н.6(b) Дата каждого такого рассмотрения устанавливается комитетом с учетом мнения врача организации относительно перспектив выздоровления участника Фонда и таким образом, чтобы интервал между пересмотрами не превышал, как правило, трех лет или пяти лет в исключительных случаях, определенных комитетом исходя из обоснованно установленных медицинских критериев, в отношении которых комитет был проконсультирован врачом; однако комитет может пересмотреть решение о признании участника нетрудоспособным до наступления срока, установленного для такого пересмотра, если имеются основания полагать, что участник Фонда больше не является нетрудоспособным.

Эта поправка позволяет увеличить интервалы между пересмотрами решения о признании участника нетрудоспособным после первого пересмотра такого решения, повысив продолжительность этих периодов с трех до пяти лет в исключительных случаях, когда нетрудоспособность носит хронический характер и медицинское заключение явно указывает на постоянную нетрудоспособность и дает неблагоприятный прогноз в отношении выздоровления. Первый же пересмотр после принятия решения о признании участника нетрудоспособным должен по-прежнему проводиться через три года.

Раздел J. Расчет и выплата пособий

Административное правило J.2(a)

J.2(a) Участник Фонда на бланке, предоставляемом ему для этой цели секретарем комитета, письменно указывает вид пособия или любые выплаты взамен пособия, которые он хотел бы получить в соответствии с настоящими Положениями, излагает свои поручения в отношении метода, валюты и периодичности выплат, а также называет банковское или, в зависимости от обстоятельств, иное учреждение, в которое следует переводить выплаты на его счет. Последующие изменения участником Фонда вида пособий к рассмотрению не принимаются, если только:

- i) Фонд еще не произвел никаких выплат; и
- ii) В случае отсроченной пенсии, помимо наличия условия, предусмотренного в подпункте (i), Фонд еще не направил письмо о назначении пособия.

J.2(a) Участник Фонда на бланке, предоставляемом ему для этой цели секретарем комитета, письменно указывает вид пособия или любые выплаты взамен пособия, которые он хотел бы получить в соответствии с настоящими Положениями, излагает свои поручения в отношении метода, валюты и периодичности выплат, а также называет банковское или, в зависимости от обстоятельств, иное учреждение, в которое следует переводить выплаты на его счет. Последующие изменения участником Фонда вида пособий к рассмотрению не принимаются, если только [i] Фонд еще не произвел никаких выплат [; и

- ii) В случае отсроченной пенсии, помимо наличия условия, предусмотренного в подпункте (i), Фонд еще не направил письмо о назначении пособия.]

С учетом изменений, внесенных в статью 21 «Участие» и действующих с 1998 года, а также изменений, внесенных в статью 24 «Восстановление прежнего зачитываемого для пенсии срока службы» в 2006 и 2008 годах

^a Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Приложение XVII

Рекомендация Генеральной Ассамблеи относительно внесения изменения в систему пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Нынешний текст	Предлагаемый текст	Комментарии
D. Дифференцированные коэффициенты стоимости жизни	D. [Дифференцированные] Коэффициенты <u>разницы в</u> стоимости жизни	
6. Дифференцированные коэффициенты стоимости жизни, о которых говорится в подпункте 5(b)(i), исчисляются следующим образом:	6. [Дифференцированные к] Коэффициенты <u>разницы в</u> стоимости жизни, о которых говорится в подпункте 5(b)(i), исчисляются следующим образом:	
а) для участников из числа сотрудников категории специалистов и выше:	а) для участников из числа сотрудников категории специалистов и выше:	
i) превышение, при наличии такового, числа коррективов по месту службы в стране проживания по сравнению с Нью-Йорком определяется для каждого из 36 последовательных календарных месяцев до месяца прекращения службы и включая его. При этом частичные классы будут переведены в десятичные дроби полных классов (округленные до двух знаков после запятой);	i) превышение, при наличии такового, числа коррективов по месту службы в стране проживания по сравнению с Нью-Йорком определяется для каждого из 36 последовательных календарных месяцев до месяца прекращения службы и включая его. При этом частичные классы будут переведены в десятичные дроби полных классов (округленные до двух знаков после запятой);	
(ii)–(iv)	<i>Без изменений</i>	С учетом решения Правления Пенсионного фонда приостановить действие положения о специальном индексе в отношении всех увольняемых начиная с 1 января 2011 года
v) для стран, в отношении которых могут применяться дифференцированные коэффициенты стоимости жизни и в которых уровни налогообложения ниже уровня налогообложения персонала, к вышеуказанным дифференцированным коэффициентам стоимости жизни применяются коэффициенты сокращения, исчисляемые на основе использования специального индекса для участников Фонда.	[v] для стран, в отношении которых могут применяться дифференцированные коэффициенты стоимости жизни и в которых уровни налогообложения ниже уровня налогообложения персонала, к вышеуказанным дифференцированным коэффициентам стоимости жизни применяются коэффициенты сокращения, исчисляемые на основе использования специального индекса для участников Фонда.]	

Нынешний текст	Предлагаемый текст	Комментарии
b) Для участников из числа сотрудников категории общего обслуживания, страна проживания которых после выхода в отставку не является страной их места службы в момент прекращения службы: i) средний оклад нетто как с включением, так и без включения пособия для лиц, не проживающих в данной стране постоянно, однако без надбавки за знание языка, будет определяться для каждого места службы в качестве исчисленной в местной валюте средней величины оклада нетто для ступени I низшего уровня шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания Организации Объединенных Наций в этом месте службы и оклада на высшей ступени высшего класса этой шкалы, но без учета расширенных классов должностей категории общего обслуживания; (ii)–(v) vi) специальный индекс, о котором говорится в подпункте b(a)(v) выше, не применяется по отношению к участникам из числа сотрудников категории общего обслуживания.	b) Для участников из числа сотрудников категории общего обслуживания, страна проживания которых после выхода в отставку не является страной их места службы в момент прекращения службы: i) средний оклад нетто как с включением, так и без включения пособия для лиц, не проживающих в данной стране постоянно, однако без надбавки за знание языка, будет определяться для каждого места службы в качестве исчисленной в местной валюте средней величины оклада нетто для ступени I низшего уровня шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания Организации Объединенных Наций в этом месте службы и оклада на высшей ступени высшего класса этой шкалы, но без учета расширенных классов должностей категории общего обслуживания; <i>Без изменений</i> [vi) специальный индекс, о котором говорится в подпункте b(a)(v) выше, не применяется по отношению к участникам из числа сотрудников категории общего обслуживания.]	

^a Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Приложение XVIII

Поправки к правилам процедуры Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Нынешний текст	Предлагаемый текст	Комментарии
	<u>Раздел F</u> <u>Срок полномочий Главного административного сотрудника и заместителя Главного административного сотрудника</u> F.1 <u>Главный административный сотрудник (ГАС) и заместитель Главного административного сотрудника (ЗГАС) назначаются Генеральным секретарем по рекомендации Правления на максимальный пятилетний срок каждый и могут назначаться повторно один раз.</u> <u>В целях обеспечения преемственности в управлении Фондом ГАС и ЗГАС не должны назначаться одновременно.</u>	С учетом принятого Правлением на его пятьдесят шестой сессии в 2009 году решения установить в правилах процедуры Фонда пятилетний срок для назначения ГАС и заместителя ГАС с возможностью повторного назначения один раз.

^a Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Приложение XIX

Пересмотренные административные расходы на двухгодичный период 2010–2011 годов

(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования			Изменения увеличение/(уменьшение)			Пересмотренная смета			Разница
	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(d)	(e)	(f) = (d) + (e)	(g) = (a) + (d)	(h) = (b) + (e)	(i) = (g) + (h)	
Административные расходы										
Штатные должности	12 344,8	26 386,6	38 731,4	—	—	—	12 344,8	26 386,6	38 731,4	—
Временные должности	—	2 870,3	2 870,3	—	—	—	—	2 870,3	2 870,3	—
Прочие расходы по персоналу	1 202,0	2 736,2	3 938,2		94,6	94,6	1 202,0	2 830,8	4 032,8	2,4
Консультанты	—	437,6	437,6	—	100,0	100,0	—	537,6	537,6	22,9
Поездки	—	1 428,1	1 428,1	—	(67,5)	(67,5)	—	1 360,6	1 360,6	(4,7)
Услуги по контрактам	3 851,7	23 933,0	27 784,7	—	(2 024,7)	(2 024,7)	3 851,7	21 908,3	25 760,0	(7,3)
Представительские расходы	—	4,0	4,0	—	—	—	—	4,0	4,0	—
Общие оперативные расходы	3 220,1	7 656,9	10 877,0	—	1 924,7	1 924,7	3 220,1	9 581,6	12 801,7	17,7
Принадлежности и материалы	70,0	140,1	210,1	—	—	—	70,0	140,1	210,1	—
Мебель и оборудование	440,0	5 560,0	6 000,0	—	—	—	440,0	5 560,0	6 000,0	—
Итого	21 128,6	71 152,8	92 281,4	—	27,1	27,1	21 128,6	71 179,9	92 308,5	—
Инвестиционные расходы										
Штатные должности	—	15 344,0	15 344,0	—	—	—	—	15 344,0	15 344,0	—
Прочие расходы по персоналу	—	1 022,3	1 022,3	—	1 339,5	1 339,5	—	2 361,8	2 361,8	131,0
Консультанты	—	1 828,8	1 828,8	—	500,0	500,0	—	2 328,8	2 328,8	27,3
Поездки	—	2 000,0	2 000,0	—	—	—	—	2 000,0	2 000,0	—
Услуги по контрактам	—	56 426,9	56 426,9	—	(3 548,0)	(3 548,0)	—	52 878,9	52 878,9	(6,3)
Представительские расходы	—	22,0	22,0	—	—	—	—	22,0	22,0	—
Общие оперативные расходы	—	3 788,1	3 788,1	—	1 613,9	1 613,9	—	5 402,0	5 402,0	42,6
Принадлежности и материалы	—	160,0	160,0	—	—	—	—	160,0	160,0	—
Мебель и оборудование	—	700,0	700,0	—	—	—	—	700,0	700,0	—
Итого	—	81 292,1	81 292,1	—	(94,6)	(94,6)	—	81 197,5	81 197,5	(0,1)

Категория	Ассигнования			Изменения увеличение/(уменьшение)			Пересмотренная смета			Разница
	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	Организация Объединенных Наций	Фонд	Всего	
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(d)	(e)	(f) = (d) + (e)	(g) = (a) + (d)	(h) = (b) + (e)	(i) = (g) + (h)	(j) = (f)/(c)
Расходы на проведение ревизий										
Внешняя ревизия	110,2	551,0	661,2	—	—	—	110,2	551,0	661,2	—
Внутренняя ревизия	330,6	1 653,2	1 983,8	—	—	—	330,6	1 653,2	1 983,8	—
Итого	440,8	2 204,2	2 645,0	—	—	—	440,8	2 204,2	2 645,0	—
Расходы Правления	—	100,0	100,0	—	67,5	67,5	—	167,5	167,5	67,5
Всего	21 569,4	154 749,1	176 318,5	—	—	—	21 569,4	154 749,1	176 318,5	—
Внебюджетные расходы (медицинское страхование после выхода на пенсию)										
Прочие расходы по персоналу	—	158,2	158,2	—	—	—	—	158,2	158,2	—

Приложение XX

Проект резолюции, который предлагается принять Генеральной Ассамблее

[Данный проект резолюции охватывает те обсуждаемые в докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций вопросы, по которым требуется принятие решения Генеральной Ассамблеей, а также другие рассматриваемые в докладе вопросы, которые Ассамблея может пожелать затронуть в своей резолюции.]

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/240 от 22 декабря 2006 года, 62/241 от 22 декабря 2007 года, 63/252 от 24 декабря 2008 года и 64/245 от 24 декабря 2009 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 2010 год, представленный Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁸, в том числе финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, заключение ревизоров и доклад Комиссии ревизоров по этим ведомостям, представленную информацию о результатах внутренних ревизий Фонда и замечания Правления и Комитета по ревизии, доклады Генерального секретаря об инвестициях Фонда и административных и финансовых последствиях, вытекающих из доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a, в частности решения, принятые Правлением и изложенные в главе II.B доклада;

2. *отмечает*, что в отношении финансовых ведомостей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, Комиссия ревизоров вынесла заключение с оговорками, содержащее одно замечание по существу в отношении управления инвестициями;

3. *принимает к сведению* результаты актуарной оценки Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, свидетельствующие о дефиците в размере –0,38 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 2009 года, — это первая из семи проведенных подряд актуарных оценок, результаты которой свидетельствуют о дефиците актуарного баланса Пенсионного фонда;

4. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам с учетом положений настоящей резолюции;

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/65/9).

I Административные процедуры, пересмотренный бюджет и долгосрочные цели Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

5. *принимает к сведению* содержащуюся в пунктах 130–140 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a информацию о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2010–2011 годов;

6. *утверждает* рекомендацию Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций оставить без изменений общий объем ассигнований в размере 176 318 500 долл. США и удовлетворить потребности Фонда за счет перераспределения ассигнований на покрытие пересмотренных административных расходов, инвестиционных расходов, расходов на проведение ревизий и расходов Правления, как это предусмотрено в приложении XIX к докладу Правления^a;

II Положения, регулирующие выплату пособий, и система пенсионных корректировок

7. *утверждает* поправку к дополнительной статье А Положений Фонда, содержащуюся в приложении XV к докладу Правления^a, которая позволит занятым неполный рабочий день сотрудникам вносить дополнительные взносы на протяжении непрерывного периода продолжительностью до трех лет, непосредственно следующего за периодом полной занятости, в который эти сотрудники являлись участниками Фонда;

8. *утверждает также* изменение в системе пенсионных корректировок Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, указанное в приложении XVII к докладу Правления^a и заключающееся в приостановлении действия положения о специальном индексе для всех увольняемых начиная с 1 января 2011 года;

9. *принимает к сведению* поправки к Административным правилам и правилам процедуры Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, содержащиеся соответственно в приложениях XVI и XVIII к докладу Правления^a;

III Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

10. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и замечания Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, изложенные в его докладе^a;

11. *поддерживает* рекомендацию Правления Пенсионного фонда о том, чтобы в будущем соответствующие вопросы освещались подробнее.

